EL SECRETO

(Tradición china)

HACE muchos, muchos años vivía en el Norte de China una comunidad famosa. No famosa causa de eminentes letrados, de bravos guerreros o de ilustres estadistas, sino porque desde el día en que nacieron los primeros miembros de la primera familia hasta el día en que, en vez de una, contaba varios centenares de familias que vivían todas en la misma localidad, ninguno se había dejado llevar por un arrebato de ira ni se había producido entre ellos una sola riña, una sola disputa.

Chang Kong, el jefe de la comunidad y cabeza de la familia más antigua era, en cierto modo, un letrado. Estudiaba los escritos de Confucio, el gran sabio, y escribía en sayos llenos de erudición. La tumba de Confucio — "el rey sin corona" como se le suele llamar — se hallaba no lejos de la localidad donde vivía Chang Kong. Ese año el emperador fué a visitar la tumba del gran maestro. Mucha gente acudió a la carretera real para ver pasar al emperador. Los curiosos estaban maravillados del espléndido palanquín dorado en que iba el monarca; de los servidores vestidos de rojo amapola que lo llevaban en hombros; de los parasoles escarlata mantenidos en alto, como insignias reales; de los soldados de uniformes de colores vivos y de lanzas y espadas resplandecientes, y de los mandarines que iban a caballo y llevaban en el tocado plumas de papagayo que ondulaban en la brisa como largas colas. Chang Kong no se preocupaba de esas cosas. Se ponía viejo y prefería quedarse a solas con un libro, en la pequeña sala de huéspedes, situada en el fondo del patio interior, donde pocos irían a distraerle. Y no porque le molestara que le interrumpieran, pues en la comunidad de que Chang Kong era jefe nadie refunfuñaba ni se quejaba de nada

Un día un mensajero que había recorrido larga distancia a caballo, llegó con una noticia que agitó a la tranquila comunidad. Su presencia y sus palabras fueron, como dijo Chang Kong, a la manera "de un trueno súbito en un cielo sereno", pues el mensajero anunció que el emperador y su séquito se dirigían a la población. Todo el mundo ignoraba con qué objeto. Sin duda lo llevaba un motivo importante y de consecuencias desagradables, pero nadie suponía cuál era.

Chang Kong, que tenía la conciencia tranquila, volvió a sus libros, en el silencio del patio interior, y leyó de nuevo las odas de Confucio: "El sol conserva su entero resplandor; la pálida luna decrece noche a noche. ¿Por qué?"

Mientras reflexionaba sobre esas palabras, oyó un gran bullicio a las puertas de la casa. ¿Qué? ¿Llegaban más mensajeros para turbar su tranquilidad? No. Era el emperador mismo que había llegado anticipadamente y ordenaba que Chang Kong se presentara ante él sin pérdida de tiempo. El anciano letrado se levantó y se encaminó con grave dignidad, pues un letrado chino jamás se apresura.

Atravesó diversos pabellones de la residencia, construídos en hilera, hasta llegar a la sala de recepciones donde el emperador lo aguardaba. Chang Kong, con el majestuoso decoro de siempre, iba a arrodillarse a los pies de su alteza imperial y a tocar el suelo con la frente, como era costumbre en aquella época, pero el emperador le indicó con un ademán que se abstuviera de efectuar este acto de homenaje.

Los individuos de la comunidad de Chang Kong, que anhelantes de temor se habían congregado en el fondo de la sala, cobraron ánimo pues era evidente que si su majestad trataba tan amablemente a su jefe no abrigaba ningún motivo de enojo contra ellos. Luego, apenas daban crédito a sus oídos, mientras el emperador decía:

—Deseo saber cómo se ha logrado llegar a este admirable estado de cosas. He oído hablar de la armonía que reina entre todos los habitantes de este distrito. ¿Cómo han conseguido establecer este ejemplo de concordia perfecta?

Chang Kong nada dijo inmediatamente. Tomó un pincelito de una mesa cercana, trazó con él un centenar de caracteres y luego entregó al emperador la hoja en que los había escrito. Desde el principio hasta el fin, los caracteres representaban una sola palabra, repetida cien veces. Esa palabra era "Paciencia".

—En esto, alteza — dijo Chang Kong—, está el secreto que deseas conocer.

Año XV Núm. 5,144
Fundado el 14 de Enero de 1917

LA NACION
ES PROPIEDAD M. C. R.

EDICION EN 4 SECCIONES

AGUSTINAS 1269 — CASILLA 81-D SANTIAGO DE CHILE, DOMINGO 15 DE FEBRERO DE 1931 PRECIO EN TODO EL PAIS: 30 CENTAVOS

LA PESTE

Cuento por Pedro Mac-Orlan.

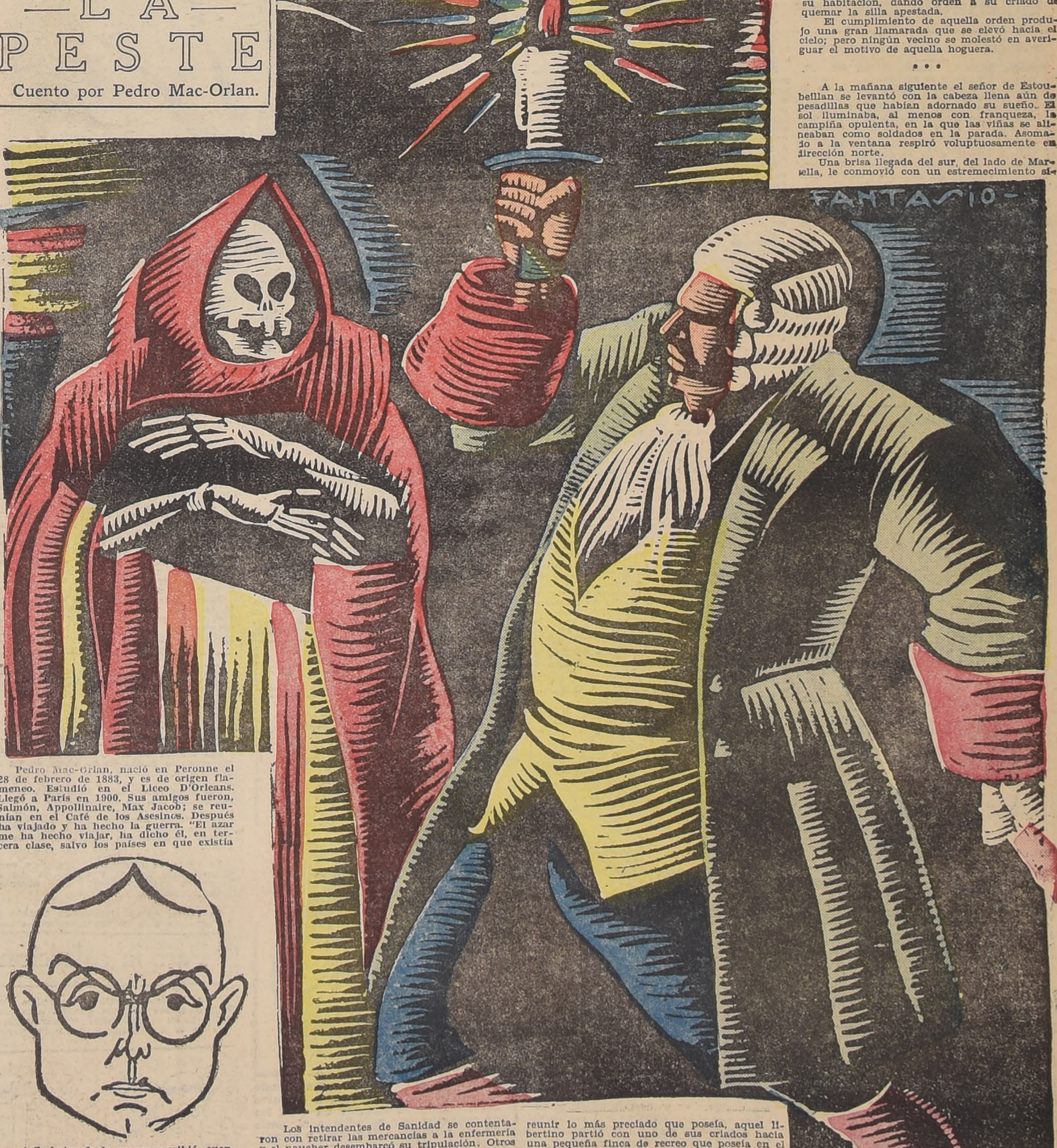
ñor de Estoubeillan, con los cristales de su coche bien cerrados, rogaba a Dios que detuviese tras él la gran ráfaga calenturienta que barría la ciudad. Llegó a su casa de campo un poco antes de ponerse el sol. Se precipitó a su habitación, dando orden a su criado de quemar la silla apestada.

El cumplimiento de aquella orden produjo una gran llamarada que se elevó hacia el cielo; pero ningún vecino se molestó en averiguar el motivo de aquella hoguera.

• • •

A la mañana siguiente el señor de Estoubeillan se levantó con la cabeza llena aún de pesadillas que habían adornado su sueño. El sol iluminaba, al menos con franqueza, la campiña opulenta, en la que las viñas se alineaban como soldados en la parada. Asomado a la ventana respiró voluptuosamente en dirección norte.

Una brisa llegada del sur, del lado de Marsella, le conmovió con un estremecimiento si-



Pedro Mac-Orlan, nació en Peronne el 28 de febrero de 1883, y es de origen flamenco. Estudió en el Liceo D'Orleans. Llegó a París en 1900. Sus amigos fueron, Salmón, Appollinaire, Max Jacob; se reunían en el Café de los Asesinos. Después ha viajado y ha hecho la guerra. "El azar me ha hecho viajar, ha dicho él, en tercera clase, salvo los países en que existía cuarta". Antes de la guerra escribió, cuentos humorísticos; después, novelas de aventuras. A este respecto ha dicho: "si no es absolutamente necesario ir a la guerra para llegar a ser novelista, es completamente necesario volver por lo menos".

Sus cuentos y novelas circulan en todos los idiomas, siendo uno de los escritores más leídos de estos tiempos.

EL 25 de mayo de 1720, al ponerse el sol, el bergantín del capitán Chataud, procedente de Trípoli de Siria, hizo su entrada con poca tela en el puerto de Marsella. Pasó por delante de las galeras, fondeadas por entonces frente a la ciudad y sin más dilaciones, el capitán declaró lealmente a los intendentes de Sanidad que tres de los hombres de su tripulación —dos de ellos turcos de quienes los Chipriotas le habían dado patente limpia— habían muerto durante la travesía, de una fiebre maligna pestífera.

Los intendentes de Sanidad se contentaron con retirar las mercancías a la enfermería y el naucher desembarcó su tripulación. Otros navíos procedentes de los mismos lugares entraron en el puerto hasta que finalizó el mes. De tal suerte que la peste, una vez reunidas sus fuerzas homicidas y desplegado de un solo golpe el aparato de su poderío, atacó la ciudad por todos lados, con una furia que hacía temer el fin del mundo.

Entonces fué cuando el señor de Estoubeillan salió del gran dolor en que le tenía sumido la marcha repentina de su amiga. Esta última, bastante conocida en el teatro, por el nombre de Manón Cristiana, había abandonado a su galán quincuagenario para irse en compañía de un oficial del cuerpo de las Galeras, asiduo visitante de su protector.

La Peste transformó aquella desgracia en otra más apremiante, pero que era posible conjurar obrando con energía. El señor de Estoubeillan abandonó, pues, su hotel de la calle de la Escala, y varios libros galantes, encuadernados con sus armas, que había regalado a la infiel con un fin interesado. Después de reunir lo más preciado que poseía, aquel libertino partió con uno de sus criados hacia una pequeña finca de recreo que poseía en el camino de Aix, bastante lejos de Marsella, y donde Manón Cristiana había reinado como ídolo, brindando y cantando las arias más célebres de los Porcherons y de la Courtille.

En la silla que le conducía melancólicamente hacia un destierro poblado de recuerdos encantadores, el fugitivo con los ojos dilatados por el terror, contemplaba, a lo largo de las calles los espectáculos más apropiados para amargar su destino. Aquí y allá, abandonados frente a sus puertas cerradas, marcadas con una cruz blanca, los muertos, medio despojados de sus ropas, esperaban el paso de los "cuervos", que así llamaban a los sepultureros instituídos por los concejales. Forzados, a quienes habían prometido la libertad, les ayudaban en aquella faena. Al pasar ante un chirrión en el que yacían, confusamente amontonados unos cuerpos desnudos, los galeotes de la escolta, mandados por un cómitre, saludaron, por mofa, al señor de Estoubeillan con un "han" prolongado y fúnebre, de igual modo que saludaban a los personajes de calidad que iban a visitar las galeras.

El sol caldeaba la ciudad blanca, donde la clase baja se cocía en las calles ardorosas. La gente no se apartaba al pasar la silla, y el se-
niestro; cerró la ventana y se entretuvo en examinar algunos recuerdos dejados allí por la bella mujer de naricita corta y cabellos rubios. Se le escapó un suspiro al coger un abanico de plumas: "¡Ah cruel! ¿por qué me has abandonado?" Dejó el abanico sobre una coqueta y se miró detenidamente la lengua y los lagrimales. Luego bajó al parque y se imaginó, durante unos segundos, tumbado sobre la hierba seca, medio desnudo, abandonado por todos, con el vientre hinchado y la cara

(PASA A LA PAGINA 14).

PARA LOS NIÑOS

Galería de hombres y mujeres célebres

CORNELIA, MADRE DE LOS GRACOS

Cornelia, llamada "Madre de los Gracos", fué una noble matrona romana.

Su celebridad ha encontrado reflejo en la historia por el acendrado amor que ella tuvo para sus hijos. Cornelia era hija de Scipión el Africano, que tuvo la gloria de haber derrotado a Aníbal en la segunda guerra contra los cartagineses. Casó joven con Tiberio Graco, hombre plebeyo. Este bello tipo de mujer heroica perdió a su esposo en la época más feliz de su vida conyugal. De esa unión tuvo tres hijos, de los que sobrevivieron dos: Cayo y Tiberio.

Cornelia creyó y estuvo confiada siempre en que ella sería más conocida con el nombre de "Madre de los Gracos", que por la hija de Scipión el Africano. En las excavaciones hechas en el Foro romano, dos mil años después de su muerte, se halló una estatua derruída con la siguiente inscripción: "Cornelia, Mater Graco-hierum".

Esta célebre mujer, supo educar y elevar sus hijos. Fué siempre su sombra y protección cuando Cayo y Tiberio desafiaban el poderío de los patricios. Y cuando el Senado romano clamó como castigo la muerte de los dos campeones, ella aceptó sin murmuración el doble asesinato. ¿Puede la Madre de los Gracos pedir consuelo? Preguntó ella a raíz de la muerte de sus hijos. Como madre y como noble romana, Cornelia tenía razón.

Fué en la juventud de Cayo y Tiberio cuando su madre dió a una vanidosa dama aquella contestación que sirvió más tarde para la confección de un célebre cuadro pictórico. Invitada por la presunta aristócrata a que exhibiera sus mejores joyas para ver quién las tenía mejores, Cornelia, después de contemplar las de la encopetada dama, sonrió, y apuntando a sus dos hijos, le dijo: "He aquí mis joyas".

Cornelia fué una mujer de brillante educación, que deslumbraba en los altos círculos intelectuales romanos. Cuando murieron sus hijos, fué a pasar sus últimos días a un sitio campestre en Misenum.

Siempre le caracterizó un bello espíritu de resignación y orgullo, y una admirable compostura. Nunca sus ojos se empañaron de lágrimas ni dió muestras de pena o de arrepentimiento. Siempre creyó que sus hijos habían cumplido con su deber, aunque este reclamara un muy grande sacrificio para su hermoso amor de madre.

El Záfiro

Cuando es de grandes dimensiones y de color uniforme, de limpidez perfecta, el zafiro adquiere un gran valor, igual al del diamante; pero, frecuentemente, la piedra es lechosa y de matiz algo indeciso.

Los más bellos zafiros conocidos forman parte de los diferentes países. El famoso zafiro del collar de la reina estaba estimado en 170,000 francos en el siglo XVIII.

El zafiro es un corindón cristalizado de color azul, cuya dureza no es aventajada más que por el diamante y el rubí.

Los principios constitutivos de esta piedra preciosa son la alúmina y alguna cantidad de óxido de hierro y de ácido silícico. Se encuentra en los terrenos denominados primitivos de China, Malabar y el Tibet, y en los terrenos arenosos o de aluvión antiguo de las Indias, Ceylán, Persia y Brasil.

Se distinguen varias clases de zafiros: el zafiro macho, azul índigo; el zafiro hembra, azul celeste; y el zafiro de agua, que puede ser azulado, claro o verdoso. También los hay parduzcos y grises. Estos provienen de Baviera. En Finlandia, en el Brasil y en Ceylán, hay también zafiros de agua.

Se ha extendido el nombre de zafiro a una porción de piedras que no lo son: tales como el zafiro del Puy y el del Brasil. Son sencillamente piedras azules, que no tienen la composición química natural del zafiro.

Cosas de chicos



—¿Por qué lloras?
—Perdí diez centavos.
—¿Dónde?
—Había apostado con Juan, que usted resbalaría en esa cáscara de banana —pero usted no la ha pisado.

Madrugadores famosos

La mayor parte de los hombres famosos fueron muy madrugadores.

Pedro el Grande se levantaba antes del alba; porque quería vivir todo lo más, y dormir por lo tanto, todo lo menos. En las primeras horas de la mañana trazaba Colón el plan de sus viajes y Napoleón el de sus campañas; Alfredo el Grande se levantaba antes de amanecer.

Flauta encantada

Seguramente los lectorcitos han oído hablar de la habilidad que ciertos hindúes tieno para amansar las serpientes. Para ello se valen simplemente de una flauta. El reptil escucha la música y se torna inofensivo. Se



puede ver esta escena pegando sobre cartón y recortando las dos partes del grabado. Luego se unen, fijando un broche por los puntos (A). Al mover la palanca, se ve a la serpiente seguir el compás de la música con la cabeza,

Difusión Scoutiva

LA BRUJULA

Los dieciséis puntos principales son: Norte, Nord Norteste, Nordeste, Este Nordeste, Este, Este Sudeste, Sudeste, Sud Sudeste, Sur, Sur Suroeste, Suroeste, Oes Suroeste, Oeste, Oes Noroeste, Noroeste, Nor Noroeste.

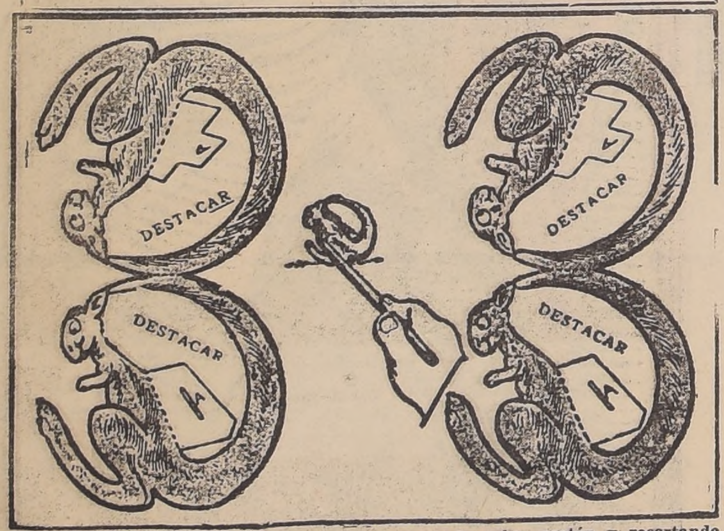
Para el "scout", como para el marino, la brújula o compás es, quizás, más importante que el reloj, pues vale más saber el camino que la hora. La brújula inventada en China, ha hecho posible la navegación exacta, que reporta hoy día tantos beneficios a la humanidad.

Para estudiar en una forma clara los dieciséis puntos de la brújula, descríbase en el suelo un círculo.

Colóquese en el centro, es decir, en el eje, dando frente al Norte. El Sur estará a su espalda. El brazo derecho extendido apuntará al Este y al izquierdo al Oeste; es decir, la línea Este-Oeste. El círculo queda así dividido en cuatro partes iguales de 90 grados cada una. Estos son los cuatro puntos fundamentales. Si ahora se traza una línea directa entre el Norte y el Este, pasando por el centro, su prolongación estará entre el Sur y el Oeste. El punto medio entre el Sur y el Oeste es llamado S. O. Otra línea trazada entre el Norte y el Oeste, pasando por el centro, será conocida por N. O. y S. E., respectivamente. Esto le da, entonces, los 8 puntos principales de la brújula o compás marino; pero su objeto es saber los 16; éstos pueden obtenerse trazando una línea entre el Norte y el Noroeste, entre el E. y el N. E., entre el E. y S. E. y S. y S. E.

Estas líneas, prolongadas a través del círculo, le darán 16 puntos. La línea entre el N. y el N. E. será N. E., y así sucesivamente alrededor del círculo, como lo demuestra el grabado.

Carrera de canguros



Un jueguito divertido puede improvisarse pegando sobre cartón y recortando los cuatro dibujos del modelo. La línea de puntos indica que deben doblarse las aletas. Abrir una hendidura en dos aletas (A) para insertar en ellas las otras dos (A). Quedan así construídos dos canguros, que se colocan al borde de una mesa. Con un lápiz o lapicero se da un golpecito a la pierna y el animal camina. Gana el canguro que salve mayor distancia sin caerse.

Párrafos instructivos

Las muelas de un elefante son tan extensas como la palma de la mano de un hombre adulto.

Los loros beben muy poca agua, y lo mismo sucede con las cabras y los conejos.

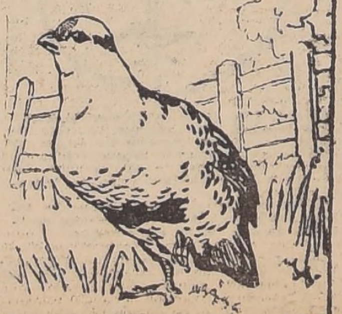
Hay ciertas clases de peces que durante el invierno caen en profundo letargo y la inhalación del oxígeno se hace a través de los poros.

La pesca de esponjas la practican casi exclusivamente griegos y sirios; la del coral, genoveses y napolitanos; la de nácar y las perlas, cingaleses y malayos.

La fuerza de un elefante de tamaño regular equivale a la de 150 hombres juntos.

Para la colección

La Perdiz.—En nuestra república abunda la perdiz, ave buscada por los cazadores en razón de su carne sabrosa. Vive solitaria aunque no es raro hallar a varios individuos en



un área limitada. Su vuelo es recto y pesado, pero camina con ligereza y tiene gran habilidad para esconderse en los matorrales y despistar a sus perseguidores. El nido está hecho en el suelo de madera tosca, con unas cuantas hojas amontonadas y contiene de cinco a ocho huevos de un color vináceo púrpura.

Los huevos de avestruz

Los huevos de avestruz pesan cerca de tres libras y media cada uno, o sea el equivalente a treinta huevos de gallina. Su gusto es menos sabroso que el de las aves de corral, pero no por eso dejan de ser comestibles. Lo más raro de esto es que se pueden guardar durante tres o cuatro meses, al cabo de los cuales se encuentran tan frescos como al primer día.

La carne del avestruz es de gusto muy sabroso.

La ciudad más antigua del mundo

El pueblo o ciudad más antigua del mundo es Damasco, pues todas las demás ciudades de su época han desaparecido, bien por la destructora acción del tiempo, o bien al ser cubierta por densas capas de arena. Tiro y Sidón, dos antiquísimas ciudades, han sido tragadas por el mar; Palmira se halla enterrada en el desierto, y Nínive y Babilonia desaparecieron de las orillas del Tigris y del Eufrates. Hay quien asegura que Canora y Benarés son pueblos que su fundación se remonta a la época de la de Damasco.

DE LA INTELECTUALIDAD ESPAÑOLA

Don Armando Palacio Valdés

por AUGUSTO MARTINEZ OLMEDILLA

ASOMBRA el caso de don Armando Palacio Valdés, actual patriarca de las letras españolas. Con setenta y siete años cumplidos, optimista y laborioso como en sus tiempos mejores, prepárase a lanzar un nuevo libro, que servirá de solaz y deleite a los lectores de buen gusto, más abundantes, por fortuna, cada día. Ningún novelista español ha alcanzado las grandes tiradas que logran las producciones de don Armando, y pocos podrán ufanarse de tener un público tan fiel, que espera, ávido, la aparición de sus obras, no sólo para recrearse en su lectura, sino para conservarlas amorosamente entre el reduci-



A don Armando Palacio Valdés le sirve el desayuno su criado Elías

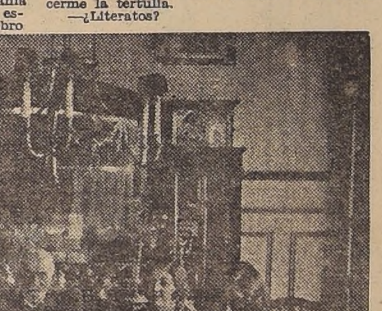
do número de libros predilectos. Porque en esta época de casas pequeñísimas y bibliotecas circulantes, con la escasez de espacio y el miedo a la invasión de papeles como características de una existencia frívola y vertiginosa, son pocos los volúmenes que se guardan después de leídos, y entre estos pocos figuran siempre las novelas de Palacio Valdés, ornato así de grandes bufetes como de artísticos rinconcejos, en despachos de próceres y en saloncitos estilizados, donde más como un motivo ornamental que como mueble necesario se coloque algo que pueda asemejarse a estante o librería. Pero no olvidemos la circunscrita finalidad de este artículo...

—Ya puede usted suponer lo que es el día de un viejo inválido como yo. Quietud, contemplación, recuerdos, marasmo. Nada puedo ejecutar de lo que en otro tiempo me placía. Levantarme temprano y caminar algunos kilómetros por los alrededores de Madrid, para volver a casa alegre y fresco el cerebro, en las mejores condiciones para dedicarme al trabajo. Por la tarde, pasear nuevamente, y cuando cerraba la noche, ambular por las calles de Madrid a paso lento, haciendo escala con frecuencia en alguna pastelería, porque siempre he sido goloso. Después, tertulias de amigos, ya en una casa, ya en un café; charlas en el saloncillo de un teatro o en el camarín de un cómico afamado... Todo esto concluyó para mí.

(Don Armando no ha perdido sus horas en discusiones estériles a que tan propicios se mostraban los escritores de su tiempo... y de todos los tiempos. Ha cultivado, sí, la sociedad, lo bastante para estudiar la vida y bucear en las almas; de otro modo no sería posible su gran conocimiento del corazón humano, de las costumbres españolas en todos sus aspectos, así en la vida rural como en la cortesana, en los salones como en las humildes viviendas. En Madrid, su paseo predilecto fué siempre el Retiro. Durante muchos años, todos los días, indefectiblemente, entraba por la Puerta de Hernani y, bordeando el estanque grande, encaminábase al paseo de Coches, donde un grupo de amigos aguardábale para departir gustosamente. Yo indiqué hace tiempo, y hoy renuevo la idea, que el parque madrileño debía engalanarse con una estatua de don Armando, de la que fueran ornamento principal sus dos mejores creaciones femeninas: Maximina y Gloria Bermúdez, la gentil hermana San Sulpicio).

—Y ahora, don Armando, ¿cuál es su vida?

—Ahora me levanto a las ocho, o, por mejor decir, me levantan, porque no tengo fuerza para vestirme solo. Despacho mi correspondencia, pues no he perdido la manía de contestar a todas las cartas que me escriben. Me desayuno, y tomo el primer libro



La hora de la comida en casa de don Armando Palacio Valdés

que encuentro a mano, generalmente viejo y ya leído, y leo un par de horas. De vez en cuando emborrono algunas cuartillas. Esto del escribir, usted lo sabe, es un vicio como el de fumar. Sabemos que nos hace daño, y, sin embargo, no podemos soltarlo nunca.

(Don Armando conserva la letra clara y firme de los años mozos. No tacha apenas, y sus manuscritos van a la imprenta sin enmiendas ni correcciones. Fluye de su pluma la prosa diáfana y tersa como el agua de un regato. Usa un bloc de cuartillas, en el que intercala papel de calco para obtener dos ejemplares, por si en las andanzas tipográficas sufriera extravío el original. Sabia precaución, que no todos tienen, y que evitaría más de un disgusto).

—¿Y después de escribir, don Armando?

—A las doce salgo de casa, pero no a pie, desgraciadamente, como antes, sino en coche...

(Desde que, hace muy cerca de tres años, sufrió la caída que le produjo la fractura de una pierna, don Armando ha desistido, bien a su pesar, de aquellos largos paseos que tanto le encantaban. Hasta entonces los coches eran inútiles para él. Nada como el placer de andar, que estimula el apetito y tonifica el organismo todo. Pero poco después de aquel suceso lamentable compró un magnífico automóvil, del que hace uso a diario. Curado ya de la lesión, no ha quedado impedido, por fortuna, aunque haya perdido, con la agilidad, aquella prestancia señoril que conservó hasta entonces).

—El paseo, no hay que decir será por el Retiro.

—Desde luego. El Retiro sigue siendo mi encanto, como lo fué siempre. Me apeo delante de la Rosaleda y me siento en un banco, donde algunos viejos amigos vienen a hacerme la tertulia.

—¿Literatos?

—No. No son literatos. Son buenas personas. No se cortan allí chalecos ni pantalones a los que escriben. Si alguna vez murmuramos es de los médicos, que no aciertan a curarnos de nuestros achaques.

—¿Y finada la tertulia?

—A las dos voy a comer, en familia, con mi mujer y mis dos nietas; y después, como todo buen fraile, duermo la siesta. Salgo otra vez en coche hacia el Pardo, o la Moncloa, o la Dehesa de la Villa. Me apeo, y, renqueando, cogido del brazo de una de mis nietas, camino buen trecho, a veces más de un kilómetro.

(Don Armando tuvo un solo hijo, que murió trágicamente, dejando dos niñas, que también son huérfanas de madre. Las nietecitas, seductores capullos de mujer, Luisina y Julita, han permanecido varios años en colegios de Francia e Inglaterra, y conclusa ya su educación, acompañan al abuelo y a Manolita, la segunda esposa de don Armando, que tiene para las niñas ternuras y desvelos maternales).



De vez en cuando emborrona algunas cuartillas

—Ya hemos terminado el paseo...

—Entonces me restituyo a casa, donde a menudo recibo la visita de algún buen amigo como usted y departo alegremente una



El patriarca de las letras hispanas, con su segunda esposa y sus nietas, Luisina y Julita

o dos horas. A veces yo mismo voy a su casa, y usted es testigo de ello.

(Me consta, y lo agradezco lo mucho que vale. Cada vez que don Armando traspasa mis umbrales, es en mi casa día de gran fiesta).

—Entre nueve y diez de la noche, tomo una frugalísima cena, y poco después me voy a la cama. Antes de dormirme pienso siempre que hay en el mundo muchos viejos más desgraciados que yo, y pido a Dios que los proteja.

(Don Armando duerme siempre con las ventanas abiertas. En su espaciosa alcoba tiene un pequeño oratorio con la imagen de la Virgen del Carmen. En las paredes, un retrato de Manolita, su esposa actual, y otro de la primera, doña Luisa Prendes, cuya breve existencia le sirvió de modelo para la dulcísima figura de Maximina).

Tal es la vida ejemplar del patriarca de las letras hispanas. En medio de esta placidez ha transcurrido su existencia y se ha realizado su obra. Por sus pasos contados, sin solicitarlo nunca llegó el triunfo ruidoso, la apoteosis, la aureola que hoy le rodea. Y antes, como ahora y como siempre, don Armando ha sabido conservar la sonrisa que es bondad, y compensación, y optimismo. Una amiga mía, gran lectora de Palacio Valdés, declame en cierta ocasión:

—Toda la literatura de don Armando es del color de sus ojos.

Y los ojos del maestro admiradísimo son azules, de color de cielo...

A. M. O.

El extraño caso de James Brandon, apodado "el Buda norteamericano", fallecido recientemente en la India.—Casos maravillosos de curaciones que se le atribuyen.—Sus anteojos le permitían, según aseguraba, ver a Dios y descubrir las causas de las enfermedades y los medios de curarlas.

LA PERDIDA DE LOS ANTEOJOS LE PRODUJO LA MUERTE

por DOUGLAS PRATT
(Especial para "La Nación")

UN CASO verdaderamente curioso es el que ha ocurrido recientemente en la India.

En la localidad de Poona se hizo una investigación por la muerte de un individuo ampliamente conocido por nacionales y extranjeros: era un norteamericano que se había indentificado de tal manera con los sistemas ocultistas de curación, que llegó él mismo a creer que, gracias a un par de anteojos que usaba, podía ver y curar las enfermedades de los demás. Y, según se determinó, la pérdida de esos anteojos fué lo que le produjo la muerte. A lo menos, en tal forma fué emitido el veredicto de la justicia, cuando se resolvió el caso.

En su lecho de muerte, este individuo, que usaba el hombre de James Brandon, pero era conocido por todo el mundo con el sobrenombre de "el Buda norteamericano", y que, antes de llegar a residir en la India, vivía en la ciudad de Nashville, en los Estados Unidos, pidió que su cadáver fuera quemado en una pira de madera de sándalo sagrado, y que sus cenizas se entregaran a sus amigos hindúes. No dejó dicho nada más, ni hizo ningún encargo para ser cumplido después de su fallecimiento.

Brandon murió en la miserable choza en que había vivido durante muchos años, y donde había practicado el ascetismo, el ocultismo y los métodos místicos de curación. Desde su llegada a la India, quince años atrás, había reunido una verdadera fortuna al curar a los ciegos, los mudos, los mancos, los cojos, por medio de hierbas, pociones y plegarias mágicas.

En la investigación hecha con motivo de su muerte, se pudo llegar a comprobar que en su lecho de muerte Brandon se lamentaba de haber perdido sus poderes ocultos a causa de que los "anteojos dados por Dios" le habían sido robados.

Los testigos declararon que poco tiempo antes, por hacerle una broma, algunos jóvenes de Poona se había introducido a la vivienda de Brandon y le habían llevado todo lo que allí habían encontrado; y, entre esas cosas, los anteojos cuya pérdida lloraba.

Se dice que, cuando yacía en el lecho, ya agonizante, Brandon manifestó a los presentes:

—A través de esos anteojos yo podía ver a Dios, y gracias a esos anteojos Dios me permitía ver las causas de las enfermedades de mis clientes y me enseñaba el medio de curarlas. Ahora, sin ellos, estoy indefenso, y no soy capaz siquiera de curar mi propia enfermedad ni salvarme de la muerte.

El magistrado, al dictar la sentencia después de la investigación llevada a cabo, declaró que Brandon había muerto "de un ataque al corazón, agravado por la persuación de que Dios lo había privado del divino poder de curar, debido a la pérdida de los anteojos".

Aunque Brandon había ofrecido una recompensa de 5,000 rupias (unos 15,000 pesos chilenos) por la devolución de sus anteojos, nunca pudo recuperarlos. Desde el momento de perderlos, declaró que no tenía éxito en sus curaciones, que había ido perdiendo a sus pacientes, y que hasta en él mismo había desaparecido su fe en la capacidad de curar todas las enfermedades, como lo hacía antes.

La policía descubrió otro hecho notable en la vida de este hombre extraño. Todos los meses, Brandon enviaba, sin fallar una sola vez, la suma de 5,000 rupias a una cierta señora Harnup, cuyo nombre de pila y cuya dirección jamás pudieron descubrir las autoridades, por más esfuerzos que se hicieron, tanto en la India como en Norte América.

Los amigos hindúes que tenía Brandon declararon que el norteamericano había realizado numerosas curaciones. Pacientes de todas las creencias llegaban hasta él desde los puntos más lejanos de la India, pues su fama se había ido extendiendo gradualmente, hasta llegar a ser conocido con el nombre de "el Buda norteamericano". Al lado afuera de su oscura mansión, era posible ver continuamente largas colas de individuos desesperados, en muchos casos verdaderos harapos humanos, que iban hasta allá, en una procesión que se renovaba cada día, con el fin de buscar la curación de sus males, llenos de fe en los poderes supernaturales de Brandon.

Tenía en una casa bancaria una cuenta corriente bien provista de fondos. Esto dió origen a nuevas averiguaciones, con el objeto de determinar si había parientes que pudieran considerarse con derecho a heredar la elevada suma dejada por "el Buda norteamericano" a su fallecimiento. Pero, todo fué inútil, pues no hubo la más insignificante pista que pudiera llevar al descubrimiento de la verdad a este respecto.

Ciertos datos parecen hacer creer que James Brandon no era el verdadero nombre de este individuo misterioso, sino uno que había adoptado muchos años antes, tal vez en la intención de cortar todos los lazos que pudieran ligarlo con su vida anterior y hacer desaparecer todo rastro de su verdadera identidad.

Esta creencia de James Brandon en el poder maravilloso de sus anteojos, y que, gracias a ellos, estaba posibilitado para ver a Dios y descubrir las causas de las enfermedades que padece la humanidad, tiene un paralelo en la historia de Joseph Smith, el fundador del mormonismo.

En Palmyra, Estados Unidos, hace ya un siglo, Joseph Smith hizo el sensacional anuncio de que había encontrado no sólo una serie de placas de oro grabadas con el "Libro de los Mormones", sino también un par de cristales engarzados en arcos de plata — algo como una especie de anteojos sobrenaturales — gracias al uso de los cuales, estaba capacitado para traducir los jeroglíficos trazados en esas placas.

D. P.

EL PRIMER TORERO -GRINGO-

Por ARMANDO ZEGRI

Sidney Franklin conquista el aplauso de amigos y enemigos en una corrida de la plaza de Sevilla.— El momento emocionante de la tarde.— La vida aventurera e inquieta del torero.

(Especial para "La Nación")



Sidney Franklin. — El primer torero gringo.

La gente de corto y sombrero cordobés que pasa las tardes de los días lunes, martes, miércoles, jueves, viernes y sábado discutiendo la corrida del domingo, ha tenido que admitir en el escalafón de los diestros—mal que le pese—a un intruso: nada menos que a un gringo, a un norteamericano rubio de Brooklyn, con un nombre de cartel más yankee que Yes, We Have No Bananas.

Un aficionado jamás podría pronunciar sin maldecir, en el mismo aliento, nombres como el de Joselito, Belmonte, Chicuelo, Niño de la Palma y Marcial Lalanda, junto con el de Sidney Franklin. Equivaldría a substituirle a un gitano su trago favorito de manzanilla por un vaso de ginger-ale.

Sin embargo...

LA SEMANA DE LOS ESTADOS UNIDOS EN SEVILLA

El ultraje tuvo lugar durante la celebración de la semana de los Estados Unidos en la Exposición de Sevilla. Entre los números del programa de festejos el comité yanqui incluyó una corrida de toros, con el objeto de probar hasta qué punto había España influenciado la vida y las costumbres norteamericanas.

El héroe de la tarde—por supuesto—era Sidney Franklin: hecho y derecho el primer torero gringo en la historia y prehistoria del arte genuinamente castizo de la tauromaquia.

La plaza estaba atestada de norteamericanos. Todo yanqui a la época en Sevilla consideró un deber nacional prestar apoyo de cuerpo presente, al compatriota.

Pero en los tendidos de sol había también una multitud de gachós dispuestos a darle al tío ese de la coleta rubia la rechifla más grande que alma humana haya jamás recibido en el mundo.

LA CORRIDA

Salieron los alguaciles a pedir al presidente las llaves de la plaza. Luego el paseo de los toreros. Sidney Franklin iba al medio entre dos espadas morenos. Vestía un traje de seda azul claro entorchado con oro de alamares y lentejuelas.

Saltó al ruedo el primer toro. En seguida el segundo. Después el tercero.

El tercero le pertenecía a Sidney Franklin, sólo. Era su toro de gracia. La plaza entera quedó en el más absoluto silencio—ese silencio emocionante, único, de las plazas de toros—cuando el gringo, capote en mano, avanzó hasta el centro de la arena.

El bicho se le vino al cuerpo de frente. Franklin le dió un golpe de capa maestro. Luego otro, una media verónica y un recorte. El toro volvió a cargar. Franklin defendía su terreno y se le acercaba el animal con todo el corazón de un gran torero. Finalmente dejó al cornúpeto plantado en un quite de remate y volviéndole la espalda se alejó arrastrando el capote.

La plaza se vino al suelo. Hasta los gachós irreductibles en los tendidos de sol aplaudían al gringo por su coraje y enjundia torera.

Pero eso no era todo. Al instante de matar Franklin despachó a la res con un sólo golpe de estoque, golpe de estoque hasta la cruz. Y ya nada pudo contener el entusiasmo del muy respetable público.

LA VUELTA DEL HEROE

Pero si en España la proeza del yanqui produjo algún alboroto, en los Estados Unidos el hecho constituyó una noticia de sensación.

A la vuelta de Sidney Franklin a Nueva York el público—quiera que no quiera—encontraba el nombre del torero escrito o pregonado en todas partes: en la prensa, en el radio y en el cine.

Hasta se habló de la probabilidad de corridas de toros en Coney Island y New Jersey.

Pero la Sociedad Protectora de Animales opuso su influencia, logrando impedir la organización de semejantes espectáculos.

GENEALOGIA DE SIDNEY FRANKLIN

Sidney Franklin es de origen israelita y su vida hasta hoy se ha caracterizado por cierta inestabilidad e inquietud que lo acercan a la tradición del judío errante.

Estudió en la Universidad de Columbia. Con su diploma de la Universidad todavía fresco entró a actuar en el cinema. En seguida dejó el trabajo del cinema para seguir un curso de aviación. Obtuvo licencia de piloto, pero antes de iniciar el ejercicio activo de su nueva profesión embarcó para México en calidad de dibujante comercial.

En México por primera vez le interesaron los toros. También en México hizo su debut, matando novillos. De México fué a España. Y ahora está de vuelta en México, con su diploma oficial de torero rubricado por varias cicatrices de cornadas en el cuerpo.

Mientras tanto, la gente de corto y sombrero cordobés que habla sólo de toros noche, mañana y tarde, herida en el orgullo nacional por el éxito del intruso, ha desenterrado—se asegura—un certificado de nacimiento que convierte a Sidney Franklin en originario de una ciudad vasca de España en lugar del Borough neoyorkino—certificado que simplemente transforma al torero gringo de judío norteamericano en puro sefardita español.

A. Z.

LA PESTE

(CONCLUSION DE LA 1.a PAG.)

negruzca. Aquella visión precisa le obligó a subir de nuevo a su habitación. Quiso coger un libro; vió el chirrión escoltado por los galeotes; les oía cantar, traqueteados por los vaivenes del pesado carromato. Entonces se tapó los oídos y el pensamiento de Manón Cristiana se le apareció fresco como una rosa bajo el rocío matinal.

• • •

Durante dos meses el señor de Estoubeillan vivió, apartado del mundo, alimentándose de los frutos de su jardín, del vino de sus viñas y de las aves de su corral. No sabía nada de Marsella sino que la plaga aumentaba en horror y ferocidad. Rumores espeluznantes mantenían a los habitantes en constante zozobra. Un hombre llegado de Marsella había sido lapidado. El señor de Estoubeillan mantenía su miedo entre rezos e insomnios. Su criado desinfectaba a diario la casa, quemando plantas odoríferas. Y el mistral, después de envolver a Marsella, aullaba por la noche azotando las contraventanas de la casa, cerrada como un ataúd.

Sucedió que una noche el señor de Estoubeillan oyó llamar a la puerta. Como su criado no se despertase abrió él mismo la ventana y preguntó con voz insegura:

—"¿Quién está ahí?"

—Soy yo, Manón —dijo una débil voz.

El Sr. de Estoubeillan sintió desfallecer su corazón. Se inclinó y pudo ver una forma femenina, arrebujada en una gran capa con capuchón, a la moda florentina. Después de haber cogido una bujía con mano temblorosa, abrió la puerta y, mientras resguardaba del viento la llama vacilante, una mujer se acercó a él tímidamente.

Alzó ella su capuchón: el señor de Estoubeillan reconoció el rostro grácil de la que le había engañado. "¡Ah, Manón! ¡ingrata Manón!" exclamó. La cogió la cabeza y la besó en la boca.

Entonces la joven echó hacia atrás su capuchón y mostró su cara linda, aunque extrañamente encendida por la fiebre. Sus ojos brillaban como carbunclos. El señor de Estoubeillan sosteniendo en alto la luz la contemplaba intensamente.

Y Manón doblada en dos, perdiendo el equilibrio, se echó a reír. Lágrimas de placer corrieron a ambos lados de su naricilla enrojecida.

—"¿Por qué te ríes?" aulló el solitario.

Manón desfallecida extendió la mano. El señor de Estoubeillan la cogió de las muñecas y la gritó en plena cara: —"¿Por qué? ¿por qué?"

—"Pues porque vengo... dijo Manón secándose los ojos..., vengo de Marsella... y no me encuentro bien".

El señor de Estoubeillan retrocedió hasta el muro y gracias a la maravillosa fuerza del azar, vió por primera vez, que el rostro de aquella Manón tan amada tenía la forma espantosa del rostro de la Muerte.

P. M. O.

ROMA BUSCA SU PASADO

(CONCLUSION DE LA 3.a PAG.)

do de la belleza del arte antiguo. Para la Roma cristiana de la Edad Media, las reliquias de la antigua Roma eran una abominación. Cualquiera obra de arte que no pudiera adaptarse a la religión debía ser destruída. Los templos de los dioses paganos fueron derribados y sus materiales usados para erigir templos al dios crucificado. En las iglesias y otros edificios no sólo se usaban las piedras de las antiguas construcciones, sino hasta la cal. El Coliseo y otras grandes estructuras eran usados como canteras.

Así iban desapareciendo los sitios sagrados de la civilización romana. El Foro Romano, el corazón de la ciudad, era usado como un basural en el cual las malezas crecían abundantemente, y hasta fué olvidado su nombre. La naturaleza ayudaba al hombre en la obra de destrucción, por medio de las inundaciones del Tíber y el llenamiento gradual del valle. La grandeza de Roma sobrevivía únicamente en la leyenda y en los libros de historia.

Después se comprendió la atrocidad que esto significaba, y se hizo un esfuerzo que dió como resultado el descubrimiento de parte de la grandeza de la Roma imperial. Pero ese esplendor estaba tan profundamente sepultado, que sólo ahora se está viendo algo de un patrimonio que pertenece por entero al mundo civilizado.

La vida nocturna en Moscou

(CONCLUSION DE LA PAGINA 10)

El Myerhold es uno de estos casos. Allí uno no ve absolutamente nada de presentación o de iluminación escénica, sino simplemente el último arte de la Revolución. En otros teatros, y en la ópera, se presentan obras clásicas y frívolas con una fineza que escasamente puede ser superada por las mejores producciones europeas.

La primera cosa que llama la atención al penetrar al interior de un teatro en Moscú, es que no hay ruido, conversaciones, ni siquiera un átomo de ese zumbido que se nota en los auditorios antes de que comience una obra. Cada uno está en su sitio desde diez minutos antes de la hora, porque no se permite la entrada de los que llegan tarde, como tampoco las conversaciones. Las gentes pueden estar arrastrándose por el suelo al lado afuera, como resultado de mucho beber vodka, o riñendo en los negocios vecinos; pero dentro del teatro hay un silencio absoluto.

Si uno es extranjero — y por lo tanto capitalista — tendrá que pagar algo como veinticuatro chelines por su asiento; mientras que el vecino, que es un comunista, tiene un asiento igual por la cuarta parte de esa suma; y más allá otro hombre, si tiene una numerosa familia que mantener, puede pedir una entrada libre por intermedio de su corporación.

Sea cual sea el precio que se pague por el asiento, cada uno mantiene completa atención cuando la cortina sube repentinamente. La obra ha comenzado; la orquesta, sin director, empieza a tocar. Reina un completo silencio, y nadie lo perturba moviéndose de un lado para otro, ni quitándole papeles a los chocolates, ni aún durante los entreactos. Se encuentra uno tan dominado por el instinto del rebaño, que se queda tranquilo como los demás, y no es sin esfuerzo que se viene a dar cuenta de que nadie está con ropa de etiqueta, y que el señor que ocupa el palco a su derecha tiene puesta, en vez de la convencional corbata, una bufanda de lana bien arrollada al cuello.

Aunque el precio indicado parezca muy subido, uno no protesta de haber pagado veinticuatro chelines por su asiento, porque están bien pagados en una representación hecha en Moscú.

Con respecto al cine, es sorprendente la forma en que están desarrollando la industria del film. Se exhiben muy pocas películas en que se trate de elevados amores o cosas fantásticas. Todo esto se está haciendo repugnante para los moscovitas. Dicen que eso no es la vida real; y en esto los rusos de hoy día difieren de todos los que no han experimentado los horrendos actos de la revolución. El sufrimiento los ha endurecido, al contemplar los aspectos más duros de la vida. Lo único que aceptan es lo que se considera la verdad del drama de la vida. Ninguna otra cosa puede satisfacer en la pantalla.

Pero, por muy excelente que sea ese ideal, cuando uno visita un cine queda asombrado, no por proezas de cow-boys, sino por la descarnada y estrepitosa propaganda.

La transmisión por radio es la misma en todas partes; los lejanos campesinos del Turkestán, tanto como los obreros en sus alojamientos, escuchan la voz del Kremlin. De vez en cuando se corta la música, para poder anunciar algunas nuevas reglamentaciones del Soviet. La música transmitida es mejor que la de cualquiera estación de broadcasting de Europa. La música de Beethoven es muy popular en Rusia.

Cuando, cansado de la vida nocturna de Moscú, uno busca a la gente humilde en sus habitaciones, se encuentra con que allí hay muy poca paz doméstica. La dueña de casa pone la olla sobre una lámpara de petróleo en un rincón del cuarto, mientras que su marido, después de las ocho horas de trabajo, devora la sopa y el pan negro, gruñendo, mientras tanto que lo más que puede ganar al mes no es más que veinticinco libras.

Una voz tonante viene por radio-telefonía, y anuncia algunas noticias extranjeras, recargadas de propaganda. Uno escucha al speaker que recita un poema épico asiático acerca de Lenin:

"Allah buscaba un hombre fuerte que pudiera regir al mundo. Miraba en vano a su alrededor, de manera que se disfrazó de derviche y descendió a la ensangrentada y exhausta tierra, con el fin de buscar un redentor entre el pueblo. Pero buscaba inútilmente, hasta que vió a un hombre de ancha frente. Dijo: "Voy a probarlo". Allah quedó asombrado ante la sabiduría de este hombre, y le propuso tres enigmas, a los cuales respondió satisfactoriamente. Allah se dió cuenta entonces de que la obra de la liberación estaba segura en sus manos. Ese hombre era Lenin".

Y las jóvenes generaciones de Egipto, Afghanistán, Persia e India, escuchan y asienten.

Lo dicho anteriormente es una rápida ojeada a la vida nocturna de Moscú, donde los habitantes tienen hasta sus recreaciones controladas por el Estado. Cada vez que la propaganda puede ser combinada con los entretenimientos, así se hace, y tan efectivamente, que el ciudadano de Moscú no tiene tiempo de pensar, durante sus horas de recreación, si el régimen del Soviet es bueno o es malo.

S. I. A. S.

Literatura británica

(CONCLUSION DE LA PAGINA 13)

Parlamento tendrá que intervenir en esta absurda disputa y hacer que la apertura de los cines en día Domingo sea legal.

Tal vez algún otro genio sobresaliente trate de convencernos de que es un crimen que las mujeres lleven el pelo corto, porque San Pablo dijo en una oportunidad que el pelo era en la mujer su mejor gloria. En todas partes hay mentecatos que no se dan cuenta de lo estúpidos que son y de las sandeces que dicen.

Cada semana nos trae una abundante cosecha de películas habladas. Francesas, alemanas, norteamericanas, británicas (un número sorprendente de las últimas) y ellas vienen en una corriente interminable.

Grace Fields es la estrella cinematográfica inglesa que más se ha destacado en esta actividad del cine en los últimos meses. Hace poco firmó un contrato lucrativo con la International Pictures Ltd., para hacer películas habladas. Hasta George Bernard Shaw ha dedicado una comedia suya para que sea filmada. Se llama esta comedia "Cómo le mentía al marido de ella". Es una obra en extremo atrayente.

El más grande de los cines de Gran Bretaña acaba de abrir sus puertas. Tiene acomodaciones para seis mil personas. Se llama "The Trocadero" (El Trocadero).

C.

ROMA BUSCA -SU PASADO-

Por EMIL LENGYEL

Sólo ahora está siendo posible ver algo del esplendor de la Roma Imperial, sepultado durante siglos bajo los escombros de nuevas construcciones, o destruido por quienes quisieron borrar hasta los rastros de los dioses paganos.

(ESPECIAL PARA "LA NACION")

Las excavaciones que actualmente se hacen en Roma y sus alrededores han revelado hechos que han llamado nuevamente la atención sobre la ciudad que en un tiempo fué la capital del mundo civilizado. Los arqueólogos querrían que se hiciera una excavación metódica de toda la ciudad, pero en una metrópoli moderna eso es algo imposible de realizar. También se ha sugerido la idea de un túnel o pasaje subterráneo desde el cual partieran galerías transversales que permitieran una exploración prolija, pero se ha visto que eso también sería impracticable.



La parte del Mercado de Trajano que ha sido descubierta recientemente.

Templo de Marte Ultore y Foro de Augusto.

Ha habido que contentarse, por lo tanto, con las búsquedas que puedan combinarse con la edificación moderna y la apertura de nuevas vías que solucionen los problemas del tránsito, que cada día se hacen más difíciles. A medida que se derriban las antiguas construcciones, se registra prolijamente el subsuelo en busca de las reliquias de una civilización que, aunque sepultada, no está perdida.

Las partes más sagradas de la antigua Roma, el Palatino y el Capitolio, que parecían montar guardia frente al corazón de la ciudad, el Foro Romano, están recibiendo especial atención de parte de los excavadores. Los Foros de los Emperadores Augusto, Trajano y Nerva se están haciendo accesibles, y el mundo asombrado se encuentra frente a un esplendor de concepción arquitectónica que será de gran utilidad.

Las nuevas excavaciones han dado como resultado el descubrimiento de muy valiosos tesoros de arte, algunos de los cuales han sido transportados a los museos. Sería imposible hacer una enumeración de esas riquezas sepultadas durante siglos. Ha sido posible encontrar varios templos paganos enterrados en el suelo cerca de S. Nicola dei Cesarini. Una magnífica cabeza de la diosa Juno y los bustos de varios dioses que no ha sido posible identificar, los que probablemente fueron orientales en su origen, han despertado el apetito de los exploradores, impulsándolos a seguir más allá del Foro y tentar suerte en ciertos puntos escogidos a lo largo del Corso.

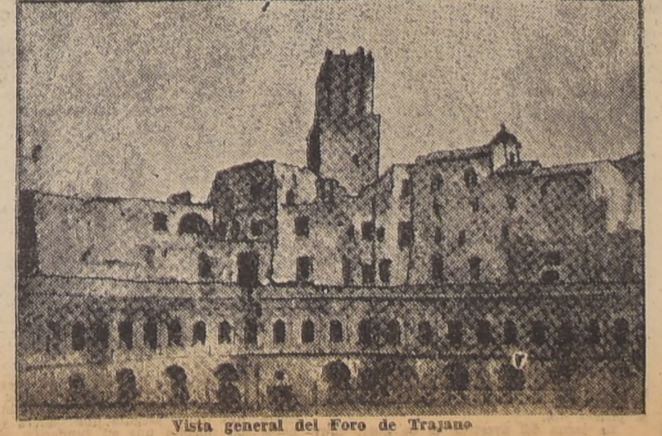
Se sigue la labor con toda energía, pero todavía queda mucho que hacer. Uno de los puntos más interesantes de la Roma imperial, el Mausoleo de Augusto, está todavía aprisionado por las murallas construídas sobre él, pero se cree que pronto se dedicará a este sitio especial atención. Poco afuera de las puertas de Roma, cerca de la Iglesia de S. Sebastián, donde hace pocos años se descubrieron nuevas catacumbas, hay un gran espacio de terreno que sólo en parte ha sido explorado, y que, al parecer, proporcionará inapreciables informaciones respecto a los primitivos cristianos. La Vía Apia, el camino más famoso del mundo, pide a gritos nuevas investigaciones. Ostia, el punto que fué puerto de Roma, no está aún explorado en debida forma, y lo que hasta ahora se ha encontrado justifica las más optimistas expectativas de los arqueólogos, los que creen se encontrará allí el origen de una civilización que jamás ha muerto.

Se ve claramente que la antigua Roma tenía sus problemas de tránsito, como lo han revelado las partes recién descubiertas en el Foro del Emperador Trajano. Las calles que convergen a este punto tienen un ancho doble del que tiene, por ejemplo, la Vía Sacra, lo que prueba que se construyeron cuando las calles anteriormente abiertas hacían dificultuoso el tránsito de los carruajes, pues apenas permitían el paso de un carro romano, lo que para nosotros parece sorprendentemente estrecho. Cada vez que dos nobles romanos se encontraban, viajando en sus carruajes, uno de ellos tenía que arrimarse a las murallas y detenerse, para dejar pasar al otro, o internarse para ello en una calle transversal.

Una parte del Foro del Emperador Trajano es familiar a todos los visitantes de Roma. La elevada columna que hay en ese punto es una de las cosas características de la antigua ciudad. Otra parte de ese Foro está ahora en manos de los excavadores, los que han encontrado reliquias que arrojan una nueva luz sobre la vida de la capital romana. Entre otras cosas se ha descubierto una cadena de almacenes que parece haber sido dirigida en forma que haría honor a cualquiera empresa comercial de nuestros días. Se ve allí que los arquitectos romanos no tuvieron para qué economizar el mármol ni el trabajo humano.



Loggia y Casa de los Caballeros de Rodas



Vista general del Foro de Trajano

Entre los puntos preferidos para las excavaciones están aquéllos en que se cree posible encontrar los mercados públicos de la Roma imperial. A medida que la ciudad crecía, se hacía urgente proporcionar más espacio para las actividades cívicas. Los Foros, los mercados, eran una especie de clubs al aire libre, en los cuales se discutían las cuestiones de interés público. Los Emperadores rivalizaban entre sí en estas construcciones que llevarían su nombre. De las doce que tenía Roma, sólo se conocen hasta ahora los emplazamientos de las de Augusto, Trajano, Nerva y Adriano.

El Foro de Adriano está ahora casi completamente al descubierto, lo mismo que el de Augusto. Mirando este último desde cualquiera de las calles contiguas, llama la atención la forma en que ha subido el nivel de Roma a través de los siglos. Hace tan sólo unos pocos meses, la mayor parte de estos puntos estaba cubierta con las inmundas habitaciones del proletariado romano, las que fueron derribadas con una loable celeridad, pues eran peligrosas para la salud pública y para la moral.

La Roca Tarpeya, desde la cual se arrojaba a los criminales en los tiempos clásicos, ha sido desembarazada recientemente de los edificios que la rodeaban, y en poco más será accesible a los turistas, los que hasta ahora se admiraban de que ese sitio famoso, del que se les había hablado desde la escuela, no pudiera ser visitado.

Uno de los hallazgos más curiosos hechos por los excavadores salió a luz en el cruce del Corso Vittorio Emmanuele con la Via della Torre Argentina. Este punto, que actualmente se ve sembrado de fragmentos de columnas que se trata de reconstruir, al mismo tiempo que grandes cabezas esculpidas, algunas de las cuales han sido llevadas a los museos, era un sitio sagrado de Roma, dedicado a cuatro dioses. ¿Quiénes eran estos dioses? Parece que nadie lo sabe. Deben de haber sido divinidades importadas desde países extranjeros. Roma no sólo conquistaba a las naciones extranjeras, sino que también adoptaba sus dioses en caso de que, después de un período de prueba, demostraran su utilidad y su eficiencia.

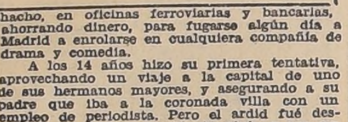
En el último período imperial las deidades orientales se encontraban en los templos de Roma casi tan en su casa como en sus templos originales. El barrio en que estas reliquias han sido encontradas llevaba el nombre de Flaminius, el hombre que hizo por democracia probablemente más que cualquier otro estadista de la época clásica. Aunque fué derrotado por Aníbal en la batalla, sus conciudadanos, agradecidos por los servicios prestados, lo honraron dando su nombre a un barrio importante de la ciudad.

Ahora que el Vaticano se ha convertido en un estado independiente, necesita tener sus límites bien definidos, y se ha presentado la cuestión de qué se hará con los edificios que se incrustan en el nuevo estado. El Vaticano ha insistido en que sean demolidos. Una de las primeras víctimas será el delicioso Palazzo Aliconi, porque uno de sus ángulos se interna en el Estado Papal. También allí harán investigaciones los exploradores.

La Iglesia de S. Sebastián ha sido el centro de excavaciones de gran valor. La mayor parte de las reliquias encontradas allí son religiosas, y muestran las luchas que tuvieron que sostener los cristianos recién convertidos. Pero también hay algunas paganas, y una de las más curiosas es una tablilla, quebrada en varios pedazos, y en la cual se encuentra el elogio fúnebre de un actor romano. No sólo era capaz de encarnar en escena personajes jóvenes y viejos, sino también a las mujeres. Tan grande era su pasión por el teatro, termina diciendo el elogio fúnebre, que parece una maravilla que no muriera en escena.

El senador Corrado Ricci está a cargo de los trabajos que se efectúan. Está haciendo despertar a las dormidas piedras de la antigua Roma, que durante siglos fueron despreciadas por un pueblo que no tenía el senti-

(PASA A LA PAGINA 14)



HOLLYWOOD AL DIA

POR CARLOS F. BORCOSQUE

Astros Hispanos: José Crespo



JOSE CRESPO, el joven galán español

A José Crespo podríasele llamar "el indomable". La firmeza de sus propósitos, su convicción y su carácter,— que no aparecen exteriormente pues es, a simple vista, suave y gentil,— han sido las razones del triunfo definitivo a que ha llegado. Y a los 28 años se ha formado una situación envidiable que se la debe, exclusivamente, a sí mismo.

Nacido en Murcia el 7 de noviembre de 1902, hijo de una familia distinguida, en la que habían abogados, médicos y empleados de administración, luchó desde niño con la oposición de su padre, para sus locos propósitos de ser "cómico". Por imposición paterna trabajó duramente, como cualquier muchacho, en oficinas ferroviarias y bancarias, ahorrando dinero, para fugarse algún día a Madrid a enrolarse en cualquiera compañía de drama y comedia.

A los 14 años hizo su primera tentativa, aprovechando un viaje a la capital de uno de sus hermanos mayores, y asegurando a su padre que iba a la coronada villa con un empleo de periodista. Pero el ardid fué descubierto y José se quedó sin viaje y con un carrillo hinchado por un bofetón paterno. Sin embargo, una semana después huía hacia Madrid, comenzando su carrera teatral en la compañía de Ricardo Calvo como simple meritorio sin salario alguno. Sólo años después vino a conseguir su consagración definitiva a ser contratado como galán joven de la compañía de Martínez Sierra, en la cual Catalina Bárcena era la primera actriz.

José Crespo obtuvo sus triunfos más sonados cuando aquella compañía vino a Buenos Aires, y fué entonces que, siempre impaciente y aspirando a algo más, decidió separarse de ellos para venirse a los Estados Unidos en el deseo de actuar en el cinematógrafo norteamericano. Vínose a New York y tocóle la suerte de conocer en el viaje a un matrimonio millonario que se interesó por las audaces aspiraciones del joven actor, prometiéndole ayuda. Al llegar a la ciudad de los rascacielos, Crespo encontró en la casa de sus protectores, su propio hogar, viviendo allí seis meses, durante los cuales practicó el inglés sin descanso. Vínose, en seguida a California, siempre ayudado por aquellos, y comenzó su carrera cinesca que fué penosa, pues a pesar de haber sido actor de prestigio debió comenzarla por roles de pequeña importancia.

Desesperado, y en el deseo de darse a conocer más pronto, decidió hacer un esfuerzo supremo. Estudió concienzudamente el papel de Ernesto, en la traducción inglesa de "El gran galeoto", y presentóse en una fiesta de beneficio en un teatro de Hollywood, actuando con la naturalidad y la perfección con que lo hubiera hecho en su propio idioma. Ese éxito le valió la amistad de artistas como Dolores del Río, Charlie Chaplin y otros que se interesaron por la suerte de Crespo.

Meses más tarde, a raíz de haber trabajado junto a Dolores del Río en "Venganza", debía ir hasta México para revalidar sus papeles de permanencia en los Estados Unidos, encontrándose al regreso con que las leyes norteamericanas no le permitían cruzar la frontera. Durante un año vivió junto a la línea fronteriza, sufriendo indeciblemente y haciendo toda clase de gestiones para conseguir el ansiado permiso, que vino a llegar al contratarle la empresa Metro para actuar en películas en español.

José Crespo es hoy día uno de los mejores galanes del cine español, habiendo actuado en "Olimpia", "Wu-Li-Chang", "El presidio", "Paso al marino" y "La mujer X".



LUANA ALCAÑIZ, una de las más populares actrices hispanas de Hollywood

"La conquista del Oeste"

ESTE será el título definitivo con que la empresa Fox presentará en nuestros países su más importante producción en español, copiada de la cinta inglesa "The big trail", y que acaba de terminarse en Hollywood después de largas semanas de ímprobo trabajo y de sacrificios por parte del personal técnico y los intérpretes. Carmen Guerrero, George Lewis, Tito H. Davison, Allan García Garralaga tienen a su cargo los papeles principales.

Una oficina de censura

EL Gobierno de México ha decidido la organización de una oficina censora de películas norteamericanas, la que funcionará en Hollywood, estando encargada de ver y aprobar todas las cintas, ya sean silenciosas o habladas en inglés o en español que se pretenda internar al territorio mexicano.

De este modo, realizándose esa censura cerca de los estudios, es posible hacer a las cintas las correcciones y cambios que sea necesario de acuerdo con las leyes de México, evitándose las dificultades que ocurren cuando a último momento se quieren suprimir de una cinta parlante escenas o frases determinadas.

Al mismo tiempo, la oficina en cuestión actuará activamente cerca de los estudios para evitar el que vuelva a repetirse el caso de filmación de películas que ofendan o dañen el prestigio de México y de los pueblos de habla hispana en general.

La iniciativa es interesantísima y digna de imitarse.

Chilenos en el cine

EN la versión española de "La mujer X", recién terminada en Hollywood bajo la dirección de Borcosque, un compatriota nuestro, el abogado chileno Lucio Villegas, fué llamado para desempeñar el importante papel del fiscal Valmorin, haciendo una verdadera creación de su difícil rol. En la misma cinta, Jorge Délano estuvo durante su filmación, agregado a élla, estudiando su desarrollo, y adquiriendo experiencia sobre los métodos técnicos norteamericanos, actuando también en un papel en la escena de la Corte de Justicia.

Reproducimos una fotografía en que ambos compatriotas investidos con los trajes de abogados de Francia, defienden y atacan, por cierto que de muy buena voluntad, al director de la película, señor Carlos F. Borcosque...



Lucio Villegas, acusador, y Jorge Délano, defensor, mientras Borcosque, el director, permanece impasible.

Barry Norton se va a París

EL joven actor argentino Alfredo Birabén, más conocido como Barry Norton, va a ser enviado por los estudios de Paramount a París, a fin de que filme allí, en los talleres que esa empresa posee en Joinville, películas parlantes en español y en francés.

Para Barry Norton la noticia ha sido halagadora. El actor en cuestión vivió los primeros años de su vida en aquella ciudad y habla el francés correctamente. Además es mucho más agradable tener un salario en dólares y gastarlo en francos, que se multiplican...

María Tubau en Hollywood

NUESTRA buena amiga y antigua conocida María Tubau ha llegado a Hollywood contratada por los estudios de Metro. Su primera aparición ante la pantalla será en "Cheri-Bibi", junto a Ernesto Vilches y dirigida por Borcosque.

Crónica Literaria por Alone

Andrés Bello

"POESIAS", de don Andrés Bello, Obras Completas.— (Nascimento).

Un enorme volumen de casi setecientas páginas contiene todas las poesías de don Andrés Bello, y forma el primer tomo de sus "obras completas", cuya publicación ha empezado bajo los auspicios de la Universidad. Setecientas páginas... Es demasiado. Las poesías de don Andrés, como documento, exigen realmente ese espacio; su "poesía" se contenta con mucho menos, bástanle las ocho o nueve hojas de la Oración por Todos. El resto no vale casi nada, sin exceptuar la Agricultura de la Zona Tórrida que Menéndez Pelayo incluyó entre las cien mejores del habla castellana y que se cita siempre como un modelo de oda. También es mala. Fría, regulada, compuesta, de todo tiene, menos del calor del trópico y su vitalidad magnífica. Las demás composiciones constituyen un noble ejercicio de retórica, una colección de imágenes venerables que danzan su baile antiguo, con trajes de la mitología clásica. Cuando aquéllo se anima y quiere reir, resulta macabro: hay pocas cosas más impresionantes, como espectáculo, que el duelo de versos festivos entre Bello y Mitre. ¡Qué poca gracia tenían aquellos grandes hombres! Ni la musá trágica ni la musa cómica, ni el idilio ni la elegía inspiraban al maestro, con ser que tan sabia y rendidamente las cortejaba. A veces hay por ahí ciertos parciales, estrofas felices y fáciles, expresiones delicadas o fuertes, y casi siempre una pulcra elegancia, una corrección serena, variada, rica; pero, en el fondo, se notan el esfuerzo, la sequedad, el propósito de seguir adelante, aún a costa de amplificaciones ociosas, como un tema escolar. Uno llega a preguntarse:—¿Para qué escribiría tantos versos este santo caballero?

Cuando se ha leído "La Oración por Todos", se perdona y se comprende.

Valía la pena echar todas esas semillas muertas, destinadas a perecer, para que un milagro hiciera brotar esta flor espléndida, eternamente viva.

Se justifican las setecientas páginas y los millares de versos inútiles.

He aquí una auténtica obra maestra.

Sin embargo, el ilustre hombre—y también malísimo poeta—que coleccionó las cien mejores poesías líricas de nuestra lengua, no coloca entre ellas la sublime plegaria y, como dijimos, adopta en cambio la Oda agrícola. ¿Por no ser enteramente original? Escrúpulo excesivo e injustificado: don Andrés ha llevado el poema de Víctor Hugo a un grado de belleza y de dignidad que le confieren título a figurar por cuenta propia; y aquello de la imitación es sólo un motivo de asombro más y una ocasión para reflexionar cómo un alma grande puede todavía engrandecerse al pasar por el crisol.

Eso es lo que ha hecho don Andrés con Víctor Hugo.

Resulta curioso comparar de cerca las dos composiciones y ver el trabajo sutil que ha convertido una obra hermosa en una obra inmortal.

En conjunto, la composición de Víctor Hugo contiene mayor número de versos: unos 396 contra 256 de la traducción; pero, en detalle, la versión española amplifica notablemente la primera parte y reduce mucho la última, siempre con ventaja para la belleza y el valor estético general.

Esta superioridad, a veces ligera, a veces muy notable, nunca deja de percibirse en las estrofas, desde la primera. Dice Víctor Hugo:

Ma fille, va prier. Vois, la nuit este venue.

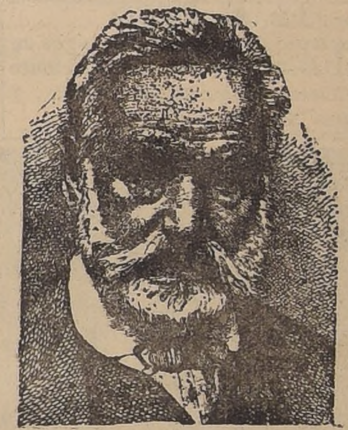
Une planéte d'or la-bas perce la nue:
La brume des coteaux fait trembler le (contour;
A peine un char lointain glisse dans (l'ombre. Ecoute!
Tout rentre et se reposa; et l'arbre de (la route
Secoue au vent du soir la poussiére du (jour.

Del primer verso, don Andrés ha sacado cuatro y la idea **"Hija mía, ve a rezar. Mira, ha llegado la noche"** se convierte en:

Ve a rezar, hija mía. Ya es la hora
de la conciencia y del pensar profundo:
cesó el trabajo afanador y al mundo
la sombra va a colgar su pabellón.

Una idea nueva, poética: "...la hora de la conciencia y del pensar profundo..." que abre el grave y noble registro de toda la composición y le imprime un tono de solemnidad religiosa; una imagen plástica, evocadora y de imprecisa elegancia: "... al mundo — la sombra va a colgar su pabellón..."

El segundo verso **"un planeta de oro, allá, traspasa la nube"** (traducimos literalmente) está trasportado al tercero y cuarto versos de la segunda estrofa y convertido en una imagen más precisa:
...enciende sobre el cerro de la costa
el astro de la noche su fanal.



Víctor Hugo

El tercero: **"la bruma hace temblar el contorno de las colinas"** se transforma y embellece en el sexto, sétimo y octavo versos:

...y en el suelto
manto de la sutil neblina envuelto
se ve temblar el viejo torreón.

Hay agregación de un "manto suelto" y el contorno de las colinas se convierte en "el viejo torreón", más cargado de sugerencia y que puede temblar con mayor propiedad en el crepúsculo, que el contorno de las colinas.

El cuarto verso de Víctor Hugo: "Apenas un carro lejano se desliza en la sombra" aparece en la tercera estrofa, tercero y cuarto versos:

...y ya apenas de un carro vacilante ..
se oye a distancia el desigual rumor...

La mitad del quinto verso: **"Todo regresa y descansa"** pasa asímismo a la estrofa tercera, amplificado así:

Todo se hunde en la sombra: el (monte, el valle,
y la iglesia, y la choza y la alquería...

Sólo el sexto y último verso del francés traspórtase casi exactamente igual: **"...el árbol del camino—sacude al viento de la noche el polvo del día..."** que aparece en el quinto y sexto versos de la primera estrofa:

Sacude el polvo el árbol del camino
al soplo de la noche...

La segunda estrofa del original dice:

La crépuscule ouvrant la nuit qui (les recéle
Fait jaillir chaque étoile en ardente (étincelle;
L'occident amincit sa frange de carmín;
La nuit de l'eau dans l'ombre argente (la surface;
Sillons, sentiers, buissons, tout se méle (et s'efface;
La passant inquiet doute de son chemin.

Los dos primeros versos: **"El crepúsculo, abriendo la noche que los guarda—hace brotar cada estrella en ardiente chispa"** se hallan trasportados a la tercera estrofa:

Brota del seno de la azul esfera
Uno tras otro fúlgido diamante...

El tercero en cambio: **"El occidente adelgaza su franja de carmín"** abre la segundo estrofa transformado magníficamente en dos versos iniciales, muy superiores a los de Hugo por la fuerza de la evocación, el movimiento y el colorido:

¡Mira! su rueda de cambiante nácar
el horizonte más y más angosta...

Igual enriquecimiento podemos observar en el último verso de esta segunda estrofa. El cuarto y quinto se hallan traducidos en la tercera de don Andrés sin mayor novedad. En cambio "Y el transeúnte duda de su camino" conviértese en todo un cuadro infinitamente lejano y que amplía la composición, infundiéndole cierto vago orientalismo:

...y a los destellos últimos del día
se orienta en el desierto el viajador...

Por fin, en esta segunda estrofa, hallamos cuatro versos totalmente nuevos y que son de maravillosa familiaridad:

...Para la pobre cena aderezado
brilla el albergue rústico: y la tarda
vuelta del labrador la esposa aguarda
con su tierna familia en el umbral.

Creemos que con las dos estrofas comparadas basta para establecer la superioridad de la imitación sobre el original y explicar la clase de trabajo hecho por don Andrés con Víctor Hugo. Sería instructivo prolongar este análisis. Víctor Hugo representa el genio creador desenfrenado por el Romanticismo en toda su esplendidez; don Andrés Bello es el preceptista clásico, el humanista por excelencia, con muy poco temperamento poético, apenas el necesario para mantenerse. Al sólo intento de revisar al uno por el otro, los fanáticos de la libre inspiración se habrían sublevado, como ante un sacrilegio. ¡Cómo! ¿Qué tienen que ver la razón fría, la retórica meticulosa, el purismo enteco con la obra del super-hombre iluminado por la fantasía y el corazón? Sin embargo, ahí tenemos lo que pueden el buen gusto y el trabajo en una hora feliz. "La Priére pour Tous" es una bella composición, sin duda; pero con vacíos, caídas y debilidades, como todas las de su autor que, en ochenta tomos dejará, si deja, ochenta páginas intangibles. "La Oración por Todos" constituye una joya clásica, una pieza maestra donde la llama del ardor interno arde en fanal de purísimo alabastro.

Sin embargo, vanidad de vanidades, ni la retórica, ni la sabiduría, ni el léxico, ni la Gramática, ni la Ciencia universal libraron a don Andrés Bello de escribir, además de La Oración por Todos, setecientas enormes páginas de versos malos, entre los cuales hay también traducciones del mismo Hugo, y de Byron y de otros menos grandes, aunque igualmente mediocres al pasar por las manos del maestro... (1).

ALONE

(1) Hemos notado los siguientes errores de imprenta: pág. 81, da por das; 195, rifan por cifran; 197, nocturno por nocturna; 298, rehacia por reacia; 576, al por la; 572, tuvo por tubo; 572, número por numen; 577, solo por sólo; 607, pudor por pudo; 575, es por en.

LITERATURA BRITÁNICA TEATROS Y CINEMAS

por CRITICUS (Especial para "La Nación")

DURANTE 1930 fueron publicados 15,393 libros por las distintas casas editoras. Esta cifra representa un aumento de 1037 sobre los libros publicados en el año anterior. En detalle, los libros publicados son más o menos los siguientes:

Novelas	3922
Para niños..	1479
Religión	1074
Sociología	975
Biografía..	810
Poesía y drama	736
Varios.	6337
	15393

Hace algún tiempo discutí un libro, "Juju y la Justicia en Nigeria", por Frank Hives y Gascoigne Lumley. Otro libro relacionado con las impresiones de Mr. Hives en Australia, hace cincuenta años, acaba de aparecer también con las mismas firmas. Es "El diario de un Jackaroo". En muchos aspectos, este libro es un poema épico.

Miss E. M. Delafield, en su libro "Diario de una dama de provincias", retrata en un estilo humorístico y penetrante las pequeñeces y sandeces de la vida provinciana de la sociedad.

"A través de las puertas del Oriente", por James Saxon Childers, es una relación de los viajes de Mr. Childer por Japón, China y Corea. Jamás había leído nada antes de lo hecho por este autor, pero tendré muy abiertos mis ojos para cualquier otro libro sobre viajes que escriba Mr. Childer.

La vida de un actor tiene sus lados buenos y malos. Dehis Cleugh era un actor que sabía tanto como cualquier otro acerca del mundo de la pintura. No vivió para ver la publicación de su novela "El fin del vagabundo", pero nos ha dado una historia vastamente entretenida sobre la gente del escenario y demás personas relacionadas con el teatro.

Los libros para niños, cuando están bien hechos, de ordinario despiertan tanto interés entre los adultos como entre los pequeños. Kenneth Greham se ha destacado en esta clase de literatura. Su último libro, "Días de ensueño", es un digno sucesor de su obra de tanto éxito "La edad de oro".

El libro está espléndidamente ilustrado por Ernest B. Shepard. Su lectura es interesantísima y muchos de los coleccionistas debieran adquirir ejemplares de esta obra, cuya edición es extremadamente limitada.

Pocas figuras tan destacadas en la política moderna de Gran Bretaña como la de Lord Birkenhead, muerto el año pasado. Su vida tiene un rico material biográfico, y ya Mr. Ivor Thomas hizo una tentativa para retratar el carácter del hombre que fué el más joven Lord Canciller de Inglaterra. La obra se llama "Nuestro Lord Canciller: Una apreciación de Oxford".

"El libro de los chilladores", por H. Cecil Hunt, es una obra en que se han coleccionado todos los disparates y diabluras que contestan y hacen los niños ante las preguntas de los maestros de escuela. Es un libro para morirse de la risa.

Los teatros de Londres han hecho buenos negocios durante la temporada última. Todas las obras representadas, "Aladino", "Robinson Crusoe" y otras, han llamado grandemente la atención, sobre todo entre el mundo juvenil y aún entre las personas maduras.

En el Teatro Hippodrome se puso en escena con un éxito colosal, la comedia musicada "La doncella de las montañas". He considerado siempre esta obra como de la misma tradición y grandeza que la "Quakera" y "El soldado de chocolate".

Bien, Mauricio Chevalier ha estado en Londres y se ha ido nuevamente, aunque todavía le quedan algunos contratos que cumplir en provincias. El gerente del Dominio Theatre, me lo imagino, no se molestará, por lo menos por un aspecto, que Mauricio haya terminado su contrato de Londres, porque ahora se encuentra libre de la dura labor de cuidar al ídolo de sus admiradores. ¡Tres policías especialmente contratados tuvieron que vigilar todos los movimientos del astro!

Herman Darweski, prolífico autor de canciones,—ha escrito ya más de tres mil canciones para la escena—hizo hace poco algunas interesantes observaciones acerca de cómo algunas canciones "golpean" y producen grandes beneficios a sus autores. Gana cinco mil libras esterlinas con su canción de la época de la guerra "Susie cose camisas para los soldados". Esto, a pesar de que millones de copias de la canción fueron vendidas de "contrabando", sin percibir él por ellas un solo penique.

El incansable Edgard Wallace nos ha dado otro de sus terribles dramas. Es "La celda del humo", estrenada en el Wyndham's Theatre. La obra ha sido muy bien recibida, aún hasta por los críticos más exigentes.

El tópico principal en el mundo del cinematógrafo es la cuestión de una joven que reclama más de cien mil libras esterlinas de los cines de Londres porque, según afirma, no tiene derecho a abrir en días Domingo. Apoya su reclamo en las provisiones del Acta de Observación del Domingo emitida en el año 1781! Es el caso en que una ley casi olvidada por algunas gentes venga a mezclarse en los asuntos de otras. El

(PASA A LA PAGINA 14)

Los Puertos del Báltico

Danzig y Gdynia se disputan el comercio exterior de Polonia.—Un puerto modernísimo que en unos pocos años surge de la nada.

por HAROLD CALLENDER

(Especial para "La Nación")

En medio de sus majestuosas torres de ladrillo y fachadas llenas de adornos, que recuerdan los tiempos de la Liga Hanseática, Danzig, el antiguo puerto del Báltico, mira con celosa aprensión el rapidísimo crecimiento de su vecino y rival, Gdynia. Y no sin razón, porque el futuro de Danzig parece que depende en gran parte de lo que ocurra con respecto a este nuevo puerto, que en seis años ha surgido como por encanto en medio de las dunas de arena de la costa báltica.

La ciudad de Danzig, junto con la pequeña extensión que la rodea—unas 784 millas en total—es conocida oficialmente como un "Estado Libre". Esta designación, que le fué conferida hace casi doce años por los que firmaron el tratado de paz de Versailles, parece hoy día un poco irónica, porque Danzig está muy lejos de ser completamente libre. Cierto es que tiene su propio gobierno, su bandera, su moneda y sus sellos de correo, pero su puerto está a cargo de una comisión internacional; sus relaciones exteriores están encomendadas a Polonia, y se encuentra rodeada por las elevadas tarifas aduaneras de este país. Porque Danzig fué separada de Alemania y convertida en "ciudad libre" para que pudiera servir como salida de Polonia al mar.

Ahora Polonia tiene otra puerta en el Báltico, desde el momento en que está construyendo, tan rápidamente como es posible, el puerto de Gdynia en su propio suelo. Y de aquí las inquietudes de Danzig. A medida que ha aumentado la capacidad de Gdynia, ha ido recibiendo más y más el tráfico de Polonia. Está favorecida por tarifas ferroviarias y concesiones aduaneras. Si estuviera dispuesta a ello Polonia podría llevar a su nuevo puerto la masa de sus importaciones y exportaciones que ahora se hacen por Danzig, lo que virtualmente produciría la ruina de esta última.

Por esto es que los habitantes de Danzig consideran a Gdynia como una amenaza. Su repentina aparición significa, según creen ellos, que el resurgente nacionalismo polaco ofrece a Danzig la elección de hacerse polaca o de dejar de ser un gran puerto.

Cualesquiera que sean las intenciones de Polonia respecto a Danzig, su actitud para con Gdynia es bien clara. Gdynia es el único puerto estrictamente polaco; Gdynia es más que una simple aventura comercial; Gdynia es una empresa nacional. Como tal, es tan desagradable a Danzig como a Alemania. Porque, colocada como está en el extremo del "corredor", mientras más se desarrolle y más dinero invierta allí Polonia, más difícil será para Alemania hacer pesar sus pretensiones a recuperar el territorio de ese corredor. Y, por otra parte, nada de bien les parece a los de Danzig que mañana pueda ocurrir que, desaparecida la importancia del puerto como salida de Polonia, Alemania fuera a alegar que ya no había necesidad de que Danzig se mantuviera como ciudad libre.

De este modo Danzig, aunque económicamente está ligada a Polonia, políticamente se ha convertido—lo mismo que la Prusia Oriental— en una especie de puesto de avanzada del nacionalismo alemán. Los alemanes insisten en que ese puerto jamás ha sido polaco, a pesar de que durante cerca de tres siglos estaba nominalmente subordinado a los reyes de Polonia.

Hay una manifiesta diferencia entre los dos puertos rivales. Danzig lleva impreso por todas partes el sello de la Edad Media. Casi todas las ciudades de Europa han ido transformándose con el trascurso de los siglos, y en muchas de ellas los restos del pasado van quedando solamente en ciertas callejuelas aisladas y alejadas del centro de los negocios. Pero en Danzig, que no ha crecido como un Francfort o un Hamburgo, cinco minutos a pie desde la estación del ferrocarril lo llevan a uno al Hohes Tor y al Langgasse, con sus fachadas de los siglos XVI y XVII; y en otros cinco minutos habrá llegado a contemplar el viejo Rathaus y la gigantesca Marienkirche—que si no es la mayor de todas, es una de las más grandes iglesias protestantes del mundo—y se encontrará en las orillas de un canal del Vístula entre bodegas medioevales y barcos modernos.

En una ciudad del siglo XX nada es menos interesante, arquitectónicamente hablando, que una bodega, que habitualmente es cuadrada, de techo plano, y en muchos casos hasta sin ventanas. Pero los graneros y las bodegas de Danzig estaban destinados a agradar a la vista al mismo tiempo que a servir al comercio de la ciudad, y tienen techos puntiagudos, adornos en las fachadas y muchas ventanas, como enormes casas de habitación. Algunas están construídas de ladrillo, como la gran Marienkirche, porque en estas llanuras del Báltico no hay piedras. Tienen gruesas vigas de roble, que se han ennegrecido y en partes doblado un poco, pero aparentemente sin debilitar la estructura.

Hay todavía una "bodega real". Es llamada así porque en ella era donde los reyes de Polonia acostumbraban almacenar los vinos importados y las golosinas destinadas a su mesa en aquellos días anteriores a la primera partición de Polonia, cuando Danzig estaba sometida a una sujeción limitada a los gobernantes polacos.

Mientras tanto, el vecino y rival de Danzig, el nuevo puerto de Gdynia, se diferencia de aquella en cuanto es posible. Porque si Danzig está impregnada de su pasado hanseático, Gdynia es una hija de la tercera década del siglo XX. En Danzig, uno se mueve entre viejos maderos y ladrillos algo estropeados por los años; en Gdynia, que está a media hora de tren, no hay otra cosa que acero brillante, concreto recién fraguado, yeso y pintura fresca. Es, en realidad, una ciudad fronteriza, en la que Polonia ha puesto todas sus energías a fin de que se desarrolle rápidamente.

Hace diez años, Gdynia era sencillamente un puerto pesquero, cuyos 300 habitantes vivían en unas pocas casuchas repartidas entre las dunas. Hoy día es una ciudad algo cruda y sin terminar, pero que impresiona con sus 30,000 o más habitantes, con grandes muelles, grúas y ferrocarriles, y una rada llena de barcos provenientes de muchos puertos europeos y transatlánticos. Gdynia y sus constructores están francamente orgullosos de su realización y de la forma rápida en que se ha llevado a cabo. Fué un proyecto del gobierno, ejecutado con celeridad y con abundancia de medios que un constructor privado, que se hubiera embarcado en una aventura puramente económica, no habría tenido a sus alcances.

Al salir de una estación que lleva la fecha de 1926, uno ve inmediatamente un sinnúmero de casas, casas en construcción y de chimeneas de buques. Porque mientras que Danzig queda a unas tres millas del Báltico y su puerto consiste en dársenas situadas a lo largo del "brazo muerto" del Vístula, Gdynia ha sido construída directamente en el mar. Danzig parece más un puerto de río, mientras que Gdynia mira al mar abierto. El aire está lleno del ruido de los martillos y taladros, y de los vehículos que transitan por las calles arenosas y muchas de ellas todavía sin pavimentar. Gdynia está en su proceso de construcción y se encuentra llena de la actividad de los carpinteros, albañiles y ferrocarrileros.

Hace sólo seis años que Gdynia recibió sus primeras mercaderías, pero este año pasarán entre tres y cuatro millones de toneladas. Cuando estén terminadas todas las construcciones en proyecto, se podrán transportar 9.000,000 de toneladas anuales, entre importaciones y exportaciones, mucho más que lo que ha pasado por el puerto de Danzig el año pasado.

Está terminada más o menos la mitad de lo que se proyecta hacer en Gdynia. Hay actualmente cuatro millas de nuevos muelles de concreto, con grúas de acero del tipo más moderno y cinco almacenes; uno para tabaco, otro para azúcar, un tercero para carne de frigorífico, otro para gasolina y el último para arroz. No hay ninguno para carbón, que es el principal artículo de exportación, porque el carbón es traspasado directamente del carro de ferrocarril al barco, gracias a una especie de deslizador.

Uno de los usos que se dará a Gdynia es el de puerto de embarque para los emigrantes polacos. En el día en que el que esto escribe estaba en Gdynia, un tren, detenido en el muelle, estaba lleno de emigrantes que esperaban embarcarse en dirección al Perú. Este grupo de peregrinos hacia el Nuevo Mundo representa sólo una pequeña fracción del exceso de población de Polonia, que no es la menor de las causas de ansiedad que tiene Alemania. Porque el porcentaje de nacimientos de Polonia es el segundo de Europa, mientras que el de Alemania es actualmente uno de los más bajos.

Posiblemente, lo que dió origen a la construcción de Gdynia fué la situación que se le produjo a Polonia en 1920. Polonia se encontraba en medio del conflicto militar con Rusia—en el que, según dicen los polacos, salvaron a Europa del comunismo—y necesitaban desembarcar en Danzig grandes partidas de municiones para su ejército. Tocó la coincidencia de que una huelga en el puerto de Danzig impidió que esos pertrechos fueran despachados en el momento en que se les necesitaba más urgentemente; y desde entonces Polonia ha tenido desconfianza de Danzig y de sus relaciones con Alemania.

Se inició entonces la construcción de Gdynia, en parte para tener la seguridad de contar con un puerto propio para el comercio extranjero, y en parte también por razones militares. Como la capacidad de Gdynia ha aumentado, Polonia ha enviado allí una parte creciente de su tráfico, en forma de que Gdynia, que tuvo en 1927 sólo un 10 por ciento del tráfico total de los dos puertos, subió a 37 por ciento en 1929 y a 46 por ciento en 1930. Pero como el total de ambos ha aumentado considerablemente, la parte correspondiente a Danzig sólo ha disminuído ligeramente.

H. C.

DE LOS ARANCELES DE E.E.U.U. HABLA HENRY FORD

"GANARNOS LA VIDA DEBE SER LA COSA MAS FACIL", DECLARA EL MAGNATE DE DETROIT, EN EL CURSO DE ESTA INTERESANTE ENTREVISTA.

por A. M. SMITH

(Especial para "La Nación")

Una de las primeras preguntas que formulo al entrevistar hoy a Mr. Henry Ford, es su opinión sobre los aranceles proteccionistas establecidos en los Estados Unidos.

—Como usted sabe—me dice — estuve siempre en contra de las nuevas tarifas aduaneras. Soy, en esencia, partidario del libre comercio para la industria de nuestro país, pues, estamos ya lo suficiente desarrollados para no necesitar de protecciones. Si hubo algunos intereses que aprobaron la muralla proteccionista, no creo que obtengan de ella los resultados que esperaban.

Al mismo tiempo, hemos de reconocer que la tarifa ha beneficiado a otras naciones, ya que, cuando a su vez, elevaron los derechos aduanales para contrarrestar a los Estados Unidos, obligaron a los industriales norteamericanos a que establecieran sus propias fábricas en el extranjero, dando empleo a muchos obreros. Esta consecuencia será en el futuro un elemento importante en la prosperidad de aquellos países.

A nosotros nos corresponde considerar esos factores con visión amplia y comprensiva. Ninguna nación puede vivir bien si se empeña en cerrarse dentro de sus fronteras. Hemos de prosperar conjuntamente; de lo contrario, nadie gozará del bienestar completo.

Los nuevos aranceles que tenemos en los Estados Unidos, permitirán a los comerciantes de productos alimenticios y diversas manufacturas, prolongar los precios altos por algún tiempo, pero no evitarán que al fin tengan que rebajarlos.

Los partidarios de los nuevos aranceles creían que abogaban en favor de sus intereses, cuando en realidad laboraron para dejar paso a una serie de poderosas influencias que sólo favorecen al público que deseaban explotar.

El período de depresión que pasan los Estados Unidos es inevitable, mientras tengamos una parte de la población que crea conseguir algo por nada. De todas maneras, las crisis ejercen una saludable misión, clarificando y serenando las ideas de la gente.

—¿Cómo sabremos que ha terminado la crisis?—pregunto a Mr. Ford.

—Tan pronto vea usted que los precios de los comestibles, ropas y artículos domésticos puedan adquirirse fácilmente, al haber llegado a niveles que sean vistos por la presente generación. Entonces podremos decir que la crisis ha desaparecido. A mi juicio, únicamente los precios elevados prolongan su existencia.

La prosperidad en los Estados Unidos, como la de otros muchos países, no es sino fruto del intercambio continuo de productos entre una y otra persona; la prosperidad no se halla en los balances de la Hacienda Pública ni en los saldos de los Bancos, sino en el comercio permanente.

Diré más — continúa Mr. Ford—; la prosperidad tampoco implica únicamente beneficios en la industria. Si ésta operara sin un centavo de ganancia y el consumo se mantuviera activo, aún gozaríamos de aquella. El único provecho del trabajo, después de todo, es la vida; para ella existimos y laboramos.

Por fortuna, muchos ya lo entienden así. El resultado inmediato es la baja en los precios de todo lo que necesitamos para vivir. No puede haber progreso de ninguna clase mientras el pueblo no se halle seguro de que el costo de la vida disminuye.

Ganarse la vida, como se dice vulgarmente, debe convertirse en una tarea facilísima, mientras que la mercadería más cara ha de ser siempre el salario del obrero, a quien de ninguna manera ha de pagarse con estrechez.

A. M. S.

HOLLYWOOD AL DIA

Por CARLOS F. BORCOSQUE



La picaresca MARIA ALBA

El casamiento de María Alba

No será seguramente muy buena noticia para los admiradores de la linda María Alba, saber que la estrellita española acaba de casarse, más o menos secretamente, con el Director de Repartos,—o Casting Director,— de los estudios de Fox. El flamante esposo de María se llama Dave Todd, y es en estos momentos uno de los hombres más felices de Hollywood.

Desde su llegada a la ciudad del cine, hace tres años, María Alba había llevado siempre una vida retirada y tranquila, suponiéndosela refractaria al matrimonio. Por eso, la noticia de su casamiento, que sus amigos más íntimos vinieron a saber después de celebrada la ceromonia, ha sido una sorpresa.

Al pasar a ser Mrs. Todd, María Alba adquiere ciudadanía norteamericana, y, por lo tanto, desaparecen las dificultades en que veíase cada seis meses para obtener renovación del permiso para permanecer en los Estados Unidos, permiso que las leyes norteamericanas de inmigración exigen a toda persona venida de países europeos, y regla ésta de la que están libres, felizmente, los ciudadanos de América Latina.

NOTICIAS CORTAS

Lupe Vélez ha sido la feliz elegida de Cecil B. de Mille para protagonista de la próxima película del gran director. Warner Baxter y Víctor Varconi serán los "leading-men".

• • •

Un grupo importante de estudios hollywoodenses ha decidido invertir 25 millones de dólares en la adquisición de teatros en Londres, para la exhibición de sus películas habladas, contrarrestando la competencia de las producciones hechas allá.

• • •

Margaret Livingstone es no solamente una buena actriz, sino, además, una excelente mujer de negocios, siendo propietaria de numerosos pozos de petróleo en California, los que ella misma regenta y vigila en sus momentos libres.

• • •

La noche de año nuevo, el productor Myron Selznick se llevó un formidable puñetazo en la nariz, al tratar de evitar que un desconocido le quitase a su pareja mientras bailaba en el salón Cocoanut Grove, del Hotel Ambassador. Pero hay que agregar que la compañera de Selznick era nada menos que Jean Harlow, la protagonista de "Angeles del Infierno".

• • •

Norma Talmadge se ha ido a New York de vacaciones. Y por curiosa coincidencia, Gilbert Roland se ha marchado a la misma ciudad, apenas terminado su trabajo en "Resurrección"...

• • •

María Alba se ha encontrado, al volver de su luna de miel en México, con que no la dejan pasar en la frontera, y está allí, protestando a Washington y desesperada, pues debe comenzar pronto una película en Fox.

"Cheri-Bibí"

Los estudios de Metro-Goldwyn-Mayer han decidido, por primera vez desde que se inició la filmación parlante en español, hacer una obra original, no realizada aún en inglés. Trátase de la novela "Cheri-Bibí", también conocida como "Caro-Bibí", del famoso autor policíaco Gastón Leroux, que fué adaptada al cine especialmente para Lon Chaney y que este actor no alcanzó a hacer antes de su muerte. Se encargó, entonces, al escritor don Miguel de Zárraga que hiciese una versión en español del argumento, decidiéndose que Ernesto Vilches fuese el astro de la nueva película. Para dirigir esta producción excepcional, ha sido designado nuestro compatriota Carlos F. Borcosque, quién había terminado, sólo un día antes, la versión española de "La Mujer X".

La obra "Cheri-Bibí", que es la más importante, por su lujo y su costo, de cuántas películas se han filmado hasta la fecha en Hollywood, en nuestro idioma, relata las extrañas y maravillosas aventuras de un burlador de cárceles, especie de Houdini o de Raymond. Tócale a Vilches interpretar dos personajes a la vez, de modo que hemos de ver el curioso caso del gran actor hablándose a sí mismo.

El reparto ha sido elegido entre los mejores artistas de habla hispana que hay hoy día en Hollywood. Ernesto Vilches tendrá como primeras figuras femeninas a María Fernanda Ladrón de Guevara y a María Tubau, ambas conocidas nuestras. El galán joven de la producción será otro compatriota, Tito H. Davison. Completan la lista de intérpretes María Luz Callejo, Juan Martínez Plá, Manuel Arbó, José Soriano Viosca, Manuel París y otros.

El caso Mackay-Kelly

Hace algunos años atrás, una actriz de teatro y de cine, llamada Dorothy Mackay,— a quien por cierto no hay que confundir con Dorothy Mackaill—, y un muchacho joven, actor también, de nombre Paul Kelly, fueron acusados del asesinato de Ray Raymond, actor y esposo de aquélla. El hecho ocurrió durante una fiesta en un cabaret de Hollywood. Kelly mató a Raymond a golpes de puño, lo que en cierto modo fué causa de que considerase el crimen relativamente casual.

La justicia comprobó más tarde que había entre la viuda y el criminal comienzos de idilio, y condenó a ambos a sufrir una condena de uno a diez años en el presidio de San Quentín. Dorothy Mackay, por su buena conducta obtuvo su libertad condicional a los diez meses, y Paul Kelly salió también en libertad, bajo palabra de honor a los dos años.

Ambos viven actualmente en Nueva York, donde ella, que fuera antes famosa actriz de teatro, ha vuelto a obtener un éxito estruendoso en la obra teatral "La mala muchacha".

Anúnciase ahora que Dorothy Mackay y Paul Kelly andan juntos en todas partes y que han anunciado que en realidad tienen la intención de casarse, una vez que cumplan algunos trámites legales, pues en realidad les está prohibido contraer matrimonio desde que la libertad de ambos es sólo condicional y no pueden disponer de ella libremente.

Y entonces cabe preguntar: ¿mató Kelly a Raymond para casarse con la esposa? ¿O el común sufrimiento de ambos ha provocado ahora el idilio?

Hay cosas que jamás podrán aclararse.

Art Accord se ha suicidado

Profunda impresión ha causado en Hollywood la muerte de Art Accord, famoso cowboy de cine y viejo conocido nuestro. Nadie habrá olvidado seguramente que Accord estuvo en Chile hace algunos años, haciendo exhibiciones teatrales acompañado de la estrella Louise Lorraine, con quien contrajo matrimonio un tiempo después, separándose de ella al llegar a los Estados Unidos.

Arturo W. Accord nació en Stillwater, Oklahoma, en 1890. De familia de origen humilde, fué vaquero desde su niñez, pero resultó tan excelente para el lazo, que el célebre Buffalo Bill le contrató en 1911 para formar parte de su compañía de circo. Un año después se clasificaba campeón de doma y lazo de los Estados Unidos, recibiendo en el acto proposiciones para filmar películas en Hollywood. Vino a esta ciudad comenzando a trabajar para los estudios de Universal, haciéndose bien pronto famoso. Los niños de todo el mundo recordarán siempre su cara de gigante bonachón, siempre ayudando a los débiles y siempre triunfando sobre el malo de la película. Durante más de diez años Art Accord ganó sumas enormes en el cine, haciendo vida disipada, viéndose metido en enredos y escándalos, y sufriendo a la vez numerosos accidentes de toda índole. Dos o tres veces estuvo a punto de morir filmando sus películas; otra vez un automóvil le atropelló, dejándolo maltrecho; luego una explosión de gas en su casa casi le hizo pasar a mejor vida. En 1925 vino la decadencia de su carrera, al pasar de moda las películas de cowboys. El nombre de Accord desapareció, pero reapareció meses más tarde en una serie de escándalos privados. Una vez se le acusó de internar alcohol; otra, de un robo de relojes; luego, de otros escándalos en su hogar. Intentó volver al cine y sólo consiguió filmar un par de películas con un productor independiente. A mitad de la última cinta, fué acusado nuevamente de internación clandestina de alcohol; huyó de Hollywood y fué aprehendido en otro Estado, consiguiendo por fin su libertad. Anunció entonces que se alejaba definitivamente de la ciudad del cine y que se iría a México a tratar de rehacer su fortuna. Y allí estaba trabajando humildemente en una mina de las cercanías de Chihuahua, cuando, sintiéndose en la miseria, abandonado y enfermo, decidió suicidarse, tomando una dósis de veneno. Algunos viajeros del hotel le encontraron en la pobrísima habitación en que vivía, ya moribundo, siendo inútiles los esfuerzos que se hicieron para salvarle.

Así terminó su vida uno de los astros de cine que conquistara mayor cantidad de dinero y de gloria, hace sólo pocos años.



BARRY NORTON, el joven actor argentino

LAS MIL Y UNA AVENTURAS

EL PANORAMA DE MI VIDA

(Páginas de un Libro Continental)

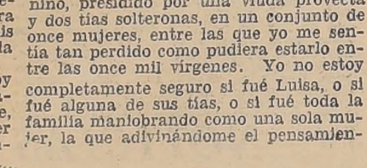
por JOSE SANTOS CHOCANO.

CAPITULO XIII

LA AVENTURA DEL AMOR Y LA MUERTE

Después de promediar mi adolescencia, corrí yo una aventura que, en buena cuenta, era la proyección de otra anterior, con la que acoplándose en mis recuerdos, puede muy bien llamarse la "Aventura del Amor y la Muerte".

Sabina Petterson se llamaba—y doy el nombre porque tal familia ha desaparecido— la que pudo ser mi Violante, Anatolia o Maximilia, y sólo llegó a ser mi Annabel Lee, viniendo a mí del fondo del milagro para perdérseme en el del misterio, como si salida de las páginas resplandecientes de "Las Vírgenes de las Rocas", de Gabriel D'Annunzio, se hubiese concluído por sumir en las lúgubres páginas de las "Historias Extraordinarias", de Edgardo Poe.





Si establecido está que el primer amor mío fué un fracaso, el segundo un imposible, el tercero un absurdo y el cuarto un sueño, en esta vez—cortando un compromiso matrimonial — se me atravesó, como quinto amor, un amor de ultratumba.

No es posible olvidar que la primera vez que encontré al Amor, me huyó despavorido; y que la primera vez que encontré a la Muerte, me huyó también en el penúltimo momento. En esta vez, en que corrí al encuentro del Amor, me encontré con la Muerte.

En el símbolo de la renovación incesante de la vida, la Muerte y el Amor caminan de la mano...

* * *

Estaba yo gozando del veraneo en San Pedro de los Chorrillos, donde hube de dar reposo a las fatigas de mi prisión, cuando contraje el compromiso matrimonial con Luisa, a que ya he hecho referencia. Este compromiso matrimonial que había venido deslizándose sin sentir por en medio de un trato familiar, en que, en efecto, nada tenía que hacer el amor, me resultaba un grato entretenimiento, limpio de perversiones donjuanescas, y antes bien no exento de cierta ingenuidad.

La familia de Luisa era una de aquellas familias antiguas del ambiente limeño de la clase media, y en que, muerto el padre, ausentes los hijos varones, recogíase la impresión de un coro femenino, presidido por una viuda provecta y dos tías solteronas, en un conjunto de once mujeres, entre las que yo me sentía tan perdido como pudiera estarlo entre las once mil vírgenes. Yo no estoy completamente seguro si fué Luisa, o si fué alguna de sus tías, o si fué toda la familia maniobrando como una sola mujer, la que adivinándome el pensamiento, adelantándose a mis deseos, envolviéndome en una amabilidad melosamente atrapadora, manifestándose en acuerdo minucioso y permanente conmigo, me hizo llegar, paso a paso, hasta el compromiso matrimonial, sin sentir nada que se pareciera al amor.

Las cuatro mujeres que, sucesivamente, me interesaron el corazón, habían sido de ojos y pelo negros. Luisa, mi primera novia oficial, era una rubia ligeramente desleída, que no dejaba de ser agradable, aunque no bella: yo he de confesar que no la amaba, pero me entretenía.

Era ella aficionada a la lectura de finos romances. Recuerdo muy bien que yo le hube de prestar uno de los libros de todas mis preferencias: "Las Vírgenes de las Rocas", de D'Annunzio. Muchas veces comentamos sus páginas; y no puedo olvidar la glosa que, en cierta ocasión, le hice, de los dísticos latinos de las fuentes, aplicándolos al mar, en cuyos tumultuosos cristales solía acompañar a mi novia en la hora del baño. Tal glosa se me hubo de grabar más en el recuerdo por el presagio que fué para mí el último dístico, el cual tuvo que producirle de pronto a Luisa extrañeza bastante para hacerla fruncir, levemente, el entrecejo.

* * *

"Apresu[illegible] apresuraos! Tejed en guirnaldas [illegible] rosas bellas para ceñirlas a las h[illegible]as que pasan". Tal dístico grabado en la piedra de una de las fuentes del poema dannunziano, me hace pensar en los coros de lindas jóvenes que, unidas de la mano, fingen guirnaldas vivientes a la hora del baño, alternando las rosáceas esculturas de sus carnes afrodíticas con los blancos cuajarones de espuma del mar lascivo que las sume en sus ondas...

"La fuente brilla y resuena y te dice en su esplendor: ¡Goza! y en sus murmullos te dice: ¡Ama!" Este otro dístico me hace pensar en el jocundo estío, en el ambiente de salud, en la sensación de euforia, que forman el marco natural del cuadro palpitante de las bañistas en el mar, con las bocas preparadas al himno, los ojos iluminados por el don adivinatorio y las cabelleras sacudidas al viento de las inspiraciones, a manera de arpas eólicas humanizadas...

"Orad aquí, oh amantes que venís a disertar. Esta agua es demasiado dulce. Templadla con la sal de vuestras lágrimas". Con sentido contrario al del dístico que supone sentada sobre la piedra de la fuente a la pareja amante en actitud disertadora, el gran baño marítimo excluye toda posibilidad de recogimiento meditativo y funde a cada pareja en una sola persona que da vueltas en la locura de un torbellino de alegría. Así es cómo las aguas del mar que son amargas, con las lágrimas del amor se endulzarían...

"Inclinaos a miraros en las fuentes, a fin de que vuestros ósculos sean duplicados por la imagen". La quietud con que en el dístico aparecen las linfas duplicando los ósculos, hace pensar en la movilidad con que el mar refleja las imágenes, dando, así, a la reproducción que pudiera hacer de un beso una multiplicidad llevada a lo infinito, en una incesante combinación de espejos. La fuente es para la imagen del amor, la muerte, puesto que es la quietud; el mar es la vida, para cuanto refleja, porque es el movimiento de la definición aristotélica.

Muy complacida quedó Luisa de cada una de las glosas que hube de hacerle la vez en que ella me enseñó el libro de D'Annunzio, abierto por la página consagrada a las fuentes; pero recuerdo mucho el gesto nervioso con que no me permitió glosar el último dístico:— "Aquí se vieron juntas la Voluptuosidad y la Muerte y sus dos rostros formaron uno solo".

—La Muerte no! — díjome—No sigas. Tengo miedo...

Un hálito de misterio hizo palidecer a Luisa. Yo quedéme, sin saber por qué, silencioso. Algo enturbió el entretenimiento de nuestro compromiso matrimonial, como con el malestar de un fúnebre presagio.

Y no leímos más en aquel día, como anota el endecasílabo dantesco, aunque la lectura no había sido interrumpida por la aparición del Amor, sino por la de la Muerte.

* * *

Pocas tardes después de este incidente, al parecer, sin importancia, con mi novia oficial, —ocurrióseme pasear por una callejuela cuya ubicación robábala al bullicio y al interés de la gente; corría esa callejuela—y no estoy seguro si ha desparecido— por detrás de los edificios que dan la cara al mar, a lo largo de la parte principal del malecón.

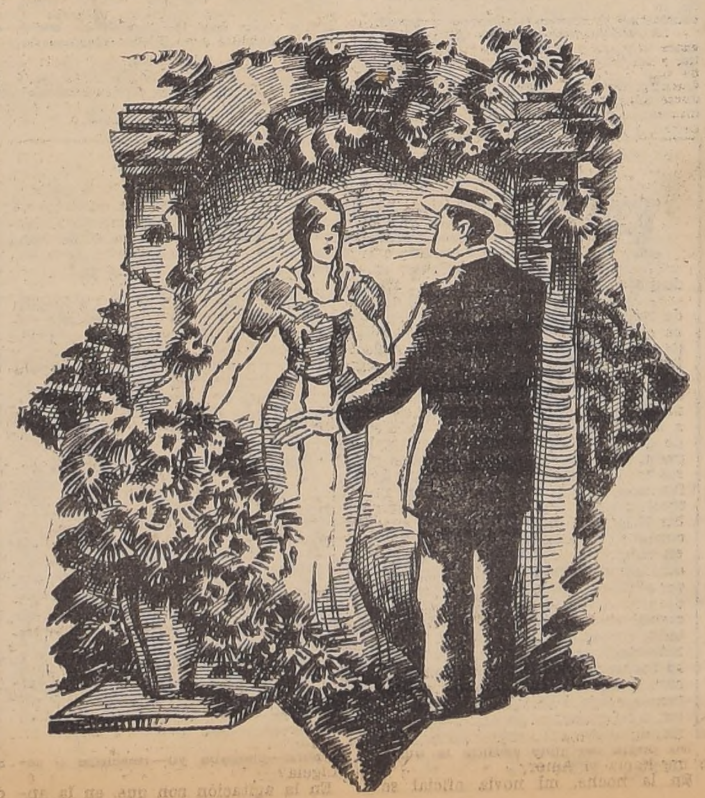
Los paseantes que al malecón acudían, ni reparaban en la medrosa callejuela, que parecía querer substraerse a todo bullicio con cierto recogimiento de misticismo y de melancolía.

No sabría precisar a punto cierto lo que me llevó aquella tarde a pasear por esa callejuela; pero el caso es que mi sorpresa fué muy grande al ver de pie, en la puerta de la única residencia que allí había, a una joven de la más delicada belleza, en actitud de espera.

Puse yo toda atención en ella. Tenía el tipo ensoñador y dulce de las mujeres salidas del pincel de Dante Gabriel Rosetti: espigada, doliente, tez de rosa pálida, bucles de oro viejo, ojos de azul casto, reclamaba, como fondo decorativo para su figura exangüe, una hilera de árboles alargados en un sentido de elevación y de martirio.

¿Sería Violante, Anatolia, Maximilia?... Parecióme, influído yo como estaba por el tema dannunziano, una de las tres Vírgenes de las Rocas, que se me aparecía, milagrosamente, dándole vida al Arte. El hieratismo, el halo, la espiritualidad seráfica, todo en aquella mujer fina de carnes dignas de ser traslúcidas, vestida con recato de muselinas claras y vaporosas y puesta de pie en la puerta florida de su residencia campestre, me hizo recoger, al paso, bajo la luz acariciadora del crepúsculo sedante, una impresión como de retablo, que me fué penetrando con suavidad hasta el fondo del corazón lleno de una voluptuosidad estética, confundible con el primer flechazo del Amor.

Como al pasar por delante clavéle, golosamente, los ojos, ella bajó los suyos y me dejó adivinar en sus labios una sonrisa, que para otro hubiera sido









"AHAB PERSIGUE A LA BALLENA BLANCA". — Tres dibujos de Rockwell Kent que ilustran su propio libro.

HOJEANDO LIBROS Y REVISTAS

"ULTIMAS NOVELAS ESPAÑOLAS"

Ultimamente varios novelistas españoles han publicado una serie de obras de mérito. "El nocturno del hermano Beltrán" de Pío Baroja. "Los vivos muertos", de Eduardo Zamacois; trata de la miserable vida de presidio. "Siete rayos de sol", de Concha Espina, una colección de cuentos cortos, a base de folklore. "Blanco en Azul", de Azorín, es otro hermoso libro de cuentos. "El Angel de la traición" del Caballero Audaz (José María Carretero) es una novela de emoción y de argumento. Por último Francisco Camba nos ha ofrecido una narración viva e interesante, llamada "Una morena y una rubia".

Concha Espina.

OTROS LIBROS ESPAÑOLES

Narcioso Alonso Cortés, Miscelánea vallisoletana, quinta serie (Im. E. Zapatero).

Francisco Camba, "Machicha Monroy (Renacimiento).

Lucien Romier "Dignificación de la mujer", (Ediciones literarias).

Carlos Dickens, "La vida y aventuras de Nicolás Nickleby", dos tomos. (Espasa - Calpe).

José Ortega y Gasset, "Misión de la Universidad". Revista de Occidente).

Elías Erenburg, "La callejuela de Moscú", (Ulices).

Henri Dubreuil, "Mi vida de obrero en los Estados Unidos". (España).

Soren Kierkegaard, "El concierto de la angustia". Revista de Occidente).



Azorín

"FAUSTO DE GOETHE".

Traducción inglesa de Alice Raphael.

Esta es una de las mejores traducciones modernas. Tiene una introducción de Mark Van Loren, y está ilustrada con grabados en madera, hechos por Lynd Ward. Dos opiniones interesantes se han dado sobre el libro: De Allen W. Porterfield: "Es la mejor traducción de Fausto". De Waldo Frank: "Es una traducción adecuada porque es un trabajo poético vigoroso y exacto. La obra maestra alemana ha sido naturalizada por primera vez en nuestra propia literatura".



Grabados en madera de Lynd Ward, que ilustra este libro.

"H. G. WELLS", por Geoffrey West.

Una biografía del ilustre escritor, que tiene un gran interés para todos sus lectores.

Wells inventó que Alemania era la enemiga de la paz y los aliados sus defensores. También ha dicho "cada espada desenvainada contra Alemania, es una espada a favor de la paz". Mr. West no está conforme con esta actitud.

Al leer esta obra, nos damos cuenta de la consistencia de un hombre, a despecho de sus muchas inconsistencias.

"CONFESIONES DE UN OPIOMANO", por Thomas De Quincey

Tiene una introducción de William Bolitho y doce litografías diseñadas por Zhenya Gay.

Los editores han tenido buen acierto en elegir esta obra para su reimpresión.

Bolitho lo llama, "uno de los mejores libros del mundo".

Un grabado de Zhenya Gay, que ilustra el libro de De Quincey.

COLECCION DE POEMAS DE ROBERTO FROST

Frost es un artista maduro, que aparece en una sociedad de jóvenes.

Se ha dicho de estos poemas, que a través de su lectura se puede descubrir un carácter bien definido de poesía. Frost detesta las ideas desprovistas de fuerza. "En esto, se ha dicho, es como un hacendado que no sube el precio de sus animales y un jinete que conoce la capacidad de su caballo para la carrera de distancia. Frost no sube sus emociones muy alto para impresionar. Es instintivamente de juicio delicado".



Roberto Frost

"REVOLUCION EN LAS ARTES", por Oliverio Sayler

Este libro describe una verdadera batalla de las Artes en medio de la edad mecánica.

Trata también del desarrollo, creación, distribución y apreciación de las artes en América. Contribuyen al mejor éxito de la obra el trabajo de un sinnúmero de autoridades de las diversas artes.

Se habla de música, de escenarios, pintura, etc... También aparecen las figuras parlantes de Paul Green, John Erskine y Jesse Lasky.

"EL LIBRO DE LA ALDEA", por Henry Williamson

Este libro es un reflejo de la vida del campo en Inglaterra. Hay buenos puntos de comparación y de contraste. Williamson puede compararse fantásticamente a Hudson. Se ve a través de sus páginas, su amor a la campiña, a los pájaros y las flores. Describe a la mujer y al niño como accidentes del paisaje campesino.

Henry Williamson.

DEWEY (JOHN). — La inteligencia y la conducta.

Tomo VIII de las obras completas de este gran educador, que está publicando la serie pedagógica de "La Lectura". Trata este tomo del lugar de la inteligencia en la conducta del bien, de la actividad y otros temas similares, constituyendo un conjunto de gran interés para maestros.

Dewey

POR JACOBO NAZARÉ

"PAZ EN EL CORAZON", por Archibaldo Rutledge

El autor es un observador de la naturaleza y de los hombres, como parte integrante de aquélla. Se ha extasiado en las montañas y los bosques de la Carolina del Sur. El libro está basado en la realidad, aún cuando no carece de imaginismo, a lo Williamson.



A. Rutledge

DIECISEIS CARTAS DE OSCAR WILDE, con notas de John Rothenstein

Las cartas que componen éste pequeño libro, son todas aquellas que quedaron de una serie, escrita por Oscar Wilde a su amigo William Rothenstein, entre 1891 y 1900.



Oscar Wilde, dibujo de Max Beerbohm

La carta N.º 8, fué mencionada ya por André Gide, como una de las cartas inéditas de Wilde, más importantes.

Hay algunas partes de este libro que encierran verdadero interés. Aquellas que se refieren a W. E. Henley son bastante divertidas. El libro posee algunas caricaturas inéditas hechas por Max Beerbohm, el facsímil de una carta y el dibujo de la lapicera usada por el notable escritor.

CONCURSO LITERARIO DE "LA NACION"

SE PRORROGARA HASTA EL 31 DE MARZO EL PLAZO DE ADMISION DE LAS OBRAS

Hemos recibido insistentes peticiones para que prorroguemos el plazo de admisión de trabajos del Concurso Literario de "La Nación". En atención al número de ellos, la Dirección ha resuelto prorrogar el plazo de recepción hasta el 31 de marzo próximo.

Para acordar esta ampliación del plazo se ha tenido en vista, además, que la clausura del concurso durante el verano, restaría seguramente parte de su lucimiento a este certamen, pues muchos autores desean aprovechar sus días de vacaciones para terminar o revisar sus trabajos.

M. VALENTIN ALBERT de Summerá, Presidente de la Unión Coreográfica Internacional, y su esposa, formaron durante un tiempo considerable la mejor pareja de bailarines del mundo. Actualmente él se halla a la cabeza de la más elegante academia de baile de París y actúa también como Presidente del Comité Internacional que ordinariamente es el que lanza los nuevos bailes.

LOS BAILES DE 1931

Muerte lenta del jazz

por M. Valentín-Albert de Summerá

Presidente de la Unión Coreográfica Internacional

(Especial para "La Nación")

¡SIEMPRE ALGO NUEVO! Este bien conocido lema de la vida moderna ha destrozado todas las reglas de la técnica y se ha abierto camino en todas las esferas del arte así como de la danza. Siempre estamos oyendo algo nuevo acerca de bailes nuevos y sensacionales, y se nos dice, con la mayor muestra de confianza, que estas danzas serán muy populares en todo el mundo. Después de ésto, descubrimos por la experiencia, que nadie se toma el cuidado de lo maravilloso de los nuevos bailes, si ellos son creados por profesores eminentes o por simples estrellas cómicas o de music-hall conocidas en todo el mundo o más anónimas que nadie. No puede haber duda de que todas las danzas verdaderamente populares no son inventadas por profesionales, sino por el mismo público. Si alguna danza nueva va a tener una chance de apoderarse del público, debe ella ser inspirada por un país y lanzada por el pueblo y no nacida en el cerebro de un hombre y colocada por los medios sistemáticos de propaganda. ¿Puede alguien decirme el nombre del profesor que ideó el tango, el fox-trot, el paso doble o cualquiera de los bailes conocidos? Solamente tenemos que volver nuestras miradas hacia Argentina, Inglaterra o España.

Los profesores solamente hacen correcciones en los movimientos, los dividen en partes y los pasan a los principiantes. Unicamente de esta manera los profesores contribuyen a la colocación en el público de un baile que ha sido escogido por una nación.

No somos nosotros los hombres que inventaremos las danzas de mañana, porque la gente viaja más y más y se pone en contacto con los países y las novedades que ellos tengan, particularmente los bailes interesantes lo suficiente para atraer al mundo. Lo que nosotros los profesores de baile podemos predecir de las danzas futuras jamás es su forma precisa, sino las líneas generales del desarrollo de este arte. Esta transformación es constante e incesante. Puede hacer variar los bailes más de moda. En pocas palabras, es el espejo de la vida de nuestros tiempos.

Los bailes sentimentales y lentos de antes de la guerra han sido engullidos por los de vertiginoso voltear de ahora. La nueva generación,, que se ha liberado demasiado de las tradiciones y que es bastante práctica, ha perdido gran parte del sentimentalismo de que gozaban o adolecían las generaciones anteriores.

Los bailes lentos y sentimentales, fueron seguidos por los de movimientos salvajes y rápidos, en los que el factor más importante de las antiguas — el elemento artístico — ha desaparecido completamente. Pronto, sin embargo, las condiciones de la existencia experimentaron cambios. El hombre comenzó a mirar más dentro de sí mismo, su violencia disminuyó y, en lugar del charleston y del black-bottom, vinieron nuevas danzas, que solamente tenían un pequeño viso de arte, pero que tenían sí ya mucho más de estilo, aunque siempre más bien vago. Al presente, el siguiente principio es aún verdadero:

¿Quiere usted bailar? En este caso, olvídese usted de que está bailando. ¡Camine! Todo lo que usted tiene que hacer es poner atención al ritmo de la música mientras camina. La regla principal es hacer como si tuviera algo balanceándose sobre la cabeza y no quisiera que se cayera al moverse demasiado rápidamente.

No puede haber duda alguna de que los bailes ya viejos eran más cansadores que los actuales. El ritmo del jazz tiene una tendencia a hacerse más lento, y no está lejano el tiempo en que el que baila lleve a su pareja a su asiento una vez terminada la danza y qué aprenda a bailar antes de aventurarse en un salón. Hoy día, pocas son las personas que realmente saben bailar.

Me inclino a pensar que en el curso del año, me refiero a 1931, la mayoría de los bailes actualmente de moda desaparecerán de los salones elegantes, con la excepción del tango, el fox-trot, el boston y el paso doble. Por supuesto, en los círculos en que no se sigue estrechamente la moda, el vals alemán, el one-step, el fox-trot y el java mantendrán su popularidad. El vals alemán sirve de unión entre el público ordinario y los danzarines escogidos

Los bailes al presente en boga en París tienen bastante estilo, pero nada de carácter. La preferencia se hace más marcada por los bailes lentos, tales como el tango, el boston, el foxtrot lento y el paso doble, que al parecer va a ser preferido al one-step. Nosotros raramente vemos al java y al vals corriente. Los pasos del Moochi han pasado al foxtrot, pero a pesar de ésto, el carácter en las danzas de salón. El conocimiento técnico no es suficiente. Otras cualidades son necesarias para hacer un buen danzarín, porque se requiere hacer notar el carácter específico de la danza. Un baile español no puede ejecutarse en estilo inglés, y uno argentino en alemán. Los ingleses y los norteamericanos bailan digamos sobre sus tacones, con las piernas más o menos tiesas y dan pasos largos, hacen sus giros libremente, con todo el cuerpo cargado hacia la dirección escogida. Aunque no son particularmente graciosos en sus movimientos, son indudablemente, los maestros en la línea y en el chic cuando bailan sus fox-trots, bluce o sus vacilantes valses.

Tal vez para detrimento de los efectos estéticos, los españoles y sudamericanos prefieren interpretar cada variación de tono en la cadencia de la música, y en ésto es donde muestran la mayor habilidad. Aún las personas de pies planos, a pesar de lo grotesco que suele aparecer su figura, muestran flexibilidad y gracia, especialmente en las caderas y pantorrillas.

En el sur y norte de Europa, la gente es maestra en el vals y sus derivados, y ponen más atención a la gracia del paso y a la actitud.

Copyright por "The London General Press")

LA VIDA NOCTURNA EN MOSCOU

LA CIUDAD DE LA MORTAL SERIEDAD

por Sirdar Ikbal Ali Shah, conocido viajero y escritor afgano

(Especial para "La Nación")

DESPUES de comer, cuando uno sale a la calle a ver cómo vive Moscú de noche, al pasar por la Plaza Roja, esas altas y grises murallas del Kremlin, tal como se ven sus siluetas contra el cielo, fascinan con su grandeza. Una sensación extraña es la que producen las figuras de los centinelas, que aparecen y desaparecen en la muralla de la ciudadela. El reloj de la torre de la Puerta de la Salvación, que parece surgir como un gigante que se desprendiera del edificio, hace sonar nueve campanadas. El grave sonido de sus notas apaga el ruido del tráfico, y aún los ciudadanos quedan completamente en silencio, porque, inmediatamente después de haber dado la hora, las campanas emiten las notas de la marcha fúnebre revolucionaria rusa.

¡Qué natural es aquí esta melodía! ¿No fué a esta hora cuando se combatió para trepar a las murallas de la antigua Moscú? ¿No han caído millares de muertos a los pies de estos muros, mientras la historia continuaba repitiéndose hasta nuestros días, hasta la revolución rusa que hemos presenciado precisamente en el mismo punto? Mientras que tañe la campana, nada se mueve, nadie habla; todo está quieto. El rojo resplandor de la hoz y el martillo, en una oficina soviética del Kremlin, continúa parpadeando.

Mientras tanto, hombres, mujeres y niños han estado haciendo cola ante la tumba de Lenin, en la Plaza Roja.

Por muy poco artística que sea la tumba de Lenin, no se puede negar que es útil, porque su techo sirve como plataforma para los oradores en los meetings que se realizan en la Plaza Roja; en realidad, su principal utilidad ha sido tan aprovechada, que sus costados han sido elevados para que sirvan de asiento a aquellos a quienes se permite presenciar los desfiles. De este modo, la estructura de la tumba se ha empequeñecido en un grado considerable.

Uno se junta a la larga cola y se mueve lentamente hacia adelante, siempre muy lentamente, y por sobre todos flota, desde el techo de la tumba, la insignia del Soviet, iluminada por luces rojas, ocultas. Frente a la tumba, unas cuantas plantas de flores adornan el recinto cerrado, y un estrecho camino lleva hasta la puerta del mausoleo, donde el centinela mira a cada uno con ojos sospechosos.

Subiendo unas cuantas gradas más, se llega al interior de la tumba. Allí dentro, la apretura es sofocante. Ahora nos encontramos en el santuario interior de lo que al mismo tiempo es la filosofía moral y material del Soviet, porque hemos bajado a un mundo rojo, donde los adornos rojos rivalizan con luces del mismo color. Unos cuantos pasos, y hemos llegado a un cuarto inundado con luces rojas, donde vemos ante nosotros el cuerpo momificado de Lenin, encerrado en un ataúd de cristal. Aún a los más rojos de entre los rojos no se les permite tocar la tapa del ataúd, que es curiosa por su curvatura. Los grandes y los pequeños de Rusia, y aún del Turkestán o de la China, están de pie, rodeando el cierro de madera, llenos de pavor al mirar los restos de un hombre que ha desafiado al mundo.

Mientras tanto, ha ido aumentando la cola ante la urna de Lenin; la multitud está compuesta en su mayor número por dueñas de casa. Es la hora de hacer un poco de comercio, y los buhoneros tratan de vender toda clase de artículos, desde agujas hasta pequeñas banderas soviéticas, a los peregrinos políticos. Allí, también, se puede observar que Rusia puede comprar si acaso quiere, porque muchas madres están adquiriendo para sus pequeños que las esperan en casa, algunas naranjas a precios que varían entre seis y diez peniques cada una.

En el exterior se revuelcan esos niños infortunados y abandonados que no tienen padres, que no conocen un hogar, y que no tienen nada mejor que ponerse que algunos harapos. En un momento es posible ver a una anciana enferma, atacada por esos rapazuelos sin hogar; pronto han desaparecido el dinero que llevaba y el contenido del canasto con que ha ido al mercado; los asaltantes se han perdido en la oscuridad de las murallas del Kremlin. Las gentes mueven la cabeza con un gesto de reprobación. "Son los lobos", dicen, y continúan su camino.

Conmovido por estas escenas, uno dirige sus pasos hacia la puerta de la Plaza Roja, y apenas puede creer a sus ojos cuando ve que el pueblo está materialmente de rodillas ante la urna y en el pavimento que la rodea. Hombres en trajes desgarrados, mujeres vestidas de harapos, niños cuyas ropas están sujetas con pedazos de cáñamo, todos están reverentemente en oración. Pero, no lejos de allí, está la inscripción: "La religión es el opio del pueblo".

Estos aspectos contradictorios de la vida de Moscú enferman al que los vé, de tal manera que se apresura a llegar a su morada, donde espera hacer un esfuerzo para borrar de la imaginación todas las ilusiones de Rusia.

A través de largos años, el teatro ha sido siempre uno de los principales aspectos de la vida rusa, y aún hoy día no se descuida el drama. En Moscú hay un buen número de teatros: el del Arte Académico, el Bakhtangoff, el Judío, el Semperante, el Myerhold y otros. En muchos de ellos se manifiestan las más puras expresiones del arte, tanto más cuanto que se procura la representación misma antes que los vestidos de los actores o las decoraciones de la escena.

(PASA A LA PAG. 14)

imperceptible. Llegado hasta la esquina, me detuve; y después de minutos en que sentí que una emoción inefable me poseía, regresé por la callejuela, con ánimo de demostrar por manera clara a la joven desconocida mi repentino entusiasmo y mi interés por ella. Ella, al distinguirme en el propósito de regresar a verla, apenas dí los primeros pasos, desapareció, a la manera de una visión milagrosa que se desvaneciese antes de ser profanada por las exigencias de la realidad. Cuando yo pasé por la puerta, la bella mujer se mecía en una hamaca, a cierta distancia, no tan grande ésta que me impidiera recoger el brillo de dos ojos desprendidos en la sublimidad de un relámpago y la franca sonrisa de un estuche abierto para lucir la maravilla de dos hilos de perlas relucientes. Tal mirada y tal sonrisa, que yo volví a recoger después de algunos años, me inspiraron las más apasionadas frases con que escribí, en la soledad nocturna de mi habitación, una carta de declaración amorosa, que me propuse hacer llegar a manos de quien así me había impresionado.

Huelga referirse a mi novia oficial, que siguió siendo mi entretenimiento, sin llegar a descubrir en mí la preocupación que me había provocado el nuevo encuentro con el Amor. En la mañana del siguiente día, a la hora del baño, jugué yo con mi novia, la acompañé como de costumbre, la ayudé a salvar la inflazón de las olas, corrí con ella por las playas; y me distraje como siempre en un ejercicio alegre y saludable, del que no me creí obligado a prescindir, por más que me atenaceaba la idea de hacer llegar la carta a manos de quien me había hecho empezar a sentir nuevamente el amor.

En la tarde, volví a la callejuela. La celeste mujer hizo su aparición. Con sacrílega audacia, llegué yo hasta ella; y le entregué mi carta. Cruzamos breves frases. Le pregunté su nombre. Sabina Petterson era hija única de un caballero inglés, viudo de una dama limeña que había muerto al dar a luz. La sangre inglesa de Sabina, cuya belleza prerafaelista me quedó así explicada, ponía cierta energía en los gestos y brevedad en las frases, que no dejaban de iluminarse con la llamarada latina.

—Le contestaré su carta mañana: puede Ud. venir por la respuesta a esta misma hora; pero, entre nueve y diez, yo iré al baño... y allí me tiene que probar, delante de la que todos tienen por su novia, que lo que en su carta me dice no es sólo poesía, sino también verdad.

El humorismo inglés y la picardía limeña se refundieron en tal frase.

Claro está que ofrecí satisfacer estos deseos, como hubiera ofrecido realizar, inventándolo, un décimo tercero trabajo de Hércules. El júbilo no me permitía discernir; y cuando me despedí, al sentir entre la mía, ligeramente, trémula la mano de Sabina, me hinché con la fatuidad del hombre que está seguro de haber logrado una conquista.

* * *

La escena en el mar, a la hora del baño, no es para descrita: revistió todos los caracteres de una pantomima acuática; y en ella me la compuse de forma de disgustar a la que era mi novia y a la que podía ser mi amor, creyendo, sin embargo, haberlas dejado satisfechas a ambas, cuando el único, engañadamente, satisfecho, era yo. Salí del baño con el programa hecho: en la tarde, amor con Sabina; en la noche, entretenimiento con Luisa.

Cuando acudí, en la tarde, a recibir la respuesta que había prometido Sabina a la carta de mi vehemente declaración, ella me recibió con viva amabilidad; y como yo le preguntara si había quedado satisfecha de mí, se apresuró a entregarme un sobre, recuerdo bien que de color rosado, dentro del que cumplía con darme la respuesta ofrecida: yo me sentí gozoso como nunca, de haber logrado esa demostración de su interés; y antes de alejarme, porque ella me dijera que en esa tarde no le era posible hablar conmigo, besé la mano que me abandonó con gesto aristocrático y en cuya torneada cera hube yo de observar los pincelazos leves de las venas azules.

Presuroso, tan pronto como doblé la esquina, rompí el sobre, para solazarme en la respuesta de Sabina; pero la sorpresa que tuve fué tal que quedé inmóvil, al encontrar que la respuesta que me daba, era mi propia carta.

No podía ser más grande la burla que me hacía el Amor.

En la noche, mi novia oficial se mostró bastante arisca; pero logré, calmándola, consolarme de la burla del Amor con el ejercicio de tal entretenimiento.

Poco tiempo después, supe que Sabina Petterson se había ausentado con su padre, en viaje para Europa.

Yo continué en el entretenimiento de mi compromiso matrimonial por largos meses, hasta por cerca de dos años, sin olvidarme del todo de la sabia burla que me había hecho el Amor.

* * *

Casi corridos los dos años a que he hecho referencia, una tarde, en los portales de la Plaza de Armas de Lima, me dí de pronto con Sabina Petterson, que, en compañía de su padre, acababa, sin duda, de regresar de Europa.

Más bella que antes me pareció: abrí los ojos admirado. Ella, ondulante, rítmica, majestuosa, cuando pasó a mi lado, me miró con los ojos desprendidos en la sublimidad de un relámpago y me franqueó el estuche de perlas de su fascinadora sonrisa. Yo me sentí envuelto en una oleada espiritual, más poderosa que cualquiera de tantas con que me hacía el mar dar vueltas. Me detuve; giré sobre mí mismo; y me puse a contemplar la gracia con que Sabina se alejaba. A los pocos pasos, ella volvió el rostro; y yo sentí otra vez el atractivo de su mirada y su sonrisa. Decidí seguirla: ella lo sospechó; y, de trecho en trecho, su rostro se volvía y me dejaba suspensos en el espíritu sus ojos desasidos como dos estrellas gemelas y su dentadura expresiva como dos hileras de luminosos puntos suspensivos...

Así es cómo, al seguirla, iba yo pensando en las dos heroínas de Edgardo Poe, que, en la edición prologada por Baudelaire, había yo hecho conocer a Luisa en esos días.

¿Será—pensaba yo—Berenice o será Ligeia?

En la agitación con que, en la andanza por las calles, mi fantasía iba apoderándose de la mirada y de la sonrisa con que Sabina me obsequiaba cada vez que volvía su rostro, me era inevitable comparar sus ojos predominantes con los ojos de Berenice y su dentadura sugestiva con la dentadura de Ligeia. Yo que había visto a Sabina salirse de las páginas de "Las Vírgenes de las Rocas", de D'Annunzio, a medida que iba siguiéndola, la veía adentrarse en las páginas de las "Historias Extraordinarias", de Edgardo Poe.

Por las calles de Santo Domingo, Veracruz, Matavilela, la fuí siguiendo, hasta que casi al terminar tal trayectoria, entró con su padre a una casa de altos, fronteriza a unos aserraderos de madera que daban hacia el Rímac. A poco Sabina se asomó, en los altos, a uno de esos cofres labrados con que la arquitectura colonial caracterizó los balcones de Lima; y como yo lograra colocarme al pie de ella, me dejó caer estas palabras: —Vuelva a las diez, para que hablemos.

El Amor me había dado una cita. Yo me marché esperanzado.

* * *

Un cuidado de familia, la salud de mi madre, cierta atención urgente que mi padre me encargara, no recuerdo bien qué circunstancia ajena a mi voluntad y superior a ella, me retrasó en la cita; y cuando acudí, el reloj luminoso de la Catedral me hacía con sus punteros casi juntos, una señal preventiva, mientras la elasticidad de su campanada iba rebotando once veces a perderse en el silencio de la noche.

El balcón de Sabina estaba ya cerrado. La puerta de la casa lo mismo. Púseme a silbar diferentes tonadas. Hice señas ruidosas. Poco me faltó para gritar su nombre. Más de una hora estuve paseándome desesperado por verla. Me resigné a mi suerte y resolví volver la noche siguiente, pero a la hora señalada.

Volví, en efecto. Se me repitió el desencanto. Balcón cerrado; puerta, igualmente; casa sumida en el silencio y en la obscuridad. Otra vez mis esfuerzos resultaron inútiles. Cuanto más difícil la empresa, más vivo el interés en mi espíritu por hablar con Sabina. Al siguiente día, volví en la tarde; encontré cerrada la puerta de la casa. Volví en la noche; y la encontré lo mismo.

Como mi novia oficial residía en Chorrillos, yo sólo iba a visitarla dos veces por semana. Empecé a dejar de ir algunas veces; y, en cambio, me consagré a tratar de comunicarme con Sabina, a quien la misma dificultad de verla, le hacía pertenecer por igual mi pensamiento y mi corazón.

Sentí despierto como nunca el angustioso interés del amor.

Escribí cartas, poemas, hasta anónimos que para ella no lo eran y que deslicé bajo la siempre cerrada puerta de su casa. Redoblé mis paseos por su calle. Llegué a pensar que se habría ausentado, aunque alentando yo la esperanza de su pronto regreso. Dejaba, así, pasar algunos días; pero siempre volvía a pasearle la calle, con la ilusión de que ya hubiese regresado y me dejase verla, asomándose al balcón, desde el que me había hecho el regalo último de su mirada y de su sonrisa, esto es, de sus ojos de Berenice y de su dentadura de Ligeia.

Treinta días estuve atormentado por el amor a tal mujer, hasta que una mañana, en la lectura de la prensa, vi la invitación del padre a una misa en sufragio del alma de quien hacía un mes había muerto...

Sabina Petterson, muerta en la noche en que me dió la cita, por un ataque al corazón, se había burlado de mí en vida y, sin proponérselo, se había vuelto a burlar desde el fondo de la tumba en que yacía su belleza.

La lectura de tal noticia con que me desayuné, todavía en el lecho, hízome sentir en la espina dorsal un largo calofrío. Un sudor helado me bañó la frente. Hube de abrir, sin duda, desmesuradamente, los ojos; y sobrecogido de terror, crucé las manos sobre el pecho, bajé la cabeza y recé, recé, recé, no sé por cuánto tiempo.

Cuando pude volver en mí mismo, me acordé de los ojos de Berenice y de los dientes de Ligeia, que me habían evocado la mirada y la sonrisa de la desaparecida.

Pensé en la voluptuosidad con que había estado, durante treinta días, haciéndole el amor a una muerta; y descifré el sentido del dístico latino rememorado por D'Annunzio, en la piedra de la fuente misteriosa: —"Aquí se vieron juntas la Voluptuosidad y la Muerte, y sus dos rostros formaron uno solo".

* * *

Aquel día, bajo la influencia del misterio que había soplado sobre mí su hálito frío, recogí en un paquete todas las cartas y los obsequios de Luisa: hícele con tal paquete, la devolución del anillo de noviazgo oficial; y concluí con ella.

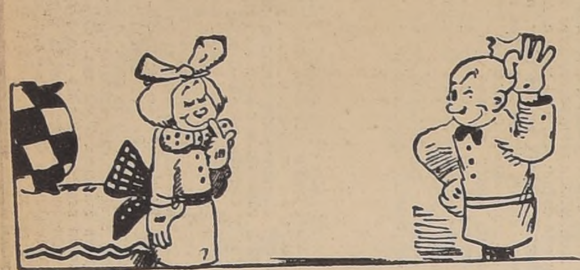
Así, cortando un compromiso matrimonial, se me atravesó, como quinto amor, un amor de ultratumba.

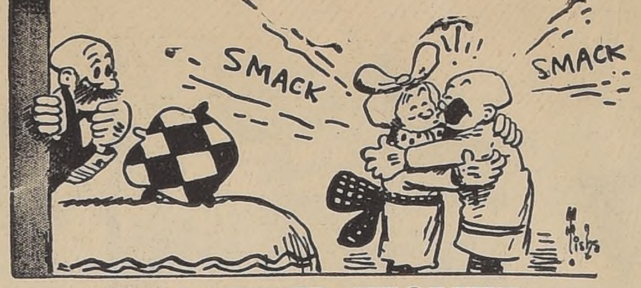
JOSE SANTOS CHOCANO.



LA NACION

SANTIAGO, CHILE





MUTT Y JEFF

Jeff Visita La Habana

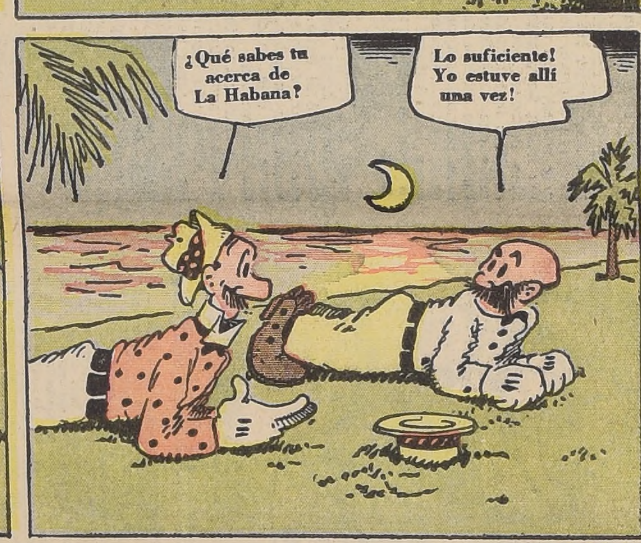
POR BUD FISHER



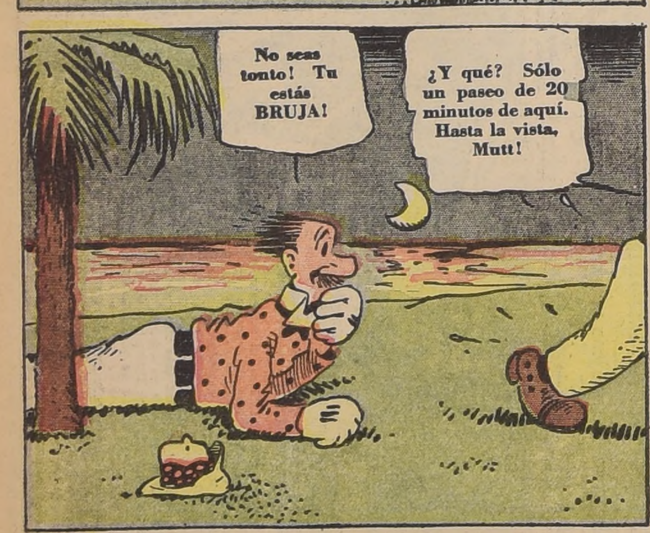




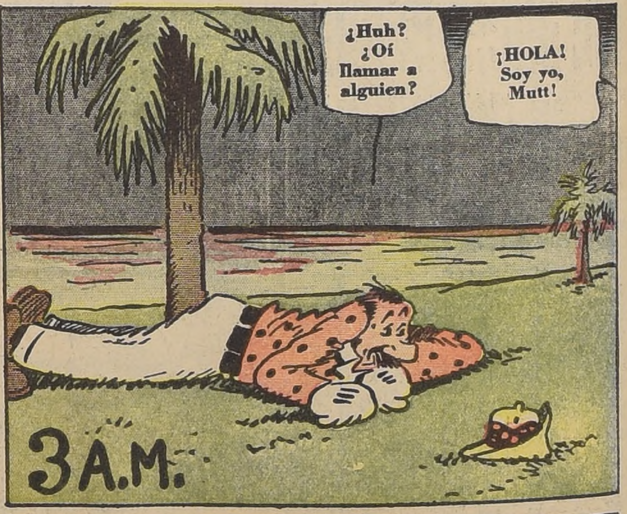






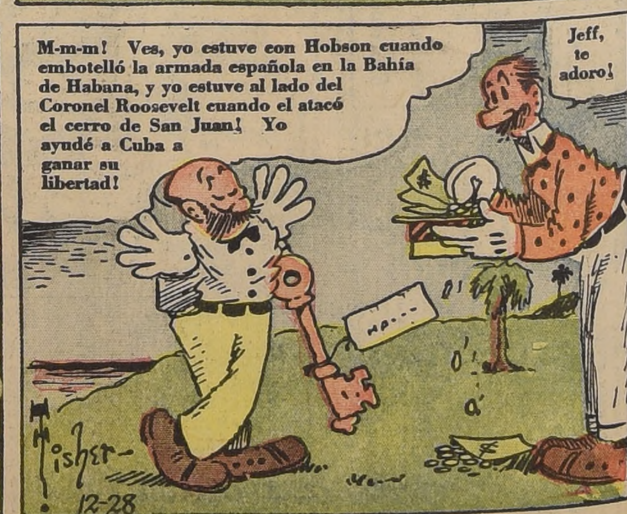












SEGUNDA SECCION
Redacción - Lectura Amena - Vida Social
Ajedrez - Teatros - Cables - Valparaíso
Interior - Crónica - Turf

LA NACION

ES PROPIEDAD M. C. R.

EL TIEMPO PARA SANTIAGO
Probabilidades para hoy: Buen tiempo.
Oficina Meteorológica de Chile.

PRECIO EN TODO EL PAIS: 30 CENTAVOS

SANTIAGO DE CHILE, DOMINGO 15 DE FEBRERO DE 1931

AGUSTINAS 1269 — CASILLA 81-D

LA NACION

Santiago, 15 de febrero de 1931.

LA TENDENCIA MODERNA

II

Los gobiernos actuales, en todo el mundo, han tomado intervención directa y sin contrapeso posible frente a los problemas sociales del trabajo y de la producción, que permanecían librados a su propia suerte dentro de los principios de la Revolución Francesa, que se solucionaban prácticamente conforme a la ley del más fuerte, y que provocaban choques frecuentes entre el capital y el trabajo, siempre dolorosos y muchas veces sangrientos.

Ayer hacíamos notar cómo la acción enérgica y decidida del gobierno francés puso coto a los abusos y logró dar al pueblo pan barato, acción imitada recientemente por nuestro Gobierno, que ha fijado también el precio del pan y establecido una relación justiciera entre ese precio, el costo de la harina y el valor del trigo.

Tan difundido y admitido está ese criterio intervencionista, que en una Asamblea General celebrada en Roma a fines del año último por el Instituto Internacional de Agricultura, se acordó invitar a los gobiernos a crear, en los diferentes países, servicios especiales de estadística para establecer los precios de venta de los productos agrícolas, los precios de compra al detalle y determinar la función del cultivador como consumidor de los diferentes productos.

La recomendación reviste cierto carácter de colectivismo internacional, digno de registrarse por referirse a artículos alimenticios de primera necesidad y a la industria agrícola mundial.

El Instituto ha impreso un informe en el cual examina las posibilidades de coordinación nacional e internacional de la explotación agrícola y de la unificación de los precios en el mundo entero, principalmente de los precios del trigo.

Este es trasunto del espíritu dominante hoy en Italia, donde se han dictado leyes y reglamentos que facultan a la autoridad para intervenir y armonizar los intereses de los productores, los comerciantes y los consumidores.

Italia, por ley de 15 de marzo de 1923, determinó la jornada de trabajo, ocho horas, de acuerdo con la Convención de Washington; por ley de 3 de abril de 1926, creó las asociaciones profesionales para velar por los intereses económicos, sociales, morales e higiénicos de sus adherentes, y ha procurado unificar las actividades trabajadoras en corporaciones que constituyen entidades jurídicas y políticas, que encauzan la vida de las industrias y del comercio dentro de las inspiraciones superiores del Gobierno, y que procuran organizar la producción, ordenar el trabajo y aun disciplinar los consumos.

La unidad económica la produce en Italia una entidad que, según la jurisdicción territorial y sus fines precisos, se llama Sindicato, Federación o Corporación.

Esta entidad resuelve en todo lo concerniente a la organización y al régimen de vida de las industrias y del comercio, y es ella quien decide en cuanto afecta a sus propios intereses o en cuanto dice relación con terceros.

Naturalmente, las resoluciones de importancia quedan sujetas a la aprobación del Ministerio de las Corporaciones o del Jefe del Gobierno, según los casos.

Basta recordar que al Gran Consejo Fascista, creado en 1928, corresponde intervención directa en la generación del Gobierno entero, en la elección del Parlamento y hasta en la sucesión de la Corona, para comprender que la organización, actividades y suerte de los negocios y, por lo tanto, los intereses de los productores, comerciantes y consumidores dependen de las pautas que les señalan las autoridades locales y, en casos de alcance general, las autoridades del Gobierno Central.

Esas pautas se manifiestan por medio de reglamentos y más concretamente por medio de acuerdos que la Asociación, la Federación o el Sindicato adopta acerca de determinadas materias.

Así es cómo se han producido las rebajas en todos los precios, los sueldos y los salarios, rebajas que en más de una oportunidad el cable nos ha anunciado.

Tal es el régimen. No hay duda de que actúa con notable eficacia, porque nadie puede sustraerse a sus acuerdos, sean órdenes o meras insinuaciones, sin exponerse a consecuencias graves.

Este es el camino que lleva hoy por hoy el mundo entero, vale decir, reconocimiento de una autoridad central fuerte y decidida, sin contrapeso y capaz de dirigir en un sentido dado, preciso y fijado de antemano, las actividades nacionales, la ganancia de los productores y el costo de vida de los consumidores.

En Sud América se ha imitado ese ejemplo y Chile lo ha seguido con frutos benéficos, porque, indudablemente, la única manera de evitar los conflictos sociales y la lucha tenaz entre productores y consumidores es esa: reconocer una autoridad bien inspirada y patriótica, que detenga los abusos de todos y que, dando a cada cual lo que legítimamente le corresponda, procure el bien común, la armonía general y el progreso del país. El reciente caso nuestro de la fijación del precio del pan es un ejemplo elocuente de lo que decimos.

Novelas y personajes de menos...

Por E. RODRIGUEZ MENDOZA.

(PROLOGO A UNAS ANOTACIONES SOBRE LA ESPECULACION)

I

Los vean o no los novelistas, hay aquí algunos tipos que no son la simple reedición de lo europeo y en los cuales no es difícil descubrir las saturaciones del medio en que nacen.

He aquí algunos hechos y algunas anotaciones **avant la lettre**, es decir, antes de salir a la circulación...

Nuestro suelo no produce espontáneamente nada. Por fortuna, hay que trabajarlo, sembrarlo, regarlo, perforarlo para sacarle a tirones los cuajarones de cobre, las venosidades del hierro, los coágulos de carbón: es una tierra que obliga a bregar con ella para arrancarle a la fuerza lo que produce o lo que esconde. En consecuencia, es inútil mirar a todas partes en busca de cosas de generación espontánea: no se divisa una sola mata de plátanos bajo la sombra azul y fría de la montaña.

Lo primero, pues, que entra en la vista y en el espíritu es la significación de lo circundante, en lo cual hay más vigor que color, como que está perpetuamente dominado por dos cosas enormes: el Océano que llena medio planeta y la montaña dorsal que va de un Continente a otro con sus vértebras de granito.

Ese paisaje dice netamente que el individuo deberá encararse con elementos físicos que eliminarán todo lo blanduzco, como músculo o como huesos.

Otra raza en que no existiera la vieja aleación de aquel Conquistador a raja diablos y del autóctono a raja Conquistadores, se echaría a morir, porque para luchar ventajosamente con un medio físico como este, hay necesidad de una preparación a que sólo ahora empezamos a entrar. Pero Juan Pueblo o Juan Roto no se deja morir así no más; hace algo por la vida; rueda tierras, ensaya oficios y panoramas nuevos y salta fuera de la ciudad o el puerto y empieza a correrse para donde está vuelto... Se asoma primero a la pampa y antes de mucho el sol salitrero ya le ha fogueado el dorso, que es necesario que vuelva a ser el de Caupolicán. Un siglo de conventillos había devorado los músculos de Juan Roto.

"Pampea", pero no tarda en seguir de largo y se hace andariego... Aborda clandestinamente los barcos lejanos que llegan y parten en silencio y que lo tientan con sus viejas velas, sonoramente infladas de infinito.

Juan, Juan Roto, es duro y bueno para todo, porque el clima que pasa bruscamente del calor al frío lo ha sometido a las mismas transiciones violentas con que se templa el hierro candente al ser sumergido en el agua.

No sabe leer ni nada—no le enseñaron al pobre—; pero en vez de achicarse, se mete a bravo y se larga a trotar el mundo a pie o como cae: ha dejado el quiltro, pero en cambio lleva un cuchillo pegado al pellejo.

Busca fortuna, o lo que se pueda, y, a veces, para atraparla, salta encima, se va al cuerpo porque su mansedumbre es sólo aparente.

Merca o trabaja sin quitar el bulto y a veces arriba con su "corvo", especie de hoz peculiar, a los cauchales en que fermenta la vorágine de un mundo imposible y desconocido; pero no tanto como para que hasta él no hayan llegado juntos la vida y el dolor.

Más leídos que Juan Roto, hay otros que se creen inventores de algo de bulto o descubridores de minas que dejarán chiquititas a las del mentado Juan Godoy... ¿Y por qué no, si "cuando Dios quiere con todos los vientos llueve? Es el adagio que ilumina de optimismo fugaz el fatalismo popular y racial.

Ruedatierras o inventor desconocido, son ejemplares rebeldes que no se resignan mansamente al vencimiento.

El primero husmea y vaga por cielo y tierra en busca de "la buena", que cualquier día va a salir de entre las flores y las espinas de un cardo borriquero.

El segundo será rico y famoso mediante sus descubrimientos portentosos...

En un plan social mucho más alto que el popular, campea otro tipo, muy de esta época infectada de habilidades subalternas: es ladino y frío.

Mezcla peculiar de actor y de hombre de mundo, busca la fortuna sorprendiendo, extraviando, soslayando: especula...

"El que compra y miente en su bolsa lo siente"—decía Cervantes.

El aventurero, grande o chico, sigue el camino impreciso del azar y espera encontrar cualquier día la muerte o la fortuna, una de dos, tanto da. Es la temeridad sin previsión; no tiene miedo y lo atraen la distancia y el misterio, como si fuera una última reviviscencia atávica de los Conquistadores.

El inventor se cree marcado por el chispazo del genio y espera sin grandes impaciencias la lumbrarada del oro al caer a raudales sobre él. El de la alza y la baja, a su vez, es sólo una combinación bursátil, inmisericorde y caiga quien caiga. Opera desde una mesa llena de números, claves, teléfonos, máquinas y tablas de sacar cuentas. Sabe mucho... Es el juego alcanzando indistintamente en sus consecuencias la fortuna pública o privada. Sus sacerdotes, sonríen y hablan mucho; pero diciendo invariablemente todo lo contrario de lo que piensan.

Antes eran Shylock y sus antecesores estaban en Venecia, en Amsterdam, en Hamburgo, en todas partes donde hubiera judería.

Hoy son algo elegante y voraz, que se cree con derecho a la **supreme de volaille** de la vida: arte, lujo, mujeres, todo en medio de una especie de **ballet** ruso... Han nacido para hacer el trayecto terrenal en buena compañía y en camarote de lujo.

Sin embargo, tal vez son los que individualmente han aportado más drama y más escalofríos a la vida moderna. No hablo, es claro, de los que han practicado honestamente su arte, profesión o lo que sea.

Pero dicho sea en honor de la repugnancia que esos personajes han tenido siempre a vivir como pobres diablos: al sentir el crack, algunos de ellos tuvieron el gesto justo de la catástrofe, y con tranquilidad ajena a quejas o adioses, se encogieron de hombros y, dejando el cigarrillo en un cenicero de plata, se acercaron a las sienes algo que parecía un encendedor y que, sin embargo, al iluminarse casi sin ruido, dejó una mancha roja en el sillón de seda negra con flores de oro.

Ruedatierras, inventor desconocido, especulador voraz ante la vida y frío ante la muerte... Pienso que hay entre los tres algún nexo psicológico—aunque de distinto modo y por diversos caminos, es la fortuna lo que persiguen primordialmente—y confieso que me tienta el deseo de acercarles el lente que aumenta los rasgos, haciendo predominar lo esencial.

II

El primer tipo, aventurero o simple ruedatierras, es lo pintoresco con el sombrero sobre los ojos y siempre con algo cortante en la cintura o en la mirada.

Cuando había aquí poca más población que la que se agrupó alrededor del primer acordeón o de la primera vihuela importada al país, algunos compatriotas miraron para todas partes, agachando la cabeza: corrían malos tiempos...

Pues bien, hasta luego o hasta nunca... Arrieros somos y por el mundo vamos.

Y como en todas partes, en América, se peleaba entonces sin tregua, aunque no se supiera bien por qué, algunos de nuestros compatriotas pasaron a pie a la otra banda; se metieron hasta el gollete en las grescas a facón, y ocurrió que a más de uno lo mazorquearon por ir a meterse en lo que no le importaba.

Otros pasaron a Bolivia a buscar minas y a divisar a Melgarejo montado en un potro negro, con sombrero apuntado y poncho rojo con bordados de oro cerca de los flecos.

Otros siguieron a Lima, extraviándose en las callejas de romance en que se conspiraba y se cantaban serenatas y en que los fusiladores de hoy eran los fusilados de mañana.

Más de alguno dejó la cabeza en un sitio y el tronco en otro, y no fueron pocos los que alcanzaron a reposarse bajo una palmera tropical desde la cual los observaba un loro que más parecía un abanico parlante.

Los que pueden vuelven a tirarse de cabeza a la bodega de aquellos barcos que parecían vestidos de crinolina, y muchos eran ya "vaqueanos" en materia de revoluciones y de viajes sin un Cristo, y, como la verdad es que la querencia a la tierra no se va nunca del todo, regresaban junto con saber que se había descubierto una mina que se echaba al encuentro de todo el que se acercaba... El "catire" Juan Godoy, por ejemplo, dormía una vez la siesta nortina en una quebrada en que no había más que piedras y viento de travesía, cuando se desprendió del "rodao" una bola de plata que le dió en la cabeza... Cuando despertó rico, con botas de cordobán y cinturón lleno de onzas, estaba en la boca de una mina que echaba a borbotones su plata de ley. Después, un "futre" alto, huesudo y barbado, empezó a recoger en el norte narigadas de una sal que "polvoreaba" y que se llamaba sal... sal... salitre...

Habría sido de quedarse escarbando la tierra; pero luego se supo que en California había oro puro por todas partes: se hallaba metido en la arena, como las pulgas en el pellejo de los quiltros.

En consecuencia, la gente empezó a dejarlo todo por partir cuanto antes.

Joaquín Murieta se fué con lo puesto antes que otros se lo llevaran todo.

A su vez, "Juan tres deos" no tardó mucho en echarse el poncho al hombro, sacar sus cuentas y decir que también se iba. Pero como allá dieron en pilonar a los que pillaban metiendo las manos en la arena mezclada con cuentas de oro, Joaquín Murieta, que era mozo y alentado, repitió que "donde hay uno hay otro", y acto continuo empezó a cortar orejas con que hacer un sartal... Ofrecieron un dineral por su cabeza; pero en vez de ponerle la mano encima a él se la pusieron a "Juan tres deos", al cual lacearon del pescuezo, llevándolo hasta la horca. Ahí estaba cuando sintió un organillo que le recordó su tierra. "Música...", alcanzó a decir al ser elevado y cortar luz con su cuerpo ancho, bajo y espeso.

III

El inventor se subdivide en dos clases: el que persigue descubrimientos científicos y el que descubre petróleo, estaño, oro de ley y otras sustancias muy estimadas, máxime cuando están en bolsillo propio.

Hace años, se dió como un hecho indiscutible que había correspondido a un compatriota el honor y el provecho de haber descubierto la navegación submarina.

Al divulgarse la noticia, se dijo que el invento no tenía en realidad nada de extraordinario, en vista de que el inventor había sido siempre muy aficionado a los diversos peces, sin excluir los ya condimentados.

¿Cómo había podido hacer aquel hombre un descubrimiento que luego permitiría entrar y salir del mar, y, en general, de cualquiera profundidad, sin tener que sufrir incomodidades de ninguna especie?

Como era de esperarse, luego empezaron los banquetes, los discursos y las colectas de dinero con que llevar cuanto antes a la práctica un invento tan honroso para el país, como de provecho para su autor. Por mi parte, logré obtener una entrevista, en la cual el inventor habló lo estrictamente necesario, como correspondía a un hombre de su importancia.

—¿Podría decirme si su descubrimiento podrá ser aplicado a la defensa nacional, por ejemplo?

—Como que basta colocar uno de estos barquitos en cada puerto, y si alguien se acerca a fastidiar, ¡zas!...

Nada más sencillo.

Se reunió bastante dinero; pero hasta ahora, que yo sepa, nadie ha vuelto a hablar de los barquitos que el inventor mandó hacer personalmente a Estados Unidos.

Aun menos seguros que los inventos mecánicos, son los descubrimientos de sustancias minerales y la consiguiente organización de sociedades destinadas a explotar las riquezas recién descubiertas.

Hace años, por ejemplo, saltó no sé dónde un caño de petróleo ya refinado... En consecuencia, no había más que acercar el depósito de los automóviles y seguir a razón de cien o más kilómetros por hora.

Desgraciadamente, muy poco después se supo que habían tirado cerca los tarros vacíos después de derramarlos en los pozos de petróleo surgente...

IV

Y de Bolivia, para qué repetir lo que todos saben: ha sido la tentación desesperada de alcanzar la fortuna, clavándola con un cuchillo como las cartas de los naipes.

Bolivia suele ser la última partida, la última aventura, y los aventureros de rompe y rasga suelen tirarle a sus montañas enigmáticas manotazos que dejan estampadas las uñas, el sudor y la sangre.

¡Cobre, estaño, plata!

Como realidad y como ímpetu, eso es más genuinamente nacional que las regiones nitrateras, en que lo bien nuestro: huelgas, alcohol y especulaciones, aparece revuelto con la mezcolanza diabólica de aquel cosmópolis peculiar.

No conozco esa región, próxima a entrar en una faz industrial diversa a la que se va, sin dejar tras de sí, por lo menos que yo sepa, la huella profunda de un libro capaz de quedar incorporado a la vida y a la historia de esa región, quiéranlo o no los que parecen ignorar que las malquerencias literarias de hoy nunca han dejado de ser serenamente rectificadas después, cuando de los contrincantes no queda ni puede quedar sino lo que hicieron.

No conozco bien esa pampa, cuyos caliches salobres han renovado una y otra vez las viejas tierras extenuadas que ya no podían dar ni una espiga, ni una flor.

Material, específicamente, el salitre exportado vale cincuenta mil millones, de los cuales el país ha tomado sólo el derecho de exportación. Ha sido una onda de oro, de fecundidad, de opulencia, derramada sobre aquel mundo que todavía disfraza con joyas su vejez.

Me ha tocado ver en rol principesco o algo parecido a la parentela de los que saltaron a la pampa desde los bajos fondos de la vida y del barco apestoso que los había traído como mero lastre humano.

Veo, pues, el detalle; pero no el conjunto de la pampa trágica, trasudando sal, oro y perlas.

En cambio, conozco a Bolivia y he alcanzado a semblantear a los que, buscando vida, estaño y fortuna, se refunden en las medias tintas de ese paisaje en que parece que la naturaleza no ha encontrado aún su ubicación definitiva.

Nuestros aventureros, en grave trance económico, miran hacia arriba, levantándose el cuello.

Han agotado la geografía del Continente, y suben, queriendo ascender... Ya lo han sido todo a través de su largo itinerario: marineros, comerciantes, cantores, cambalacheros, descubridores, tinterillos y gentes de toda clase de armas y de tragos.

Han llegado hasta México y vienen de vuelta: "repasan", y antes de trepar a la altura, vuelven a recalar en Iquique con su olor a mar, a whisky, a caliche y a mujeres.

Nada, no cae nada, y hay que subir. Andando. No llevan ni plata, ni papeles; pero eso es lo de menos, porque les tinca que va a irles muy bien.

Han "hecho" toda la costa sin que nadie los moleste, salvo el caso desgraciado del "gringo" que en Panamá, y sin querer reparar en que ahí había tiburones, los mandó tirar al mar, para ver si eran tan "pavos" como buenos nadadores.

Pues bien, llegan a La Paz, y cuando les piden "los papeles", dicen que van por ellos al Consulado, donde tienen depositada "una fortunita y un pedimento".

Cuando la policía no ha terminado de decirles que esperen ahí, ya están instalados en el centro de la ciudad, donde no tardan mucho en operar en toda clase de negocios mineros y judiciales...

Son lo mejor y lo peor de la raza: lo primero, por su resolución, su labia, su astucia; lo segundo, porque, como no se les educó para nada, son sólo busca-vidas que, por buscarla demasiado, sacan cualquier día el cuchillo para enterrarlo en la montaña hostil o para subrayar el abdomen de los que los asedia demasiado.

E. R. M.



Importancia creciente del servicio consular

Hasta hace algún tiempo, podía creerse que sólo los países pequeños y alejados confiaban a miembros del Servicio Consular el honor de formar parte de sus delegaciones ante la Sociedad de las Naciones, sea en calidad de secretarios o de asesores técnicos. Hoy día es imposible sostener tal idea.

En efecto, países como Francia y Estados Unidos entregan a sus cónsules en Ginebra las tareas de orden permanente relacionadas con la Liga.

Estados Unidos, que, como se sabe, no forma parte de la Sociedad de las Naciones, pero que sigue con gran interés todas sus actividades, ha designado a su Cónsul en Ginebra para la labor que podría llamarse de observador permanente. Y si a veces envía un delegado, como es el caso de la Conferencia del Desarme, y otras un Observador Oficial, a menudo esta última función, (como en la reciente Conferencia para una Acción Económica Concertada) es encomendada al Cónsul en Ginebra.

El Cónsul de Francia, aparte de las actividades ocasionales que pueden serle encomendadas, desempeña el cargo de Secretario General adjunto de la Delegación permanente. Además de él, los miembros del servicio consular formaban parte el año último, en calidad de consejeros técnicos, de la delegación a la asamblea.

Italia, que es uno de los países europeos más preocupados de lo que podríamos llamar la racionalización de los servicios del Estado y del reemplazo de todo lo que sólo obedece a una fórmula, por lo que representa una capacidad técnica efectiva, ha dado también una importancia preponderante a la colaboración de los Cónsules en los trabajos de la Liga. Para comprenderlo bastará observar que de los diez secretarios de la Delegación a la última Asamblea, siete pertenecían al servicio consular.

Alemania encarga igualmente a su Cónsul en Ginebra su representación, sea como delegado, delegado adjunto o consejero técnico a las diversas Conferencias de la Liga. En cuanto a la delegación a la Asamblea, el Cónsul en Ginebra forma siempre parte de ella en calidad de Asesor Técnico.

Los siguientes países integraron su Delegación a la Asamblea de 1930 con miembros del Servicio Consular: Alemania, Chile, Cuba, Francia, Italia, Luxemburgo y Panamá.

El mismo fenómeno se observa en la Conferencia del Trabajo, donde los siguientes países habían dado a Cónsules su representación o un sitio en su Delegación: Alemania, Brasil, Cuba, Santo Domingo, España, Luxemburgo, Panamá, Paraguay y Uruguay.

Si en el caso de países alejados de Ginebra puede pensarse que el nombramiento de Cónsules aparece justificado por razones circunstanciales, en cambio es evidente que en el caso de países como Alemania, Francia, Italia y España, estos nombramientos son determinados por razones técnicas y por una concepción más amplia y moderna de la capacidad que debe exigirse al funcionario consular, de la importancia de sus funciones y del radio cada vez más extenso de su acción.

Esta concepción ha conducido en algunos países a la unificación de las dos carreras: diplomática y consular, consideradas actualmente como aspectos diferentes de una misma actividad.

Así, no es extraño encontrar hoy día Ministros Plenipotenciarios que han hecho su carrera como Cónsules y — cosa más nueva — Consulados que son desempeñados por Ministros.

Ciertos Consulados italianos se encuentran en esta situación y un reciente decreto reserva al Ministro de Relaciones de Francia la facultad de designar Ministros en algunos Consulados de especial importancia diplomática.

M.

CRONICAS DE CAMBA.

Dieciocho mil kilómetros a través de los Estados Unidos

El año pasado, la Dotación Carnegie para la Paz Internacional invitó a doce periodistas europeos a recorrer los Estados Unidos. Huelga decir que, bajo los auspicios de una entidad tan prestigiosa, no tuvimos la menor dificultad para entrar en ninguna parte. Hablamos con todo el mundo, desde el Presidente Hoover al jefe de los pieles rojas de Montana, el terrible "Ojo de Halcón", quien nos sacó a bailar, nos cubrió de plumas y collares y nos discernió algunos títulos honoríficos, de los que sólo recuerdo el de nuestro compañero Cortesi: "Matacoquipapi" o "El oso que ataca". En Washington, el Congreso, advertido por uno de sus miembros de que estábamos en la tribuna de la prensa, interrumpió por unos minutos la sesión para darnos los tres hurras de bienvenida, y en Salt Lake City, la ciudad mormónica, no nos tratamos más que con profetas, apóstoles y patriarcas. Fuimos huéspedes oficiales de 15 ó 20 ciudades, y miembros de honor de 60 o 70 clubs. [illegible]ramos un "rascacielos" en Mineápolis, un puente en el Redwood Empire y algo más extraordinario todavía: una abadía del siglo XII en el Estado de Virginia, abadía que míster Weddell, antiguo cónsul general de los Estados Unidos en México, transportó piedra por piedra desde Inglaterra. En Wáshington, habíamos visitado ya una Catedral muy antigua, que estaba en vías de construcción y donde la transición del romántico al gótico se iniciaba bajo los mejores auspicios, y posteriormente habíamos de ver aún otras muchas cosas no menos desconcertantes.

Generalmente, al llegar a cada una de las ciudades que figuraban en nuestro itinerario, éramos recibidos por los hijos ilustres de la misma, pero a veces la ciudad, recién fundada, carecía de hijos, y entonces eran sus propios padres quienes se encargaban de nuestra recepción. Los fotógrafos solían pillarnos en la misma estación del ferrocarril, fatigados del viaje, sucios y somnolientos, pero luego salvaban nuestra coquetería, poniendo en los periódicos mi nombre bajo el retrato del invitado letón y el del invitado letón bajo el mío. En cuanto a los informadores, ¿qué importaba el que le atribuyesen al doctor Breznick mis declaraciones sobre la política española, si al mismo tiempo me hacían aparecer a mí como una autoridad en asuntos yugoeslavos, poniendo en mi boca las manifestaciones del doctor Breznick?

De la estación nos íbamos al Ayuntamiento, donde teníamos que oír doce himnos nacionales—el himno nacional español era frecuentemente "La Paloma" o el "Ay, ay, ay"—, saludar otras tantas banderas, escuchar un número no menor de discursos y estrechar manos tanto más hercúleas cuanto más cordiales. Una hora apenas para darnos un remojón en el hotel, otra hora para la visita en automóvil de la ciudad, y a la Cámara de Comercio, al Círculo de la Prensa, a las recepciones oficiales y a las recepciones particulares, a visitar fábricas, granjas, minas, mataderos, traídas de aguas, escuelas, hospitales, Universidades, laboratorios, museos, iglesias, bibliotecas... Al salir, sudando el quilo, de una fundición, donde el aire estaba a cincuenta grados centígrados, nos metían en una cámara frigorífica, y, después de presentarnos a un grupo de reinas de la belleza, nos llevaban a ver balas de algodón en una extensión de tres o cuatro kilómetros. Y lo de menos era el oír discursos, sino el tener que pronunciarlos en el inglés de que disponíamos. Mis compañeros solían lanzarse a la empresa heroicamente, y tal era la buena voluntad general, que siempre salían triunfantes. En la mayoría de los casos nadie entendía lo que decían, pero no hacía falta. Con una sola palabra que el orador pronunciase de un modo inteligible, la palabra **street**, por ejemplo, bastaba y sobraba. Al percibirla, el auditorio se agarraba a ella con una energía de náufrago, y prorrumpía en una formidable ovación.

—Street. Oh, yes! Street, indeed (Street, en efecto). Very good. Clever fellow. Hurrah...!

¡Magnífico viaje aquel viaje de dieciocho mil kilómetros por los Estados Unidos, en el que visitamos cárceles como la de Stillwatter (Minnesota) y hoteles como el Stevens, de Chicago.

—¿Cuál es el objeto—le preguntaba yo a un norteamericano—de ser un hombre honrado en este país y pagar seis o siete dólares diarios para vivir en un hotel que parece una cárcel cuando, siendo un bandido, se puede vivir gratis en una cárcel que parece un hotel?

Magnífico viaje; pero este viaje magnífico, ¿qué finalidad tenía? ¿Por qué se había escogido a doce hombres en doce diferentes países de Europa, y se les paseaba por los Estados Unidos sometiéndolos a temperaturas alternas? ¿Qué relación podía haber entre nuestros reflejos puramente físicos y la Paz Internacional?

La cosa es bastante más complicada de lo que parece, y, antes de entrar de lleno en el comentario de la vida neoyorquina, será forzoso volver a ocuparse de ella.

JULIO CAMBA.

FOLLETIN (71)

DE REGRESO

Novela inédita de la post-guerra

Por ERIC MARIA REMARQUE

(AUTOR DE "SIN NOVEDAD EN EL FRENTE")

Los manifestantes se ponen nuevamente en marcha y sólo la cara pálida del excargador sonríe con agradecimiento cuando un camarada le pone un cigarrillo en la boca. Silenciosos marchan los grupos, sin gritos, sin indignación, con una serenidad resignada y conmovedora. Sólo una queja humilde, ni una acusación. Saben que el que no puede disparar, no debe esperar ayuda. Llegarán hasta el Municipio, permanecerán un instante frente a sus viejas murallas y alguno de los secretarios les dirá cualquier cosa. Luego, volverán a sus casas, a sus habitaciones estrechas, junto a sus hijos enfermos y hambreados, sin esperanza alguna, esclavos del destino que otros dispusieron para ellos.

He pasado todo el día en el bosque. Cansado, llegué al atardecer a una pequeña posada campestre y pedí una pieza para pasar la noche. La cama está abierta, acogedora, pero no quiero acostarme todavía. Me asomo a la ventana y escucho las voces de la primavera en la campiña. Las sombras pasan por entre los árboles con una animación de seres humanos, y desde el seno del bosque llegan voces de auxilio, como rezagados heridos de un combate. Miro la oscuridad serenamente, porque ya no temo el pasado. Lo encaro con frialdad, con los ojos apagados. Hasta voy a su encuentro. Retrocedo hacia las trincheras y refugios, pero al volver, no me traen miedo y horrores, sino voluntad y fuerza.

He esperado una tormenta que, al arrastrarme en su torbellino, me salvara; pero llegó de improviso, calladamente, cuando yo no la esperaba. Ahí está, sin embargo. Creció y se hizo poderoso, mientras yo me desesperaba casi vencido. Me había imaginado que la despedida significa el fin y ahora sé que renovarse es casi despedirse; despedirse es también abandonar, sin que esta cadena se termine nunca...

Una parte de mi vida se ejercitó en destruir. Se dedicó al odio, a la enemistad y al asesinato. Pero me ha quedado la vida. Y esta es ya una misión y un camino. Quiero prepararme y ser útil; quiero dar actividad a mis manos y a mis pensamientos. No quiero enorgullecerme de mí mismo sino seguir adelante, aunque a veces hubiera preferido detenerme. Queda mucho por reconstruir y reparar; hay que excavar y componer lo que fué destruído por ametralladoras y granadas. No es preciso que todos sean superhombres; habrá que recurrir también a manos débiles y a fuerzas no muy potentes. Ahí estará mi lugar. Entonces los muertos callarán sus alaridos y el pasado no vendrá a perseguirme, sino a ayudarme en mi empresa.

¡Qué sencillo parece todo esto y, sin embargo, cuánto tiempo se ha necesitado para conseguirlo! Y me habría extraviado en el combate, herido por granadas y alambres de púas, si la muerte de Luis Breyer no nos hubiera alumbrado como un cohete, mostrándonos el camino. Nuestra fe estaba rota, al observar que los ideales comunes, la vida milagrosamente salvada al borde de la muerte, no deshacía prejuicios y falsedades, ni señalaba nuevas corrientes; al contrario, ahogábase en los pantanos de la indiferencia, de la fraseología, perdíase en la fosa de las circunstancias, en las preocupaciones individuales. Hoy sé que todo en la vida es una preparación disciplinada para algo que ha de venir, labor concienzuda y pequeña, en muchas células, en muchos conductos, así como las células y los conductos de un árbol tienen por misión hacer circular las savias para dar nacimiento a un follaje soleado y a una voz nueva. Quiero empezarla.

No serán los sueños juveniles del frente, que tantas esperanzas y que tales desengaños nos trajeron. Será un camino como cualquier otro, en partes pedregoso y en partes llano y suave a la pisada, con trechos removidos y campos y poblaciones; un camino de vida laboriosa. Estaré solo. Quizá alguien me acompañe algún tiempo; para siempre, seguramente no.

Y posiblemente tendré que levantar mi mochila muchas veces en la jornada para aliviar mis espaldas exhaustas; y muchas veces, ante el enigma de las encrucijadas, vacilaré, algo tendré que abandonar a la orilla del camino y tropezaré y caeré, pero mi voluntad ya es otra: volveré a levantarme y a proseguir mi camino sin mirar hacia atrás. Acaso nunca pueda ser feliz íntegramente; acaso la guerra haya destruído para siempre esta posibilidad y me encuentre solo e intranquilo; sin embargo, no seré tampoco completamente desgraciado, porque algo surgirá para sostenerme, aunque sean sólo mis manos, un árbol o la tierra, vibrante de vida.

Las savias ascienden por los árboles, con suaves crujidos revientan los brotes y la sombra palpita con el rumor del crecimiento. La noche y la luna han tomado posesión de mi cuarto. Ha entrado también la vida. Crujen las maderas de los muebles: la mesa grita, el armario rezonga. Los árboles que sirvieron para tallarlos fueron derribados hace muchos años, cortadas y acepilladas las maderas y hábilmente ensambladas las tablas para formar sillas y catres, pero en cada primavera, en las noches en que desborda la savia, resucitan y viven nuevamente. Ya no son muebles, ni sillas, ni catres; vuelven a incorporarse a la vida. Bajo mis pies se mueven y crujen las tablas del piso; a la presión de mi mano tiembla la madera que forma el marco de la ventana; y al lado del camino, casi frontero a la puerta, retoña también el viejo y podrido tronco de un tilo. Dentro de pocas semanas la seda de sus hojas se parecerá a las que ya está echando el plátano a cuya sombra está tendido.

Jorge Rahe está completamente desorientado ante la vida. No puede adaptarse a sus exigencias. Comprende cada vez más que su fe en la guerra era un error heroico. Y se hunde en su recuerdo, separado de todo, cada día más asqueado, vueltos los ojos hacia su juventud, románticamente nutrida de sueños de heroísmo.

Rahe había nacido para soldado. Lo soportó todo, porque esperaba que los tiempos posteriores compensarían los sacrificios de la guerra, pero su fe se desmoronó al observar que los hombres públicos, los leaders, eludieron las responsabilidades; los vió huír, los vió luchar por indemnizaciones y canonjías, y los vió escribir memorias...

Rahe era más soldado que ellos. Tenía que despreciarlos. Se aferró ciegamente a lo único que le restaba: el recuerdo de los tiempos en que aun podía creer o esperar. Y el anhelo de tornar de nuevo al punto donde ardió esa fe y donde fué sepultada, al campo de batalla, se hizo en Rahe una necesidad impostergable. Y cuanto más incierta era su vida, más se arraigaba en él la idea de que la solución estaba allá.

Logró proporcionarse el pasaporte de un extranjero y atravesó la frontera. Pasó por ciudades y pueblos; estuvo en grandes y pequeñas estaciones de ferrocarril y llegó, por fin, una noche a donde deseaba.

(CONTINUARA)

Mis experiencias en la guerra mundial

Por el General JOHN J. PERSHING
Comandante en Jefe de las Tropas Expedicionarias Norteamericanas en la Gran Guerra.

Los ingleses y franceses solucionan las diferencias surgidas en relación a sus respectivos frentes. — Penalidades sufridas por los soldados. — Los uniformes británicos no son aceptados por los yanquis. — Nieve, frío y lluvia, dificultan las maniobras. — El invierno de 1917-1918. fué el más duro para los norteamericanos.

(ESPECIAL PARA "LA NACION")

Capítulo XXV

Como expuse en el capítulo anterior, el general Bliss se mostró conforme en apoyarme después que llegamos a un acuerdo. Así, pues, al conferenciar con los representantes aliados en Versalles, el día 29 de enero, un grato espíritu de franca camaradería presidía las discusiones. Cuando Lloyd George inquirió de Bliss cuáles eran sus opiniones, éste se limitó a contestarle:

—Pershing responderá por los dos: estoy conforme con lo que él diga.

La reunión terminó amistosamente, pero al día siguiente, mientras íbamos a Versalles, Bliss puso en duda lo prometido por los aliados. Sin embargo, al hablar nuevamente con Lloyd George, éste declaró que mis objeciones a una fusión eran justas. Añadió que en los mismos términos había informado a los demás compañeros. En consecuencia, se redactó el siguiente documento, firmado por Lloyd George, el general Maurice y yo:

—"Las tropas de infantería y " auxiliares transportadas en estas " condiciones, se prepararán bajo " mando inglés.

"2.—La artillería se preparará " en el manejo de piezas francesas " bajo dirección norteamericana.

"3. — La oficialidad se adiestrará " al lado de unidades inglesas.

"4.—Provisiones y armamentos " quedan a discreción del alto " mando inglés y norteamericano".

El Departamento de Guerra de Washington me comunicó que no se oponía a este plan, aunque creía más acertado que los ingleses transportasen seis divisiones para ser distribuídas a juicio de los generalísimos aliados.

* * *

El día 30 de enero se reunió el Consejo Supremo de Guerra. Mr. Lloyd George aludió a la situación en el frente y habló de las bajas sufridas durante el año 1917. Declaró que las ofensivas iniciadas a un costo enorme no habían dado resultados. Añadió que los aliados se encontraban sin hombres, precisamente en el momento más crítico de la guerra. Parecía censurar veladamente la conducta de los jefes ingleses Robertson y Haig, pero ninguno de éstos pudo defenderse.

Como se había acordado en la reunión de diciembre, los consejeros militares presentaron un estudio sobre la conducta por seguir, el cual no difería fundamentalmente de las opiniones expresadas en Compiegne, salvo en la parte concerniente a la campaña en Palestina, la que a su juicio debería continuar. El informe fué aprobado.

La opinión de Clemenceau, de la que participaban otras personalidades, era que la guerra no concluiría hasta 1919, o sea cuando se esperaba contar con el máximum de la contribución norteamericana.

* * *

Las fuerzas aliadas eran en este instante superiores a las enemigas en todos los frentes, excepto en los Balcanes. Se esperaba, sin embargo, que la movilización griega, que pronto concluiría, aportara suficientes efectivos para darles ventaja en aquella zona.

Las fuerzas norteamericanas eran muy reducidas; se esperaban nuevas divisiones para el mes de junio y se creía que para setiembre habría en Francia diez y siete divisiones, equivalentes a treinta y cuatro de las francesas.

Los peligros que amenazaban el frente occidental iban en aumento; continuaba la concentración alemana, mientras que ni franceses ni ingleses disponían de reservas suficientes para contrarrestarla. Se estimaba fácil una derrota de los aliados, de no mejorar su organización ínterin llegasen suficientes refuerzos norteamericanos.

Considerando la gravedad del problema, se estudiaba la creación de fuerzas de reserva, sacando efectivos de todos los frentes para lanzarlos, en caso necesario, al lugar atacado por los teutones. Pero la discusión tomó mal cariz, especialmente cuando Haig y Petain decían encontrarse en tan crítica posición, que no les permitía el paso a reserva de ninguna de sus unidades.

* * *

UNA DECISION DE LLOYD GEORGE DISGUSTA AL GENERAL ROBERTSON

Al fin se aprobó la creación del contingente de reserva, con una junta directiva compuesta de los generales Foch, Bliss, Cadorna y un general inglés que se designaría más tarde.

Lloyd George nombró para el cargo al general Wilson, lo cual dió lugar a que el general Robertson se considerase ofendido por estimar que la elección del Presidente del Consejo equivalía a desaprobar su actuación en la guerra.

Inmediatamente empezó a disponerse la pasada a reserva de unidades francesas, inglesas e italianas, que hicieron subir el total a treinta divisiones; 13, 10 y 7, respectivamente.

Material francés de ferrocarril, cuyo deficiente estado motivó quejas de Pershing.

El uso que se haría de estas fuerzas no se definía, aún cuando el propósito de su formación era colocarlas en puntos estratégicos, para ser trasladadas rápidamente a donde se creyese necesario.

Poco tardaron en exteriorizarse señales evidentes de desagrado entre las fuerzas de combate, especialmente los ingleses por generalizarse la opinión de que este movimiento obedecía sólo al deseo de pasar el control militar a manos civiles, mediante la creación de cuerpos directivos como el aludido.

Al mismo tiempo, franceses e ingleses discutían acaloradamente sobre la extensión de sus frentes respectivos. Los primeros ocupaban un frente de 547 klms., con su ala derecha tocando la frontera suiza, mientras que el de los ingleses se extendía 176 klms. desde el ala izquierda francesa, en Saint Quentin, hasta el ala derecha del ejército belga.

Los franceses argüían que su línea era mucho más extensa que la de sus aliados; pero éstos sostenían que una buena parte permanecía en completa inactividad. Las discusiones continuaron hasta que la controversia pasó al Consejo Supremo de Guerra. La decisión de éste no era aceptable para los franceses, así que el asunto fué resuelto finalmente entre Haig y Petain. Dispusieron que los ingleses ocupasen 49 kilómetros más, o sea hasta las inmediaciones de Barisis. Más tarde, el general Robertson se valió de esta misma concesión para justificar que no podía permitir a ninguna de sus divisiones que pasase a la reserva.

UN INVIERNO TERRIBLE

Se ha dicho que el invierno de 1917-1918 fué el más severo de los que mediaron entre 1914 y 1919. El frío era tan intenso que las casas donde se alojaban los soldados se hacían de todo punto inhabitables.

El espanto de los días cortos y las noches interminables en parajes desolados, sin más moradores que los muchachos, no es para ser descrito. Las nevadas en el Este de Francia eran frecuentes y los deshielos, con el estado pantanoso del terreno, añadíanse a las penalidades.

La preparación en campo abierto se hacía imposible durante días y semanas enteras; y en muchas ocasiones el transporte de provisiones creaba un problema de primera magnitud. A esto hay que añadir el vestuario defectuoso de nuestros soldados, a pesar de haberlo pedido yo mismo a Washington con bastante anticipación. Muchas de las ropas de invierno que recibimos ofrecían un aspecto muy pobre y eran escasas para protegerse contra el frío.

Para remediar en lo posible la situación, recurrimos a los ingleses. Les compramos todos los equipos de que disponían. Esto creaba nuevas dificultades al no querer nuestros soldados vestir uniformes ingleses. Sólo la necesidad y la promesa de que pronto los reemplazaríamos modificaban su actitud.

Recuerdo especialmente lo que ocurrió al tratar de distribuir una partida de uniformes ingleses entre un grupo numeroso de soldados norteamericanos de descendencia irlandesa. Una ola de horror fustigó sus sentimientos nacionalistas hasta el extremo de negarse en absoluto a recibirlos. Tuvimos que cambiar las botonaduras—en las que figuraban las armas de Inglaterra—para tranquilizar los ánimos.

Necesitamos prepararnos a toda prisa para el combate, sin reparar en las inclemencias del tiempo. Nuestra tarea era poco menos que imposible y harto difícil el mantener intacta la moral de nuestros soldados. Podemos, sin embargo, decir para honra de los soldados yanquis, que con frecuencia se hacía caso omiso de los obstáculos y sólo se emitían quejas contra los métodos franceses y en algunas ocasiones contra los nuestros propios.

Sufrimientos físicos y morales,—el futuro presentábase entonces harto incierto—hicieron de aquellos meses el período más angustioso de nuestras jornadas en el frente.

Asociación de Propietarios

Ayer se reunió el Directorio de esta Sociedad y nombró el siguiente Comité Ejecutivo:

Señores Rafael del Canto, Jorge Silva Baltra, David Basaure, Hermógenes Ugarte y Alberto Prado Molina.

Este Comité tendrá a su cargo la dirección activa de la Sociedad. Se acordó encarecer a todos los propietarios que todavía no han firmado los registros, que pasen por la secretaría, Agustinas 1291, donde serán atendidos todos los días de 10 a 12 y de 2 a 6 P. M.

Feriado al secretario del tribunal de alzada

Se autorizó al señor secretario del Tribunal de Alzada del Trabajo de Santiago, don Eduardo Silva Pizarro, para que haga uso de su feriado legal.

Lo reemplazará sin derecho a mayor remuneración el inspector, grado 14, de la Inspección General del Trabajo, señor Víctor Gutiérrez Mujica.

LOS METALURGICOS DE TODO EL PAIS CELEBRARAN HOY UNA GRAN CONCENTRACION

El acto se llevará a cabo a las 10 de la mañana en el Teatro Politeama.—Ayer llegaron varias delegaciones

A las 10 de la mañana de hoy, se realizará en el Teatro Politeama, la gran concentración que el Comité Pro Defensa de la Industria Metalúrgica de Chile, ha organizado con el objeto de dar a conocer las gestiones que en este sentido han hecho ante el Gobierno.

En esta ocasión se discutirán también las ideas que sustentan los metalúrgicos del país, para procurar la estabilidad de la industria y el bienestar de los miembros que laboran en ella.

LLEGADA DE REPRESENTANTES DE PROVINCIA

En la concentración de hoy se harán representar, por intermedio de sus respectivos delegados todos los organismos metalúrgicos del país. Para la atención de las delegaciones el Comité ha nombrado las comisiones de recepción correspondientes a fin de que atiendan a los delegados tanto en el local social de la institución como en el Teatro Politeama.



Delegados de provincias a la concentración de metalúrgicos — que se efectuará hoy — durante la visita que hicieron a "La Nación".

Ayer tarde llegaron a Santiago los siguientes delegados: don Carlos González, Presidente del Comité Provincial de Aconcagua, Ernesto Bahamondes, Presidente de la Maestranza Chile, don Guillermo Castro, por el Sindicato de Caleta Abarca, y don Arturo Muñoz, por el Sindicato de Astilleros Las Habas de Valparaíso, quienes visitaron "La Nación".

Por el tren de las 11.10 de la noche llegaron los delegados de Viña del Mar, don Mateo Araujo, el de Calera, y el Presidente del Sindicato de Ferrocarriles de Los Andes, señor M. Sanfuentes. Por el nocturno de la mañana de hoy llegará la delegación metalúrgica de San Fernando.

INVITACION A LOS FUNDIDORES

Por otra parte, atendiendo a una invitación especial hecha por el Comité, concurrirán a la concentración los fundidores de las diversas maestranzas y fábricas de Santiago.

Como se vé el acto de hoy promete adquirir grandes caracteres, toda vez que la concentración persigue una obra de bienestar general.

Noticias diverasas

CABLES SOBRANTES

De Springgarden Calif, para Miss Margaret Tawler; de Madrid, para Eduardo Balmaceda, Vicuña Mackenna 53; de Lima, para Morris; de Tournai, para Mora, 12 Febrero 38.

Todo perro que circule por las calles deberá llevar bozal

Vista la nota 123, de 11 del presente, del jefe sanitario provincial de Santiago, informada favorablemente por el Departamento de Sanidad local, según su oficio 485, del 12 del actual, y en uso de la facultad que me confiere el número 11 del artículo 90 del decreto-ley 740, de diciembre de 1925, sobre organización de las municipalidades, la Alcaldía decretó ayer lo siguiente:

"Todo perro que circule por las calles de la ciudad, sea que vaya o no con su dueño, y que ande suelto o amarrado, deberá ir con bozal.

"Sanciónese el incumplimiento de esta disposición con la multa de veinte pesos.

"Se declara que el presente decreto regirá sólo por espacio de tres meses, y empezará su cumplimiento cuarenta y ocho horas después de ser publicado".

La carestía de la vida en la zona norte

Sobre este asunto el Ministro de Agricultura ofició al de Relaciones

En vista de las observaciones formuladas en la Cámara de Diputados por el señor Carlos Ramírez Novoa, rela cionadas con la carestía de la vida en la zona salitrera, el Ministerio de Agricultura ha oficiado a su colega de Relaciones y Comercio, anotándole que como del estudio de estas observaciones se desprende que el encarecimiento de la vida se deriva exclusivamente de la falta de organización comercial y de un debido control, se permite insinuarle la conveniencia que habría en que la Subsecretaría de Comercio encarara la resolución de ese problema que atañe tan directamente a los productores como a los consumidores.

Para facilitar esta labor se permite adjuntarle un estudio practicado por el Departamento de Enología y Viticultura, en el cual se pueden encontrar interesantes anotaciones sobre consumo y precio, tanto de las frutas como de los artículos de primera necesidad.

Por otra parte, el Ministerio de Agricultura cree de su deber manifestar que en las circunstancias actuales no hay motivo alguno para que los productos de la agricultura se vendan en cualquier parte del país a precios elevados, dado el caso que los agricultores obtienen actualmente por la carne, legumbres y cereales, etc., apenas los precios de costo.

Termina esta comunicación haciendo resaltar el verdadero agrado que experimentaría el Ministerio de Agricultura de la acción que desarrollara en este sentido su colega de Relaciones y Comercio en orden a promover, por intermedio de las secciones correspondientes, una mejor distribución comercial de los productos de primera necesidad, con cuyo aprovisionamiento regular puede mejorarse la difícil situación en que se encuentra la zona norte del país, en lo que atañe al encarecimiento de la vida.

ESTACION RADIOTELEFONICA de LA NACION

PROGRAMA de la audición especial que la orquesta típica argentina "Buenos Aires" ofrece a la Radio Nación de Santiago de Chile hoy, a las 22 horas.



Componentes del conjunto:

Director: el profesor de piano y reconocido compositor de música, señor Alberto Rodríguez.
Primer violinista: Señor Fernando Iglesias.
Segundo violinista: Señor Ernesto Acciavatti.
Bandoneonistas: Señores Juan Zaffaroni y Pedro Alcaraz.
Chansonier: Señor Rafael García.

PROGRAMA A DESARROLLARSE

1.o SANGRE Y ARENA, paso doble.
2.o MI DOLOR. Tango.
3.o ROSARINA DE MI AMOR, Zamba argentina.
4.o ALMA DE BOHEMIO, Tango.
5.o ES AL ÑUDO QUE LO FAJEN, Ranchera, del señor Alberto Rodríguez.
6.o DEJARTE ES LO MEJOR, Tango, música del maestro señor Rodríguez.
7.o ARRIBA LOS CORAZONES. Cueca mendocina, del maestro señor Rodríguez.
8.o ABUELITA... ¿QUE HORA SON? Canción típica argentina, interpretada por el chansonier García y acompañada por el profesor señor Alberto Rodríguez.
9.o YO TE QUIERO. Tango.
10º FLORES QUERIDAS. Vals criollo argentino. Música original del compositor señor Alberto Rodríguez.
11º GUIÑAPO. Tango inédito del maestro Rodríguez.
12º UN BESITO CADA MAÑANA, Fox americano.
13º LA CUMPARSITA. Tango.
14º NAUTYNG. Vals americano.
15º YIRA... YIRA... Tango de Discepolo.
16º POR EL CAMINO. Canción argentina. Cron.-X

53 metros tendrá el puente sobre el Río Quino

Las obras se encuentran muy avanzadas

El puente en construcción sobre el río Quino, en el ferrocarril a Galvarino.

Para atravesar el río Quino, a pocos kilómetros del pueblo del mismo nombre, se está construyendo un gran puente que complemente la obra del ferrocarril a Galvarino, cuya ejecución ha estado a cargo de la Compañía Maestranza y Galvanización de Caleta Abarca (Valparaíso). La obra consiste en un arco metálico central de 53 metros de luz y de 6 tramos de acceso de 9 metros cada uno. Habiéndose terminado la infraestructura de concreto armado, se iniciaron los trabajos de armadura de la parte metálica de la obra.

A la fecha se encuentran terminados los tramos de acceso que van sobre pilas metálicas y se están armando los dos extremos del arco.

El río Quino pasará a una profundidad de cerca de 40 metros debajo de la línea férrea y la visión que tendrá el pasajero será imponente.

Conocida es la importancia de la zona que atravesará este ferrocarril, que a la fecha es un vasto campo cultivado, considerado por muchos como el granero del país de manera que la futura explotación de este ramal será de beneficio para el país y para la Empresa de los Ferrocarriles del Estado.

El valor total del contrato es algo superior a $ 8.000.000 y, a la fecha se encuentran pagados estados mensuales por un valor total de $ 4.349.542.94, o sea, más del 50 o|o del valor antes enunciado.

El promedio de operarios ocupados en las diversas faenas de esta obra alcanza a 270, cifra que se ha mantenido casi constante durante el período de construcción.



DEFUNCION
Habiendo fallecido nuestro querido esposo y padre, señor
William Henderson H.
Rogamos a nuestros amigos se sirvan acompañar sus restos a su última morada hoy a las 2.30 P. M. El cortejo partirá de la puerta principal del Cementerio General.
Su esposa e hijos.

IN MEMORIAM
Por el descanso del alma de
Josefina Guzmán
se dirá una misa en la Parroquia de San Gerardo el lunes 16, a las 9.30.
LA FAMILIA.

DEFUNCION
Sociedad Nacional de Profesores
Se ruega a los señores socios asistir hoy a los funerales de nuestro consocio fundador, don
ENRIQUE BARRENECHEA NARANJO
El cortejo saldrá a las 10 A. M. desde su casa habitación, Serrano 450.
EL PRESIDENTE.

Dirección de Pavimentación de Santiago

INICIACION DE OBRAS

En cumplimiento de la Ley 4180 (4523) sobre Pavimentación de Santiago, y conforme a lo dispuesto en los artículos números 14 y 15 del Reglamento General, se pone en conocimiento de los propietarios de los predios y de las vías férreas ubicadas en las calles incluídas en el cuadro siguiente, que las obras de pavimentación de sus calzadas y aceras, con los tipos que se indican, se declaran INICIADAS con esta fecha, para los efectos de su cobro, de acuerdo con los prorrateos ya publicados, fijándose en cada caso los plazos para repavimentación, a que se refieren los artículos 4.o, 5.o y 6.o de la misma Ley.

CALLES	ENTRE CALLES	CALZADA	Plazo Rep.	ACERA	Plazo Rep.
CIRCUNVALACION	Dominica y San Cristóbal .. .	Asf. sobre concr.	12 años	Concreto	10 años
ECHAURREN	Delicias y B. Encalada	Asf. sobre concr.	12 años	Baldosas	10 años
BILBAO	Delicias y Plaza M. Rodríguez	Concreto	12 años	Concreto	10 años
ESPERANZA	Delicias y Mapocho	Concreto	12 años	Concreto	10 años
PLAZA M. RODRIGUEZ	Costados Norte y Poniente ..	Concreto	12 años	Concreto	10 años
PLAZA M. RODRIGUEZ	Costado Sur	Asf. sobre concr.	12 años	Baldosas	10 años
GRAJALES	Molina y Exposición	Asf. sobre concr.	12 años	Concreto	10 años
FERMIN VIVACETA	O'Higgins y Prado	Adoquín sobre concr.	20 años	Asfalto	10 años

NOTAS — El plazo para el pago al contado, es de 20 días, a contar del siguiente a la fecha de la presente publicación, o sea, entre el 16 DE FEBRERO Y EL 7 DE MARZO PROXIMO; transcurrido el plazo, los propietarios que no hubieren pagado al contado, se considerarán acogidos al pago a plazo, por cuotas semestrales anticipadas, con carácter de contribuciones, y reconocerán tácitamente su cuenta recargada en el porcentaje de la depreciación de los bonos que haya sido necesario emitir.

El plazo para pagar el primer dividendo, para los propietarios que no cancelen al contado, expira el 1.o DE ABRIL del año en curso.

Santiago, 15 de febrero de 1931.

EL DIRECTOR DE PAVIMENTACION

Ctes.—X.

PROPUESTAS

Se piden propuestas para suministrar los víveres que consumirá la tropa de la Escuela de Infantería (San Bernardo), desde el 1.o de abril de 1931 al 31 de marzo de 1932.

Además, paja para camas.

Las bases y referencias las obtendrán los interesados en la Administración de Caja de la Escuela, diariamente, de 8 a 12 horas.

Las propuestas se abrirán el 18 de febrero de 1931, a las 11 horas, en la Dirección de la Escuela.

EL DIRECTOR.

Ctes. F. 17

Propuestas

Se piden propuestas para suministrar los víveres que consumirá la tropa de la I. División de Infantería y División de Caballería, desde el 1.o de abril de 1931 al 31 de marzo de 1932.

Además, paja para camas.

Las bases y referencias las obtendrán los interesados en el Departamento de Administración del Ministerio de Guerra o en las Intendencias de los Comandos de División.

Las propuestas se abrirán el 18 de febrero de 1931 a las 11 horas en los locales señalados en las bases.

Se dará preferencia a los productores o agricultores.

EL JEFE DEL DEPARTAMENTO DE ADMINISTRACION

Cte.— F. 16

VIDA SOCIAL

LOS PLACERES FATIGAN MAS QUE LOS NEGOCIOS.

Cristina de Suecia.

HOY

Santos Faustino y Jovita.

MAÑANA

Santos Samuel y Daniel.

MATRIMONIO.—

Señorita Queta Guazzini Sotomayor, cuyo enlace con el señor Fernando López Poblete se verificará hoy en la Parroquia de Los Capuchinos.

EN HONOR DE DON AGUSTIN EDWARDS Y SEÑORA. — Ayer se efectuó en la pérgola del balneario de El Recreo un almuerzo que el señor Fernando Edwards y señora Javiera Ortúzar de Edwards ofrecieron a don Agustín Edwards y señora Olga Budge de Edwards.

Además de las personas nombradas asistieron a la manifestación: las señoras Josefina Menéndez de Braun y Sara Braun; las señoritas Oriana Edwards, Sofía Braun, Carmen Edwards de Ferari y Laurita Braun; y los señores Emiliano Figueroa, Luis Barros Borgoño, Mauricio Braun y Enrique Costabal.

COMIDAS. — Antenoche un grupo de sus amigos ofreció una manifestación al señor Marcelo Gaete, con motivo de su próximo matrimonio, a la cual asistieron las siguientes personas:

Señores: Marcelo Gaete, Emiliano Avalos, Adolfo Vial Errázuriz, Felipe Melo, Luis Santos Rodríguez, Antonio Ibar, Emilio Gaymer Garín, Guillermo Rojas Quiñones, Juan Pacheco, Roberto Díaz, Antonio Salas, Raúl López, Luis Aguirre, Hernán Infante, Armando Zenteno Iturra, Gerardo Valenzuela, Fernando Díaz Vial, Carlos Cardemil y Pedro Campos Letellier.

—Con motivo de su partida a Nueva York, se ofreció un almuerzo en el Restaurant La Bahía al Superintendente de Planta Externa de la Cía. de Teléfonos de Chile, señor Luis Márquez Casas.

Asistieron, además del festejado, el señor gerente general, otros altos jefes de la Compañía y un grupo numeroso de sus amigos.

—Anoche se llevó a efecto una comida que el señor Abraham Poblete y un grupo de amigos dieron al distinguido abogado don Abelardo Herrera Varas, con motivo de su próximo matrimonio.

EN EL BALNEARIO DEL RECREO. —Muy concurrido se ha visto en las mañanas este simpático balneario. Entre las familias asistentes, hemos anotado las siguientes:

Valdés Ossa, Godoy Ossa, Herrera Lira, Donoso Antúnez, Edwards Budge, Subercaseaux Prieto, Besa Wilms, Jofré Alcalde, García de la Huerta, García Campos Díaz, Vergara Huneeus, Izquierdo Matte, Izquierdo Tupper, Barros Riesco, Figueroa Sanche, Vargas Larraín, Irarrázaval Fernández, Plaza Cerda, Riesco Errázuriz, Guevara, Bascuñán Valdés, Valdés Errázuriz, Montes Mackenna, Plaza Navarrete, Dartnell Matte, Risopatrón Matte, Huidobro Valdés, Echenique Sanfuentes, Vial Palma, Bulnes Eguiguren, Martínez Prieto, Prieto Subercaseaux, Valdés Larraín, Fernández Campino, Del Río Fernández, Del Río Aldunate, etc., etc.

DE EUROPA. — Por la última combinación ha llegado de Europa don Alberto Herrera Arrau.



Señorita María Salamanca.

(Estudio SYVAR).

EN ZAPALLAR. — Circula la siguiente invitación: "El comité directivo del torneo zapallarino de tennis invita a Ud., consocios y amigos a presenciar y participar en el 15° campeonato de verano que, debidamente autorizado por la Federación de Lawn-Tennis, se realizará en Zapallar los días 27 y 28 del presente y 1.o de marzo, y para cuyas competencias han ofrecido copas don Carlos Ossandón Barros y don Juan Patrón Costa. Próximamente se establecerán otros premios. El programa consulta solos para caballeros y damas, dobles para caballeros y dobles mixtos".

MATRIMONIO — Hoy se efectuará privadamente en casa de la novia, el matrimonio de la señorita Elena Khalil M. con el señor Domingo Apablaza.

"MUNDO SOCIAL".—Hoy aparecerá el número 17 de la interesante revista "Mundo Social" con el siguiente sumario:

El azar, las monjas y el Libertino. —Los foros de la camarga, por Nicolás Mayona P.—De la vida y del arte, de José Asunción Silva por Manuel José Mosquera.—Secreto de las estrellas (consejos de belleza).—El solterismo de la mujer.—El gorrión y la golondrina.— Crónica literaria, por Carlos Vattier B.— Palabras junto a la vida, por Carlos Vattier B.—Significado de la revista índice y sus redactores, por Carlos Vattier B.— Consejos de belleza.— Colaboraciones de algunos lectores. —Páginas femeninas.— Frivolina nos dice.—El haya (cuento).— Variedades.— Noches caniculares.— El rubí del Zar.— Pololeos.— Noticias sociales.— Por los cines.— La casa de Pérez Galdós en peligro, por José Montero A.—El día que me quieras, de Amado Nervo.— La mariposa y la cruz.— Muñecos iluminados, por J. Ortiz de Pinedo.— Lectura para los niños.—Actual movimiento intelectual en los E. E. U. U., por Roberto Rembas.—La civilización depende del transporte, por Lindbergh. —La silueta de Carlos Beaudelaire, por Cristóbal de Castro.—Un idilio apasionado (continuación).— Sombras-Fetiche, por Dora Puelma de Fuenzalida.—La miserable niñez, de Amado Nervo.— Guía profesional.— El enigma, de Joaquín Costa.— Interesantes fotografías, avisos, etc., etc.

CLUB DE LA UNION. —Con motivo del día del personal que el Directorio ha fijado anualmente para los empleados, el club permanecerá cerrado hoy Domingo 15.

VIAJEROS Y VERANEANTES. — Han partido:

A Viña del Mar el doctor C. Valencia Courbis, la señora Agustina Cubillos de Valencia Courbis e hijo.

—A la región de los lagos los señores Jorge Moreno Bruce y Benjamín Zúñiga.

—A Pichilemu la señora Rosa M. Roldán de Barros e hijas.

—A Cartagena la señorita Quecha Barros Roldán y señorita Emma Araneda Barros.

—A Valdivia regresó ayer el señor Enrique Ramírez Briceño.

—Al mismo punto se dirigirá el lunes el señor Arturo Valenzuela Harrison.

—Veranean en Viña del Mar las familias Knudsen Larraín, Montes Knudsen, Montes Marchant, Portales Mourgues, Orrego Montes.

—Ha regresado del fundo Santa Elena de Mulchén el señor Ernesto Montaner Serrano.

—A San Felipe el señor Osvaldo Figueroa.

—Regresó a esta capital el doctor Luis Pulido Aroca.

—Se ha dirigido a Cartagena don Ernesto Jensen Portales.

—Se encuentran en Viña del Mar don Diógenes Alzola y señora Mercedes Pérez Bottelho de Alzola.

—Al mismo punto se dirigió hoy don Diógenes Alzola Pérez.

—Han partido a Valparaíso el señor Guillermo Encina y la señora Amelia Lafoy de Encina.

—A Viña del Mar se dirigieron ayer los señores Renato Barros Eguiguren, Eleodoro Pérez Vial, Abelardo Castro Jiménez y Rafael Oyarzún Adams.

—A Los Andes el doctor don Alberto Basterrica Avendaño.

—A Nueva Aldea el señor Juan Bascuñán de la Fuente.

—Del fundo "Lo Tastets" el señor Víctor Tastets, señora Rebeca Solís de Tastets e hijos.

—Hoy se dirigirá a la Isla de Juan Fernández, a bordo del vapor "Orduña", don Roberto Labarca M.

—Pasan la temporada de verano en el Puerto de San Antonio el señor Arturo Martínez y familia.

A las Termas de Chillán las siguientes personas: Eduardo Solé, Vicente Casas, José León A., Constanza de la F. de Alessandri, María E. de Dueñas, señora Schwencke, Julia Gálvez de Ramírez e hija, David Raler S., Desiderio Mena R.

—Pasan una temporada en las Termas de Panimávida don Enrique Campusano Garcés, la señora Julia Miranda de Campusano y la señorita Elena Campusano Miranda.

—Veranean en Papudo la familia Jofré Fanelli y señorita Berta Rodríguez R.

—Han partido a Las Cruces las familias Pérez Godoy y Vergara Pérez.

—A San Javier, los señores Claudio Prá, Sergio Noguera y Pedro Opazo.

—A Viña se ha dirigido ayer don Hernán Rodríguez Vergara.

NOTAS SOCIALES

MENOS DE CUATRO PESOS A LA SEMANA

El lavado de una familia de ocho personas puede hacerse con menos de cuatro pesos semanales con una lavadora eléctrica. En esta suma están comprendidos los gastos de materiales, jabón, agua de cuba, perlina, etc., y el consumo de energía eléctrica.

El lavado en casa, con lavadora eléctrica elimina de golpe todos los inconvenientes del lavado rutinario: atrasos, destrucción de la ropa y, sobre todo, el indeseable contacto con la ropa de otras personas, lleno de peligros para la salud.

La sola economía por la mayor duración de la ropa cubre en poco tiempo el costo de adquisición de la máquina, y el gasto de lavado se reduce con ella a menos de la quinta parte de lo que cuesta la lavandera.

Infórmese sobre el servicio de la lavadora eléctrica en la Compañía de Tracción y Alumbrado, y no dejará de adoptarla.

UN ELEMENTO INDISPENSABLE

En la vida de los negocios, de las múltiples actividades del hombre, nada más útil, más eficiente que una pluma fuente; pero una pluma fuente que sea una garantía, una seguridad de su constante trabajo en cualquier momento. Para contar con ellos debe ir al departamento especial, que acaba de crear la casa Curphey y Jofré, Agustinas esquina de Ahumada, de estos objetos, es decir, plumas fuentes y lápices, donde encontrará lo que usted precisa para sus actividades.

UN DATO de INTERES

Cuando necesite obtener un trabajo fino, la evidencia de que su traje o cualquier objeto que mande teñir o limpiar, quede de acuerdo con sus exigencias, mándelos a la Tintorería "LAS NOVEDADES", San Francisco 409, donde cuenta con métodos y personal especialista en el ramo. No olvide este interesante detalle para usted.

Entretenimientos

Las mejores reuniones de la tarde y de la noche la constituyen ahora la Cancha de Town Golf, donde se reune una numerosa y seleccionada concurrencia, participando en partidos de Golf que interesan no solamente a los jugadores, sino que también a sus familias. La administración está haciendo esfuerzos por hacer cada vez más amena estas reuniones.

CALZADO ELEGANTE

No olvide usted que los creadores de la moda, también han dejado sujeto a su capricho el calzado, preocupándose especialmente de diseñar un modelo para cada vestido o toilette. La Casa Samsó, en sus establecimientos de Huérfanos 990 y Estado esquina de Agustinas, le presenta la última palabra de la distinción y elegancia, especialmente en calzado de verano, cuyas características son su holgura y comodidad.

LO MAS ECONOMICO

Nadie aprovecha lo que usted ha gastado inútilmente y es por eso que en todo presupuesto de una ordenada dueña de casa el uso del gas debe figurar como consumo obligado en la cocina, en el anafe y el calentador. Si no conoce los últimos modelos de éstos, vaya a la Compañía de Consumidores de Gas, Santo Domingo 1062, y se le hará una demostración de los recientes modelos recibidos, en donde se ha consultado una mayor economía aun y la presentación del modelo, que es sencillo, de fácil manejo y elegante.

LOS MAS FINOS COMESTIBLES

Desde que se estableció en nuestra capital "LA GRAND MAISON", en su confortable local de la calle Ahumada esquina de Moneda, podemos decir que es fácil obtener los más finos comestibles, conservas y productos extranjeros, pues la norma de la casa es vender siempre lo mejor, al precio más bajo y en su más justo peso, sistema éste que resulta una verdadera garantía para toda dueña de casa. Además su servicio de despacho a provincias puede aprovecharlo usted en esta época de vacaciones, con la seguridad de ser admirablemente atendida.

EN SANTIAGO, DE PASO

Sus negocios o cualquier imprevisto le obligarán a venir a la capital durante estos meses de verano, en que su familia se encuentra en el fundo o playa de veraneo, ocasionándole más de una preocupación el punto donde debe comer o alojarse. No olvide que el Savoy Hotel, es el punto que reune mayores comodidades y cuyo menú es el más conveniente para sus intereses, a pesar de los finos potajes que a diario se consultan.

VIDA SOCIAL

BAUTIZO. — Ha sido bautizado en la parroquia de San Bernardo, Fernando Demetrio Orozimbo, hijo de don Guillermo Ortega Yáñez y de la señora Aída Alvarado de Ortega. Fueron sus padrinos don Fernando Ortega Yáñez y la señora Elena Yáñez de Ortega.

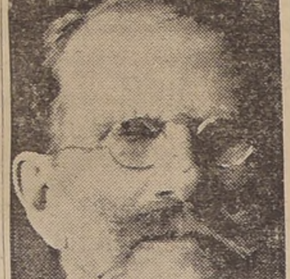
ENFERMOS. — Sigue enferma la señora Susana Acuña de Santelices.

—Se encuentra enferma la señora Telésfora Pastor v. de Leible.

—Mejor de salud continúa el señor Alfredo Piola de la Puente.

Completamente restablecido se encuentra, después de la operación a que fué sometido, el señor Carlos G. Caldera Benavides.

DON GUILLERMO OTH SCHMID STUZ. — Después de una larga y penosa enfermedad ha fallecido en Santiago el respetado caballero señor Guillermo Schmid Stuz, a la avanzada edad de 87 años.



El fallecimiento del Sr. Schmid enluta conocidos hogares de esta capital y del sur del país.

Sus funerales se efectuaron el 12 del presente.

NACIMIENTOS. — Han nacido: Eduardo Silva Silva, hijo de don Eduardo Silva Montero y de la señora Filomena Silva de Silva.

—Samuelito Silva Sanhueza, hijo de don Samuel Silva Montero y de la señora Olga Sanhueza de Silva.

—Un hijo del señor Manuel Vergara Caballero y de la señora Sara Cabello de Vergara.

—Una hijita del señor Carlos Buzzoni Villela y de la señora Ester Blanco de Buzzoni.

MATRIMONIOS CONCERTADOS. — Ha quedado concertado el matrimonio de la señorita Marta Miranda L. con el señor Ricardo Roth Gibbs. Hizo la visita de estilo la señora Josefina Gibbs v. de Roth.

—Ha quedado concertado el matrimonio de la señora Laura Passig de Aguilera con el señor Eduardo Torralba González.

—Ultimamente se ha concertado el matrimonio de la señorita Aida Ortiz Vargas con el señor Alfredo Botarro C.

Matrimonio.—




Señorita Carmen Valderrama M., cuyo matrimonio con el señor Juan Alvarez F., se efectuará hoy.

A J E D R E Z

2.o CONCURSO. — PROBLEMA N.o 11

Blancas 9 piezas	Negras 12 piezas
R2AD	R4AR
D3AR	D8R
T5AD	T3R
C4AR	C8D
C7TR	C7CR
A1CD	A3TD
P4AD	A8AD
P2R	P5DT
P5R	P2CD
	P7CD
	P7D
	P6R
	P7AR

Las blancas juegan y dan mate en dos jugadas.

FINES DE PARTIDA

(Continuación)

En las demostraciones ya publicadas, damos por entendido que el P blanco no está en una posición donde el Rey negro pueda tomarlo inmediatamente, como por ejemplo si el Rey blanco estuviera en 7R, el Peón blanco en 3R y el Rey negro en 4R. Es evidente que las Negras tomarían en este caso el Peón y la partida sería forzosamente tablas. Pero hacer esta salvedad es casi una ingenuidad.

Estas demostraciones sirven de base a las que publicaremos después. Por dichas posiciones se terminan un gran número de partidas; de modo que volveremos sobre ellas con frecuencia.

Comenzaremos a publicar algunos estudios de fin de partida de Rey y Peón contra Rey sólo. Esperamos que nuestros aficionados nos envíen las soluciones, pues esto les servirá de ejercicio. En miles de casos necesitarán recordar estos estudios en la práctica del juego. Para solucionar estos estudios deben ponerse en los dos casos, es decir, si les toca jugar a las Blancas y si les toca jugar a las Negras.

(Continuará).

CODIGO DE AJEDREZ

(Continuación)

Distinción de los Peones

Art. 13. Cuando un jugador tiene más de un Peón sobre la línea, éstos se distinguen con los números 1.o, 2.o, etc., siendo primero el Peón que dista más de la primera fila del jugador que tiene los Peones doblados.

(Continuará).

NUMEROS PARA EL SORTEO

A fin de evitar las dificultades de envío y posibles pérdidas de cartas, esta sección publicará los números para el sorteo que correspondan a cada solucionista a medida que los vayan obteniendo. Hoy podemos anunciar los siguientes:

N.o 1. — Señor Daniel Romo. — Problemas 1-2-3-4-5.

N.o 2. — Señor Daniel Romo. — Extra por 5 problemas seguidos.

N.o 3. — Señor Carlos A. Hoppe R. — Problemas 1-3-4-5-6.

N.o 4.—Señor Ramón Contreras.— Problemas 1-2-3-4-5.

N.o 5.— Señor Ramón Contreras.— Extra por 5 problemas seguidos.

N.o 6.—Señor Tomás O. Monsalve.— Problemas 1-2-3-4-5.

N.o 7.—Señor Tomás O. Monsalve.— Extra por 5 problemas seguidos.

N.o 8.—Señor Carlos A. Yáñez U. — Problemas 1-2-3-4-5.

N.o 9.—Señor Carlos A. Yáñez U.— Extra por 5 problemas seguidos.

N.o 10. — Señor Selím Salgado M. — Problemas 1-2-4-5-6.

N.o 11. — Señor Ruperto Sara C.— Problemas 2-3-4-5-6.

N.o 12. — Señor Ruperto Sara C.— Extra por 5 problemas seguidos.

SEGUNDO CONCURSO

PROBLEMA N.o 5

Soluciones exactas: Carlos A. Yáñez M. (Quirihue), J. Gómez S., Carlos Rodríguez (Los Andes), Oscar Fuentes G., Millar, Ramón Contreras P. (Quirihue), Pedro Lobos S. (La Serena), Eduardo Cordon C., David Salemén W., Juan de la C. Vial, Olga Espinoza (Linares), R. Lopehandía (Villa Alegre), Augusto Guevara Guevara, Julio Tapia (Villa Alegre), José A. Jaime E. (Valparaíso), Eleuterio Espinoza (iVlla Alegre), Lucas Vega (Villa Alegre), Daniel Romo (Valparaíso), Leopoldo A. García L. (Villa Alegre), Ruperto Sara C. (Parral), Lucas E. Soto Aguirre (Villa Alegre), Tomás O. Monsalve (Quirihue), Selím Salgado (Quirihue), Carlos Sara (Parral), A. M. Hutter (Valparaíso), Bernardo Gordon, Gustavo Cayazzo (?) y Carlos A. Hoppe R.

PROBLEMA N.o 6

Saluciones exactas: Ricardo Romo Figueroa (Valparaíso), Ruperto Sara C. (Parral), Millar, Carlos A. Hoppe R., Daniel Romo (Valparaíso), Carlos A. Yáñez M. (Quirihue), Selím Salgado M. (Quirihue), Tomás O. Monsalve (Quirihue), Ramón Contreras P., (Quirihue) y Conrado Stoepel (Los Andes).

Enviaron jugada clave: P.3D: Olga Espinoza (Linares), Leopoldo A. García L., (Villa Alegre), Julio Gómez S., David Salemén W., Eleuterio Espinoza (Villa Alegre), Lucas E. Soto Aguirre (Villa Alegre), Lucas Vega (Villa Alegre), Julio Tapia (Villa Alegre), Citto Matte (Ñuñoa), Pedro Lobos S. (La Serena), Eduardo Cordon C. y R. Lopehandía (Villa Alegre).

Enviaron jugada clave P.8AD p. D: Carlos Sara (Parral), y Juan de la C. Vial.

A los aficionados que enviaron estas dos últimas claves, se les computará provisionalmente como buena su solución. Someto dichas claves al estudio de los más destacados solucionistas. Todo aquel que demuestre dónde falla una de esas claves, tendrá como premio un número extra.

Solución mala: Belisario Varas Calvo.

NUMERACION DE LOS CONCURSANTES

25 Carlos Rodríguez
26 Oscar Fuentes G.
27 Millar ,
28 Olga Espinoza
29 R. Lopehandía
30 José A. Jaime
31 Carlos Sara
32 A. M. Hutter
33 Bernardo Gordon
34 Gustavo Cayazzo (?)

(Continuara).

SEGUNDO CONCURSO. — PROBLEMA N.o 7

J ugada Clave: D.6R

Variantes

— 1 —

1	D.6R	R.4C
2	A.3CR	R.3T
3	A.4AR Jaque	R ?
4	D mate	

— 2 —

1	......	R.5R
2	D.4CR jaque	R x PD
3	P.4AD jaque	R.3A
4	D.8AD mate	

— 3 —

1	.....	P x P
2	R.7C	R.4C
3	A.3CR	?
4	D x P mate	

— 4 —

1	.....	P.4CR
2	P x P	P.5CR.
3	R.7C	?
4	D ó A mate	

MATCH E. HENRIQUEZ. — CLUB AJEDREZ QUIRIHUE

Partida N.o 1

	BLANCAS (Quirihue)	NEGRAS (E. Henriquez)
1	P.4D	C.3AR
2	P.4AD	P.3R
3	C.3AD	P.4D
4	C.3AR	A.2R
5	P.3R	P.3AD
6	A.3D	Enroque
7	D.2AD	P x P
8	A x P	CD.2D
9	P.4R	T.1R
10	P.5R	C.4D
11	A.3D	C.1AR
12	P.3TD	D.4T
13	Enroque	C x C
14	P x C	P.4AD
15	A.5CR	A.2D
16	TR.1R	TD.1A
17	T.4R	P x P
18	P.4AD	A.3AD
19	TD.1R	A x T
20	T x A	D x PT
21	P.4TR	A x A
22	C x A	P.4CD
23	T.4C	P.3CR
24	P.5TR	P x PAD
25	P x PC	PA x P

LAS BLANCAS ABANDONAN

CORRESPONDENCIA

Señor Jaque Mate (Parral). — A pedido del Redactor de Ajedrez de "Zig-Zag", esta sección anunció la aparición de una sección de Ajedrez en dicha revista. Esto es todo lo que puede contestarle. Ignoro en absoluto la razón por qué esa sección ha dejado de publicarse.

Señor Leopoldo A. García L. (Villa Alegre). — Se le ha computado el Problema N.o 2.

Señor Citto (Ñuñoa). — El signo interrogativo (?) en las soluciones de problemas indica "cualquier jugada". Puesto a continuación de una jugada en la publicación de una partida o parte de ella indica mala o débil.

Señor Juan de la C. Vial (Presente). — No es posible acceder a su pedido de no exigir el recorte del diagrama junto con la solución.

Señor Ruperto Sara C. (Parral).— Mi match con el señor Peón está virtualmente terminado, pues dicho señor dejó de enviarme jugadas sin dar siquiera una explicación a este respecto. Habiendo abandonado las partidas el señor Peón, me ha correspondido el triunfo en las dos. Pobre triunfo en verdad. Por este motivo había guardado silencio y sólo lo he roto para contestar a su pregunta.

Circunstancias especiales me impiden por ahora aceptar ningún otro match. Le ruego excusarme. Si en abril Ud. está dispuesto, tendré mucho gusto en jugar con Ud. Sírvase recordármelo para entonces, en caso de que Ud. acepte para esa época.

Trébuchet.

M U S I C A

EL CONCURSO VICTOR DE MUSICA CHILENA

Exito promete alcanzar el Concurso de Música Popular Chile, que ha organizado la Compañía Víctor, en el que podrán participar todos los compositores del país.

Este es el segundo concurso musical, que organiza la Víctor; el primero se realizó hace algunos años en Valparaíso y obtuvo un éxito por demás halagador, pues a el concurrieron con sus producciones, las firmas más conocidas de todo Chile.

El jurado que discernirá los premios del concurso actual será formado por distinguidas personalidades de nuestro mundo artístico y será una garantía de la más absoluta imparcialidad y seriedad en el discernimiento de los premios otorgados por la Compañía Víctor, que realiza una brillante campaña en pro de la difusión de la música popular chilena.

Hasta el momento, a un mes de la fecha en que termina el plazo para recibir las composiciones, son muchas las obras recibidas.



GUIA DEL ESPECTADOR

T E A T R O S

ESMERALDA.—Matinée de Cine. — "El hombre de hierro"; "La llama en el Cielo"; "Tajos y toros". Vermouth: "La Princesa de las Czardas", por la Cía. Maresca-Lubrasa. Noche: "La del Soto del Parral".

COUSIÑO. — Cía. Nacional de Comedias.—Vermouth y noche: "Malditas sean las mujeres" y "Lobos hambrientos".

TEATRO SANTIAGO. — Compañía de Comedias Otero-Aguirrebeña. — Matinée popular. Gran éxito cómico: "La educación de los padres", de Fernández del Villar Vermouth y noche, dos nuevas interpretaciones de "El orgullo de albacete", creación de Aguirrebeña.

VICTORIA. — Huérfanos esquina San Antonio. —Cía. de Comedias "Narcisín". — Matinée, a las 3.30, "Que viene mi marido", de Arniches. Vermouth, a las 6.25, "El místico", de Rusiñol. Noche, a las 9.45, "La Prisionera", de Bourdet.

C I N E S

AVENIDA. — Matinée: "En el Hoyo", por Syd Chaplin (sonora); "La atracción peligrosa", por Bill Paton; y programa cómico. Especial y noche: "La novia de Primavera", por Jeannette Mac-Donald. (Sonora, hablada, cantada y bailada).

TEATRO AV. MATTA.—Matinée: Programa cómico, sonoro y hablado en castellano, y "El mundo maravilloso". Vermouth: "La Dama Misteriosa", sonora, por Greta Garbo y Conrad Nagel, y "El buscador de fortuna".

ATENAS.—(Maestranza 1035). — Matinée: "Conquista de "El Dorado", 3.a "El luchador" y "La antorcha humana. Vermouth y noche: "La Gran Duquesa" y "El Camarero", por Adolpe Menjou; "Amantes modernos", por Gertrude Olmsted y Hugh Frem.

BRASIL.—Plaza Brasil.—Matinée: "La Casa del Muerto", 2.a función, por Jean Arthur; "Las tres hermanas", sonora, por Mary Dressler; vermouth y noche, "La fuerza del querer", hablada y cantada en castellano, por Tito Davidson, María Alba y Andrés de Segurola.

BOLIVAR.—Vermouth y noche: "La novia de Primavera", por Jeanette Mac Donald. Matinée: "La fuerza del querer" (en castellano); "El Sansón del Circo", "Chicos Pianistas", "El Tesoro de Cocó", cómicas y Actualidades Paramounth.

COLISEO. — Matinée: "Entre cielo y tierra", hablada por Charles Rogers; "Polizontes", por Laurel y Hardy. "Ruth la Relámpago", 2.a, y "Polvorilla". Especial y noche: "La dama misteriosa", sonora, por Greta Garbo y "Ladrones", cómica hablada en castellano, por Laurel y Hardy.

COUSIÑO.—(San Ignacio 1249).—Matinée: "Luchador invencible", 4.a función; "Astucia de un valiente" y "La antorcha humana".

TEATRO CAPITOL.—Matinée: "Conquista de El Dorado", 3.a, por Jack Mulhall; "El buitre gris", por Ken Maynard; "Chaplin en vida de perro" y "Emigrante". Vermouth, solo para mayores; no recomendable para señoritas, "El yate de los siete pecados", por Brigitte Halem; noche, "Los parientes de la esposa", por Shirley Masson, Gastón Glass y Ben Turpin.

TEATRO COUSIÑO.—Vermouth: "Malditas sean las mujeres", de J. Ibarra. Noche: "Lobos hambrientos", de Matías Soto Aguilar.

CARRERA.—Matinée, vermouth y noche: "El Ultimo de los Vargas", totalmente hablada en castellano, por George Lewis, Luana Aleañiz y Cristina Montt.

10 DE JULIO.—Matinée: "Entre Cielo y Tierra", por Charles Rogers y Jean Arthur (sonora-hablada); "El resplandor rojo", 1.a función, y programa cómico. Especial y noche: "Más fuerte que el amor", por Alma Bennett, Ricardo Cortés - William Collier. (Sonora, hablada y cantada).

DELICIAS. — Matinée: "Beau Geste", por Ronald Colman y Neil Hamilton; "El Valle Encantado", 3.a función, y cómicas. Especial y noche: "Malvaloca" y "El Rayo Tejado", por Hoot Gibson.

TEATRO DIECIOCHO. — Matinée sonora, a las 3 P. M., "Sombras blancas en los mares del sur", y variado programa cómico". Tarde y noche: "Fiel a la marina", por Clara Bow.

SALA EDISON.—San Pablo esquina A. Ebner.—Matinée: 2.a función de la serial "La Conquista de El Dorado", "La marca de hierro", por Douglas Fairbanks" y grandioso programa cómico. Especial y noche: "El cadáver viviente", de León Tolstoy, por Renne Heribel y 'El Caballero de la Muerte", por Simone Vaudry.

INDEPENDENCIA.— Matinée: "Sombras blancas en los mares del sur", "Sansón del Circo", fin cómicas. Vermouth y noche: "Affaire de amor", por Billie Dove y Antonio Moreno.

IDEAL CINEMA.—(Mapocho 4117).—Matinée sonora, cantada, "Viva el peligro", por Harold Lloyd; "Sombrero de Copa", "Romance de Titila", por la Chaplina, y cómicas. Vermouth y noche: "Tierra sin mujeres", por Conrad Veitd, toda hablada y cantada.

IMPERIO. — Matinée: "Sin novedad en el frente", de Remarque. Especial y noche: "El fantasma de la Opera", por Lon Chaney, Norman Kerry, Mary Philbin. (Toda hablada, cantada y musicada).

T. IMPERIAL.—Matinée: "La fuerza del querer", en castellano, por Tito Davidson; "El Dr. Jack", por Harold Lloyd; "El super detective"; "A tiempo", por Ed. Core; vermouth: "Más allá", de Zantivar, sonora, por Lon Chaney, y "Lo que pide el corazón", por Irene Rich.

T. LATORRE.—Delicias 3734.—Matinée, 2.15. Sonora, cantada: "En el Polo Sur"; "El Fantasmón", 4.a "Sansón del Circo" y 4.a "Diabluras de juventud". Especial y noche: "La novia de Primavera", cantada por Jeanette Mac Donald, y "Fuegos de artificio", por Hoot Gibson.

MINERVA.—Matinée: "Entre Cielo y Tierra", por Charles Rogers y Jean Arthur. Sonora, hablada); "El que ríe último", por Kenneth Mac Donald; y programa cómico. Especial y noche: "Más allá de Zanzibar", por Lon Chaney (sonora); y "Mueve las orejas" (sonora).

NACIONAL. — Matinée: "Ilusiones de juventud". hablada y cantada; "Beau Geste", por Ronald Colman; "Polizontes", por Laurel y Hardy y "El Valle Encantado", 1.a función. Especial y noche: "Acusador de sí mismo", por William Powell y Fay Francis, y "Al suelo otra vez", por Laurel y Hardy.

TEATRO ÑUÑOA.—Irarrázaval 2706.—Hoy, tarde y noche: "La novia de Primavera", por Jeanette Mac Donald. Matinée: "Romance en le India", "El Grumete"; "El Sansón del Circo" y "Juventud Deportiva".

O'HIGGINS. — Matinée: "El hombre de hierro"; "La Conquista de El Dorado", instante final. Vermouth y noche: "Locuras de amor", en castellano, por Charles Chasi, y "La Dama Misteriosa", por Greta Garbo.

POLITEAMA (Portal Edwards). — Matinée "Adorable impostor" (sonora), por Fay Wray y Gary Cooper; "Polizontes", por Laurel y Hardy; "El Corazón Manda", por Vilma Banky y Ronald Colman, y "La cara del muerto", 3.a, por Jean Arthur. Vermouth y noche: "La Dama Misteriosa", por Greta Garbo (sonora), extra programa "Libertad", por Laurel y Hardy.

TEATRO RIALTO. — Matinée: "Sombras blancas en los mares del sur", por Rod La Roque; y "Relámpago", por Hoot Gibson y cómicas. Vermouth y noche: "La novia de Primavera", por Jeanette Mac Donald y "Quién es el padre de mi hijo", por Lya de Putti.

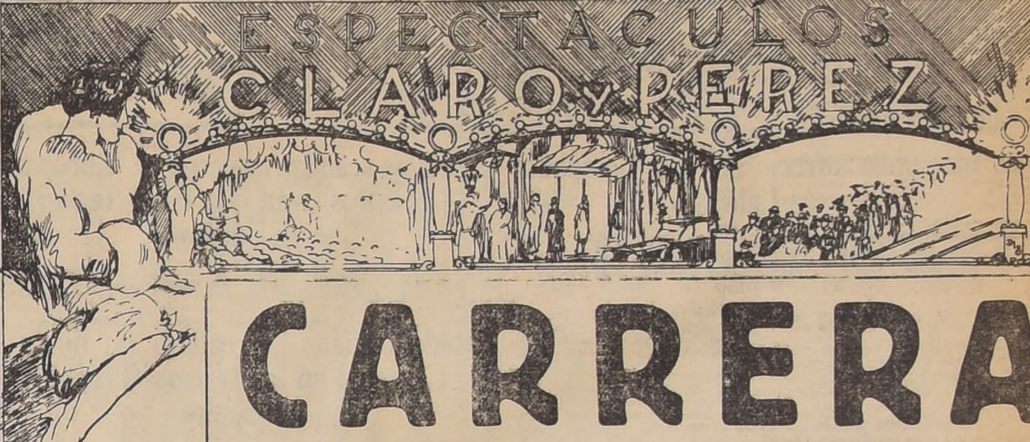
ROGELIO UGARTE. — Matinée "Sansón del Circo", 6.a, "El Dr. Jack", por Harold Lloyd, cómicas y rifa de muñecas. Vermouth y noche: "El colono de Texas" y "Maldito dinero".

SAN MIGUEL.—Av. Central 1202.—Matinée: "El General", por Buster Keaton, 4.a función de "Sansón del Circo", "A prueba de obstáculos", por Alice Doll y programa cómico. Especial y noche: "Romántica" ,por Lillian Gish y "Dominador de mujeres", por Rod La Rocque.

SETIEMBRE. — Matinée: "Adorado impostor", hablada, por Gary Cooper; "Beau Geste", por Ronald Colman; "La Conquista de El Dorado", fin cómica y actualidad. Especial y noche: Laurel y Hardy en "Al suelo otra vez" y "Polizontes"; Charley Chase en la comedia hablada en castellano "El Príncipe del Dólar", "En la Relojería" y "El sapo Flit Violinista".

SPLENDID (Huérfanos 1048).—Matinée: "El Cantor del Jazz", por Al Jolson y "Dibujos animados sonoros". Especial y noche 6.45 y 9.45, "Affaire de amor", por Billie Dove y "El pescador de perlas", por G. Luca.

APOLO.—Victoria frente Juan Vicuña.—Matinée: 3.a función, "La conquista de El Dorado", "Astucias de un valiente" y "Alma indómita. Vermouth y noche, "Amantes modernas" y "El Virginiano.



GRANDIOSA MATINEE

A las 3 de la tarde con la obra que ha extremecido al mundo entero, fiel trasunto de los aspectos culminantes y trágicos de la guerra europea, basada en la célebre novela ERIC MARIE REMARQUE,

IMPERIO - Hoy

A las 6.45 y 10 de la noche, brillantes funciones sociales en las que se exhibe la nueva edición de Universal Pictures, toda hablada, cantada y musicada de la super-producción inolvidable y magnífica en que triunfan el inmortal LON CHANEY, NORMAN KERRY y MARY PHILBIN,

Sin Novedad en el Frente

Todo lo grande, lo bello, lo alucinante de la obra original aparece en las escenas de este film extraordinario.

MATINEE: Platea, $ 3.30 -- Tertulia $ 2.20 -- Paraíso $ 1.00

El Fantasma de la Opera

3,000 artistas intervienen en el baile de la ópera de París. Tome nota de que si esta gran obra de conmoción en su versión muda, ahora con sus diálogos y su admirable música, lo electrizará.— (PARA MAYORES).

Plateas, $ 4.40 -- Tertulias, $ 3.30 -- Paraíso, $ 2.00

TEATROS y CINES

Dos funciones ofrece hoy la Compañía Maresca-Lubrassa

EN VERMOUTH IRA "LA PRINCESA DE LAS CZARDAS" Y EN LA NOCHE "LA DEL SOTO DEL PARRAL". — HOY REAPARECE NUEVAMENTE EN ESCENA DORINI DE DISO

Dos funciones hace hoy en el Esmeralda la compañía Maresca-Lubrasa. En vermouth pondrá en escena la alegre y picaresca opereta "La Princesa de las Czardas", cuya música y libreto gozan de gran atrección entre los habitués a la opereta.

En la noche, volverá al cartel por 31 vez, la bella zarzuela grande española "La del Soto del Parral", cuyos admiradores se multiplican, a medida que más se mantiene esta obra en el cartel.

En las dos funcones de hoy cantar ála señorita Dorini de Disso, que ya se ha mejorado de las dolencias que la aquejaban.

Mañana habrá funciones populares en vermouth y noche a precios rbajados. En ambas funciones subirá a escena "La del Soto del Parral".

—El martes se realiza, por fin, el beneficio de Dorini de Disso. Subirá a escena la festiva opereta "El Desfile del Amor", cuya presentación por la compañía Maresca-Lubrasa se ha impueso al público.

Otero-Aguirrebeña ofrece hoy tres funciones en el Santiago

MATINEE POPULAR: "LA EDUCACION DE LOS PADRES". — VERMOUTH Y NOCTURNA: "EL ORGULLO DE ALBACETE"

Sigue bien la temporada de teatro cómico de la compañía Otero-Aguirrebeña, en el Santiago. Leoncio Aguirrebeña se tiene, por otra parte, bien merecido este verdadero triunfo. Las obras van a escena cuidadosamente ensayadas y son respetuosamente interpretadas. De ahí el éxito de Aguirrebeña y los suyos.

Así, anoche nos dió a conocer la compañía del Santiago, una versión interesantísima de la conocida obra cómica de Paso y Abati, titulada "El orgullo de Albacete". Leoncio Aguirrebeña, desde luego, se anotó el éxito cómico de la noche en el rol del fgresquísimo Correa, muy bien acompañado artísticamente por Luisa Otero, Ester López, Mercedes Ochoa, Soriano Tejel y Pepe Muñoz.

Hoy habrá una matinée familiar a precios rebajados, con la graciosísima obra de Fernández del Villar, titulada "La educación de los padres", éxito formidable de hilaridad de esta compañía.

En la vermouth y la nocturna irá nuevamente "El orgullo de Albacete", la divertidísima obra de Paso y Abati, con la que triunfó anoche espléndidamente Leoncio Aguirrebeña y los suyos.

Mañana hará dos funciones a precios rebajados, con las graciosas obras "El último mono" o "El chico del almacén", que irá en vermouth, y con "Un carril por la banca".

El martes reaparece en el Victoria la Compañía de Revistas de Mario Benard

DEBUTARA EN FUNCION NOCTURNA CON DOS BELLAS REVISTAS. — SE ESTRENARA "GIRA, GIRA EL BATACLAN".

Para el martes se anuncia la reaparición en el Teatro Victoria, de la compañí a de revistas de Mario Benard, la cual hará una corta temporada a precios populares, como despedida de Chile, pues luego deberá regresar a Buenos Aires, donde tienen varios compromisos los artistas que forman este conjunto.

El martes, la compañía debutará en la noche, llevando a escena dos agradables revistas: "Pasen, muchachos, pasen", y el estreno de "Gira, gira el bataclán".

Isabelita Ruiz debutará el sábado en el Politeama

Está ya próxima a iniciarse la temporada que hará en Santiago Isabelita Ruiz.

En efecto, el jueves se embarca en viaje a Chile, para debutar el sábado en el Teatro Politeama, donde dará a conocer su nuevo repertorio de bailes y tonadillas.

Aquí, Isabelita Ruiz trabajará, al igual que en el Gran Cine Florida, de Buenos Aires, en combinación con el cine, constituyendo un espectáculo distinguido y agradable.

"Malditas sean las mujeres" y "Lobos hambrientos" van hoy en el Teatro Cousiño

La compañía nacional de comdeias que está actuando con singular éxito en el teatro Cousiño, ofrece hoy dos funciones: especial y noche, poniendo en escena "Malditans sean las mujeres", en la tarde, y el estreno de la bonita comedia de costumbres, "Lobos hambrientos", de Matías Soto Aguilar, en la nocturna.

Mañana, función popular.

Pasado mañana se realizan las fiestas de Carnaval en los teatros O'Higgins y Rialto

Pasado mañana se llevan a efecto en los teatros O'Higgins y Rialto, las fiestas de carnaval que al estilo de la Misareme de París, constituirán la atracción artístico-social de la presente temporada de verano. En el teatro O'Higgins, el mayor atractivo lo constituirá la representación por la compañía que Nemesio Martinez ha organizado con este objeto, de la popular y aplaudida comedia "Don Lucas Gómez", obra que, a pesar de sus muchos años, gusta cada vez más al público, especialmente como cuando en el caso presente es interpretada por su creador, el popular actor Nemesio Martnez. En segunda parte se dará una graciosa comedia de Buster eaton. Después se llevará a efecto tanto en el O'Higgins como en el teatro Rialto, un acto de variedades, a cargo de Lorenzo Solivelles, Ignacio Mateos, Alberto Contreras, Elena Moreno, Gioconda Cappa, Clara Castillo, Totó Ubilla y Nemesio Martínez.

Con "Que viene mi marido", en matinée, "El místico", en vermouth, y "La prisionera", en nocturna,

HACE LAS FUNCIONES DE HOY NARCISIN EN EL VICTORIA

Dos de los mejores éxitos alcanzados por la compañía de Narcisín, suben hoy al escenario del Victoria.

En la vermouth irá "El Místico". Esta ha sido, sin duda alguna, una de las mejores labores escénicas que le hemos visto a Narcisín.

En la nocturna, irá nuevamente "La Prisionera", el fuerte estudio psicológico de Bourdet, que ha sido aplaudido en cada una de sus representaciones por el público.

El tema de esta obra lo hace no recomendable para señoritas, y a pesar de esta circunstancia, es oportuno advertir que "La Prisionera" no tiene situaciones ni frases chocantes o de mal gusto.

Por el contrario, la fineza del diálogo de Bourdet, borda la obra con bellísimos conceptos y episodios dignos de elogió.

En la interpretación, cabe a María Gentil Arcos desarrollar un juego escénico de mucho valor. Sabe sacar todo el partido posible del hermoso papel protagonista q consigue mostrar todas sus dotes de gran actriz.

En matinée se pondrá en escena la graciossima comedia de Arniches, "¡Que viene mi marido!"

"Contente Clemente"

La compañía de comedias del Santiago estrenará en los primeros dias de la semana que viene, una pieza cómica en tres actos, de Antonio Paso, titulada: "Contento, Clamente", que ha marcado el mayor éxito cómico de la peninsula en los últimos tiempos.

A base de un tipo irascible, rabioso, el celebrado sainetero ha tejido una trama de gracia extraordinaria, colocándolo ante el dilema de optar por el buen humor o por una cuantiosa herencia.

Esto es, en síntesis, la trama de tan graciosísima pieza que irá pronto en el Teatro Santiago.

Mañana se despide Narcisín con una función en su honor y beficio

Mañana será el último día de actuación en Santiago de la compañía de comedias Narcisín, que con tanto éxito ha estado actuando en el teatro Victoria.

La última función de la temporada, o sea, la nocturna de mañana, está dedicada a Narcisín, que celebrará en ella su función de honor.

Posiblemente la compañía vaya en seguida a Valparaíso, donde haría un corto número de funciones.

TEATRO SANTIAGO

Cía. de Comedias Otero-Aguirrebeña
HOY — DOMINGO — HOY
Matinée. Rebajas de precios, a las 3.30. El mayor éxito cómico:
LA EDUCACION DE LOS PADRES
Vermouth, a las 6.45. Noche, a las 9.45.
Notable éxito de hilaridad, creación de la compañía:
EL ORGULLO DE ALBACETE
La más graciosa obra de Paso y Abati.
Mañana dos funciones populares.
Pronto: Estreno cómico formidable de A. Paso: "Contente, Clemente".



HOY — NACIONAL y SETIEMBRE

EL MEJOR ESPECTACULO DE CINE SONORO LO ENCONTRARA UD. EN LOS COMODOS Y CONCURRIDOS TEATROS DE PAIROA Y MARTINEZ

NACIONAL (INDEPENDENCIA 801)
Especial, 6.30. Noche, 9.45
La Super-Producción pasional TOTALMENTE HABLADA:
ACUSADOR de sí mismo
POR William Powel y Fay Francis
Además: Los fresquísimos cómicos LAUREL y HARDY EN "AL SUELO OTRA VEZ"

MATINEE
"ILUSIONES DE JUVENTUD" HABLADA Y CANTADA
BEAU GESTE
por RONALD COLMAN
"Polizones", por Laurel y Hardy
"VALLE ENCANTADO", primera función

SETIEMBRE (ALAMEDA, ESQUINA LIRA)
Especial, 6.30. Noche, 9.45
ESTUPENDO PROGRAMA COMICO, POR
Laurel y Hardy
"AL SUELO OTRA VEZ", y "POLIZONTES"
"EL PRINCIPE DEL DOLAR", HABLADA EN CASTELLANO, POR CHARLEY CHASE
"EN LA RELOJERIA" Y "EL SAPO FLIT VIOLINISTA"

MATINEE
"ADORADO IMPOSTOR" HABLADA por GARY COOPER
BEAU GESTE por RONALD COLMAN
"La Conquista del Dorado"
FIN
COMICA Y ACTUALIDAD
SE REGALARA a los asistentes a la MATINEE 100 tarritos de Cocoa Raff, 100 tarjetas postales animadas y 50 espejitos de bolsillo para señoritas.

Nacional: Mañana popular, a $ 1.
"HIJOS DEL DIVORCIO" por CLARA BOW — Y — "LA MUJER DESNUDA",

Setiembre: Mañana popular, a $ 1.
Adriana Lecouvreur — Y — "CORAZON DE SALOME" por ALMA RUBENS

T. ÑUÑOA

Irarrázaval 2706
HOY — TARDE Y NOCHE
La gran soprano JEANETTE MACDONALD, en la gigante película toda hablada y cantada
La Novia de Primavera
— MATINEE —
4 Películas Sonoras y Mudas
ROMANCE EN LA INDIA
Sonora
EL GRUMETE, por Buster Keaton; EL SANSON DEL CIRCO (5.a función) y JUVENTUD DEPORTIVA N.o 5
T.—X.

— BRASIL —

VERMOUTH A LAS 6.35 -- HOY -- NOCHE A LAS 9.45
Un estreno estupendo, que ha de causar sensación.
—: PLATEA, $ 3.30 :—
La Fuerza del Querer
totalmente hablada y cantada, en español, por
TITO DAVIDSON — MARIA ALBA
ANDRES DE SEGUROLA
(Para mayores de 15 años)

—: MATINEE INFANTIL :—
1.o *"La Casa del Muerto"* 2.a función de la serial, por JEAN ARTHUR
2.o "Las Tres Hermanas" Sonora, por MARY DRESSLER
3.o *"La Antorcha Humana"* por GERTRUDE OLMSTEAD
T.—X.

BOLIVAR

San Francisco esquina Tarapacá
ESPECIAL Y NOCHE
La Novia de Primavera
super-producción sonora hablada y cantada por JEANETTE MACDONALD

TRES GRANDES FUNCIONES —HOY—
Matinée — 6 películas
"LA FUERZA DEL QUERER" en castellano, por María Alba.
"CHICOS PIANISTAS"
"MAMA, ME CLAVE UNA ESPINA"
"EL TESORO DE COCO"
ACTUALIDADES PARAMOUNT
"EL SANSON DEL CIRCO"
Fin

POLITEAMA

Portal Edwards —:— Empresa Dante Betteo —:— Teatro - Jardín

El templo del cine sonoro en Chile.
Vermut 6.20. Noche 9.30
Hoy PLATEA $ 3.30
Balcón 2.20 - Galería 0.80



La divina y sensual actriz pasional: **Greta Garbo**

En el intenso dra ma de una mujer fatal que pasa por la vida encadenando amores y desgracias.

La Dama Misteriosa

EXTRA PROGRAMA "LIBERTAD", POR LAUREL Y HARDY.
SOLO PARA MAYORES.

MATINEE GIGANTE SONORA Y MUDA.
ADORABLE IMPOSTOR por Gary Cooper y Fay Wray.
POLIZONTES, por Laurel y Hardy.
EL CORAZON MANDA, por Vilma Banky y Ronald Colman, y
LA CARA DEL MUERTO. (2.a).

MAÑANA, POPULARES MUDA, A 1.10 PLATEA.
El Pelícano y Cristina

SABADO 21, DEBUT DE LA HERMOSA Y GENTIL
ISABELITA RUIZ
FAMOSA COUPLETISTA Y BAILARINA ESPAÑOLA

DIECIOCHO - HOY

MATINEE SONORA 3 P. M.
SOMBRAS BLANCAS
En los Mares del Sur.
NIÑOS $ 1.10 — GRANDES $ 2

TARDE —:— NOCHE
Clara Bow EN **FIEL a la MARINA**
SONORA, HABLADA Y CANTADA

ADEMAS, EN TODAS LAS FUNCIONES, PROGRAMAS COMICOS. NOTICIARIOS INTERNACIONALES.

Hoy - Teatro AVENIDA - Hoy

VICUÑA MACKENNA 624

Matinée sonora y muda, a las 14.30. Para mayores y menores
1.o La deliciosa comedia sonora
En El Hoyo
CREACION DE SIDNEY CHAPLIN.
2.o La sensacional producción de aventuras
LA ATRACCION DEL PELIGRO
POR BILL PATTON.
3.o Programa de cómicas.

ESPECIAL 18.20 — Reuniones sociales de moda — NOCHE 21.30
Estreno de la super-producción dramática sonora, hablada, cantada y ballada:
La Novia de Primavera
(Sólo para mayores).
CREACION DE JEANETTE MACDONALD.

Teatro REPUBLICA

EMPRESA: DR. FELIX SALVADOR SANFUENTES S.
GRANDIOSA MATINEE SONORA
"A LA ESCUELA", por La Pandilla.
"A PALIZA DIARIA", por La Pandilla.
"POLIZONES", por LAUREL y HARDY.
"EN LA RELOJERIA", Revista en colores.
"EL SAPO FLIT VIOLINISTA", y la
PRIMERA FUNCION DE "EL HOMBRE DE HIERRO"
ESPECIAL Y NOCHE
Corazón de Mujer
JAMES MURRAY y FIFI D'ORSAY
"WESTERN" 1931, PROYECCION Y ACUSTICA INSUPERABLES
T.—X.

TEATRO 10 de JULIO

AV. DIEZ DE JULIO 319.
Matinée sonora y muda, a las 14.30, para mayores y menores.
1.o La extraordinaria producción dramática sonora:
Entre Cielo y Tierra, por Charles Rogers.
2.o Estreno de la 1.a función de la serie
EL RESPLANDOR ROJO
3.o Cómicas.

ESPECIAL 18.15 — Y — NOCHE 21.30
Estreno de la bellísima comedia dramática sonora y hablada:
MAS FUERTE QUE EL AMOR
(Sólo para mayores).
Creación de WILLIAM COLLIER, ALMA BENNETT y RICARDO CORTEZ.

TEATRO MINERVA

CHACABUCO 780.
Matinée sonora y muda, a las 14.30, para mayores y menores.
1.o La sensacional comedia policial
"El que ríe último" o "En busca del culpable",
POR KENNETT MACDONALD.
2.o La vibrante producción dramática, sonora:
"Entre cielo y tierra", por Charles Rogers
3.o Cómicas.

ESPECIAL 18.15 — Y — NOCHE 21.30
Lon Chaney
en la recia produoción dramática sonora, Metro-Goldwyn-Mayer:
MAS ALLA DE ZANZIBAR
(Sólo para mayores).

3 P. M. COLOSAL MATINEE DOBLE 3 P. M.
Para adultos y menores

El Cantor del Jazz

por AL JOLSON
Y DIBUJOS SONOROS Y ANIMADOS
Niños $ 1.50



ESPECIAL 6.45 Y NOCHE 9.45
(Sólo para mayores de 15 años, no recomendable para Srts.)

Affaire de Amor

creación de BILLIE DOVE



MARTES

Estreno EXCLUSIVO del TEATRO

SPLENDID

LA TRAGEDIA MAS REAL Y MAS HUMANA

LA ESCUADRILLA DE LA AURORA

LA COLOSAL CREACION DE
Richard Barthelmess

ADQUIERA SU LOCALIDAD HOY MISMO

FIRST NATIONAL PICTURES
Exclusividad MAX GLUCKSMANN

T.—X.

EL MEJOR TEATRO OFRECE A USTED

¡EL MEJOR ESPECTACULO!

Y AL MAS BAJO PRECIO DE TEMPORADA DE VERANO
$ 2.20 LA PLATEA ALTA

Coliseo

((ARTURO PRAT y AVENIDA MATTA)

HOY — TRES GRANDIOSAS FUNCIONES

ESPECIAL, 6.30 —:— NOCHE, 9.30

GRETA GARBO



La divina diosa
DEL CINE QUE TIENE FASCINADOS A LOS PUBLICOS DEL MUNDO CON SU BELLEZA Y ARTE UNICO.
EN EL DRAMA PASIONAL
SONORO

LA DAMA MISTERIOSA

Además: "EL HURACAN DE RISA"



LAUREL Y HARDY

EN LA COMICA TOTALMENTE
HABLADA EN CASTELLANO

¡¡LADRONES!!

MATINEE

SONORA Y MUDA, A LAS 2
"ENTRE CIELO Y TIERRA"
DRAMA DE CIRCO, TODO HABLADO
"POLIZONTES"
por LAUREL y HARDY
"RUTH LA RELAMPAGO", 2.a
Y EL DRAMA
"POLVORILLA"

JUEVES 19
"El último de los Vargas"

JUEVES 26
"Coliseo de Gala"
Beneficio de los empleados

T.—X.



T.—X.

TEATRO RECOLETA
Emp. Sancho y Lozano Ltd. — Av. Recoleta esq. Dominica
HOY

EN ESPECIAL Y NOCHE, la hermosa visión de lujo y arte, TOTALMENTE HABLADA, BAILADA Y CANTADA, uno de los triunfos mayores de la temporada, por su grandiosidad y belleza, creación magistral de la encantadora soprano JEANETTE MACDONALD.

LA NOVIA DE PRIMAVERA

(PARA MAYORES)

NOTABLE MATINEE SONORA Y MUDA
El atrayente film Paramount, de apasionantes aventuras
"EL VIRGINIANO"
por el arrogante actor GARY COOPER, y la aplaudida comedia hablada en castellano
"LA FUERZA DEL QUERER"
por MARIA ALBA y el joven chileno TITO DAVISON

EDDIE DOWLING Y MARION NIXON, los protagonistas principales de "ARCO IRIS"

ESCENAS DE LA VIDA BOHEMIA de los artistas, con triunfos, alegrías y tristezas, tiene

"ARCO IRIS"

La bella película cantada y hablada, que se estrena

EL MIERCOLES

EN EL

CARRERA

T.—X.

T. Providencia

Manuel Montt 64
EMPRESA JOSE BERIO VIANI

Western Electric SISTEMA SONORO

HOY

MATINEE SONORA Y MUDA A LAS 14.30
(Para mayores y menores)

1.o Cuarta función de la fenomenal serie
La Conquista de El Dorado

2.o Estreno de la linda comedia dramática Paramount, sonora, hablada y cantada

Adorable IMPOSTOR

CREACION DE
Gary COPPER y Fay WRAY

3.o COMICAS.

— ESPECIAL 18.30 Y NOCHE 21.30 —
Estreno de la brillante comedia pasional, sonora, hablada en español, de la METRO GOLDWYN

OLIMPIA

(Sólo para mayores)
Creación de MARIA ALBA y JOSE CRESPO

AVISE UD. EN LOS CLASIFICADOS "LA NACION"

INFORMACIONES CABLEGRAFICAS DEL EXTERIOR
DE NUESTROS CORRESPONSALES Y DE THE UNITED PRESS ASSOCIATIONS, VIA ALL AMERICA CABLES INC.

Renunció el Gabinete del General Berenguer

El Rey aceptó la renuncia e inició inmediatamente después las consultas con los leaders políticos sobre la formación del nuevo Gobierno. — Los Ministros celebraron una reunión general en la mañana. — Se resolvió suspender las próximas elecciones. — El Rey firmó poco después el Decreto respectivo. — El Duque de Maura aceptó formar parte del Ministerio. — El Conde de Romanones dió a entender que también participaría. — Se espera la llegada a Madrid del Almirante Aznar, Capitán General de la Armada. — El Rey se encuentra en serias dificultades para la organización del Gabinete. — Opiniones de la prensa y de los políticos

EL CONDE DE ROMANONES ESPERA QUE TODO QUEDE ARREGLADO MAÑANA EN LA NOCHE

Conferencia del Rey con Berenguer

MADRID, 14.—El Rey, acompañado de su ayudante, general Ponte, conferenció con Berenguer en la Presidencia, durante 20 minutos, después de lo cual el ayudante del general Berenguer, teniente coronel Sánchez Delgado, comunicó a los periodistas que el Premier había convocado a una sesión extraordinaria al Gabinete.—(U. P.)


Miguel Villanueva

Reunión en el Ministerio del Interior

MADRID, 14. — Los miembros del Gabinete empezaron a llegar al Ministerio a las 11.15. El Ministro del Interior, antes de entrar a la sesión del Gabinete que se celebró en la pieza en que guarda cama el general Brenguer, conferenció con el Director de Seguridad Pública, general Mola.

El ayudante del general Berenguer, comandante Sánchez Delgado, dijo a los periodistas: "Vuelvan dentro de una hora, pues el general tendrá algo que comunicarles". — (U. P.)

MADRID, 14. — El Rey llegó al Ministerio a las 10.30 y salió a las 10.55. Antes de la llegada del Rey, el Ministro de Instrucción, señor Tormo, conferenció durante un cuarto de hora con el general Berenguer. —(U. P.).

Renunció el Gabinete

LONDRES, 14. — (Flash).—Anuncian de Madrid que todo el Gabinete ha renunciado y que el Rey aceptó la renuncia. — (U. P.)

MADRID, 14.—(Flash).—El general Berenguer y todos los miembros de su Gabinete renunciaron. El Rey aceptó las renuncias.—(U. P.)

Suspensión de las elecciones

MADRID, 14. — En su última reunión el Gabinete Berenguer había acordado presentar al Rey un decreto sobre suspensión de las elecciones generales. — (U. P.)

MADRID, 14. — El Rey firmó un decreto que ordena la suspensión de las elecciones.— (U. P.).

Se confirma el decreto real

MADRID, 14.—El Ministro de Gobernación ha confirmado el decreto que suspende las elecciones.—(U. P.)

Berenguer hace declaraciones a la prensa

MADRID, 14. — Después de la reunión del Gabinete, el general Berenguer informó a la prensa que en vista de que los jefes liberales y regionalistas habían cambiado de actitud hacia las elecciones, "he considerado mi deber declararr al Rey que la antigua situación política ha cambiado substancialmente y por esto he formulado la cuestión de confianza y he pedido al Rey que acepte la renuncia de todo el Gabinete". —(U. P.)

MADRID, 14. — En sus declaraciones a la prensa, Berenguer agregó que al presentar su renuncia, "el Rey dijo que empezaría inmediatamente las consultas con los jefes políticos en la esperanza de encontrar una solución adecuada de la crisis".

Berenguer dijo también que la situación era perfectamente clara, "pues hay un gran sector monarquista que se abstiene de las elecciones y, por consiguiente, el Gobierno se considera privado de su cooperación. Me parece que estos hombres están ansiosos de gobernar y por ello la crisis se ha producido enteramente en el campo político. Hemos contado con la confianza del Rey hasta el último momento".

El general Berenguer se manifiesta optimista y cree que la crisis se solucionará sin retardo. — (U. P.)

El Rey inició sus consultas para la organización del Gabinete

MADRID, 14. — El Rey ha comenzado sus consultas con los jefes liberales y con el Duque de Maura, para la formación de un Gabinete.

Se espera la llegada esta noche de Francisco Cambó, que viene de Barcelona.

Al salir del Palacio, el Duque de Maura declaró a los periodistas que, en su opinión, se formaría un Gabinete llamado de concentración nacional o coalición. — (U. P.)

Comentario de la prensa madrileña

MADRID, 14. — "El Liberal" considera que la solución de la crisis debe salir de Palacio con un hombre de autoridad indiscutible que cuente con la confianza del pueblo para restablecer la estructura jurídica destruída el 13 de setiembre de 1923.

"El Imparcial" dice que al continuar el Gobierno con el propósito de convocar a unas Cortes unilaterales significaría ir a una guerra sangrienta.

"La Libertad" estima que la crisis de hoy no es ministerial, sino del régimen de Gobierno.

El "A. B. C.", ataca duramente la decisión de los liberales y la califica de imprudentísima ligereza que se ha hecho con cínico desprecio de la nación, sin contar para nada con su voluntad.

"El Debate" opina que Berenguer debe continuar su intento restaurador, previa la reorganización completa del Gobierno.

"El Sol" propone como única solución una amplísima concentración nacional que convoque las Cortes Constituyentes. — (U. P.)

MADRID, 14. —"La Nación" opina que la crisis es una victoria de los revolucionarios y un fruto del hecho de que la dictadura no fuera sustituída por un Gobierno fuerte y autoritario.

"La Epoca" dice que, efectuadas en 1931 las elecciones municipales y provinciales, en 1932 se efectuarán las de las Cortes Constituyentes, mientras que los problemas latentes que el país y el pueblo anhelan ver solucionados, quedarán en pie.

"El Heraldo de Madrid" considera que no hay otro camino legal que las Cortes Constituyentes o la dictadura; pero advierte que la formación de un Gobierno de las derechas no sería sino una dictadura disimulada, que tendría efectos finales iguales a los de la verdadera dictadura. — (U. P.)

Advertencia a cuatro desterrados españoles

PARIS, 14. — El Ministerio del Interior ha ordenado que cuatro desterrados españoles, el socialista Indalecio Prieto, el periodista Falcón, el abogado Ayuso y otro más, salgan de la costa vasca y se establezcan al norte del Loira y acepten la obligación de no participar en propaganda anti-monarquista, y en caso contrario, salgan de Francia.

La Sureté Générale ha explicado que se ha dado esta orden a estas cuatro personas porque se las considera las más peligrosas y activas, y que esta medida no se aplica al aviador Ramón Franco y sus acompañantes.

Los desterrados informan que es inminente la salida del grupo de Franco y del de Prieto para Bélgica


Almirante Juan Bautista Aznar

en vista de la severidad de las restricciones impuestas por la vigilancia de la policía francesa y que es probable que esta decisión se tome junto con la próxima llegada de Indalecio Prieto a París. — (U. P.)

Medidas precautorias en Francia

PARIS, 14.—Se adoptan grandes precauciones por la política para impedir la organización de movimientos políticos aquí en el país por los desterrados españoles, y se ha ordenado que los refugiados que viven cerca de la frontera española, se trasladen al norte del Loira o abandonen el territorio francés.—(U. P.)

La crisis ministerial

MADRID, 14.—La prensa considera por unanimidad que ha quedado prácticamente planteada la crisis, y algunos diarios insinúan la posible formación de un Gobierno de concentración monárquica presidido por el almirante Aznar.—(U. P.)

MADRID, 14.— Planteada oficialmente la crisis del Gabinete, los círculos informados comienzan sus augurios y profecías; pero, atendiendo a lo que el mismo general Berenger reconocía en una reciente conversación con un corresponsal de la United Press, en que dijo que el momento es de "crisis general en la política española", indudablemente, las consultas en el palacio real van a ser laboriosas.

En consecuencia, la United Press, estima prematuros los augurios.

En numerosos sectores, se creía que, lógicamente, el Rey podría llamar a los señores Melquíades Alvarez o Sánchez Guerra, e invitar a los partidarios de las Cortes Constituyentes a encontrar una fórmula que les permitiera participar en el próximo Gobierno.

Por otra parte, se sabe que el Conde de Romanones, el Marqués de Alhucemas, el señor Cambó y el Duque de Maura, son partidarios de un Gobierno de concentración monárquica, presidido por una personalidad alejada de la política. Quizá si aluden al Capitán General de la Armada, Almirante Juan Bautista Aznar.

Los liberales monárquicos tienen entendido que el Gobierno de concentración dinástica haría realizar las elecciones municipales y luego las provinciales, y después, posiblemente, las de miembros de las Cortes Constituyentes.

Entretanto, se ganaría tiempo y se aplacarían los ánimos por medio de amnistías y concesiones.

Esta última parece la solución más probable; pero queda le incógnita de cómo la recibirán los leaders de los grupos revolucionarios y los jefes constitucionalistas, quienes, como se ve, pesan mucho en la política española actual.—(U. P.)

MADRID, 14. — Ni el Rey ni ninguno de los observadores de la política pueden predecir de dónde saldrá el nuevo Gabinete, ya que en lugar de unirse después de la caída de Primo de Rivera, los partidos monárquicos han mantenido sus diferentes agrupaciones personales y sus divergencias se han acentuado últimamente, lo cual aleja la posibilidad de la formación de uno o dos grandes partidos monárquicos.

Los discursos recientes de Bugallal han ... que hasta


José Sánchez Guerra.

los órganos conservadores lo califican de haberse quedado en 1890, y ...dores han perdido, además, elementos como Sánchez Guerra, Bergamín y Burgos Mazo, que son ahora "constitucionalistas".

La actitud de Cambó, francamente en favor de la reforma constitucional, y sus ataques a liberales y conservadores, a quienes atribuye, junto con la monarquía, el desgobierno de España, le restan toda posibilidad de apoyo en Madrid.

Entre los liberales el único que puede denominarse monarquista es el conde de Romanones, jefe de una fuerte organización política personal, pero que necesita el apoyo de otros elementos para formar el Gobierno, lo cual es poco probable de obtener.

Hay otros partidos monárquicos que no pueden tomarse en cuenta por su propia debilidad o por haberse asociado a la actualmente odiada dictadura, como ser la Unión Nacional monarquista, el Partido Obrero Monárquico, los Socialistas Monárquicos "Alfonso XIII" y el Partido Nacionalista. Estos grupos, si se unen con alguno o varios de los tres grandes grupos mencionados primero, pueden organizar Gobierno; pero esa concentración es el punto difícil de alcanzar. Fuera de esto y del apoyo del Ejército y Marina, no le quedan otros recursos al Rey. Los otros, Constitucionalista y Reformistas, aunque muchos de sus jefes son monárquicos, no pueden ser tomados en cuenta, y los partidos de la izquierda son francamente antidinásticos. — (U. P.)


Francisco Cambó

Berenguer está contento de haber abandonado el Gobierno

MADRID, 14—Un corresponsal de la United Press visitó a general Berenguer, a quien encontró contento de abandonar el Gobierno.

El general se propone atender a la curación de su pie enfermo y darse un descanso, "a un merecido descanso después de un año de dificultades en el Gobierno".

El ex-Premier desea volver a su carrera militar con el mando que le corresponde como teniente general.

"Saigo—dijo el general Berenguer — con la conciencia tranquila, cumplido el deber hasta el último momento".

Negó que pensara irse al extranjero.

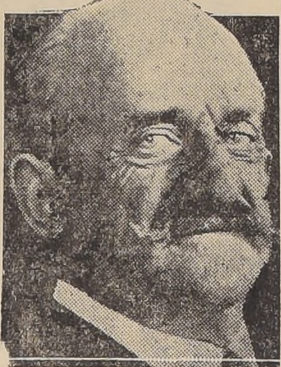
El general Berenguer, hombre sencillo, volverá a su modesto piso que ocupaba en la Plaza Lealtad.—(U. P.)


Marqués de Alhucemas.

Entrevista con el Conde de Romanones

MADRID, 14. — Entrevistado el Conde de Romanones por un representantes de la United Press, declaró lo siguiente:

"a convocación de las Cortes Constituyentes está ahora fuera de lugar. Es indudable que habrá elecciones municipales en abril, seguidas de elecciones provinciales y elecciones generales para que las Cortes se reunan en el verano a fin de hacer amplias reformas democráticas y constitucionales. El horizonte estará más despejado el Domingo con la llegada de Aznar. Para el lunes estará formado el Gabinete, cuyo programa incluye medidas de pacificación y amnistía."


Conde de Romanones.

Declaró que el Parlamento que se proponía convocar Berenguer era de menor importancia que la Asamblea Nacional que había creado Primo de Rivera.

Dijo que había rehusado ser Premier porque no deseaba que el público pensara que había maniobrado para llegar a ese cargo, cuando lo que había hecho era sólo cumplir con un deber.— (U. P.).

MADRID, 14.—Al salir de palacio, el Conde de Romanones dijo:

"Hasta mañana no llegará el señor Francisco Cambó.

"A las 15, el Rey reanudará sus consultas. Acudieron los ex-Presidentes del Consejo, del Congreso y del Senado.

"Espero que saldrá un Gobierno de máxima concentración posible.

"La crisis será laboriosa, porque no depende sólo de la voluntad del Rey, sino de muchos otros.

"No hay que tener tanto pesimismo.

"Debemos abrir el pecho a las esperanzas".—(U. P.)

El almirante Aznar partió a Madrid

CARTAGENA, 14.— El almirante Aznar se ha dirigido a Madrid en automóvil.— (U. P.).

El Conde de Romanones rehusó formar parte del Gabinete

MADRID, 14.—El Conde de Romanones manifestó a un corresponsal de la United Press que el Rey le había ofrecido el cargo de Premier, pero que él no lo había aceptado.—(U. P.)

Declaraciones del Marqués de Alhucemas

MADRID, 14.—Al retirarse del palacio, el leader demócrata, Marqués de Alhucemas, dijo:

"Ratifiqué al Rey mi antigua posición, es decir, no formaré más parte del Gobierno.

"Contesté ampliamente a sus preguntas.

Duque de Maura.

"En síntesis, le aconsejé la formación de un Gobierno de amplia concentración, presidido por una personalidad alejada de la política.

"Este Gobierno citaría a elecciones municipales y provinciales, las cuales se verificarían con toda sinceridad; en seguida podrían ser convocadas las Cortes, y el Gobierno fijaría su posición y especificaría los artículos de la Constitución que deben reformarse".

El Marqués de Alhucemas ha expresado la opinión de que esta tarde el Rey llamará, para consultarlos, a los constitucionalistas Sánchez Guerra, Melquíades Alvarez y Miguel Villanueva.—(U. P.)

La organización del Gabinete

MADRID, 14.—A las 18, el Duque de Maura aceptó una cartera en el nuevo Gabinete y el Conde de Romanones dió a entender que aceptaría un cargo también. Dijo al Rey que serviría con agrado el Ministerio de Instrucción ... por haber sido este su primer puesto ministerial hace 37 años.

Como el Marqués de Alhucemas rehusa aceptar un cargo, es probable que el ex-Ministro Juan Alvarado represente a los liberales demócraticos.—(U. P.)

El problema que se presenta al Rey

MADRID, 14. — Al terminar el primer día de consultas, es evidente que el Rey se encuentra ante el problema de formar un Gobierno de coalición liberal, maurista o regionalista, posiblemente encabezado por el jefe de la Marina o entregarse por completo a los constitucionalistas quienes convocarían inmediatamente a una asamblea constitucional en la que tendrían amplia libertad para discutir con el Rey para organizar un Gobierno que sin duda alguna sería liberal con monarquía limitada, si es que no se va derechamente a la República. — (U. P.)

La única solución, según Santiago Alba

PARIS, 14. — El Embajador Quiñones de León visitó a Santiago Alba, a pedido del Rey Alfonso, para que le diera su opinión sobre la situación. Alba expresó al Embajador:

"Lo más necesario es que la crisis sea arreglada inmediatamente y parece que la solución está en convocar a las Cortes Constituyentes y en que formen parte del Gabinete Sánchez Guerra y Melquíades Alvarez, que son los dos que propusieron la idea original de convocar las Cortes.

"Esta solución tiene mi apoyo, aunque personalmente no entraría en semejante combinación de Gabinete, pero ella es la única solución para pacificar a todos los partidos de España. Si se considera mi presencia indispensable en España, iré allí". (U. P.)

Un comunicado de Cambó

BARCELONA, 14. — El señor Francisco Cambó, en un largo comunicado, dice que "la mayoría del país no desea ni la revolución ni la dictadura y tampoco volver al antiguo régimen. La prueba de ésto es el espíritu totalmente diverso que hay en Madrid y en Barcelona. Los grandes movimientos de opinión se originan en Cataluña porque aquí es muy fuerte el espíritu cívico. Desgraciadamente en Madrid una minoría sin oposición crea una atmósfera revolucionaria artificial que es un completo ...

Opiniones del Conde de Bugallal y otros leaders

MADRID, 14. — El Conde de Bugallal informó al Rey que en vista de que los conservadores apoyaban a Berenguer, consideraba que el nuevo Gobierno debe ser de concentración del centro con la izquierda.

El ex-Ministro Sánchez de Toca ha predicho que la crisis tendrá solución satisfactoria.

Villanueva, al salir de Palacio, dijo a los periodistas que no tenía idea si se formaría un Gobierno con la derecha, el centro o la izquierda, y dijo que el programa constitucional del Rey se hacía cada día más ... co. — (U. P.)

MADRID, 14. — El conde de Bugallal manifestó a un corresponsal de la United Press que no se siente inclinado a formar parte del Gabinete, por pertenecer a un partido de las derechas, pues estima que el nuevo Gobierno debe tener una tendencia izquierdista.—(U. P.)

MADRID, 14.—El señor La Cierva entregó al Rey, durante la entrevista que tuvo con él, un nota, en la que le dice que debe formarse un Gobierno de concentración monárquica que convoque a las Cortes ordinarias, las cuales pudieran revisar todos los artículos de la Constitución que no se refieran a las instituciones fundamentales, y, sobre todo, a la monarquía.

Este Gobierno tendría la misión de mantener el orden público sin claudicaciones y de contener el ambiente revolucionario, "que es más ficticio que real".—(U. P.)

Suspensión de todos los actos de propaganda política

MADRID, 14. — El Ministro de Gobernación dimisionario ha ordenado la suspensión de todos los actos de propaganda organizados para hoy y mañana, en la inteligencia de que, suspendido el decreto de convocatoria de las elecciones, las propagandas políticas resultan innecesarias. (U. P.)

Qué hechos determinaron la renuncia del general Berenguer

(Correspondencia cablegráfica de Jean Degandt, exclusiva para "La Nación")

MADRID, 14.— Es prematuro decir si ha llegado la hora de los republicanos; pero, indudablemente, los leaders republicanos encarcelados a raíz del movimiento de diciembre, celebran la renuncia del Gabinete como un movimiento preliminar de su libertad y del logro eventual del poder público.

Cuando se inició la violentísima campaña de prensa tan pronto como la censura fué levantada, se produjo un fuerte movimiento de opinión en contra del Rey y del general Berenguer.

Fueron puestos de relieve los aspectos de interés humano de los levantamientos de Jaca y Cuatro Vientos, lo que suscitó simpatías hacia las víctimas y hacia sus familias.

La creciente exigencia sobre una Asamblea Constitucional, en vez de un Parlamento ordinario, llegó anoche a su punto culminante e hizo imposible la situación del general Berenguer.

Tan pronto como el Rey regresó a Palacio, llamó al Conde de Romanones y al Marqués de Alhucemas para conferenciar con ellos.— JEAN DEGANDT.

TODOS LOS JEFES REVOLUCIONARIOS OPINAN QUE LA CRISIS ACTUAL NO ES DEL GABINETE, SINO DE LA MONARQUIA

Además, coinciden en que las Cortes Constituyentes que se pretendía formar no iban a ser la expresión popular. — Una entrevista con los leaders que se hallan presos

Habla Melquíades Alvarez

MADRID, 14.—A su salida de Palacio después de conferenciar con el Rey, el jefe reformista Melquíades Alvarez declaró a los periodistas lo siguiente:

"He dicho francamente al Rey que toda tentativa de maniobras astutas es inútil. La única forma de solucionar el conflicto con beneficio para España es una asamblea constitucional. Esta fórmula no significa lo que creen muchos. La soberanía está por encima del Rey y mientras esta asamblea sesione, el Rey continuará manteniendo todos sus atributos y facultades, pero no podría disolver la Asamblea ni hacer nada contra el Poder Ejecutivo. Le declaré al Rey que la tentativa de formar un Gobierno de concentración sólo agravaría la situación".

También, según dijo, le declaró al Rey que era esencial que el nuevo Gobierno comprendiera hombres que han apoyado consistentemente la teoría constitucionalista "ya que si no se hace esto, el pueblo se considerará engañado y entonces el movimiento de protesta sería tan grande que nadie podría decir donde iba a terminar."—(U. P.)

MADRID 14.—Conforme anticipaba en sus informaciones la United Press, la posición de los jefes revolucionarios ante la crisis es interesantísima, y por esto un corresponsal visitó en la cárcel a los principales jefes anti-dinásticos, los cuales coinciden en opinar que la solución ideada por Romanones, es tardía e inútil.

Alcalá Zamora declaró que "se va a formar un Gobierno que todavía aspira a salvar al trono para servir la voluntad de éste y colocarse a la defensiva contra el país. La crisis es de dinastía. Los hombres que se sienten patriotas comprensivos y reciben el poder, no tienen más que un camino, corto pero difícil, al final del cual no hallarán la victoria, porque es imposible salvar un trono hundido. El Gobierno merecería la gratitud nacional si llega a salvar a España con el menor estrago posible, y sin más odios y daños que los ya causados.

"Las Cortes Constituyentes pueden sólo ser aquellas que forme la soberanía nacional efectiva, plena y libre. Si el Gobierno monárquico que se formara, basando su convocatoria en unas mal llamadas Cortes Constituyentes y en defensa de la monarquía creyera resolver el grave conflicto en que se encuentra metido, el régimen se equivocaría en absoluto, y se desarmaría a la revolución de que se pretende huir."

Después fué entrevistado Miguel Maura, quien declaró que éste "es un episodio más en el derrumbamiento de la monarquía. Para nosotros, no es bastante convocar a Cortes Constituyentes como se pretende, para desarmar a la revolución que sigue su marcha rápida y ascendente. Mientras no desaparezca la monarquía, no habrá paz en Esapaña".

El socialista Fernando de los Ríos dijo que "es imposible formar un Gobierno constitucional con fuerzas monárquicas disociadas y anticuadas que no representan el sentir nacional. Nosotros estamos al frente de la España nueva, representamos la acción revolucionaria con una sola trayectoria de ilusión que pronto será una realidad. Ni queremos ni podemos desarmar una acción revolucionaria que hoy se siente más fuerte y late con mayor intensidad que en diciembre".

El radical socialista Alvarado Albornoz, declaró que éste "es el momento más grave que atraviesa el régimen monárquico, y no una crisis de Gabinete. En vano intentan eludir sus responsabilidades. No estamos dispuestos a desarmar la organización revolucionaria ante Cortes Constituyentes que no serían la expresión de la soberanía popular. Se derrumba la vieja política, y ya es tarde para apuntalar a un régimen ficticio. Nuestro camino está trazado en línea recta hacia la República."

Francisco Largo Caballero, secretario de la Unión General de Trabajadores, con aspecto animadísimo detrás de las rejas de su prisión, dijo:

"Nuestro deber es hacer una revolución que salve a España. Debemos hacer abortar el simulacro de unas Cortes Constituyentes que por no representar las fuerzas puras de la democracia española serían un poder faccioso al servicio de la corona."

Santiago Casares y otros detenidos políticos coinciden con estas opiniones.—(U. P.)

MADRID, 14.—Los leaders socialistas y republicanos encarcelados, insisten en la necesidad de un cambio de régimen a fin de solucionar los problemas de España.

Se dice que el Gabinete, del cual formarían parte el señor Cambó, el Duque de Maura y el Conde de Romanones y que prestaría juramento el lunes, se hallaría ante problemas idénticos a los que encontró el general Berenguer y que dificultarían su existencia.

Se cree que las probabilidades de dictadura han disminuido debido a que hay pocos generales importantes que estén dispuestos a exponerse a seguir la misma suerte de los generales Primo de Rivera y Berenguer. —(U. P.)

El Conde de Romanones ESPERA QUE TODO QUEDE ARREGLADO MAÑANA EN LA NOCHE

MADRID, 14.— El Conde de Romanones opina que la crisis, aunque laboriosa, no es grave, y espera que el lunes en la noche todo quede solucionado.

Cree que debe formarse un Gobierno de concentración de las izquierdas o de concentración monárquica amplísima; pero esto es imposible por el retraimiento del Conde de Bugallal para participar en el Gobierno.

Dice el Conde de Romanones que mañana llegará a Madrid el almirante Aznar, quien será recibido inmediatamente por el Rey.—(U. P.)

El almirante Aznar llamado a Madrid

MADRID, 14. — El conde de Romanones llamó por teléfono a Cartagena al almirante Aznar, capitán general de la Armada, y le pidió que viniera a Madrid.

Posiblemente se pedirá al almirante que forme parte del Gabinete. — (U. P.)

Declaraciones del Duque de Maura

MADRID, 14. — Al retirarse del palacio real, el duque de Maura manifestó a un corresponsal de la United Press que había expuesto al Rey sus opiniones, ya conocidas.

Interrogado sobre si serían llamados a palacio los señores Sánchez Guerra y Melquíades Alvarez, expresó la opinión de que era muy probable, y, desde luego, que el señor Francisco Cambó visitaría al Rey tan pronto como llegara a Madrid.

La impresión del duque de Maura es que se formará un "Gobierno nacional", y que seguramente el Rey consultará a los leaders constitucionalistas.—(U. P.)

INFORMACIONES CABLEGRAFICAS DEL EXTERIOR

DE NUESTROS CORRESPONSALES Y DE THE UNITED PRESS ASSOCIATIONS, VIA ALL AMERICA CABLES INC.

EL PRESIDENTE PROVISIONAL ARGENTINO INICIARA MAÑANA UN VIAJE AEREO A LA PROVINCIA DE SALTA

El objeto de esta gira es asistir a las ceremonias de la inauguración de un monumento al general Güemes en Salta, que se verificarán el 20. — Acompañarán al Presidente sus edecanes, los Directores Generales de algunos servicios e invitados. — El general Uriburu irá en una máquina para 8 pasajeros. — Irá además otra máquina similar a esta y cinco aviones de guerra. — Las funciones del Ejecutivo serán delegadas en el Ministro del Interior

(Correspondencia cablegráfica de L. M. Alvarez, exclusiva para "La Nación")

BUENOS AIRES, 14. — Hoy quedó organizado definitivamente un viaje en aeroplano a la provincia de Salta que hará el lunes el Presidente del Gobierno Provisional, general Uriburu, para asistir a la ceremonia de la inauguración de un monumento al general Güemes, que se realizará el día 20 del corriente.

Conforme al plan trazado, irán en vuelo a Salta 7 aeroplanos, dos de la Compañía Aeropostal Argentina y cinco militares de la base de El Palomar. Las dos primeras máquinas son del tipo Late-28, con capacidad para 8 personas. Una de ellas, guiada por los pilotos Leonardo Selvetti, jefe de la línea postal a Asunción (Paraguay), y el aviador militar teniente primero Justo Osorio Arana, ayudante de la Dirección General de Aeronáutica, viajarán el general Uriburu con sus dos edecanes; el director general de Aeronáutica, teniente coronel Angel M. Zuloaga; el director general de la C. Generale Aeropostale en Buenos Aires, Sr. Colin Jeanel, y un radiotelegrafista. En la otra máquina Late, guiada por el piloto de la Aeropostale, Gabriel Thomas, a quien secundarán los pilotos tenientes primeros Juan Luis Garramendi y Claudio A. Mejía, irán los otros dos edecanes y algunos de los invitados especialmente a la ceremonia mencionada.



General Uriburu

Como los aparatos Late tienen doble comando, durante el viaje, los mencionados pilotos militares y civiles se turnarán en la conducción de las máquinas.

Los aviones militares, tres Breguet y dos Dewoitine, serán guiados por pilotos militares de El Palomar.

El vuelo, desde El Palomar a Salta, representa una distancia de 1,683 kilómetros. En caso de que sea necesario descender en Córdoba, después de almorzar y reabastecer de combustible los aviones en la fábrica de aeroplanos militares de esa ciudad, los aparatos reanudarán su vuelo alrededor de las 14, para llegar en una nueva etapa a Salta.

Durante el trayecto, desde el avión en que viajará el Presidente Provisional, el radiotelegrafista mantendrá una constante comunicación radiotelegráfica con el aeródromo General Pacheco, desde donde serán retransmitidas las novedades a la Casa de Gobierno.

El general Uriburu firmará un decreto por el cual delega las funciones del Ejecutivo durante su viaje a las provincias del Norte en el Ministro del Interior, señor Matías Sánchez Sorondo. Este decreto será refrendado por el Ministro de Relaciones Exteriores, con lo cual se sigue el precedente establecido por las presidencias constitucionales anteriores. — L. M. ALVAREZ.

rriente.

Calificación de los tenistas de Estados Unidos

NUEVA YORK, 14.—La Asociación norteamericana de lawn-tennis anuncia que los jugadores de tennis quedan en el siguiente orden de calificación: John Doeg, Frank Shields, Wilmer Allison, Sidney B. Wood, Clifford Sutter, Gregory Mangin, George M. Lott, Ellsworth Vines, John van Ryn, Bryan M. Grant.

Los jugadores Tilden y Hunter no figuran por haberse hecho profesionales.

Doeg y Lott son los primeros en la lista de dobles; Allison y van Ryan ocupan el segundo puesto.

En la calificación de mujeres, la lista está formada por Mrs. L. A. Harper, Marjorie Morrill y Dorothy Weisel. Mrs. Helen Wills Moody no figura porque no defendió su título nacional y el año pasado prácticamente no participó en ninguna competencia en Estados Unidos.—(U. P.)

NUEVA YORK, 14. — La Asociación de Tennis aprobó una resolución en favor de la celebración de un torneo libre de tennis s, éste pudiera ser organizado sin causar dificultades a las naciones extranjeras.

Tilden, a quien se permitió participar en las discusiones como ex-aficionado, apoyó la moción, dijo, que los leaders del tennis del extranjero le habían asegurado que no habría objeciones para la disputa de un torneo libre en Estados Unidos.

Se cree que el asunto será sometido a la consideración de la Federación Internacional de Tennis en el próximo mes de marzo. (U. P.)

COMENTARIOS DE PRENSA SOBRE EL RETIRO DE LOS SOLDADOS DE MARINA NORTEAMERICANOS DE NICARAGUA

BOGOTA, 14.—"El Tiempo" comenta en su editorial de hoy el retiro de las tropas norteamericanas de Nicaragua. Dice que "en el caso de Nicaragua es preciso reconocer que los norteamericanos procedieron lealmente al no prolongar la ocupación y al retirarse después de haber conseguido los fines que los llevaron allí. Lo cual no quiere decir que la intervención pudiera justificarse ayer ni pueda justificarse mañana".—(U. P.)

NUEVA YORK, 14. — "The New York Times" comenta el anuncio del Secretario de Estado Mr. Stimson, sobre el retiro de las fuerzas de Nicaragua, y dice que sin duda será recibido tan calurosamente en Estados Unidos como puede serlo en Nicaragua, pues, "aunque los norteamericanos se han sentido satisfechos de la eficiencia demostrada por la infantería de marina en aquel país, nunca se ha estimado que esa parte de nuestras fuerzas militares tuviera algo permanente que hacer allá". Agrega que este anuncio debe disipar toda desconfianza oculta sentida en la América Latina por propósitos de Estados Unidos. —(U. P.)

LIMA, 14. — "El Comercio" dice en su editorial de hoy que el retiro de las fuerzas norteamericanas de Nicaragua será apreciado en todo el Hemisferio como una manifestación de amistad de Estados Unidos y de su deseo de respetar la soberanía y la libertad de las repúblicas latinoamericanas, pues esto "fortificará y robustecerá los lazos que deben unir a las naciones americanas". — (U. P.)

La marquesa de Polignac viene a Chile

MONTEVIDEO, 14. —Ha llegado a bordo del "Giulio Cesare" la Marquesa de Polignac, quien seguirá viaje a Chile para encontrarse con los Príncipes británicos. — (U. P.)

FRANCIA

EJECUCION DE 5 INDOCHINOS INSURRECTOS

PARIS, 14. — La Compañía Indo Pacifique ha recibido informaciones de Hanoi (Indo China), que dicen que cinco nativos condenados a muerte el 15 de noviembre por insurrección, fueron ejecutados, uno el día 12 en Hanoi, y los otros 4 el día 13 en Haidoung.—(U. P.)

POLONIA

El aviador Kubala separado del Ejército

VARSOVIA, 14.—La Corte Marcial ha sentenciado al aviador Kasimir Kubala a un año de prisión y a ser separado del Ejército por haber publicado críticas contra la fuerza aérea.

Kubala es un héroe popular desde que hizo sus dos tentativas para volar a través del Atlántico.—(U. P.)

La delegación del Automóvil Club Argentino que viene a Chile

MENDOZA, 14.— Además de la señal especial que colocarán en el límite argentino-chileno y cuya inauguración oficial se hará el domingo, los turistas que componen la delegación del Automóvil Club Argentino, llevan una placa de bronce que se colocará en el límite. Con esto exteriorizarán sus deseos de que el turista chileno sea bienvenido al visitar nuestro país.

El Cónsul de Chile, señor Guillermo Bianchi, ha enviado una nota al presidente de la delegación en que se adhiere a este acto de confraternidad.—(U. P.)

ITALIA

Descubrimiento de algunas tumbas romanas en el Trentino

TRENTO, 14. — Drante las excavaciones que se efectuaban para abrir un pozo en Romazzolo, fueron encontradas varias tumbas romanas, algunas de ellas con esqueletos en su interior.—(U. P.)

La carrera virtual de armamentos navales franco-italiana

(Especial para "La Nación")

PARIS, 14. — La tentativa del perito naval británico, Craigie para aproximar los puntos de vista navales de Francia e Italia está al parecer, definitivamente condenada al fracaso.

El Quai d' Orsay insiste en que el statu quo no sea modificado y se niega a acceder a las demandas de paridad que fórmula Italia.

El Quai d'Orsay pretende no saber nada del paradero de Craigie ni del resultado oficial de su visita, y explica que las conversaciones franco-italianas, técnicamente, no han sido interrumpidas, sino que sólo están paralizadas por algún tiempo a causa de la diferencia italiana de paridad. dad.

Los franceses ven en la intransigencia de Italia un buen fudamento para una negativa a adherir al acuerdo tripartito de Londres.

Francia prepara el lanzamiento del destroyer "Eagle" el martes próximo, después de lo cual, mensualmente y durante todo el año, seguirá construyendo buques de guerra, igual que Italia, con lo cual se reducirá gravemente la superioridad del tonelaje británico.

La posición de Italia mejorará especialmente, puesto que lanzará al agua 54.000 toneladas contra 26.00 de Francia.

Los franceses insisten en que el próximo paso debe tener su origen en Roma, puesto que la demanda de paridad paralizó las negociaciones; pero se duda de que Craigie logre conseguirlo del Gobierno Italiano.

RALPH HEINZEN.

INTENSOS FRIOS Y TEMPESTADES DE NIEVE EN EUROPA

PARIS, 14.—Intensos fríos acompañados de violentos temporales continúan produciendo grandes perjuicios en todo el país y desorganizando la navegación marítima y fluvial. Han ocurrido varias muertes a causa del frío.—(U. P.)

PARIS, 14. — Temporales acompañados de una onda de intenso frío en muchos puntos del país, han causado tres muertos y grandes perjuicios y desorganizado la navegación de los barcos pequeños.

En Lorient se hundió un bote. Se ahogó un marinero; en Brest han muerto dos personas de frío; en Moulins, el viento se ha llevado varios techos; en Reims, la crece del Loira ha causado el derrumbe de los muros de canalización en Charolles y ha habido granizadas y nevizca en París. — (U. P.)

LYON, 14.—Las nevadas muy superiores a lo acostumbrado en la meseta de Mauri[illegible] han cortado las comunicaciones con las aldeas de Bonneval y Bessans.—(U. P.)

ROMA, 14. — Se han desencadenado violentas tempestades de nieve en el norte, especialmente en Venecia, Bolohna y Parma.

Los pasos de los Apeninos han quedado obstruídos por la nieve.—(U. P.)

VIENA, 14. — Tempestades de nieve que se han descargado en toda Austria han paralizado el tránsito Muchos trenes se hallan bloqueados y el servicio de tranvías ha quedado paralizado.

En algunas poblaciones la nieve alcanza un metro veinte centímetros de altura, y en Viena cerca de sesenta centímetros. — (U. P.)

EL PRINCIPE DE GALES ALMORZARA HOY EN EL AVION DURANTE EL VUELO A AREQUIPA

La partida será a las 11.30. — El viaje durará unas seis horas. — Ayer el Heredero y su hermano pasaron a despedirse del Comandante Sánchez Cerro. — Visitaron un diario, algunos hospitales, e hicieron un viaje en autobus por la ciudad

LIMA, 14.—Los Príncipes británicos fueron los huéspedes de honor de un banquete ofrecido anoche por el Embajador de Argentina, señor Villegas, al cual asistieron los Ministros de Estado, altos funcionarios, el Cuerpo Diplomático y prominentes personalidades sociales.—(U. P.)

LIMA, 14. — "La Prensa" dice en un editorial de hoy que el Príncipe de Gales se ha ganado las simpatías de los peruanos mediante un despliegue de democracia y cordialidad.

El mismo diario cita la visita hecha ayer por el Príncipe a los hospitales de la ciudad y el viaje que hizo en un nuevo ómnibus, que ocupó a pedido de una compañía británica que trata de vender doscientos autobús a la Lima Metropolitan Co. — (U. P.)

LIMA, 14. — Después de la comida a que asistieron anoche en la Embajada argentina, los príncipes de Gales y Jorge fueron festejados en casa del mayor Charles Allen, Agregado Militar de Estados Unidos.

Se cree que en la mañana de hoy los príncipes visitarán algunos puntos de interés de la ciudad, y que en la tarde jugarán golf. — (U. P.)

LIMA, 14.—En un trimotor de la Panagra, el Príncipe de Gales y su comitiva de 9 personas partirán mañana, a las 9, en viaje a Arequipa, a donde llegarán a las 15.

El avión será escoltado por dos aeroplanos militares.

Iloteará el trimotor el gerente de la División de Operaciones, Homer y Farris, y el co-piloto será Earl Robitaille. Irán además en el avión otros dos tripulantes.

El almuerzo será servido a bordo del avión.—(U. P.)

LIMA, 14. — El príncipe de Gales visitó las instalaciones de "El Comercio", uno de los diarios más modernos de Sud-América.

Cuando se le dijo que las prensas eran importadas de Estados Unidos, expresó su esperanza de que las próximas fueran compradas en Inglaterra.

Al salir del diario, un niño vendedor de boleetos de la lotería le ofreció al Príncipe un número del sorteo de hoy con un premio de 50,000 soles. El Príncipe preguntó qué objeto tenía la lotería, y cuando se le informó que una parte de los fondos se destinaba a obras de beneficencia, opinó que ésta sería una buena idea para Londres.

El Príncipe y su comitiva saldrán para Arequipa a las 11.30 y no a las 9 de la mañana, como se había anunciado por la Panagra.

El Príncipe de Gales y el Príncipe Jorge pasaron a despedirse del comandante Sánchez Cerro, a quien hicieron una visita de 15 minutos en el Palacio de Gobierno. — (U. P.)

Está asegurada la participación de Francia en los juegos olímpicos de 1932 en Los Angeles

PARIS, 14.—La seguridad de que Francia estará representada en los Juegos Olímpicos de Los Angeles, en 1932, fué dada en la reunión de hoy del Gabinete, al decidirse pedir a la Cámara de Diputados un crédito de siete millones de francos para enviar una delegación atlética. Hasta ahora había dudas en Francia acerca de la participación a causa del gasto que representaba.—(U. P.)

Se repetirá el mensaje papal por radio

CIUDAD DEL VATICANO, 14.—En vista de las quejas de los católicos de varios países de que no oyen bien el mensaje del Papa por radiodifusión, a causa de la interferencia de las estaciones rusas, que trabajaron con el mismo largo de onda, el Papa ha ordenado que se repita el mensaje en varios idiomas el día 16 después de las 17, hora de Roma. —(U. P.)

Mahatma Gandhi pidió una audiencia al Virrey de la India, Lord Irwin

ALLAHABAD, 14. — Gandhi envió una carta formal al Virrey, con respecto a una posible entrevista entre ambos. Ahora espera la respuesta.

Sastri, Sapru y Jayakar llegarán a Nueva Delhi mañana.—(U. P.)

NUEVA DELHI, 14. — Se informa que hay serias divergencias en el Comité de Trabajo del Congreso Nacionalista en Allahabad respecto a la invitación al Virrey para conferenciar con Gandhi en Nueva Delhi. Se tiene entendido que Gandhi vendrá a ésta en la próxima semana para presentar a Lord Irwin sus condiciones de tregua que consisten en una amnistía general, cesación de la política de represión, investigación de los excesos de la policía, libertad para vigilar las tiendas de telas extranjeras y de licores; devolución de las propiedades confiscadas y reposición de los empleados de Gobierno despedidos. — (U. P.)

BOMBAY, 14. — El Comité del Congreso Nacionalista en Kaira ha decidido poner en práctica vigorosamente el consejo de Mahatma Gandhi de obtener sal y vigilar con piquetes las tiendas de telas extranjeras y de licores. — (U. P.)

ALLAHABAD, 14. — El Nabab de Bhopal llegó y conferenció con Gandhi y otros jefes del Congreso Nacionalista. Parece ahora que los congresales han adoptado una actitud más razonable como resultado de estas conversaciones.

Se informa que Gandhi ha escrito nuevamente al Virrey para pedirle una entrevista a fin de obtener informaciones precisas sobre algunas cuestiones.

Los políticos manifiestan ahora mayor optimismo. — (U. P.)

BOLIVIA

Declaraciones del general Blanco Galindo

LA PAZ, 14. — En reunión celebrada ayer por el Gabinete, fué ratificado el acuerdo de entregar el poder al Gobierno constitucional el 26 del presente ante el Congreso que se reunirá el día indicado.

El general Blanco Galindo, Presidente de la Junta de Gobierno, desmintió las versiones de aspiraciones personalistas que se atribuían al coronel Mariaca Pando, y declaró que ni este jefe, ni ninguno de los miembros de la Junta poseía tales aspiraciones.

Igualmente desmintió que la Junta pretendiera prorrogar indefinidamente su mandato, por resolución propia o por determinación de las Cámaras.

Recalcó el anhelo de los miembros de la Junta de cumplir la palabra empeñada ante el país y sus conciencias, en el sentido de restituir a la nación la normalidad constitucional. —(U. P.)

Cotizaciones de acciones salitreras y fertilizantes en Londres y Nueva York

LONDRES, 14.—Valores salitreros:
Angela Nitrate Co., no se cotizó.
Alianza Nitrate Co., no se cotizó.
New Pachá Jazpampa Nitrate Co., no se cotizó.
New Tamarugal Nitrate Co., 10.
Pan de Azúcar Nitrate Co., no se cotizó.
Rosario Nitrate Co., 4.
Salar del Carmen Nitrate Co., no se cotizó.
Santa Catalina Nitrate Co., no se cotizó.
Tarapacá Nitrate Co., 5.25.
London Nitrate and Railway Co., no se cotizó.
Aguas Blancas Nitrate Co., no se cotizó.
Lautaro Nitrate Co., 50.50.
Liverpool Nitrate Co., 4.50.
Santiago Nitrate Co., no se cotizó.
Anglo Chilean Nitrate Co., no se cotizó.—(U. P.)

NUEVA YORK, 14.— Cotizaciones de fertilizantes:
Sulfato de amonio, 1.85 dólares las 100 libras.
Nitrato de sodio, 2.07 dólares las 100 libras.
Fosfatos ácidos, 8.50 dólares la tonelada.
Clorhidrato de potasio, 37.15 dólares la tonelada.
Sulfato de potasio, 48.25 dólares la tonelada.—(U. P.)

COLOMBIA

CANJE DE RATIFICACIONES DE UN TRATADO CHILENO-COLOMBIANO

BOGOTA, 14.— Hoy se canjearon en la Cancillería las ratificaciones del tratado de conciliación y arbitraje entre Chile y Colombia.—(U. P.).

Se concedió el rango de General de Brigada

al coronel en retiro don José Agustín Rodríguez. — Fué despachada la ley correspondiente. — La personalidad del distinguido militar

Ayer quedó totalmente tramitada la siguiente ley que concede rango y honores de general de brigada al coronel en retiro, don José Agustín Rodríguez:

"Santiago, 13 de febrero de 1931. —Con esta fecha he decretado lo que sigue:

"Por cuanto el Congreso Nacional ha dado su aprobación al siguiente proyecto de ley:

Artículo único.—Autorízase al Presidente de la República para que, por gracia, y sin alterar la remuneración que actualmente percibe, conceda el rango y honores de general de brigada, al coronel de Ejército en retiro, don José Agustín Rodríguez González.

Y por cuanto, he tenido a bien aprobarlo y sancionarlo; por tanto, promúlguese y llévese a efecto como ley de la República.—C. Ibáñez. —P. Charpin".



El general don Agustín Rodríguez.

LA PERSONALIDAD DEL GENERAL RODRIGUEZ

El general Agustín Rodríguez nació en Santiago en abril de 1856, e hizo sus estudios de humanidades en el Instituto Nacional. Hizo toda la campaña del Pacífico, encontrándose en Los Angeles, batalla de Tacna, Sorpresa del Manzano, reconocimiento y ataque del valle de Ate, batallas de Chorrillos y Miraflores. Hizo también la campaña de las Sierras bajo el comando del coronel don Estanislao del Canto y la de Ayacucho con el coronel Urriola en 1883, en el Regimiento 3.o de Línea.

Está en posesión de las condecoraciones correspondientes de la 1.a y 2.a campaña y de la Estrella de oro por 30 años de servicios efectivos en el Ejército.



VALPARAISO

EL PASEO VENECIANO POR LA BAHIA CONSTITUYO UN BRILLANTE EXITO DE LA SEMANA PORTEÑA

Un numeroso público concurrió a los malecones, espigón y casa de botes a presenciar el hermoso desfile. — Participaron embarcaciones de la Armada y particulares. — La extraordinaria iluminación de los buques de guerra. — El programa de hoy

Con todo brillo se efectuó anoche el gran paseo veneciano en la bahía, fiesta tradicional en los festejados de la Semana Porteña, y que, como en años anteriores, logró la afluencia de una numerosa concurrencia que presenció desde los malecones, el espigón y la casa de botes, el desarrollo del hermoso paseo nocturno de las embarcaciones iluminadas.

Una extraordinaria presentación presentaron los buques de guerra al ancla en este puerto que ostentaron una completa iluminación, al igual que los numerosos remolcadores y barcos mercantes que se encuentran en la bahía.

A las 21.30 en punto los organizadores del paseo, dieron orden de iniciar el recorrido desde el muelle Prat. Las bandas de músicos, durante todo el trayecto, deleitaron con su escogido repertorio.

Al llegar al muelle de la Sud-Americana, el público estacionado en ese recinto, presenció un hermoso espectáculo. En efecto, los remolcadores, y las embarcaciones menores, con los pasajeros, lucían hermosos adornos e iluminación. En esos mismos momentos, los buques de guerra, iluminaron con sus potentes reflectores las embarcaciones participantes y realizaron un hermoso juego de luces, alumbrando de lado a lado la ciudad.

Durante el trayecto, desde balsas y desde el dique Valparaíso, se quemaron piezas especiales de fuegos artificiales, entre las que sobresalieron el "Gran árbol de fuego", Combate Naval, "Los focos flotantes", "Semana Porteña", etc.

EL TORNEO DE NATACION

A las 15 horas de la tarde, se inició en la piscina de la Población Vergara, el torneo de natación, organizado por la Asociación de Natación y water-polo.

LA EXPOSICION Y EL SALON DE ARTE

Más de treinta mil personas han visitado hasta ayer sábado, la Exposición Industrial y Comercio, cifra que demuestra el interés que ha despertado entre el público y veraneantes por asistir a presenciar los stands de las principales firmas comerciales del país, que exponen sus productos fabricados en Chile.

Asimismo, aunque no en número superior al de la Exposición, bastantes personas de este puerto y de otras ciudades, asistieron durante el día de hoy, de acuerdo con el horario indicado.

EL PROGRAMA DE HOY

A las 14 horas. — Grandes carreras en el Valparaíso Sporting Club.

A las 21 horas. — Dinner danzant en el Casino de Viña del Mar. Selecto programa de atracciones en el Cabaret.

A las 21.30 horas. — Bailes populares, con entrada libre, en la Plaza O'Higgins, y en la playa Miramar, amenizados por bandas de músicos.

NUMEROS PERMANENTES

La Exposición Industrial y Comercial, continuará abierta mañana, tarde y noche.

En la noche, habrá gran baile en la pista especial del primer patio. Entrada, 1 peso.

Seguirá funcionando a las horas acostumbradas, el Salón de Bellas Artes, en el local de la Biblioteca Severín. Valor de la entrada, 1 peso.

Con 400 turistas zarpará hoy el "Orduña" a Juan Fernández

Regresará del viaje de excursión a la Isla el jueves próximo

Para las 19 horas de hoy está anunciada la salida del transatlántico "Orduña" en su viaje de turismo a la isla Juan Fernández.

En esta interesante excursión que organiza anualmente durante la temporada veraniega la Pacific Steam participarán alrededor de 400 turistas, entre éstos las numerosas personalidades inglesas y extranjeras recientemente llegadas a este puerto a bordo de la misma nave, en visita a las bellezas del sur de Chile.

Con el fin de que los viajeros gocen a bordo de un viajeameno y agradable, la Pacific Steam ha elaborado un interesante programa de pasatiempos y entretenciones para los turistas.

Entre las personas que han reservado sus pasajes, tanto de este puerto como de la capital, anotamos los nombres, entre otras, de las siguientes:

Señora E. Law, señorita E. Law, comandante C. Ellis y señora; señora L. Obrecht e hijos; señora I. Sauvalle e hijos; señor P. Holme, señor C. North, señor T. Loa y señora; señor G. Lewsey, señora e hija; señor H. Wteddeburn, señora e hijos; señor E. Borrett, señora e hijos; señoritas M. y J. Theddman, señor F. Aldunate y señora; señora M. Hurtado, señor E. Searle, señorita L. Morris, mayor A. Pérez de Castro, señora e hijos; señoritas Nora, Jimena y Carmen Larraín; señor A. Ossa Ossa; señora R. de Beytía, señor M. Hurtado, señora B. Errázuriz, señora E. Errázuriz, señora M. O. de Cruz e hijos; señoritas María Luisa, Sibila y Margarita Señoret; señor Octavio Señoret, señorita Raquel Señoret, señorita B. de la Vega, señor M. Grant, señora e hijos; señora A. Brunschwig, reverendo J. Bascuñán, señor E. Cabezas, señor R. James y señora; señor W. C. Gardner y señora; capitán W. Hall, señora e hija; señorita D. C. Harrington, comandante C. A. Lockwood y señora.

El servicio de autobus a Los Placeres

FUE INUGURADO AYER

Ayer quedó inaugurado el nuevo servicio de góndolas a Los Placeres.

Con este motivo se llevó a efecto una simpática reunión de los miembros del club social y deportivo de dicha localidad, cuyos miembros ofrecieron una copa de champagne a los invitados al acto.

Las bandas de la Armada

DIER^N UN CONCIERTO SINFONICO EN LA PLAZA VICTORIA

En la Plaza Victoria se realizó ayer tarde un hermoso concierto sinfónico de las bandas de la Armada que fué dirigido por el director general de bandas, capitán don Juan Casanova Vicuña.

Se ejecutó un interesante programa que fué escuchado por un numeroso público y familias porteñas.

MOVIMIENTO MARITIMO

Ayer entraron:
Alejandro, de Magallanes.
Huemul, de Pisagua.
Chiloé, de Iquique.

Ayer salieron:
Canelos, para Arica.
Valdivia, para Magallanes.
Huemul, para Corral.

Hoy entrarán:
Amasis, de Amberes.
Pamir, de Hamburgo.
Santa Inez, de Nueva York.
Flora, de Corral.

Hoy saldrán:
Itauri, a Hamburgo.
Orduña, para Juan Fernández.
Perú, para Corral.

Próximas llegadas:
El 15: Huemul, de Iquique; Chiloé, de Arica; Amasis, de Amberes.
El 16: Pudeto, de Guayaquil; América, de Iquique; Santa Bárbara, de Nueva York.
El 17: Chilcop, de Nueva York; Alejandro, de Magallanes.
El 18: Chile, de Corral.
El 19: Nosa Prince, de Nueva Orleans; Oropesa, de Liverpool; Posseidon, de Hamburgo; Coya, de San Francisco.
El 21: Aachen, de Hamburgo.
El 24: Huasco, de Guayaquil.
El 25: Teno, de Nueva York; Ares, de Amsterdam.
El 28: Santa Teresa, de Hamburgo.
El 26: Chemnitz, de Hamburgo.
El 27: Rakuyo Maru, de Hong-Kong.
El 28: Alb. Vogler, de Amberes.

Próximas salidas:
El 15: Huemul, para Corral.
El 16: Santa Inez, para N. York.
El 17: Flora y Taltal, para Iquique.
El 19: Aysen, para Guayaquil.
El 20: Alejandro, para Magallanes; Chile, para Tocopilla; Santa Bárbara, para Nueva York.
El 21: Orduña, para Liverpool; Nagulián, para Corral; Aachen, para Hamburgo; Allipén, para Iquique; Poseidón, para Hamburgo.
El 24: Chiloé, para Arica.
El 26: Pudeto, para Guayaquil.
El 28: Oropesa, para Liverpool.

$ 7.388,899.54 RECAUDO LA ADUANA DE VALPARAISO DURANTE LA SEMANA PASADA

ESTA SUMA ES SUPERIOR EN MAS DE DOS MILLONES DE PESOS A LA DE LA SEMANA ANTERIOR

Durante el día de ayer, la Tesorería Comunal recaudó, por cobro de derechos aduaneros, la cantidad de $ 609,964.70.

El total recaudado desde el lunes hasta el sábado, inclusive, asciende a $ 7.388,899.54, suma superior casi en tres millones a la de la semana anterior. Las entradas diarias fueron las siguientes:

Lunes	$ 1.244,075.80
Martes	878,957.95
Miércoles	1.123,124.80
Jueves	2.182,563.74
Viernes	1.349,613.05
Sábado	609,964.70
Total	$ 7.388,899.54

Sobre los festejos a los reales visitantes británicos

TRATARON AYER LOS MIEMBROS DE LA COMISION ORGANIZADORA

Con el objeto de tratar diversos detalles del programa de festejos en honor del Príncipe de Gales de su hermano, el Príncipe Jorge, se reunieron en la mañana de ayer con el Ministro de Marina contraalmirante señor von Schroeders, el alcalde de Viña del Mar, don Manuel Ossa y otros miembros de la comisión organizadora.

En esta reunión se avanzaron algunos pormenores para el mejor éxito de algunos números del programa de festejos que tendrán lugar tanto en Valparaíso como en Viña del Mar.

INFORMACIONES DE PROVINCIAS

DE NUESTROS CORRESPONSALES RECIBIDAS POR TELEGRAFO CORREO Y TELEFONO

TERRITORIO MAGALLANES

El Embajador Culbertson llegó a Magallanes

Seguirá a Ultima Esperanza y el 17 regresará a Santiago. — Viajará a bordo del "Alfonso"

MAGALLANES, 14.— Hoy llegó el Embajador norteamericano Excmo. señor Culbertson de regreso de su viaje a Cabo de Hornos e Islas Australes. El distinguido diplomático se ha manifestado gratamente impresionado con las incomparables bellezas que pudo admirar durante su gira.

El Rotary Club ofreció en la noche de hoy una comida en su honor.

El Excmo. señor Culbertson seguirá viaje a Ultima Esperanza para regresar a Santiago a bordo del "Alfonso", que zarpará el 17 del presente en viaje al norte.—(Alvarez).

COLCHAGUA

El Gobernador hace uso de licencia

SAN VICENTE DE TAGUA TAGUA, 14.— Se encuentra haciendo uso de licencia que le ha concedido el Ministerio del Interior, don Felipe Alarcón Olave, Gobernador del departamento de Cachapoal. El señor Alarcón se dirigió a la capital.—(Bravo).

No se cumple la ley de empleados particulares en Santa Cruz

SANTA CRUZ, 14. — La mayoría de los establecimientos comerciales de la localidad infringen la ley de empleados particulares.

Permanecen abiertos hasta después de las 10 de la noche y hacen trabajar a sus empleados, sin remuneración extraordinaria alguna, más horas de las permitidas por la ley. —(Billa).

Campeonato de tennis en San Vicente

SAN VICENTE DE TAGUA-TAGUA, 14.—Se ha dado comienzo con entusiasmo a las competencias internas de tennis, a fin de clasificar el campeón de singles de San Vicente.

Hasta la fecha se han jugado seis partidas en las cuales han vencido los aficionados Stecher Carlos, Gutiérrez, Aguirre Jesús, Astrain y Hevia.—(Bravo).

La fiesta de Pencahue

SAN VICENTE DE TAGUA TAGUA, 14.—Un merecido éxito financiero alcanzó la fiesta realizada en Pencahue a beneficio del club de football "Huracán" y cuya organización estuvo a cargo de un grupo de jóvenes veraneantes de ese lugar. —(Bravo).

El administrador de la Caja de Ahorros

SAN VICENTE DE TAGUA TAGUA, 14.—Se encuentra en La Serena, haciendo uso de su feriado, el administrador de la Caja de Ahorros de ésta, señor Julio Villá.— (Bravo).

Fructífera labor desarrolló el Alcalde de Pumanque señor Mujica

PUMANQUE, 13.— El señor Nibaldo Mujica ha terminado el período legal por el cual fué designado Alcalde de esta Comuna.

El señor Mujica ha desarrollado una fructífera labor. Desde el momento en que se hizo cargo del puesto se preocupó de poner al día las finanzas municipales, hasta cancelar todas las deudas. Se interesó por reemplazar el pésimo alumbrado a parafina, y consiguió del Supremo Gobierno el permiso para instalar una planta eléctrica, que está funcionando admirablemente y con positivos resultados.

En la Plaza hizo nuevas plantaciones, construyó veredas y arregló las que estaban en mal estado. Ordenó colocar alcantarillas, pasos de aguas en los caminos que le dan salida a la población y Nilahue, obras que se han efectuado con apreciable economías debido la vigilancia personal del Alcalde y de los empleados municipales.— (Corresponsal).

SANTIAGO

Higienización de las carnicerías en Cisterna

LA CISTERNA, 14. — En cumplimiento a un plan de trabajo desarrollado por el Alcalde señor Gumucio Velasco, se ha procedido a ordenar el arreglo de las carnicerías en forma que la carne quede completamente aislada del público y de las moscas.

Hemos visitado el primer establecimiento que ha dado término a los trabajos ordenados, el de don Carlos Llanos, y creemos que los resultados obtenidos corresponden a los propósitos del Alcalde.

Unas mamparas de vidrios y malla tupida de alambre separa el sitio en que está colocada la carne del lugar al que tiene acceso el público. Varios ventiladores de correderas sirven para la venta del artículo: un mesón de mármol contiene la carne detallada y un servicio de desagüe para el escurrimiento de las aguas después que se afectúa el lavado de los utensilios completa esta instalación. —(Corresponsal).

Festival hípico en Cartagena

CARTAGENA, 14.— Reina entusiasmo entre las familias de los fundos vecinos, como también entre los veraneantes de San Antonio y Llolleo por asistir al festival hípico que se efectuará mañana en la Plaza de Armas de Playa Grande.

Los organizadores de esta fiesta no han omitido ningún detalle a fin de que el éxito sea completo. — (Corresponsal).

Accidente del trabajo en Chicauma

POLPAICO, 14.— En el tren de carga N.o 121 que partió de Polpaico a las 11.30, fué embarcado un trabajador del fundo Chicauna en estado agónico.

El accidentado, que es leñador, se cortó íntegro el empeine del pie derecho mientras se encontraba entregado a su faena.—(Porras).

Pavimentación de la Avenida

MAIPU, 14.— Se ha dado comienzo a la pavimentación de esta avenida que une "Los Cerrillos" con las "Cuatro Esquinas", situadas en el centro del camino. Con esta obra Maipú da un gran paso de adelanto; por cuanto este camino lo acerca más a Santiago.—(Corresponsal).

Una cancha de tennis en San José

SAN JOSE DE MAIPO, 14.—La Municipalidad dará la suma de $ 3,000 para la construcción de una cancha de tennis.— (Barahona).

Concurso de belleza en "Lo Espejo"

LO ESPEJO, 14.—Se nota mucho entusiasmo entre los vecinos del pueblo de Lo Espejo por el Concurso de Belleza que auspicia el Círculo Social de la localidad.

La señorita Cristina Cerón lleva la primera mayoría con 510 votos; en seguida le siguen las señoritas Olivia Torrealba, María Cerón, Raquel Landaeta, María Baladrón y otras, con 441, 354, 156 y 120 votos, respectivamente.

El concurso terminará con una gran función de gala, durante la cual se proclamará la reina y finalizará con un baile de fantasía en su honor.—(Corresponsal).

T A L C A

El Intendente de Talca prosiguió ayer su visita al Departamento de Mataquito

Se impuso de las necesidades de Iloca, Hualañé, Llico, Licantén y Vichuquén

ILOCA, 14.— El Intendente de la provincia y su comitiva visitó ayer Hualañé. Acompañado de las autoridades y jefes de servicios se impuso de las necesidades locales y recorrió las escuelas públicas, la casa de salud, el Cementerio y el Matadero. El señor Iturriaga felicitó al Alcalde por el estado de progreso que evidencia la comuna.

En seguida el Intendente continuó a Licantén donde se le tributó igualmente un cariñoso recibimiento.

Las peticiones que le fueron formuladas en Iloca incluyen la anexión a la Comuna de Hualañé, agregándo la de Vichuquén, la creación de la oficina del Registro Civil, la prolongación del ferrocarril de Hualañé a Licantén, servicios de agua potable y alumbrado eléctrico.

En Hualañé se le pidieron buenos caminos, agua potable reparación del puente sobre el Mataquito y la creación de una oficina de la Caja de Ahorros a fin de poder cumplir las disposiciones de la ley 4054.— (León Cavagnaro).

VICHUQUEN, 13.—A las 15 horas llegó a esta localidad, procedente de Iloca, el Intendente de Talca, señor Iturriaga, acompañado de la comitiva que lo acompaña ensu visita al departamento de Mataquito.

Fué recibido por las autoridades y numeroso público, que lo vivó entusiastamente.

El señor Iturriaga recorrió los diferentes servicios públicos y después de imponerse de las necesidades de la población prometió hacer llegar al Gobierno las peticiones que se le hicieron. En seguida continuó a Iloca, donde fué muy agasajado.

Este pueblo le pidió la construcción de un puente entre Vichuquén y Las Juntas, el mejoramiento de los caminos, la prolongación del ferrocarril a Licantén, servicio de agua potable y reconstrucción de los edificios afectados por el terremoto.

La Oficina de Correos y Telégrafos expuso al señor Intendente la difícil situación de la oficina, que funciona con un solo empleado, en un edificio que quedó en mal estado después del terremoto.—(León Cavagnaro).

LLICO, 14. — El Intendente, acompñado de su esposa, señora Ester Garcés de Iturriaga, del gobernador de Mataquito y demás miembros de su comtiva, hizo en lancha un recorrido de dieciséis kilómetros por la laguna de Vichuquén hasta llegar a Llico. Se pudo apreciar las condiciones de navegabilidad de la laguna y lo excelente que resultaría para el acuatizaje de hidroaviones.

Hoy temprano el Intendente visitó el vivero de Las Dumas, que se halla a cargo del silvicultor señor Barros.

Visitó el señor Iturriaga el pueblo y se impuso de sus necesidades. Tomó nota de lo conveniente que sería dragar la laguna de Llico para restituírle las condiciones de fondeadero que tenía antes.

Recuerdan los viejos vecinos del lugar que hace muchos años hubo en ella fondeados hasta doce barcos, que cargaban trigo y lentejas para el Perú.—(León Cavagnaro).

ACONCAGUA

Hoy será inaugurada en La Cumbre la placa señalizadora colocada por el Auto Club de Buenos Aires

A la ceremonia que se efectuará a las 10 horas, asistirán 30 automóviles argentinos y numerosos chilenos. — Los visitantes serán festejados en Río Blanco

LOS ANDES, 14.—Mañana a las 10 horas inaugurará el Auto Club de Buenos Aires la placa de señalización que esta institución deportiva ha hecho colocar en la Cumbre, frente al Cristo Redentor, o sea a un lado del camino internacional sobre la misma línea divisoria.

Esta placa, cuya fotografía insertamos, es de una sólida fabricación a fin de que pueda resistir el fuerte viento que azota en esa parte.

El poste que la sostiene está coronado con el escudo del Auto Club (una rueda de automóvil).

La placa es esmaltada y ostenta las banderas chilena y argentina, con las siguientes inscripciones: Auto Club de Buenos Aires-Camino de Buenos Aires a Santiago.—Conserve su derecha (con una flecha hacia Chile).—Conserve su izquierda (con una flecha hacia Argentina).

La ceremonia de la inauguración será sencilla; pero de alta significación de confraternidad chileno-argentina. Asistieron a ese acto treinta automovilistas que vienen de Buenos Aires y Mendoza y otros tantos chilenos que subirán a encontrar a los visitantes a La Cumbre.

Terminada la ceremonia, los argentinos y chilenos bajarán a Río Blanco, donde se les servirá un gran almuerzo en el hermoso paraje de la Piscicultura. Después de almuerzo seguirán a Valparaíso y recorrerán los balnearios de Quintero, Zapallar y Papudo.

Antes de regresar a su patria visitarán Santiago. Se les tributarán nuevos festejos.—(Figueroa).



Una parte del camino [illegible] cional: Un corte en la nieve.

[illegible] placa que se inaugurará hoy

El Ministro de Chile en La Paz

PARTIO EN AVION A SANTIAGO

ARICA, 14. — Hoy partió en avión a Santiago el Ministro de Chile en La Paz, señor Manuel Bianchi.— (Edwards).

Un pescador pereció ahogado

TALTAL, 14.—El pescador Teodoro Cepeda pereció ahogado al ser arrastrado por una ola mientras mariscaba en las rocas de la caleta San Pedro.—(Naveas).

Inauguración de una casa de socorros en Llay-Llay

LLAY-LLAY, 14.— El arquitecto de la Junta Central de Beneficencia, don Luis Azócar, asesorado por los miembros de la Junta local, señores Juan M. Aranda, Emiliano Pinto y doctor don Alfonso Escribano, procedió a la recepción oficial del moderno edificio destinado a casa de socorros de este pueblo, cuya construcción corrió a cargo de don Juan Orellana.

La inauguración oficial se efectuará dentro de poco con toda solemnidad, para lo cual se hacen los últimos preparativos.— (Lizana).

Preparativos en Puerto Montt

PARA RECIBIR A S. E.

PUERTO MONTT, 14. — Se hacen entusiastas preparativos para agasajar a S. E. el Presidente de la República a su paso por esta ciudad. Las sociedades obreras le ofrecerán una recepción en el local de la Federación de Suboficiales Retirados. Este acto promete asumir proporciones grandiosas y les permitirá a los elementos trabajadores expresar su adhesión inquebrantable al Primer Mandatario de la nación. — (Casas).

ATACAMA

La colonia escolya de Freirina

VALLENAR, 14.—En la tarde de hoy llegó a este pueblo un grupo de alumnos de las escuelas de Tocopilla que veranea en Freirina. Fué recibida la colonia por las autoridades y profesores de la localidad, quienes ofrecieron a los niños un magnífico almuerzo y un paseo en auto por los alrededores.—(Rivera).

El presidente de la Asociación Deportiva de Chañaral

CHAÑARAL, 14.—En el "Santa Bárbara" se embarcó al sur el presidente de la Asociación Deportiva, don Geo Rentzel. Van a arreglar con los dirigentes deportivos de Santiago y Valparaíso los detalles de las giras proyectadas por la Asociación. Nos ha encargado el señor Rentzel hacerles saber que se le encontrará en la Oficina de la Anaconda Mining Co. entre el 17 y el 20 del presente.—(Bravo).

A R I C A

Varios diplomáticos extranjeros visitan Arica

ARICA, 14.— Muy festejados han sido el Ministro del Paraguay en La Paz, señor Ibarra, el Encargado de Negocios del Brasil en Bolivia, señor Latour y el Secretario de la Legación de Alemania en el mismo país, que se encuentran en esta ciudad.

Hoy asistieron a una revista de gimnasia presentada por el Regimiento Rancagua, en cuyo casino de oficiales se les ofreció una brillante recepción.—(Edwards).

VALDIVIA

La señorita Ellen Grotrian, Reina de los Juegos Florales de Valdivia

VALDIVIA, 14.— El poeta premiado con la medalla de oro en los juegos florales, señor Fermín Santibáñez, eligió reina de los juegos a la señorita Ellen Grotrian.

La velada, que se inició con una alocución del mantenedor de los juegos, señor Luis Vargas Bello, tuvo gran éxito artístico.— (Barra).

Noticias sociales de Valdivia

VALDIVIA, 14.—Gran éxito tuvo el baile organizado por el Centro Español con motivo de la celebración de la Semana Valdiviana.

—Se encuentra en ésta el señor Miguel Urrutia.

—Procedente de Buenos Aires llegó el escribano público de esa ciudad, señor Manuel E. Torres, acompañado de su esposa.

—Numerosas personas asistieron al baile de fantasía que se efectuó en el Casino Flotante.

—Los miembros del Club de Tennis harán un paseo a Angachilla, al terminarse el campeonato, que se continúa desarrollando con éxito.

—Se halla en ésta el barítono señor Fuentes Pumarino.—(Barra).

Un cadáver fué hallado flotando en el río

VALDIVIA, 14.—Se encontró flotando ne el río el cadáver del joven Juan de Dios Barría, que se ahogó el lunes último.—(Barra).

La banda del "Caupolicán" premiada en un concurso

VALDIVIA, 14.—La banda de músicos del Regimiento Caupolicán N.o 14, obtuvo el premio en el concurso de bandas que se efectuó en esta ciudad con motivo de la Semana Valdiviana.—(Casas).

El urbanista Brunner en Valdivia

VALDIVIA, 14. — Se encuentra en esta el urbanista señor Brunner, estudiando los últimos detalles de la transformación de la ciudad. — (Barra).

Un grupo de turistas en Valdivia

VALDIVIA, 14. — En el "Chile", que entró ayer a Corral, llegó un grupo de turistas, que continuará esta misma noche viaje a Valparaíso.—(Barra).

BIO-BIO

Collipulli está a oscuras

COLLIPULLI, 14.—Desde el miércoles se encuentra a oscuras el pueblo, debido a que se está limpiando el canal que proporciona fuerza hidráulica a la planta. La compañía tiene autorización para suspender 15 días el servicio, mientras hace la limpia.

Esto ocurre todos los años y ocasiona grandes molestias al público. Se cree que se debería instalar un motor auxiliar para subsanar el inconveniente.—(Sanhueza).

El piano de la Escuela Vocacional

COLLIPULI, 14.—"El Gráfico" da la noticia de que se piensa llevar a otra ciudad el piano que el pueblo le obsequió hace algún tiempo a la escuela vocacional, hoy suprimida. Este piano fué adquirido por suscrición popular, y tal circunstancia da pie a "El Gráfico" para pedir que no se le lleve del pueblo. — (Sanhueza).

CHILOE

No se paralizarán los trabajos camineros en el Aysen

CASTRO, 14.—El director general de caminos, señor Carlos Alliende visitó en compañía del ingeniero don Francisco Stoeger las obras camineras que se ejecutan en El Aysen y nos manifestó que no se paralizarán.—(Triviño).

A las fiestas bomberiles de Ancud

CASTRO, 14.—Los directores del Cuerpo de Bomberos partieron a Ancud para asistir a las fiestas con que el Cuerpo de Bomberos de esa ciudad celebrará sus bodas de diamante.—(Triviño).

Tiempo caluroso en Castro

CASTRO, 14.—Ha hecho estos últimos días tiempo extraordinariamente caluroso.—(Triviño)

Arreglos en el Liceo

CASTRO, 14.—Se están haciendo importantes trabajos de reparación en el local del Liceo y del Internado.

El gobernador ha pedido la creación del cuarto año en el establecimiento.—(Triviño).

Directorio de la Sociedad Protectora de Menores

PUERTO MONTT, 14.—En su sesión de antenoche la Sociedad Protectora de Menores eligió el siguiente directorio:

Presidente, señor León Meersohn; vice-presidente, don Santiago Ernst; secretario, don Humberto Escalona; tesorero, don Ernesto Oelkers; directores, señora Sofía de Gallardo, don Armando Romo y don Enrique Rosas.

Director del asilo "Presidente Ibáñez" fué nombrado el señor Humberto Escalona y directora del asilo Paula Jaraquemada, la señora Sofía de Gallardo.—(Casas).

El senador don Carlos Schurmann visita la provincia

PUERTO MONTT, 14.—Se encuentra en ésta el senador don Carlos Schürmann, quien partirá a Quellón a bordo del "Tarapacá". Visitará Ancud, Castro y otras ciudades de la isla de Chiloé. Un grupo de amigos le ofreció en la tarde de hoy un paseo a Tenglo al señor Schürmann. —

Una cruzada higiénica en Puerto Montt

PUERTO MONTT, 14. — La Intendencia ha iniciado una activa campaña en pro de la salubridad pública. Desde luego, se ha exigido a las panaderías que mejoren sus instalaciones y que cumplan estrictamente con los reglamentos higiénicos que las afectan, y se ha prohibido, bajo severas sanciones, arrojar basuras a la playa.—(Casas).

Material para los trabajos portuarios

PUERTO MONTT, 14. — En la tarde fondeó en este puerto el vapor alemán "Poseidón", que trae una partida de tablestacas para las obras del puerto. Con la llegada de este material los trabajos entrarán en un período de actividad extraordinaria. —(Casa).

CAUTIN

Aviadores civiles en Temuco

TEMUCO, 14.— Ayer llegaren a la base de Maquehua dos aviones de ochenta caballos, piloteados por los señores Emilio Rodríguez y Emilio Etchegaray. Ambos son aviadores civiles, y es ésta la primera vez que llegan aviadores civiles en gira de turismo a esta ciudad.

Ayer partieron a Puerto Saavedra. Regresarán a Temuco, de donde seguirán a la región de los lagos. — (Arellano).

V A L P A R A I S O

LA VELADA DEL MARTES EN EL TEATRO MUNICIPAL DE VIÑA DEL MAR

SERA EL NUMERO DE CLAUSURA DE LA SEMANA PORTEÑA Y VIÑAMARINA

Pocas veces se había logrado reunir en una misma velada números tan variados y de tanta atracción como los que se ejecutarán en la velada de gala con que se pondrá fin a los festejos de la Semana Porteña y Viñamarina y que se verificará el martes próximo en el Teatro Municipal de Viña del Mar.

En el programa figura la presentación de Gloria Veli, la artista búlgara, que pasa sus vacaciones en Viña del Mar, y que es una de las primeras figuras del Metropolitan de Nueva York.

Otras atracciones son la participación del Cuarteto Bávaro, que ejecutará un selecto programa, y Andree Hass, la bailarina que tantos éxitos ha logrado con su personal interpretación de las danzas clásicas.

Los Cuatro Huasos cantarán varias tonadas nuevas.

VIDA OBRERA PORTEÑA

LA LIGA DE LAS SOCIEDADES OBRERAS RINDIO HOMENAJE A LA PRENSA. — En la sesión celebrada por la Liga de las Sociedades Obreras el viernes último, el presidente de esa colectividad, representativa de la sociabilidad obrera porteña y viñamarina, rindió homenaje a la prensa chilena en el 119° aniversario de la aparición de "Aurora de Chile", periódico con que se inició la era periodística chilena.

Esta efeméride, que es nacional porque representa un triunfo de los intelectuales liberales del país que le dieron vida, interesó a la Liga para demostrar a la prensa todo su entusiasmo y reconocimiento, y le tributó, de pie, un aplauso que significa la comprensión de las sociedades adheridas a la Liga de los beneficios que ha reportado la prensa al orientarlos en sus diversas actividades.

Por aclamación se acordó enviar notas a los directores de LA NACION, "La Unión" y "El Mercurio", felicitándolos en el fausto aniversario, que honra a la raza latina, que en nuestra patria, desde el tiempo embrionario de la Independencia, estampó en cada cerebro elevados ideales de una patria sin tutela y digna de mejores destinos.

La asamblea, puesta de pie, tributó un aplauso especial a la prensa y acordó enviar al Círculo de la Prensa de Valparaíso un testimonio de reconocimiento y de sincera adhesión.

SOCIEDAD DE AUTOBUS. — Un halagador triunfo ha obtenido el secretario de esta colectividad, don Enrique Miranda M., destacado músico porteño, que ha logrado obtener un triunfo con su tonada "El amor que me juraste", que ha sido grabada en discos.

Actualmente esta colectividad tiene en tabla un importante problema, como es el de dar paso libre en sus autobús a los periodistas porteños, lo que se solucionará en una próxima sesión.

SOCIEDAD DE PELUQUEROS. — Anoche se efectuó en los salones de la Sociedad de Empleados el beneficio acordado al socio jubilado don Pedro Gutiérrez.

Las colectividades amigas concurrieron a este beneficio, que fué todo un éxito en bien del beneficiado.

SOCIEDAD MANUEL BLANCO ENCALADA. — Esta institución acordó llevar a efecto el 21 del presente la velada fúnebre en memoria de don Armando Tamayo Torres, antiguo societario de la colectividad, a la cual prestó grandes servicios.

CONSEJO FEDERAL FERROVIARIO. — La comisión de fiestas del Consejo pone en conocimiento de los socios y juventud del barrio que, como de costumbre, hoy se efectuarán los bailes en el salón social, situado en Nelson 10, Cerro Barón.

La parte musical estará a cargo del conjunto que dirige el profesor señor Román.

SOCIEDADES QUE SE REUNEN HOY. — Salón y hora de costumbre. — Sociedad Santa Rosa de Colmo, Remolcadores y Donkeros y Empleados de Bahía, Empleados Secundarios de Oficinas de Comercio, Sociedad Marítima de Navegantes, Unión Social de Ambos Sexos y Sociedad de Gásfiters de Valparaíso.

LA INTERESANTE REUNION CICLISTA DE ESTA TARDE EN EL TRANQUE

ES ORGANIZADA POR EL CLUB CICLISTA QUILPUE. — EN LA MAÑANA HABRA REGATAS INTERNAS DE LA UNION ESPAÑOLA

En el velódromo del Tranque, se realizará esta tarde el festival ciclista, organizado por el Club Ciclista Quilpué, y en el cual tomarán parte conocidos corredores porteños, y de los pueblos vecinos.

El programa es el siguiente:

Primera carrera, novicios 7 vueltas.

Segunda carrera, infantiles, cinco vueltas.

Tercera carrera, cuarta categoría, 10 vueltas.

Cuarta carrera, tecera categoría, 15 vueltas.

Quinta carrera, final de novicios.

Sexta carrera, olímpica para corredores de tercera y cuarta categorías. El recorrido para esta carrera será el velódromo, dos vueltas, ida y vuelta a Quilpué y dos vueltas a la pista.

Séptima carrera, para señoritas, 4 vueltas.

Octava carrera, final de cuarta categoría.

Novena carrera, final de tercera categoría.

Décima carrera, final de infantiles.

Carrera de fondo para todo competidor. Media hora por equipo de dos personas por equipo.

REGATAS INTERNAS DE LA UED. La sección boga de la Unión Española de Deportes, ha organizado para esta mañana una reunión interna de boga, con el siguiente programa:

Primera regata: Premio Medallas del club. 1.000 metros, seis remos.

Novicios: Bote Hispania. Timonel G. Velasco, Aragón, Gumiel, Gardeazábal, Fau, Gándara y Bustamante.

Bote Balboa: Timonel, Reinares, Gili, Urbina, Peón, Cabezas, González y González.

Segunda regata: Premio Directorio. 1.000 metros, 6 remos.

Novicios cadetes: Bote Juan S. de Elcano: Novicios. Timonel F. Rubio, Ruiz, Gómez, Chouxal, Galán, Deulofeu y Marín.

Bote Hispania: Cadetes: Timonel, G. Velasco, Revuelta, Rodríguez, Ruiz, Luengas, Bilbao y Aravena.

Tercera regata: Premio Medallas del club. 500 metros, 4 remos. Timoneles:

Bote Balboa: Timonel J. Gutiérrez, Ibarra, Reinares, Urrechaga y Ania.

Bote Hispania: Timonel, del Valle, Velasco, Amo, Rubio y Martínez.

Cuarta regata: Premio Medallas del Club. 500 metros, 6 remos.

Novicios: Revancha de la primera regata.

Quinta regata: Premio Copa Campeonato del Club, y Medallas del directorio, 1.000 metros, 6 remos.

Novicios, cadetes, campeones: Bote Elcano: Timonel, G. Velasco, G. Gutiérrez, Ulibarry, Toresano, Catrón, Del Valle y Oyanadel.

Bote Hispania, Timonel, Urrechaga, Revuelta, Rodríguez, Ruiz, Luengas, Bilbao y Aragón.

Bote Balboa. Timonel, Rubio, Ruiz, Gómez, Chouxal, Galán, Deulofeu y Marín.

UN VIAJE DE TURISMO A PAPUDO REALIZARA EL DOMINGO 22 EL VAPOR "FRESIA"

El Domingo próximo zarpará de este puerto en viaje de turismo a Papudo el vapor "Fresia", de la R. W. James y Cía.

Para los turistas de Santiago habrá un tren especial ese día, que saldrá a las 6 de la mañana de Mapocho y llegará a Valparaíso a las 10, hora en que desabracrá la nave para seguir directamente a Papudo.

Los excursionistas almorzarán en el Gran Hotel de esa localidad y las once serán servidas también en el mismo hotel.

El regreso se efectuará a las 18 horas, a fin de que las personas asistan a comer al Casino de Viña, cuya entrada está incluída en el valor del pasaje. Los excursionistas de Santiago regresarán en un tren especial que saldrá a la 1 A. M. El valor del pasaje, incluso tren de ida y vuelta, almuerzo y once, desembarco y embarque y entrada al Casino será de 110 pesos por persona.

Concha venció anoche a López por K. O. T. al 9.o round

Fué un combate violento y de pobrísima técnica. — Un derecho de López pudo producir el K. O.

José Concha fué el primero, después de un largo finteo, en empezar el ataque contra el estómago de Pedro López.

López se defendía malamente y muy de tarde en tarde hacía amago a atacar, pero sus golpes no llegaban o quedaban largos.

Así se desarrolló el primer round de esta pelea, que llevó una buena concurrencia al Estadio de la Plaza Italia.

ROUND DE CONCHA

El combate continuó desarrollándose en el segundo round en forma monótona y con las mismas características que en la vuelta anterior.

Concha mantuvo el dominio con su sistemático ataque de derechos e izquierdos al cuerpo.

UN K. D. ESPECTACULAR DE CONCHA

En el tercer round, cuando la concurrencia menos se lo esperaba y cuando Concha había empezado a castigar con fuerza las mandíbulas de López, un golpe de derecha del ex campeón latinoamericano hace caer pesadamente a Concha sobre la lona.

El referee alcanza a contar hasta tres segundos. Concha se incorpora pesadamente y trata de combatir, pero López no le permite, pues le lanza una lluvia de derechos e izquierdos a la cara.

López perdió una bonita oportunidad para ganar por K. O.; pero la falta de precisión no le permitió rematar el combate.

La campana llevó a Concha a su rincón completamente groggy.

Round de López.

La concurrencia ha celebrado el golpe de López (Ño Peiro), y le aplaude al iniciarse el cuarto round .Esta vuelta decae en interés por sus acciones lentas. Concha combate desorientado y López sin precisión hace un trabajo nulo. Sin embargo domina López.

La pelea se torna completamente desfavorable para López, desde los primeros golpes del quinto round. Concha cambia su técnica de golpear al estómago, llevada incansablemente durante los cuatro primeros rounds, y dirigiendo sus tiros a la cara logra castigar con buenos izquierdos y algunos derechos la fuerte mandíbula del boxeador de la Cisterna.

López está cansado y no responde.

Round de Concha.

López con su ojo izquierdo lesionado y combatiendo en malas condiciones hace frente en el sexto round. Concha domina ampliamente pegando ahora a la cara.

Round de Concha.

LO MAS VIOLENTO DEL COMBATE

La parte más dura de la pelea fué al iniciarse el séptimo round. Ambos contendores se atacan con decisión y sangran abundatemente por la boca y nariz. López dirige sus tiros a la mandíbula de su rival, mientras Concha insiste nuevamente en el castigo al estómago.

La pelea es reñida y termina el round en empate.

EL FINAL

El octavo round es peleado débilmente, pues ambos rivales están cansados. Concha lento en sus movimientos y López sin dirección en los golpes, hacen una pelea monótona.

Al iniciarse la novena y última vuelta la faz del encuentro cambia inesperadamente. Concha lleva a las cuerdas a su contendor y al tratar este de cambiar golpes, recibe un izquierdo al mentón muy bien colocado que lo derriba pesadamente.

El referée cuenta hasta 8 segundos. El ex-campeón latino americano no se incorpora y trata de hacer frente, apoyado en las cuerdas, pero Concha no le da tiempo y le localiza un nuevo golpe de derecha.

El árbitro comprende que ha llegado el final de López y levantando la diestra de Concha lo declara ganador por K. O. T. al minuto de haber iniciado el .o round.

La victoria de Concha fué muy celebrada.

Antes de iniciarse el match de fondo el anunciador oficial señor Francisco Ossa, asignó los siguientes pesos:

Concha, 81.700 Kgs.

López, 88.500 Kgs.

Sirvió de jurado el señor De Fuente y Serrano y de referée el señor Piñeiro.

Los preliminares tuvieron el siguiente resultado:

4 rounds entre Humberto Foubert y Ruperto Betta. Empate.

4 rounds entre Ricardo Lalande y Juan Yáñez. Venció Yáñez por puntos.

6 rounds entre Ernesto Ronda y Manuel Catelli. Venció Ronda por puntos.

Este encuentro fué violento durante todo su desarrollo es de lamentar, sí, que los boxeadores pegaran más de palabra que con los puños, con lo que dieron un ejemplo muy poco deportivo.

Lt—G

El Consejo de Ministros despachará mañana el Contrato Eléctrico

En la reunión de ayer fué considerado conveniente para los intereses públicos

A las 11 horas de ayer hubo Consejo de Ministros, con el objeto de estudiar el contrato eléctrico.

Presididos por el Excmo. señor Ibáñez, todos los secretarios de Estado se impusieron detalladamente del estado de este problema, cuyo estudio ha estado a cargo del Ministro del Interior.

En esta oportunidad se tomó conocimiento de algunas dificultades producidas, pero que no afectaban al fondo de la cuestión, las que fueron satisfactoriamente solucionadas.

En general, el proyecto de contrato eléctrico fué estimado conveniente para los intereses públicos.

El Consejo de Ministros se reunirá nuevamente mañana para despachar definitivamente este asunto.

Ayer se dirigió S. E. a Linares en el anfibio Sikorsky

Aterrizó en la Escuela de Aplicación de Artillería. — El Excmo. señor Ibáñez se hospeda en el fundo Santa Rita

A las 3 de la tarde de ayer, Su Excelencia el Presidente de la República, acompañado del Capellán del Cuerpo de Carabineros, Pbro. señor Canales y del oficial de la Secretaría de la Presidencia señor Max Ibáñez, se dirigió a Linares, por vía aérea, en el anfibio Sikorsky.

En el puerto aéreo de "Los Cerrillos" fueron a despedir al Excmo. señor Ibáñez el general Vaux, el comandante señor Diego Aracena, numerosos jefes y oficiales de las fuerzas aéreas y autoridades civiles.

A cargo del avión fué el piloto ruso Boris Sergevesky, llevando como co-piloto al mayor de aviación señor Castro.

A la hora indicada decolló el Sikorsky, sin novedad alguna, enfilando rumbo hacia el sur.

LINARES, 14. — Minutos después de las 18 horas aterrizó en el fundo "Soledad" de la Escuela de Aplicación de Artillería el avión en que viajaba desde Santiago el Presidente de la República.

S. E. fué recibido por el Intendente de la Provincia señor Ricardo Irarrázaval Lira, demás autoridades y jefes y oficiales de la Escuela.

Después de recibir los saludos de las personas que lo esperaban, el Excmo. señor Ibáñez siguió en uno de los automóviles de la Intendencia al fundo Santa Rita, donde se hospeda. — (Corresponsal).

En honor del presidente de la Asociación de Contadores y de un director

Anoche se efectuó en el Club de Setiembre la manifestación que la Asociación de Contadores de Chile ofrecía al presidente de la institución, don Ismael Cerda y al director don Wenceslao Villar.

Concurrieron entre otras, las siguientes personas:

Ismael Cerda, Wenceslao Villar, Manuel Rodríguez Pérez, Alamiro González, Alberto Acdo, Isaac Rosemblitt, Otto Modeé, Alberto Zúñiga, Simón C. Santa María, Moisés Guzmán, Hugo de Vicenzi, Manuel San Martín, Arturo de la Cerda, Armando Ramírez, Elías González, Carlos Donoso, Luis Aurelio Flores, Camilo Montoya, Luis Cornejo, Adolfo Iturra, Antonio Campos, Fco. J. Miller, Fdo. Pino, Amador Rodríguez, Ricardo Smith, José Rodríguez, Javier Fuenzalida, Roberto Ocaranza, Jorge Arias, Vicente Retamal, Manrique Hubé, Juan Cortés, Alfonso Gumucio, Francisco Hurt, Pablo Rogner, Alfredo Vilaboa, Ignacio Rebrera, Alfredo Morell, Luis Aguila, Carlos Araya, Rosendo Vergara, Liborio Toledo, Adolfo Espinoza, Demetrio Cárdenas y representantes de los diarios de esta capital.

Su Excelencia el Presidente de la República conversa desde la cabina con el comandante Aracena y otros oficiales. — Subiendo al Sikorsky el Pbro. señor Canales.

ASCENSOS Y DESTINACIONES EN EL EJERCITO.

Se decretaron los siguientes ascensos:

A capitán, al teniente Juan de la C. Miranda Suárez; a teniente, el subteniente Edgardo Bruna Depassier.

Se han hecho las siguientes destinaciones: el mayor Froilán Arriagada H., al Departamento General de Guerra del Ministerio; el mayor Alfonso Valenzuela Muñoz, al Buin, de Santiago; el mayor Arnaldo Carrasco Carrasco, a la Escuela de Artillería de Linares; el capitán Alberto Briceño F., al Tacna; el capitán Hernán Cortés M., al Chorrillos, de Talca; el capitán Luis Paz Mateluna, a la Escuela de Artillería; el capitán Daniel Sepúlveda, al Cazadores; el capitán Alberto Fuenzalida, al Batallón de Infantería de Los Andes; el capitán Oscar Moreno, a la Compañía de Guardia de los Arsenales de la Dirección del Material de Guerra; el capitán Víctor Casarino, al Maipo, de Valparaíso.

El mayor don Héctor Torres Hevia fué nombrado comandante del Grupo de Artillería de Calama.

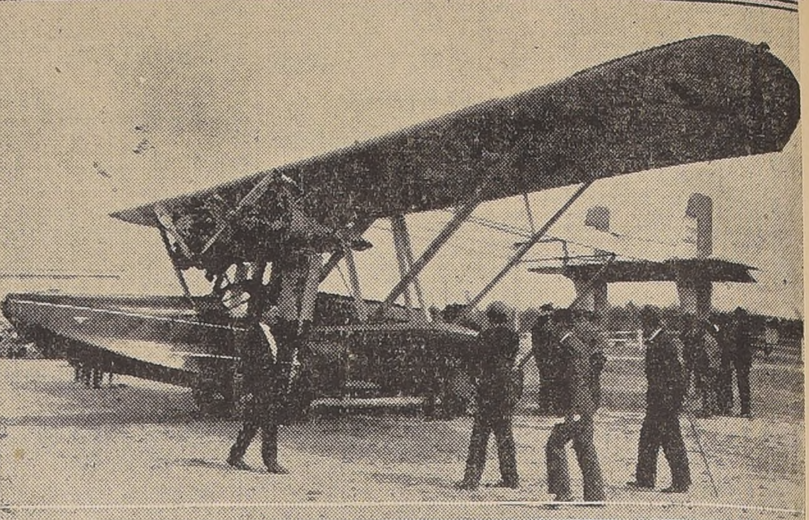
Falsa alarma de incendio

Anoche, a las 9.40, se dió una falsa alarma de incendio. Las bombas concurrieron a la calle San Diego esquina de Cóndor.

Maletín perdido

Anoche el chófer Oscar Gómez Ampuero nos hizo entrega de un pequeño maletín que un pasajero olvidó en su automóvil Buick N.o 93011.

El maletín en cuestión es forrado en tela, lleva las siguientes iniciales: M. B. Y. y está a disposición de su dueño en las oficinas de Crónica de este diario.



El avión Sikorsky, cuya gigantesca y original estructura ha llamado poderosamente la atención, momentos antes de decollar.

Intento de suicidio

La Quinta Prefectura tuvo conocimiento ayer de que el señor Juan Bloigel, de cuarenta y cuatro años de edad, domiciliado en el pueblo de Maipú, pretendió poner fin a sus días, para lo cual se disparó un tiro de revólver en la frente. Fué traído a la Posta Central de la Asistencia Pública, donde quedó.

Se ignoran los móviles de esa determinación.

Desde la Exposición Industrial Británica de Buenos Aires se podrá hablar por teléfono para todo el mundo

Se pondrá a disposición del público 400 aparatos telefónicos. — Algunos aspectos de esta gran exhibición. — Trenes de Chile

En informaciones anteriores hemos dado cuenta acerca de la magnitud que el Gobierno británico ha dado a esta demostración de su potencia industrial, artística y cultural, como también del valioso concurso que los Dominios del Imperio han aportado a la próxima Exposición en Buenos Aires, enviando además de sus variadas manufacturas, delegaciones de sus más destacados hombres de negocios.

A las numerosas exhibiciones que se efectuarán en los pabellones del recinto de Palermo, agregaremos hoy la que presenta la gran compañía de equipos contra incendios, Merryweather and Sons. Esta famosa entidad industrial ha enviado un equipo completo de bombas Hatfield que será ensayado por los bomberos bonaerenses. La Goldsmith Company expondrá en numerosas vitrinas especiales valiosas colecciones de platería, desde las más antiguas concepciones de esta industria inglesa, sin rival en el mundo, hasta los más modernos trabajos entre los que se exhibirán algunos que constituyen verdaderas maravillas en el arte de la platería moderna.

Para mayor comodidad de los visitantes y mejor expedición de los exponentes la Union Telephone Company ha instalado una central telefónica en un pabellón especial a la entrada de la Exposición, poniendo a disposición del público 400 teléfonos. La maquinaria pesada constituirá uno de los grupos más fuertes de la Exposición.

Algunos productos, como las máquinas que se utilizan para la fabricación del chocolate, serán mostrados al público en forma bien completa con el fin de que éste se imponga de un modo integral del movimiento de una factoría en marcha.

TRENES A BUENOS AIRES

Es visible el interés del público chileno por solicitar datos referentes a la Exposición. A fin de poder movilizar el mayor número de personas con la mayor comodidad y a precios muy reducidos, la Empresa Argentina de Turismo, Agencia Salvatierra, en combinación con la superioridad del FF. CC. Transandino, hará correr dos trenes en las siguientes fechas: 11 de marzo para asistir a la inauguración de la Exposición y 1.o de abril para aprovechar el feriado de semana santa.

La Agencia atiende toda clase de consultas y reservas de pasajes que se le hagan, en su oficina de Bandera 150, en el salón de ventas de la Casa Davis y Co.

Entraron ladrones

Doña Inés García de la Vega avisó ayer a la Sexta Comisaría que al llegar a su casa de la calle Alonso Ovalle, notó que entraron ladrones y que el monto de lo robado alcanza a un mil quinientos pesos.

Accidente a una góndola

Poco después de las 16, en el camino de la Calera de Tango a Santa Inés, la góndola N.o 36912, manejada por Luis Godoy López, perdió la dirección y fué a chocar con un poste del alambrado de un potrero.

A consecuencia del accidente resultaron heridos de mediana gravedad el chófer Godoy y el pasajero don Angel Craley, los cuales fueron atendidos momentos más tarde por la Asistencia Pública de Santiago.

Se denunció otro robo

Hasta la tercera Comisaría llegó anoche la señora Luisa Riofrío de Román, a exponer que por la ventana de su casa, Moneda 1654, entraron ladrones y se llevaron dos relojes avaluados en un mil seiscientos cincuenta pesos. De este hecho se dió cuenta a la Prefectura de Investigaciones.

La situación de Chile es sana

Hay estabilidad a pesar de la baja de precios y restricción del crédito. — Optimista situación del salitre chileno. — Declaraciones de don Aureliano Burr en Nueva York

(De "The New York Times", del 2 de febrero de 1931)

"Sin crisis de Gobierno ni problemas considerables de la desocupación, Chile atraviesa una sólida éra económica y un período político de progreso,—nos ha declarado don Aureliano Burr, gerente del Banco Central de Chile, quien se encuentra en este país haciéndonos una corta visita. El señor Burr, que desciende de la familia de Mr. Aarón Burr, cuyo padre fué presidente de la Universidad de Princeton, bosquejó en seguida la situación de los negocios en su patria, los que han llegado a un estado de decidida estabilidad bajo un Gobierno que está firmemente establecido por cuanto cuenta con la opinión unánime del país. Era inevitable, sin embargo, que se presentaran ciertas dificultades económicas no fundamentales, debidas a la depresión general por que atraviesa el mundo entero.

El precio de los productos agrícolas han bajado, pero el efecto se siente menos en Chile que en cualquier otro país, sin duda debido a que la mayor parte de la producción nacional es consumida por los propios habitantes. Esa circunstancia ha permitido aun la dictación de medidas para conceder primas a la exportación, lo que, junto con la ley de protección a la ganadería, se espera que mitigue los efectos de la crisis. Los relativamente pocos obreros que han abandonado la industria salitrera han encontrado trabajo en la construcción de nuevas plantas para esa industria que la modernización exige, y también lo han encontrado en las faenas agrícolas y en las obras públicas ,especialmente en las de caminos y de riego.

La exportación de salitre en 1930 superó las expectativas. La racionalización de la industria del nitrato chileno, a que tiende la organización de la Cosach, ya está a punto de ser una realidad, y esto nos hace mirar el porvenir con profundo optimismo.

La producción de cobre ha disminuído, pero el personal de las minas chilenas ha sido reducido en tan escasa proporción que ello no ha alcanzado a constituír un problema.

Los precios en general son bajos, y el crédito se ha restringido, a pesar de todo lo cual la depresión no es alarmante por cuanto las condiciones generales son estables.

Las finanzas públicas son bien administradas y los presupuestos de los 4 últimos años han cerrado con superávit: el de 1930 fué de 2 millones de pesos.

En la reorganización de la administración pública ha prestado un gran servicio la oficina de la Contraloría, la que también diariamente publica un estado de caja. En este sentido deben también mencionarse la Oficina del Presupuesto, que ha eliminado los atrasos que eran comunes en el antiguo régimen; la Oficina de Estadística, que puede ser citada como una de las más eficientes del mundo; la Superintendencia de Bancos, creada a insinuación del profesor Kemmerer, lo mismo que el Banco Central, institución que ha mantenido desde 1926 el cambio internacional de Chile a una paridad constante".

El señor Burr fué al día siguiente huésped de honor de la Chile-American Association, la que le ofreció un banquete presidido por Mr. William Loeb, al que asistieron las más distinguidas personalidades americanas vinculadas a nuestro país. En dicha manifestación, el señor Burr hizo especial mención a la armonía entre patrones y obreros que todos mantienen y que es un justo título de orgullo para los chilenos.

Fechas en que deberá acuartelarse el contingente militar de 1931

Ayer fué firmado el decreto de convocatoria del contingente militar de 1931. El acuartelamiento de los ciudadanos llamados se llevará a cabo en las siguientes fechas:

Primera División de Infantería: 1.o de marzo.
Segunda División de Infantería: 1.o de mayo.
Tercera División de Infantería: 1.o de mayo.
Cuarta División de Infantería: 1.o de agosto.
Primera Brigada de Caballería: 1.o de marzo.
Segunda y tercera Brigadas de Caballería: 1.o de mayo.
Destacamento de Magallanes: 1.o de agosto.
Escuela y establecimientos militares: 1.o de abril.
Escuela de Artillería: 1.o de junio.

Esta tarde habrá fiesta en la Casa de Orates

Actuará un conjunto de marionettes y varios artistas aficionados harán bailes y música criolla

Hoy, a las 3.30 de la tarde se efectuará en el Teatro de la Casa de Orates, una función, que ha sido organizada por la sección de extensión artística de este establecimiento con el fin de proporcionar a los enfermos un rato de agradable diversión.

Actuará graciosamente en esta función la compañía de marionetis Dell Aqua, conjunto muy popular en nuestro país y que ha cosechado abundantes aplausos en esta capital y en los pueblos de provincia.

Además habrá interesantes números de bailes y canciones nacionales, que estarán a cargo de aficionados.

Con esta fiesta se inicia la nueva serie de actos artísticos con que, en el presente año, la Dirección del establecimiento proyecta contribuír al esparcimiento de los centenares de enfermos hospitalizados en este plantel.

El próximo domingo, a la misma hora habrá otra fiesta, en la que se desarrollará un programa de arte criollo a base de cuecas, tonadas y esquinazos.

Se le halló muerto

En la mañana de ayer fué encontrado muerto en un solar de la calle Camilo Henríquez esquina de Santa Victoria el ciudadano José García Orellana, de 70 años de edad, casado y domiciliado en Santa Isabel 86, casa 5.

El cadáver no presenta lesiones. Se cree que el desenlace se haya producido a consecuencia de un ataque.

Un memorial presentaron al Gobierno los directorios de las Bolsas de Santiago y Valparaíso

con motivo del Decreto que prohibe las negociaciones a plazo. — Seguramente se darán facilidades para aquellas operaciones ya iniciadas y que no pueden liquidarse dentro del plazo fijado

Como informamos ayer, una comisión compuesta por directores de la Bolsa de Comercio de Santiago y de Valparaíso, se entrevistó ayer con el Ministro de Hacienda a fin de cambiar algunas ideas relacionadas con el reciente decreto gubernativo que prohibe las operaciones de compra y venta de acciones y bonos a plazo.

Esta misma comisión ha presentado al Ministerio de Hacienda un extenso memorial en el que se incluyen las razones que las entidades bursátiles aducen para que el plazo fijado por el decreto sea postergado respecto de aquellas operaciones ya iniciadas que no podrán liquidarse sino después de la fecha fijada por el decreto.

El Gobierno tiene el propósito de conceder estas facilidades pero sólo para las operaciones pendientes, que representan varios millones de pesos, pero de ninguna manera derogará o reformará el decreto de prohibición.

Un trastorno mental determinó el suicidio del doctor don Carlos Segovia Renard

Se le encontró muerto ayer en su domicilio de la Avenida Matucana

Un trastorno mental notado por la familia en los últimos seis meses, determinó la muerte trágica del doctor don Carlos Segovia Renard, ocurrida en la mañana de ayer en su domicilio de la Avenida Matucana N.o 37.

El facultativo en referencia en el último tiempo abusó de las bebidas alcohólicas y de la morfina, todo lo cual determinó el horroroso acto con que puso fin a sus días.

LA TRAGEDIA DE SU VIDA

El doctor Segovia, de 34 años de edad era casado y separado de doña Ana Garay, la cual vivía con su pequeño hijo en el Portal Edwards. Desde hace cinco meses a esta parte, el doctor se manifestaba profundamente triste e inquieto con la separación de sus seres queridos.

El mal fué cundiendo poco a poco, hasta que tanto la señora madre del facultativo como sus hermanos, notaron en él síntomas de perturbación mental. Hablaba sólo y en la noche gritaba y salía de su habitación diciendo que gente extraña había llegado hasta allí.

Era una tragedia que desesperaba a la familia Segovia Renard pero nadie se atrevía a tomar una determinación violenta, como la hospitalización del enfermo.

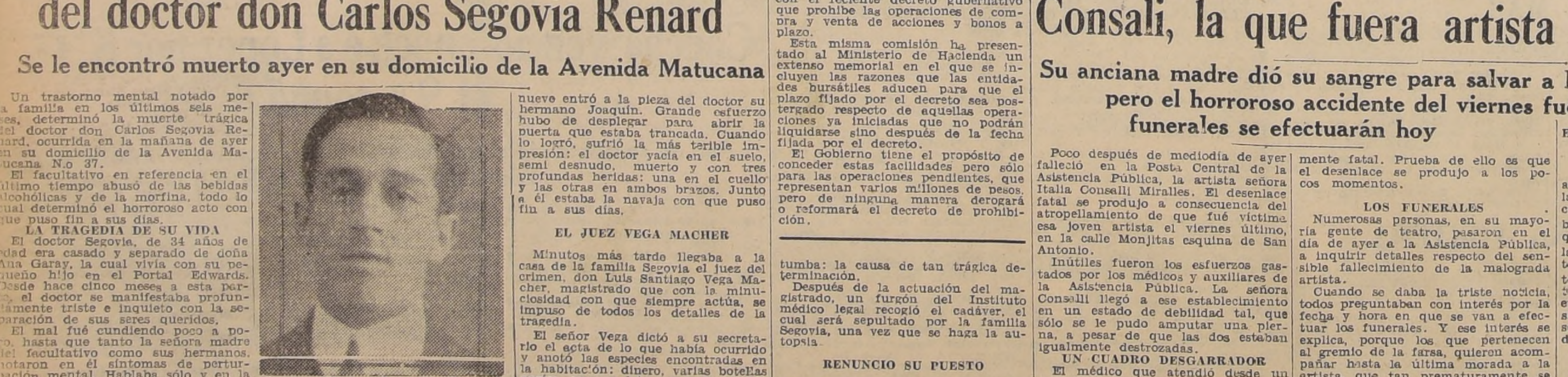
LA NOCHE TRAGICA

El viernes en la noche el doctor Segovia se recogió temprano a su habitación. Igual cosa hicieron su madre y sus hermanas.

Como a eso de las doce la empleada de la casa sintió ruidos en la pieza vecina y en el patio. Era el doctor que andaba persiguiendo a esos personajes misteriosos que su mente enferma le hacía ver en todas partes.

Después los vidrios del dormitorio del facultativo cayeron destrozados.

Por temor a aumentar la gravedad de la crisis, nadie se atrevió a salir. Hasta que el silencio reinó nuevamente en la casa.



Doctor Carlos Segovia Renard.

ESTABA MUERTO

En la mañana de ayer como a las nueve entró a la pieza del doctor su hermano Joaquín. Grande esfuerzo hubo de desplegar para abrir la puerta que estaba trancada. Cuando lo logró, sufrió la más terible impresión: el doctor yacía en el suelo, semi desnudo, muerto y con tres profundas heridas: una en el cuello y las otras en ambos brazos. Junto a él estaba la navaja con que puso fin a sus días.

EL JUEZ VEGA MACHER

Minutos más tarde llegaba a la casa de la familia Segovia el juez del crimen, don Luis Santiago Vega Macher, magistrado que con la minuciosidad con que siempre actúa, se impuso de todos los detalles de la tragedia.

El señor Vega dictó a su secretario el acta de lo que había ocurrido y anotó las especies encontradas en la habitación: dinero, varias botellas vacías, una maleta con ropa y documentos y las especies de usos personales del extinto.

No había allí documento alguno que permitiera conocer el secreto que el señor Segovia se llevó a la tumba: la causa de tan trágica determinación.

Después de la actuación del magistrado, un furgón del Instituto médico legal recogió el cadáver, el cual será sepultado por la familia Segovia, una vez que se haga la autopsia.

RENUNCIO SU PUESTO

Hace pocos meses el doctor Segovia renunció el cargo de médico del Seguro Obrero en Llay-Llay, resolución que tomó en vista del mal estado de su salud. Desde entonces ejercía la profesión en Santiago.

¿Fué una broma la colocación de la bomba en casa del Dr. Illanes?

Los detectives trabajan activamente

Las investigaciones hechas por los agentes de seguridad permiten creer que el hallazgo de la bomba en la puerta de la casa del doctor Illanes, de lo cual informamos ayer, no tiene la gravedad que se le atribuyó en un primer momento; por el contrario se estima que se trata de una broma a los hijos de ese facultativo. Broma, por cierto, bastante pesada.

La caja con el tubo con explosivos fué llevada en la mañana de ayer a la Fábrica de Cartuchos, donde se la examinará prolijamente. De lo que resulte se informará oportunamente a la Prefectura de Investigaciones.

De todos modos, varios agentes tratan de establecer quién o quiénes fueron las personas que dejaron esa bomba en la casa de la calle Ejército. Sea atentado o broma, sus autores serán severamente castigados. Así se nos informó ayer.

Dejó de existir, a mediodía de ayer, Italia Consali, la que fuera artista del bataclán

Su anciana madre dió su sangre para salvar a la hija y protectora, pero el horroroso accidente del viernes fué fatal. — Los funerales se efectuarán hoy

Poco después de mediodía de ayer falleció en la Posta Central de la Asistencia Pública, la artista señora Italia Consalli Miralles. El desenlace fatal se produjo a consecuencia del atropellamiento de que fué víctima esa joven artista el viernes último, en la calle Monjitas esquina de San Antonio.

Inútiles fueron los esfuerzos gastados por los médicos y auxiliares de la Asistencia Pública. La señora Consalli llegó a ese establecimiento en un estado de debilidad tal, que sólo se le pudo amputar una pierna, a pesar de que las dos estaban igualmente destrozadas.

UN CUADRO DESGARRADOR

El médico que atendió desde un principio a la enferma, dijo que era necesario hacer tranfusión de la sangre. Preguntó por algún miembro de la familia de la señora Consalli.

Sólo había allí una anciana, enferma y enormemente atribulada: su madre.

La vieja se acercó al doctor y le dijo: yo doy mi vida para salvar a mi hijita. Saque, señor, la sangre que quiera...

Y extendió el brazo.

La operación se hizo sin ningún inconveniente; pero no dió los resultados que el facultativo esperaba. La enferma no reaccionó en lo más mínimo. El caso era absolutamente fatal. Prueba de ello es que el desenlace se produjo a los pocos momentos.

LOS FUNERALES

Numerosas personas, en su mayoría gente de teatro, pasaron en el día de ayer a la Asistencia Pública, a inquirir detalles respecto del sensible fallecimiento de la malograda artista.

Cuando se daba la triste noticia, todos preguntaban con interés por la fecha y hora en que se van a efectuar los funerales. Y ese interés se explica, porque los que pertenecen al gremio de la farsa, quieren acompañar hasta la última morada a la artista, que tan prematuramente se ha retirado del gran escenario.

Como es necesario cumplir con una serie de trámites judiciales, la sepultación de la señora Consalli se efectuará mañana lunes a la hora que lo acuerdo la familia.

EN LA CASA DE LA CALLE TOCORNAL

La señora Consalli vivía con su anciana madre y sus dos pequeñuelas, en la casa número 301 de la calle Tocornal. Estas últimas rodeaban a la anciana y sin saber que han quedado huérfanas, le hablaban de la mamá, pronunciaban con dificultad algunas palabras que diariamente escuchaban de labios de la artista, como ensayo, estreno, función, etc, después jugaban inocentemente sin saber que la muerte y la ruina se han enseñoreado bajo ese humilde techo.

SE HARA UN BENEFICIO

General aceptación ha encontrado la idea lanzada por la redacción teatral de "Los Tiempos", para organizar un gran beneficio a favor de la anciana madre de la malograda artista y de sus dos pequeñas hijas.

Investigaciones alrededor del desaparecimiento de una dama

Un pariente quiere aclarar ciertas dudas

En el Quinto Juzgado del Crimen, atendido en la actualidad por el juez don Luis Santiago Vega Macher, se recibió hace algunos días una denuncia que se ha ordenado investigar. Se trata del desaparecimiento de la señora R. R., de la cual vino de Talca, solicitó los servicios de un facultativo y a los pocos días dejó de existir. Fué sepultada en el Cementerio General, sin que de esta desgracia tuviera noticia la familia R.

Dada la rapidez con que se desarrollaron los acontecimientos y el silencio que se guardó respecto de este asunto, un pariente de la señora R. se presentó a la justicia y pidió se hiciera plena luz, a lo cual el magistrado accedió de inmediato.

—Por el momento, nos dijo un alto funcionario judicial, es peligroso anticipar juicios respecto de la muerte de esa señora. El asunto se presta para hacer conjeturas; pero es fácil de establecer la verdad de las cosas. Hay una duda y ella desaparecerá en breve.

TURF

Las carreras extraordinarias de ayer en el Valparaíso Sporting Club

Rodrígue ganó de extremo a extremo el premio Genovés, sobre una milla. — Lord Chata batió al favorito Mr. Briggs en la condicional. — Bretón y Montforte se adjudicaron los handicaps de velocidad. — La Baguala, Catemito y Bacchus Rex en las pruebas restantes. — Relación y resultados generales

(De nuestro redactor hípico en Viña del Mar)

Con una concurrencia muy limitada se llevaron a cabo ayer en el Valparaíso Sporting Club las carreras extraordinarias a beneficio de la Sociedad hípica Luis Cousiño y de la Caja de Retiro y Previsión Social de Preparadores y Jinetes.

Las 7 pruebas que componían la cartilla, se desarrollaron sin incidencias de especial mención, y la cátedra pasó por un mal día, pues ni un solo favorito consiguió el triunfo, y así, pues, fueron fracasando con matemática regularidad Soberano, Akbar, Mr. Briggs, Dignidad, Yuste, La Trianera y Marcha Real.

Los mejores dividendos los proporcionaron Bretón y Montforte, que abonaron más de diez veces la plata.

Lord Chata da cuenta de Mr. Briggs y Linda Chica.

PRIMERA CARRERA

El favorito Soberano hizo un papelón en la prueba inicial, rematando fuera de la tabla. El triunfo correspondió a Bretón, que abonó el bonito "sport" de 54 por cada cinco.

En buen momento quedó el campo libre, y Dafuego estuvo un momento al frente, para luego ceder sus posiciones a Palmada, quedando entonces segundo Soberano, y más atrás Bretón, Algún Día, Tristura, Mermelada y Da Vinci.

Palmada se mantuvo en punta hasta los comienzos de la recta, en donde Algún Día lo dominó, al tiempo en que Bretón, caracoleaba peligrosamente, buscando paso, con ímpetus desconocidos. Faltando cien metros para el disco, Bretón dió alcance a Algún Día, y después de prolongada pelea, consiguió batirlo por media cabeza. El tercer lugar a 1|2 cuerpo lo ocupó Da Vinci, delante de Palmada.

Tiempo: 1.1 2|5. Corrieron todos.
Jinete del ganador, F. Santander.
Preparador, Ignacio Yáñez.

Bretón, vencedor de la prueba de apertura. Jockey: F. Santander



Bretón delante de Algún Día y Da Vinci.

SEGUNDA CARRERA

La segunda carrera, premio Genovés, handicap sobre una milla, resultó un holgado triunfo para Rodrigue, que aquí consiguió su tercera victoria de temporada.

Apenas se alzaron las cintas, Rodrigue lució sus colores al frente, cortado 3 cuerpos delante de Cana al Aire, el que precedía a Akbar, O'Connor y Piñerol, que cerraba la marcha.

Poco antes de girar la curva, O'Connor apareció segundo, y luego cargó resueltamente sobre el "leader".

El pupilo de Pérez descontó mucho terreno, pero Rodrigue, demostrando un estado insuperable, se defendió admirablemente y llegó al marcador con un cuerpo de ventaja.

El tercer lugar a 3 cuerpos, lo ocupó Akbar, delante de Cana al Aire. Quinto y último, Piñerol.

Tiempo: 1.38 1|5. Corrieron todos.
Jinete del ganador, F. Santander.
Preparador, Juan Cavieres.

TERCERA CARRERA

La tercera carrera, premio Gamma, condiconal sobre mil metros para caballos que no hubieran ganado más de diez mil pesos, se resolvió por el triunfo de Lord Chata, que se impuso en un "cánter" sobre el favorito Mr. Briggs y Linda Chica.

Después de una partida falsa, el grupo fué despachado en buenas condiciones, y Lord Chata surgió al frente, cortado 2 cuerpos delante de Pentápolis, Alpatacal y Ojeada, mientras se escalonaban más atrás Confite, Mr. Briggs, Mosca Verde, Faro y Linda Chica.

El puntero, sin dar señales de fatiga en ningún momento, siguió al marcador con toda holgura, para resistir al final sin apremio el postrer avance de Mr. Briggs, al que derrotó netamente por cuerpo y medio, quedando tercera Linda Chica, a 1|2 cuerpo. Cuarta Ojeada, que tuvo serios contratiempos. 5.o Pentápolis, 6.o Mosca Verde, 7.o Faro, 8.o Confite y 9.o y último, Alpatacal.

Tiempo: 1. 4|5. Corrieron todos.
Jinete del ganador, A. Fletcher.
Preparador, Raúl Allén.

CUARTA CARRERA

Nuestra favorita La Baguala se impuso en la mejor forma en la cuarta carrera, premio Giroflé, handicap sobre 1,400 metros.

Dignidad hizo de "leader", cortada 2 cuerpos delante de Luis D'Orleans, el que precedía a Midi, Ivanrey, Chillona, La Baguala, Cantinero, Aquelerra y cerrando el paso, Ville Lumiére, a respetable distancia.

Frente a las galerías, Dignidad y Luis D'Orleans desaparecieron ante los avances de La Baguala, y Midi, que se empeñara en porfiada lucha, al tiempo en que desde el fondo surgian Ville Lumiere y Cantinero.

No tardó La Baguala en desprenderse de sus acompañantes, y en fácil acción llegó al marcador cuando llevaba medio cuerpo de ventaja sobre Midi, el que a su vez precedió a Ville Lumiére por igual distancia. Cuarto Cantinero, 5.o Chillona, 6.o Aquelerra, 7.o Luis D'Orleans, 8.o Dignidad y noveno y último Ivanrey. Tiempo: 1.26 4|5.

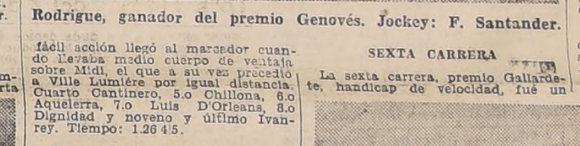
No corrió Mr. Briggs.
Jinete del ganador, J. Carrasco.
Preparador, Daniel Sandoval.



La Baguala vence a Midi y Ville Lumiére.



La Baguala, que se impuso en la 4.a carrera. Jockey: J. Carrasco



Rodrigue, ganador del premio Genovés. Jockey: F. Santander.

QUINTA CARRERA

El favorito Yuste fué batido por Catemito, que estaba muy cotizado, en el premio Graciela, y que ocupaba el quinto lugar del programa.

Después de corta espera, el numeroso grupo fué despachado en buenas condiciones, y Me Consta se destacó al frente, seguida de Catemito, Rico Moro, Muja, Bogador y Yuste, quedando al fondo Omoana y Sal Azul.

Cubiertos los primeros 200 metros, Rico Moro dominó a la puntera, y Yuste comenzó a perder terreno hasta quedar penúltimo, sin causa justificada.

En los primeros tramos del derecho final, Catemito pasó bruscamente a la vanguardía con su triunfo asegurado, resultando al final inútiles los esfuerzos de Yuste y Bogador, que debieron conformarse con el segundo y tercer puestos a cuerpo y medio, y a medio cuerpo, respectivamente. Cuarta, Me Consta. 5.o Muja.

Tiempo: 1.27.
No corrió Bollito.
Jinete del ganador, A. Gutiérrez.
Preparador, Arturo Muñoz

SEXTA CARRERA

La sexta carrera, premio Gallardete, handicap de velocidad, fué un nuevo fracaso para la cátedra, pues la favorita La Trianera, remató fuera de la tabla, correspondiendo el triunfo a Montforte, que abonó 57 pesos por cada cinco.

Frisuda se adueñó del puesto de peligro apenas quedó el campo libre, seguida de cerca por Asiria, Pintita, Rechifla, Saleroso, La Trianera, Espoleto y Montforte.

Al girar la curva, Montforte se deslizó por el lado interior, con mucha fortuna, y al enfrentar las populares, quedó en una línea con Frisuda, que le opuso tenaz resistencia.

Lentamente el hijo de Tacite se fué distanciando de la pupila de Pérez, para llegar al marcador con dos cuerpos de ventaja.

El tercer lugar a medio cuerpo, lo ocupó Rechifla, delante de Saleroso; 5.o Pintita; 6.o La Trianera; 7.o Asiria; y 8.o y último, Espoleto.

Tiempo: 1 2|5.
Corrieron todos.
Jinete del ganador, A. Gutiérrez.
Preparador, Domingo Velasco.

SEPTIMA CARRERA

Clausuró la reunión el premio Golden Lady, handicap sobre 1,400 metros, y en donde la favorita Marcha Real no tuvo figuración, correspondiendo el triunfo a Bacchus Rex, que se impuso al galope delante de Alpha y Royal Beauty.

Plantagenet se encargó de demorar la partida, y cuando por fin se dió la señal, la largada se hizo en buenas condiciones, apareciendo Alpha en punta, seguida a 3 cuerpos de Marcha Real y Resalto, que corrían apareados. Se situaron más atrás Royal Beauty, Bacchus Rex, Pique, Brocato y al fondo, lejos, Plantagenet, que largó con pequeña desventaja.

En tierra derecha, Bacchus Rex, de dos saltos pasó al frente, y al simple galope llegó al disco cuando llevaba 1 cuerpo sobre Alpha, que precedió a Royal Beauty, por medio cuerpo. Cuarto, Pique; 5.o Marcha Real; 6.o Resalto; 7.o Brocato; y 8.o y último, Plantagenet.

Tiempo: 1.25 1|5.
No corrió Fripón.
Jinete del ganador, E. Rebolledo.
Preparador, Joaquín Rodríguez.

Rodrigue bate fácilmente a O'Connor y Akbar.



Catemito se impone sobre Yuste y Bogador.

Bacchus Rex ganando a Alpha y Royal Beauty.



Montforte precede a Frisuda y Rechifla.

RESULTADOS GENERALES DE LAS CARRERAS DE AYER (Pista liviana)

106 Primera carrera. — 1,000 metros. — Premio: GLASGOW. — Premio: $ 2,000 al 1.o

			G.	P.
71	1.o	Bretón, con 52 kilos, 3 años, por Brown y Bretaña, del Stud El Canelo. Jinete F. Santander	217	205
841	2.o	Algún Día, 50 kilos, L. Fuentes	635	410
942	3.o	Da Vinci, 49 kilos, J. Zúñiga	133	171
501	4.o	Palmada 55 kilos, R. Ravello	100	66
71	0	Soberano, 56 kilos, A. Gutiérrez	1204	780
99	0	Da Fuego, 54 kilos, A. Fletcher	91	118
53	0	Mermelada, 53 kilos, E. Relledo	250	262
99	0	Tristura, 49 kilos, R. Olguín L.	75	76
			2705	2088

Ganado por 1|2 cabeza; el 3.o a 1 1|2 cuerpo.
Tiempo: 1.01 2|5.
Preparador del ganador: Ignacio Yáñez.
Corrieron todos.

DIVIDENDOS	Santiago	Viña
Ganador de Bretón	$ 57.20	$ 54.50
Placé de id.	14.50	13.50
Placé de Algún Día	10.60	9.20
Placé de Da Vinci	18.70	15.10

107 Segunda carrera. — 1,600 metros. — Premio: GENOVES. — Premio: $ 4,000 al 1.o

			G.	P.
104	1.o	Rodrigue, con 52 kilos, tres años, por Brown y Ximena, del señor C. Covarrubias. Jinete: F. Santander	1314	480
90	2.o	O'Connor, 45 kilos, J. Zúñiga	987	471
86	3.o	Akbar, 49 kilos, R. Olguín.	1626	499
758	4.o	Cana al Aire, 50 kilos, M. Cantillana	—	172
100	0	Piñerol, 45 kilos, L. Salvadó	90	68
			4017	1690

Ganado por 1 cuerpo; el 3.o a 3 cuerpos.
Tiempo: 1.38 1|5.
Preparador del ganador: Juan Cavieres.
Corrieron todos.

DIVIDENDOS	Santiago	Viña
Ganador de Rodrigue	$ 10.60	$ 13.40
Placé de id.	6.90	7.70
Placé de O'Connor	7.10	7.80

108 Tercera carrera. — 1,00 metros. — Premio: GAMMA. — Premio: $ 3,000 al 1.o

			G.	P.
84	1.o	Lord Chata, con 61 kilos, por Mago y Horchata, del Stud Titín. Jinete: A. Fletcher	546	217
99	2.o	Mr. Briggs, 45 kilos, J. Zúñiga	1557	1101
649	3.o	Linda Chica, 45 kilos, L. A. Pastene	804	610
99	4.o	Ojeada, 45 kilos, B. González	324	325
69	0	Pentápolis, 53 kilos, M. Quezada	684	519
83	0	Confite, 53 kilos, C. Guerra	194	139
99	0	Alpatacal, 50 kilos, M. Pérez	79	63
69	0	Mosca Verde, 46 kilos, G. Vargas	126	137
69	0	Faro, 45 kilos, L. Gallardo	343	285
			4657	3396

Ganado por 1 1|2 cuerpo; el 3.o a 1|2 cuerpo.
Tiempo: 1 4|5.
Preparador del ganador Raúl Allen.
Corrieron todos.

DIVIDENDOS	Santiago	Viña
Ganador de Lord Chata	$ 53.50	$ 37.30
Placé de id.	11.50	13.—
Placé de Mr. Briggs	6.40	6.60
Placé de Linda Chica	8.50	7.90

109 Cuarta carrera. — 1,400 metros.—Premio: GIROFLE. — Premio: $ 2,500 al 1.o

			G.	P.
85	1.o	La Baguala, con 53 kilos, 4 años, por Diamon Red y Alfagia, del Stud Unión. Jinete: J. Carrasco	829	765
85	2.o	Midi, 55 kilos, J. Zúñiga	742	672
100	3.o	Ville Lumiére, 54 kilos, M. Cantillana	483	384
85	4.o	Cantinero, 54 kilos, R. Ravello	370	277
103	0	Chillona, 62 kilos, E. Rebolledo	184	104
84	0	Dignidad, 54 kilos, A. Gutiérrez	839	563
71	0	Aquelerra, 51 kilos, O. Ulloa	569	351
663	0	L. d'Orleans, 51 kilos, L. Espinoza	308	163
85	0	Ivanrey, 47 kilos, B. González	180	169
			4504	3448

Ganado por 1|2 cuerpo; el 3.o a 1|2 cuerpo.
Tiempo: 1.26 4|5.
Preparador del ganador: Daniel Sandoval.
No corrió Mr. Briggs.

DIVIDENDOS	Santiago	Viña
Ganador de La Baguala	$ 25.60	$ 23.80
Placé de id.	7.90	7.60
Placé de Midi	8.40	8.—
Placé de V. Lumiére	10.—	10.20

110 Quinta carrera.—1,400 metros.—Premio GRACIELA.—Premio: $ 3,000 al 1.o

			G.	P.
58	1.o	Catemito, con 53 kilos, 5 años, por Falkland y sin antecedentes, del señor Julio Tagle. Jinete A. Gutiérrez.	1000	629
99	2.o	Yuste, 50 kilos, C. Guerra.	1110	621
84	3.o	Bogador, 45 kilos, O. Ulloa.	329	285
103	4.o	Me Consta, 56 kilos, F. Santander	553	422
82	0	Ming, 61 kilos, M. Pérez.	79	78
116	0	Rico Moro, 58 kilos, R. Núñez	28	37
101	0	Aboukir, 57 kilos, J. Lanzoni.	35	51
85	0	Muja, 52 kilos, E. Rebolledo	759	602
88	0	Sal Azul, 52 kilos, J. Carrasco	605	385
73	0	Omoana, 46 kilos, R. Olguín.	418	236
			4916	3346

Ganado por 1 1|2 cuerpo; el 3.o a 1|2 cuerpo.
Tiempo: 1.27.
Preparador del ganador Art. Muñoz.
No corrió Bollito.

DIVIDENDOS:	Viña	Santiago
Ganador de Catemito	$ 21.50	$ 27.60
Placé de id.	8.70	10.70
Placé de Yuste	8.70	13.60
Placé de Bogador	13.10	10.40

111 Sexta carrera.—1,000 metros.—Premio GALLARDATE.—Premio: $ 2,500 al 1.o

			G.	P.
41	1.o	Montforte, 57 kilos, 5 años, por Tacite y Tierra Blanca, del señor Luis A. Castro. Jinete A. Gutiérrez	448	222
71	2.o	Frisuda, 54 kilos, M. Pérez.	1079	910
68	3.o	Rechifla, 51 kilos, A. Fletcher	271	157
99	4.o	Saleroso, 60 kilos, E. Rebolledo	767	452
84	0	La Trianera, 56 kilos, E. Cáceres	602	300
83	0	Asiria, 54 kilos, L. Fuentes	263	148
84	0	Espoleto, 50 kilos, F. Rojo.	48	50
69	0	Pintita, 50 kilos, J. Carrasco.	1442	878
			5920	3617

Ganado por 2 cuerpos el 3.o a 1|2 cuerpo.
Tiempo: 1 2|5.
Preparador del ganador, Dgo. Velasco.
Corrieron todos.

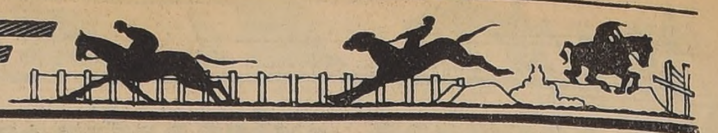
DIVIDENDOS:	Viña	Santiago
Ganador de Montforte	$ 57.80	$ 55.70
Placé de id.	19.10	19.80
Placé de Frisuda	8.40	8.60
Placé de Rechifla	24.90	21.90

112 Sétima carrera.—1,400 metros.—Premio GOLDEN LADY.—Premio: $ 3,500 al 1.o

			G.	P.
88	1.o	Bacchus Rex, con 52 kilos, 6 años, por Royal Alarm y Esparceta, del Stud Botafogo. Jinete E. Rebolledo.	1511	567
90	2.o	Alpha, 49 kilos, J. Carrasco.	1107	430
90	3.o	Royal Beauty, 52 kilos, A. Fletcher	1318	780
88	4.o	Pique, 50 kilos, C. Guerra	1004	420
71	0	Plantagenet, 55 kilos, F. Rojo	118	82
104	0	Brocato, 49 kilos, F. Santander	414	250
103	0	Marcha Real, 48 kilos, J. Zúñiga	1748	1315
70	0	Resalto, 45 kilos, M. Quezada	529	289
			7749	4133

Ganado por 1 cuerpo el 3.o a 1|2 cuerpo.
Tiempo: 1.25 1|5.
Preparador del ganador, Joaquín Rodríguez.
No corrió Fripón.

DIVIDENDOS:	Viña	Santiago
Ganador de B. Rex	$ 22.40	$ 25.50
Placé de id.	10.40	11.80
Placé de Alpha	12.10	12.60
Placé de R. Beauty	8.90	9.80



Las carreras de esta tarde en el Valparaíso Sporting Club

A pesar de las carreras de ayer, que lógicamente deben traer muchos retiros para el "meet" de hoy, la cartilla puede salvarse, pues las inscripciones son suficientemente numerosas y como para resistir cualquier desbande.

El programa se compone de ocho pruebas, sirviéndole de base el premio "Internacional de Viña del Mar", sobre 2,400 metros, y con una recompensa de cuarenta mil pesos al vencedor, más una copa de plata que obsequia la Ilustre Municipalidad de Viña.

Esta prueba, tan esperada, y que se disputa ahora por primera vez, ha reunido solamente dos rivales, y por diversos motivos los otros campeones de la pista no llegaron a ratificar su inscripción.

El público, que tenía ansias de presenciar aquí el encuentro de Freire con Piecette, los dos cracks de Chile, se ha visto defraudado una vez más, pues por causas desconocidas, Freire, después de su notable performance en la Copa Jackson, prefirió guardarse para los 3,000 metros del Saint Leger, en donde no lleva enemigo serio.

Caloría y Piecette son los únicos competidores del clásico de esta tarde, y todas las opiniones concuerdan en que la potranca del señor Ovalle debe recoger la valiosa recompensa.

En el clásico "Valparaíso Sporting Club", disputado en la primavera pasada, Piecette batió a Caloría por 3|4 de cuerpo, en el tiempo record de 2.2 para los 2,000 metros.

Se disputará el premio "Internacional de Viña del Mar", sobre 2,400 metros y con una recompensa de cuarenta mil pesos al vencedor. — Caloría y Piecette, únicos competidores. — La hija de Pulgarín, favorita de la cátedra. — En la prueba de productos se destaca Villa Real. — En las carreras restantes somos partidarios de Tiddles, Tin Tin, Wednesday, Hilachita, Morro y Milímetro

(DE NUESTRO REDACTOR HIPICO EN VIÑA DEL MAR)

La yegua cargaba 57 kilos, y la potranca 50 1|2; ahora, aparecen a 58 y a 53, de manera que hay una ventaja de kilo y medio a favor de la pupila de Cavieres.

Los 400 metros más de recorrido, y el estado de la pista un poco blanda, son también factores que van en ayuda de la criolla.

Sin embargo, Piecette mejora día por día, y parece difícil que sea en esta oportunidad cuando no responda a un favoritismo abrumador.

El último apronte de la Pulgarín es realmente notable: montada por su piloto habitual, Agustín Gutiérrez (60 kilos más o menos), pasó por la pista de carrera 2,400 metros en 2.37 2|5, trabajo record, y no hecho hasta ahora por ningún caballo en este hipódromo.

El training de Caloría, es también muy completo, y si en el clásico "Los Finos", por ejemplo, estuvo a punto de caer delante de Maile, fué sencillamente porque no tenía los correteos necesarios, y recién comenzaba sus ejercicios para el cotejo de esta tarde.

El pronóstico de la prueba no puede ser otro que Piecette; sin embargo, la carrera no está "corrida", como creen muchos, y seguramente presenciaremos un lucido final, y la importada tendrá que apelar a sus mejores energías, pues por algo la pupila del Metrenquil es el mejor "cuatro años", y, como recordábamos ayer, a una heroína de un Derby y ... que detenta el record de los 3,000 metros, no se le gana de lujo.

Pero Piecette es Piecette, y su pronóstico es algo obligado para el cronista.

La "Internacional de Viña del Mar", no volverá a correrse, pues ya la dirección del Sporting Club acordó borrarla de sus programas futuros, medida sensible, pero que se justifica por el poco interés que han demostrado los propietarios en las inscripciones.

LAS PRUEBAS ORDINARIAS

Primera carrera

Dará comienzo a la reunión el Premio Yolanda, condicional sobre 800 metros, para 2 años, que no hayan ganado, y Duraznito, Francfort y Villa Real, son los llamados a luchar por los seis mil pesos de recompensa.

Como en el Alvarez Condarco ya Villa Real, dió cuenta de estos rivales, la dejaremos para el primer lugar, con no pocos temores a Duraznito, que ha mejorado mucho en estos últimos quince días. Para el tercer placé, Francfort.

Entre los debutantes, parece muy regular el potrillo Statuto, un bonito hijo de Malinche, propiedad del Stud "Las Rosas".

SEGUNDA CARRERA

La segunda carrera, premio Itch, también condicional sobre 1,300 metros, es para caballos que no hayan ganado más de ocho mil pesos, cuenta con 13 inscritos y destacan la mejor opción Lord Clifford, Tiddles, Julie, Repisa y Galatz.

Como Tiddles, en su debut, dejara óltima impresión al escoltar a Milímetro, le encomendaremos a ella la defensa del pronóstico.

Para los lugares siguientes optamos por Julie y Galatz.

TERCERA CARRERA

La tercera carrera es un handicap sobre 1,300 metros, para caballos que no hayan ganado más de 20,000 pesos, y Tin Tin nos resulta una carta inmejorable, después de su buena colocación detrás de Gran Jauja y Repisa, en los 1,500 metros del premio Falkland, disputado el domingo pasado.

Es, pues, nuestro favorito el pupilo de Bagú.

Para los placées recomendamos a La Baguala y a Yuste, que en la reunión de ayer se condujeron con todo lucimiento.

CUARTA CARRERA

El handicap de velocidad que se disputará a continuación, parece un compromiso favorable para Wednesday, que en su última presentación remató segundo de Linda Mora, de la que recibía cuatro kilos.

El hijo de El Tango corrió en esa oportunidad con bastantes contratiempos, y como allí batió en buena lid casi a los mismos competidores de ahora, creemos que su pronóstico se impone.

Para los placées sufragamos por Vistoso, que ha trabajado bien, y por Cattiva, que, a su vez se ve en muy buenas condiciones.

SEXTA CARRERA

A continuación del clásico, tocará su turno al premio Isabelino, handicap sobre 1,300 metros para caballos que no hayan ganado más de 20,000 pesos, prueba de difícil pronóstico, pues tan buena opción tiene Guadiana como Hilachita, Vamp, Zacatín, Aletazo y Montforte, cuyo triunfo de ayer es una revelación.

Como la yegua Hilachita se ha visto sobresaliente en sus aprontes, la dejaremos en el primer lugar, reservando los siguientes a Montforte y a Guadiana.

SEPTIMA CARRERA

Cupa el séptimo lugar del programa, el premio Inflexcible, handicap sobre mil metros, que cuenta con once inscritos.

En el grupo, sobresale a nuestro juicio Morro, cuyo buen estado quedó de manifiesto, cuando en días pasados escoltó a Glacial en esta misma distancia.

Es, pues, nuestro favorito para el primer lugar.

Para los placées, nos atreveremos a recomendar a Lord Chata, que ayer obtuvo un triunfo holgadísimo, y a Chenque, que se vé como en sus mejores tiempos.

OCTAVA CARRERA

Clausura la reunión el premio Index, interesante handicap sobre una milla, y en donde las apreciaciones se dividirán entre Rose Rouge, Quijotada, Valerosa, Campeador, Alpha, O'Connor y Milímetro.

Milímetro, que a nuestro juicio ha caído a un peso ventajosísimo, defendera nuestro pronóstico.

Para los placées optamos por Valerosa y Campeador.

RESUMEN

Viña Real, Duraznito, Francfort.
Tiddles, Julie, Galotón.
Tin Tin, La Baguala, Yuste.
Wednesday, Vistoso Cattiva.
Piecette.
Hilachita, Montforte, Guadiana.
Morro, Lord Chata, Chenque.
Milímetro, Valerosa, Campeador.

Valparaíso Sporting Club. — Domingo 15 de febrero 1931

PRIMERA CARRERA, A LAS 14.30. — Premio IRLANDA. — 800 metros.— Para productos de 2 años que no hayan ganado. — Peso: 54 kilos. — Inscripción: $ 60. — Premio: $ 6,000 al primero

PREPARADOR	JINETE	NOMBRE	PESO	EDAD	SANGRE	PADRE	MADRE	TRAJE DEL JINETE	DUEÑO
C. Lacalle	J. Carrasco	1 Statuto	56	2	F	Malinche	Staffora	Rojo m. y g. blanca	Las Rosas
S. Ponce	A. Gutiérrez	2 Clenfuegos	54	2	F	R. Alarm	Coqueta	Rojo y blanco a cuadros	Las Heras
F. Guzmán	E. Rebolledo	3 Duraznito	54	2	F	Salpicón	Damasca	Az. m. az. y am. en rds. g. am.	Santa Isabel
J. Cavieres	E. Cáceres	4 Francfort	54	2	F	Isabelino	Farándula	Blanco, tirantes rojos.	La Suerte
J. Rodríguez	J. Vergara	5 Sans Doute	54	2	F	R. Alarm	Sans But	Azul m., lun. blancos, g. azul	A. Lyon P.
D. Galaz	L. Fuentes	6 West End	54	2	F	Holy Friar	Witchcraft	Blanco, m. y g. violeta	M. Alcalde
F. Galleguillos	F. Santander	7 La Plata	52	2	F	El Pícaro	Marga Marga	Rj. m. bl. con 3 an. ngr., g. negra	E. Largo
L. A. Figueroa	A. Fletcher	8 Pelargonia	52	2	F	Joy Bird	Zarabanda	Naranja, g. turquesa	A. Concha de B
H. Pérez	J. Zúñiga	9 Villa Real	52	2	F	Isabelino	Viana	Am. cruzado y g. azul	Safo

SEGUNDA CARRERA, A LAS 15. — Premio ITCH. — 1,300 metros. — Jinetes aprendices. — Para caballos que no hayan ganado más de $ 8,000. —Peso: 47 kilos. — Recargo de un kilo por cada 500 pesos ganados. — Inscripción: $ 40. — Premio: $ 4,000 al primero.

PREPARADOR	JINETE	NOMBRE	PESO	EDAD	SANGRE	PADRE	MADRE	TRAJE DEL JINETE	DUEÑO
P. J. Medina	A. Fletcher	1 Galatz	59	3	F	R. Alarm	Cochabamba	Az. y rj st., m. rjs., g. az. y rj lst.	Taltal
J. Cavieres	No corre	2 Yuste	58	3	F	Tacite	Rábida	Verde y negro lst. m. ng., g. verde	Sta. Marina
D. Sandoval	M. Quezada	3 Repisa	53	3	F	Lomond	Charmante	Oro, g. negra	Pocochay
F. Galleguillos	L. Gallardo	4 Babilusa	50	3	F	Cuyano III	Baba	Azul eléctrico, estrellas blancas	Cuyano
C. Rodríguez	M. Palma	5 Ojeada	50	3	F	Alum	Go On	Verde oscuro, alamares y g. negra	Ebeache
C. Rodríguez S.	O. Domínguez	6 Bohemia	49	3	F	Remanso	Brujería	Blanco, lunares rojos, g. roja	Alnero
P. Bagú	O. Ulloa	7 Biscuit	48	3	F	Buñuelito	Baratija	Blanco, brazaletes negros	A. Gatica
P. Bagú	N. N.	8 Mermelada	46	3	F	Buñuelito	Lady Violet	Blanco, brazaletes negros	A. Gatica
R. Pastene	No corre	9 Linda Chica	47	3	F	Citoyen	Paimpolaise	Morado, cocarda amarilla	P. del Río
L. Navarro	J. Vergara	10 Lord Clifford	47	3	F	Tiny	Sufragista	Café, alamares, anl. m. rj, g. café	G. Reckmann
F. Rojas	L. Salvadó	11 Tiddles	46	3	F	Manilardo	Velaret	Violeta, g. blanca	Sunshine
J. Celpa	No corre	12 Golden Sail	45	3	F	Golden Boss	Sampan	Rosado, g. verde	G. Valenzuela
F. Guzmán	B. González	13 Julie	45	3	F	Arion	Coral	Az. m. az. y am. en rds. g. am.	Santa Isabel

Van en corral: 5 con 6 y 7 con 8.

TERCERA CARRERA, A LAS 15.30. — Premio INDIANO. — 1,300 metros. — Para caballos que no hayan ganado más de $ 20,000. — Handicap. — Inscripción: $ 40. — Premio: $ 4,000 al 1.o

PREPARADOR	JINETE	NOMBRE	PESO	EDAD	SANGRE	PADRE	MADRE	TRAJE DEL JINETE	DUEÑO
J. Cavieres	J. M. Baeza	1 Yuste	59	3	F	Tacite	Rábida	Vd. y ng. listado, m. ngrs., g. vrd.	Santa Marina
L. Navarro	R. Ravello	2 Old Fox	57	3	F	Tiny	Royalty	Plomo, m. y g. rosada	A. Kusmanic
I. Yáñez	A. Gutiérrez	3 Dignidad	55	3	F	Campanazo	Dorama	Amarillo, braz. y g. azulino	J. Ferrer
P. Bagu	E. Rebolledo	4 Tintin	55	3	F	Teneriffe	Miss Anna	Café, m. y g. blanca	A. Lyon
D. Sandoval	J. Carrasco	5 La Baguala	54	4	F	D. Red	Alfajía	Az., amr. y rosado listado, g. azul	Unión
R. Valenzuela	E. Cáceres	6 Platea	54	4	F	Glasgow	Rossé	Terracota, g. azul	Binador
Art. Muñoz	No corre	7 Soberano	52	3	F	Tullibardine	Sopanta	Negro y rojo listado, gñ negra	R. Armas
I. Espinoza	J. Zúñiga	8 Azucarada	50	4	F	Peter Pan	Represalia	Verde, braz. y g. roja	I. Espinoza
A. Luna	J. Vergara	9 Mr. Briggs	48	3	F	R. Alarm	Dusting	Az. eléc., m. az. el. y rj. rds. g. rj.	Los Cachos
D. Velasco	A. Fletcher	10 Ivanrey	48	4	F	Chile	Ivana	Azul, mñ negras, g. lacre	My Darling
D. Galaz	B. González	11 Algún Día	46	3	F	Isabelino	Farándula	Am. cuello, anillo y g. roja	D. Galaz

CUARTA CARRERA, A LAS 16. — Premio: ISCARIOTE. — 1,000 metros.— Para todo caballo. — Handicap. — Inscripción: $ 45.—Premio: $ 4,500 al 1.o

PREPARADOR	JINETE	NOMBRE	PESO	EDAD	SANGRE	PADRE	MADRE	TRAJE DEL JINETE	DUEÑO
H. Pérez	J. Zúñiga	1 Vistoso	54	6	F	V. Bueno	Tecla	Bl. y gran. listado, m. y g. gran.	H. Pérez
J. Cavieres	E. Cáceres	2 Wednesday	54	4	F	El Tango	Welladay	Blanco, tirantes y g. roja	La Suerte
C. Rodríguez	M. Cantillana	3 Beau Dunois	51	5	F	R. Alarm	Catherinette	Blanco, g. azul	J. Peñafiel
V. Raby	A. Rebolledo	4 Glacial	50	3	F	Marryatt	Gladiadora	Rosado, braz. y g. blanca	Kangaroo
P. Bagú	A. Fletcher	5 Andaluza	48	4	F	Nitrógeno	Joyosa	Café, mangas y g. blanca	C. Lyon S.
S. Ponce	J. Vergara	6 Cattiva	47	5	F	Larrea	Kedive	Rojo y blanco a cuadros	Las Heras
F. Galleguillos	L. Gallardo	7 La Grele	45	6	F	Ugolín	Rafale	Nrj. y az. a cdrs., m. nar. g. azul	Keyfort
R. Valenzuela	F. Santander	8 Poliedro	45	3	F	El Tango	Polígama	Cel. lun. bl. m. y g. blanca	Kemmerer

QUINTA CARRERA, A LAS 16.30.—Premio INTERNACIONAL DE VIÑA DEL MAR.—(Clásico).—2,400 metros.—Para todo caballo. —Peso de reglamento.—Inscripción: 200 pesos el 3 de marzo de 1930; $ 200 el 9 de febrero de 1931.—Premios: $ 40,000 al 1.o, $ 8,000 al 2.o y 4,000 pesos al 3.o

PREPARADOR	JINETE	NOMBRE	PESO	EDAD	SANGRE	PADRE	MADRE	TRAJE DEL JINETE	DUEÑO
J. Cavieres	J. M. Baeza	1 Caloría	58		F	Campanazo	Camargo	Plata, lunares y gorra verde	Metrenquil
J. Rivera	A. Gutiérrez	2 Piecette	53		F	Pulgarín	Plateada	Amarilla, mg. blanca, g. negra	Don Calixto

SEXTA CARRERA, A LAS 17.—Premio ISABELINO.—1,300 metros.—Para caballos que no hayan ganado más de $ 20,000.—Handicap. —Inscripción: $ 40.—Premio: 4,000 pesos al 1.o

PREPARADOR	JINETE	NOMBRE	PESO	EDAD	SANGRE	PADRE	MADRE	TRAJE DEL JINETE	DUEÑO
V. Raby	No corre	1 Rico Moro	59	3	F	Rico	Kedive	Rojo, banda y gorra azul	Hilda
L. Navarro	R. Ravello	2 Richesse	59	3	F	Rico	Diana d'Italia	Café, alam. am., mg. y g. roja	G. Reckmann
J. Celpa	No corre	3 Fripón	58	3	F	Falkland	Klorinta	Naranja, mg. y gorra rojo	Las Termas
P. Bagú	E. Rebolledo	4 Bollito	57	5	F	Buñuelo	Rib Rat	Blanco, brazaletes negros	A. Gatica
D. Pérez	J. Zúñiga	5 Guadiana	53	3	F	Tacite	Gamma	Rojo, mg. moradas, braz. y g. bl.	Salpicado
D. Velasco	A. Gutiérrez	6 Montforte	53	5	F	Tacite	Tierra Blanca	Negro, mg. celestes, gorra roja	L. A. Castro
I. Yáñez	C. Guerra	7 Sal Azul	53	3	F	Tristán o S	Infanta	Azul, alam., mgs. y cocarda gris	Santa Teresa
R. Valenzuela	J. Carrasco	8 Hilachita	51	4	F	Salpicón	Pitimini	Morado, mg. am. braz. mor. g. am.	Violetita
L. A. Figueroa	F. Santander	9 Vamp	51	3	F	Royal Alarm	Kiss Me	Blanca, banda tricolor, g. roja	Adeline
Art. Muñoz	L. Espinoza	10 Zacatín	50	3	F	Royal Alarm	Zamba	Rojo) alam., brazaletes y g. acero	Matorral
F. Guzmán	J. Vergara	11 Aletazo	48	4	F	Salpicón	Aleta	Azul oscuro, mg. az. am. r. g. am.	Santa Isabel
D. Sandoval	No corre	12 Pintita	46	3	F	Marryatt	Emulation	Verde, cruz blanca	E. Larraín
J. Rivera	No corre	13 Zurda	46	3	F	Leteo	Zutana	Amarillo, mg blancas, g. negra	Don Calixto

SETIMA CARRERA, A LAS 17.30.—Premio INFLEXIBLE.—1,000 mteros.—Para todo caballo. —Handicap.— Inscripción: $ 45.— Premio: $ 4,500 al 1.o

PREPARADOR	JINETE	NOMBRE	PESO	EDAD	SANGRE	PADRE	MADRE	TRAJE DEL JINETE	DUEÑO
F. Galleguillos	R. Acuña	1 Chenque	61	5	63|64	General	Leffe Malguen	Azul y am. list. g orra blanca	San Sir
D. Sandoval	J. Carrasco	2 Cantaflor	55	5	F	The Panther	Cafeína	Blanco y azul en ruedas, g. roja	E. Bouquet
D. Sandoval	M. Quezada	3 Pentapolis	47	3	F	Citoyen	Perfecta	Azul, am. y rosado list., g. azul	Unión
H. Pérez	M. Pérez	4 Guardiancito	55	5	15|16	Greenock	Shimosa	Blanca y granate list. m. y g. grn.	H. Pérez
P. Bagú	E. Rebolledo	5 Morro	54	3	F	Chile II	Tranquilla	Blanco, brazaletes negros	A. Gatica
R. Allen	E. Cáceres	6 Lord Chata	53	6	M	Mago	Horchata	Azul, m. bl. y rojo listado, g. roja	Titín
D. Velasco	B. González	7 Nacelle	53	6	F	Altanero II	Melba	Azul, mg. negras, gorra colorada	My Darling
L. A. Figueroa	No corre	8 Vamp	53	3	F	Royal Alarm	Kiss Me	Blanca, banda tricolor, g. roja	Adeline
J. Cavieres	No corre	9 La Trianera	52	3	F	Paf	Flor de The	Rojo, banda y gorra verde	Carahue
C. Rodríguez	O. Ulloa	10 Bogador	48	5	F	Falkland	Bretaña	Solferino, gorra verde z	Solferino
F. Rojas	R. Olguín	11 Louis d'Orleans	45	4	F	Amurat	Marialva	Café, mg. moradas, g. blanca	F. Rojas

OCTAVA CARRERA, A LAS 18.—Premio INDEX.—1,600 metros.— Para todo caballo.—Handicap. —Inscripción: $ 50.—Premio: 5,000 pesos al primero

PREPARADOR	JINETE	NOMBRE	PESO	EDAD	SANGRE	PADRE	MADRE	TRAJE DEL JINETE	DUEÑO
And. Rodríguez	L. González	1 Sirio	61	4	F	Campanazo	Sinfonía	Rojo, banda gris rojo, bz. g. g. roja	A. Parga
D. Velasco	A. Gutiérrez	2 Polymela	60	4	F	Altanero	Swallow	Azul, mg. negras, gorra lacre	My Darling
C. Lacalle	J. Carrasco	3 Rose Rouge	58	4	F	Belerofonte	Izarra	Rojo, mg. y gorra blanca	Las Rosas
G. Valenzuela	R. Ravello	4 Quijotada	56	4	F	Estribor	Quiringa	Am., mg. moradas, g. am. y morada	Dublín
D. Pérez	E. Rebolledo	5 Valerosa	53	5	F	Citoyen	Valsouria	Rojo, mg. moradas, braz. y g. bl.	Salpicado
R. Allen	J. Vergara	6 Campeador	51	5	F	Campanazo	Camargo	Am. cruz az. m., amarillas, g. azul	Santa F.
V. Raby	No corre	7 Cana al Aire	50	4	F	Last Reason	Juanilla	Rojo, banda y gorra azul	Hilda
V. Raby	No corre	8 Akbar	49	4	F	Royal Alarm	Fate II	Blanco, alam. am. mg. y g. am.	Porteño
V. Raby	R. Olguín L.	9 Milímetro	45	3	F	Tetrameter	Millford	Rojo, banda y gorra azul	Hilda
C. Rodríguez	O. Ulloa	10 Alpha	45	3	F	Tacite	Gamma	Morado, mg. y gorra blanca	Popeta
H. Pérez	J. Zúñiga	11 O'Connor	45	5	F	Olascoaga	Erin	Rojo, gorra negra	Junquillar
P. Bagú	M. Quezada	12 Resalto	45	3	F	El Tango	Retorta	Lacre, mg. plomo y lacre	F. Castro

PRONOSTICOS DE ALGUNOS DIARIOS Y REVISTAS PARA LA REUNION DE LA TARDE DE HOY EN EL VALPARAISO SPORTING CLUB

DIARIOS Y REVISTAS	1.a carrera	2.a carrera	3.a carrera	4.a carrera	5.a carrera	6.a carrera	7.a carrera	8.a carrera
"LA NACION"	Villa Real Duraznito Francfort	Tiddles Julie Galatz	Tin Tin La Baguala Yusté	Wednesday Vistoso Cattiva	Piecette	Hilachita Montforte Guadiana	Morro L. Chata Chenque	Milímetro Valerosa Campeador
"LOS TIEMPOS"	Duraznito Francfort Villa Real	Tiddles Julie L. Clifford	Tin Tin La Baguala Yusté	Wednesday Cattiva Vistoso	Piecette	Guadiana Hilachita Vamp	Morro L. Chata Bogador	Campeador Valerosa Milímetro

PROGRAMA PROXIMO

I.—Premio CLUB HIPICO DE SANTIAGO.—Clásico cerrado.—2,600 metros.—Para todo caballo.—Handicap. —El top weight no excederá de 65 kilos.—Inscripción: $ 75 el 3 de marzo de 1930 y $ 75 el 16 de febrero de 1931.—Premios: $ 15,000 al 1.o, $ 3,000 al 2.o y $ 1,500 al 3.o El Club Hípico de Santiago obsequiará un objeto de arte al propietario del caballo ganador.

II.— Premio CLUB HIPICO DE CONCEPCION.— 800 metros.— Para productos de 2 años nacidos en Chile, que no hayan ganado.— Peso: 54 kilos.—Inscripción: $ 60.— Premio: $ 6,000 al 1.o

III.—Premio CLUB HIPICO DE ANTOFAGASTA. — 1,000 metros.— Para caballos nacidos en Chile que no hayan ganado más de $ 10,000. —Peso: 58 kilos.— Recargo, a ganadores, de 3 kilos por cada carrera ganada.—Descarga, a perdedores, de 1 kilo por cada carrera perdida.— Inscripción: $ 40.— Premio: 4,000 al 1.o

IV.—Premio HIPODROMO CHILE. —1,500 metros.— Para caballos ganadores de $ 20,000 a $ 100,000.— Handicap.— Inscripción: $ 70.—Premio: $ 7,000 al 1.o

V.—Premio CLUB HIPICO DE VALDIVIA.— 1,300 metros.— Para todo caballo.— Handicap.— Inscripción: $ 45.—Premio: $ 4,500 al 1.o

VI.—Premio CLUB DE SPORT TARAPACA.— 1,900 metros.— Para todo caballo.— Handicap. — Inscripción: $ 50.—Premio: $ 5,000 al 1.o

HIPODROMO CHILE

I.—Premio BIZANCIO.— Para tres años no ganadores.—Peso: 56 kilos. —Descargo de un kilo por carrera perdida en el Hipódromo Chile.— Inscripción: $ 35.—Premio: $ 3,000 al 1.o—Distancia: 1,200 metros.

II.— Premio BRUNO.— Handicap para ganadores.— Inscripción: $ 25. —Premio: $ 2,500 al 1.o—Distancia: 900 metros.

III.—Premio BETUN.— Handicap para ganadores.— Inscripción: $ 30. —Premio: $ 3,000 al 1.o—Distancia: 1,500 metros.

DEFUNCION
Habiendo fallecido trágicamente nuestro querido hermano
ANTONIO FERRER PAYERES,
ruego a los que fueron sus amigos, y a los nuestros, acompañar sus restos al Cementerio General, hoy, a las 17 horas. El cortejo partirá de San Miguel 508. (La Legua).
Sus hermanos.
Df.—X.—15146

DEFUNCION
Ha fallecido la señora
María Presentación
Caraves de Brunet
Sus restos fueron sepultados privadamente.
La familia.
Df.—X.—15262

DEFUNCION
Ha fallecido don
Enrique Barrenechea Naranjo
Sus restos serán trasladados al Cementerio General, hoy a las 10 horas.
El cortejo partirá desde su casa-habitación, Serrano 450.
La familia.
Df.—X.—15255

DEFUNCION
Ha fallecido nuestra querida esposa y madre
LUZ ALBINA CHAPARRO DE HUETE
Rogamos a nuestras relaciones se sirvan acompañar sus restos al Cementerio General hoy Domingo, a las 5 P. M.
El cortejo partirá de su casa-habitación, Libertad 1299.
Alfonso Huete e hijos.

TERCERA SECCION
Turf - Crónica - Automovilismo - Deportes
Vida Obrera - Box - Comercio

LA NACION

ES PROPIEDAD M. C. R.

EDICION DE 46 PAGINAS

PRECIO EN TODO EL PAIS: 30 CENTAVOS — SANTIAGO DE CHILE, DE FEBRERO DE 1931 — AGUSTINAS 1269 — CASILLA 81-D



TURF

El clásico "Chacabuco" se disputará hoy en el Hipódromo Chile

ONCE COMPETIDORES HAN RATIFICADO INSCRIPCIONES. — AUCO, FAVORITO DE "LA NACION"

En la de perdedores nos gusta Bayetón. — Las series de 1,200 metros se presentan favorables para Otrosí Da Plata, Carlinette, Le Nil y Alico.

Interesante, como pocas veces, es el programa que nos ofrece para hoy el hipódromo de la Palma y que consulta los siete acostumbrados encuentros.

El gran número de participantes que intervendrá en la mayoría de las pruebas y la presencia de los más destacados elementos que actúan en esas pistas, son factores llamados a despertar justificado entusiasmo en el habitué, y, desde luego, puede anticiparse que asistirá una enorme concurrencia y que las operaciones del sport resultarán activísimas.

Como de costumbre, casi todas las carreras son de muy difícil pronóstico, y, seguramente, los dividendos de tres cifras no escasearán, a la vez que nos será dado presenciar lucidos desarrollos y emocionantes finales por la conquista del primer puesto.

El atractivo de la reunión lo constituye el clásico Chacabuco, a correrse sobre 1,500 metros, con una recompensa de $ 8,000 al vencedor, y en donde se medirán once competidores, handicapeados en una escala de trece kilos.

El resultado de la carrera se presenta incierto como pocas veces, pues la gran mayoría de los inscritos cuenta con justos títulos para triunfar, y no sería de extrañarse si la victoria correspondiera a un outsider, pues la atinada distribución de los pesos deja margen para todo.

Auco, al que le ha correspondido el top-weight, viene de rematar tercero en el premio Viña del Mar, en donde lo aventajaron Pucón y Feu d'Amour. Por esa performance, el hijo de Panguilemu destaca las mejores probabilidades, pues en aquella ocasión corrió con toda clase de contratiempos, que le impidieron avanzar en forma efectiva al final.

Bockara hizo galope de ejercicio en el clásico Independencia, en donde precedió por tres cuerpos a Sentencioso y Soplo, y a pesar de que ahora carga 57 kilos, nada nos extrañaría verla imponerse nuevamente, pues conserva su estado sobresaliente.

Irá en corral con Sarmentosa, que puede serle una ayuda bien eficaz, pues la hija de El Tango se ha visto sobresaliente en la semana.

Modistilla lleva un mejor crédito en las victorias que ha obtenido en sus dos últimas presentaciones. Después de hacer puesta con Busca Boche, venció al freno a Alico, al que ofrecía 10 kilos, y como conserva su training espléndido, resulta una de los mejores cartas.

Old Times, Catalina Bárcena y Soplo ya se midieron el día 18 de enero, en el premio Arenilla, finalizando en este mismo orden separados por estrecho margen, y aunque esta vez los kilos son distintos, hay que reconocer que los tres son enemigos por demás temibles, y que deben tener hermosa figuración.

Sentencioso, a raíz de escoltar a Bockara, defeccionó sin atenuantes en un handicap; pero, como ahora baja 5 kilos, puede rehabilitarse y estimamos que es el llamado a proporcionar la sorpresa.

Pepito se impuso a voluntad en 1,200 metros, sobre Chalín y Sagitario, demostrando encontrarse en mejor de sus formas, y como va peligrosamente liviano, resulta un lance muy posible, a pesar de que en esta ocasión la distancia es superior en 300 metros a la de aquella vez.

Holyrood ha mejorado notablemente, y su tercer puesto detrás de Yara y Ducha Fría le da ciertas probabilidades de éxito, y que pueden ir acompañadas de remunerativo dividendo.

Cierra la lista Vadarkablar, al que al amparo de los 45 kilos que le han correspondido, y prestigiado con el segundo lugar que conquistó en la prueba ganada por Beaujen, va tentando un golpe de proporciones.

Como se ve, el pronóstico del clásico Chacabuco es en extremo complicado, así es que resumiendo nuestra opinión, nos decidiremos por Auco, para el puesto de honor, asignándole los siguientes a Modistilla y a Old Times.

Se dará comienzo a la reunión con el premio Berna, condicional sobre 1,400 metros, reservado a 4 años y más no ganadores, y en donde harán acto de presencia la friolera de 24 competidores, aspirantes a los 2,500 pesos de premio y dispuestos a cambiar de categoría.

Aunque son muchos los llamados, los elegidos no pasan de ser arriba de seis o siete, entre los cuales podemos citar a Minuto, Glove, Voladorcito, Bayetón, Olid, Alumno y Huerfanito, pues los restantes se han desempeñado mal últimamente, o en su defecto, aún no conocen el marcador.

Entre los nombrados, vamos a sufragar por Bayetón, que en su pasado compromiso se clasificó tercero de Petite Joie y Noctovissión, performance que acusa un visible progreso en el hijo de Bayaceto.

Sus rivales más peligrosos los vemos en Glove, que fué cuarto de Field Marshall, y en Huerfanito, que se ha visto muy bien en sus aprontes.

A continuación se disputará la quinta serie del premio Balatúm, handicap sobre 1,200 metros, prueba que ha congregado 15 rivales, y en donde dar con el vencedor no es tarea sencilla, pues la atinada distribución de los pesos, ha dejado la carrera abierta a las expectativas de gran parte de los anotados.

Otrosí, Divinidad y Pasifae serán los preferidos de la opinión, en atención a sus buenas performances recientes; pero, llevan enemigos por demás peligrosos en El Borbollón, Barranca Abajo, Petite Joie, Petróleo y Perugia, que al amparo de las ventajas que reciben, pueden aprovecharse de cualquiera circunstancia para dar cuenta de los favoritos.

Ateniéndonos al cuarto puesto de Otrosí en los 1,200 metros que se adjudicó Belvedere en días pasados, y en donde precedió a muchos de sus acompañantes de ahora, lo haremos nuestro favorito, recomendando a Divinidad y Pasifae, ambos en espléndidas condiciones, para escoltarlo a la llegada.

La tercera carrera, sobre las mismas bases y recorrido de la anterior, es una de las más difíciles de la mañana, pues a lo numeroso del grupo, hay que agregar los 12 kilos que median entre los distintos rivales y que dejan margen para que se produzca lo inesperado.

Badulaque es el de más clase, y a pesar de los 60 kilos que le han correspondido, destaca tan buena chance como Reflector que cuenta con excelentes aprontes, o Belvedere, cuya última performance fué falsa, pues no entró en carrera en parte alguna. A su vez, Flying Girl es siempre un peligro a 54 kilos; Quitucha reaparece en magníficas condiciones; Triste Gaucho apronta como para no poder perder; Da Plata viene de ganar a Old Kate; Burbujita terminó cuarta de Yastá, y, por último, French Girl, al amparo de los 49 kilos que carga, puede resultar con excelente sport.

Nuestras preferencias están por Da Plata, y que va muy bien puesta a 52 kilos, con Badulaque y Quitucha para la defensa de los placées.

Ocupa el cuarto lugar del programa otra de las series del premio Balatúm, y en donde las opiniones han de manifestarse muy divididas, ya que la mayoría de los participantes cuentan con justos títulos para ganar.

Ausentes Elvira y Pelo a Pelo, el vencedor habrá que buscarlo entre Carlinette, que se impuso al galope sobre Vistosita; Alhué, que puede rehabilitarse de su reciente fracaso, pues ahora baja 4 kilos en el handicap. Araucano, que se ha desempeñado discretamente; Conca Venen, buena tercera de Beaujen, y Vadarkablar, y finalmente, Ernestina, que a 50 kilos va en óptimas condiciones.

Una carta de probabilidades se nos ocurre Carlinette, pues conserva su training sobresaliente y, por otra parte, esta vez lleva 4 kilos menos, y en este concepto le asignamos el primer puesto, indicando en los siguientes a Conca Venen y Araucano, ambos en su mejor forma.

Después del clásico tocará su turno a la tercera serie de 1,200 metros, y cuyo resultado es una verdadera lotería, pues desde La Huasca que carga el top-weight, hasta Berenguela que sólo lleva 49 kilos, la mayoría son buenos candidatos a ganar.

Aunque se pueden eliminar algunos rivales que atraviesan por un mal momento, no por eso se despeja la incógnita, y así tenemos que La Huasca, Vistosita, Le Nil, Peñasco y Pontresina en nada desmerecen al lado de Catriona, Gándula, Nazarena o Berenguela, y es un problema decidirse por uno sin dejar de reconocer la opición indiscutible de los otros.

Por nuestra parte, diremos que nos gusta Le Nil, que ha tenido destacada actuación últimamente, y que esta vez inspira mucha confianza en su caballeriza.

Los puestos secundarios del marcador deben ocuparlos Gándula y Pontresina.

El handicap de clausura, también sobre 1,200 metros, es una de las mejores pruebas del programa, pues aquí intervendrán destacados elementos en condiciones tales de peso, que resulta casi peligroso desentenderse de la opición de algunos de ellos.

Pucón tiene calidad suficiente para triunfar a 55 kilos, y en sus aprontes ha demostrado encontrarse en gran condición; Nitocris ha progresado mucho y ha caído a un peso sumamente cómodo; Púdica se impuso al freno en su último compromiso; Beaujen atraviesa por su mejor momento, como lo demostró al dar cuenta de Vadarkablar; Alico hizo galope de ejercicio delante de Llanc Blanco y Ladasine, y, por fin, Chañaral es un bonito lance, ya que medios no le faltan.

Como se ve, la elección es en extremo difícil; así es que sin extendernos en mayores consideraciones, optamos por Alico para la defensa del pronóstico, señalando a Púdica y Pucón en los lugares siguientes de la tabla.

RESUMEN

1.a Bayetón, Glove, Huerfanito.
2.a Otrosí, Divinidad, Pasifae.
3.a Da Plata, Badulaque, Quitucha.
4.a Carlinette, Conca Venen, Araucano.
5.a Auco, Modistilla, Old Times.
6.a Le Nil, Gándula, Pontresina.
7.a Alico, Púdica, Pucón.

ULTIMAS PERFORMANCES

Valparaíso Sporting Club. — Febrero 8.—Pista liviana.

PRIMERA CARRERA

Premio FERNET. — 800 metros. — $ 6,000 al 1.o y 1,200 al 2.o—1.o Fila Indiana, con 52 ilos; 2.o Grama, con 49; 3.o La Plata, 49; 4.o Reina Isabel, 52.
0 Las Dichas, 52.
Ganada por medio cuerpo; el tercero, a tres cuerpos.
Tiempo: 47 3|5.

SEGUNDA CARRERA

Premio FLAMA. — 1,300 metros. — $ 4,000 al 1.o; $ 800 al 2.o y $ 400 al 3.o—1.o Jersey, con 45 kilos; 2.o Saleroso, 61; 3.o Mr. Briggs, 45; 4.o L. Clifford, 51.
0 Yuste, 61; 0 Alpatacal, 51; 0 Biscuit, 50; 0 Tristura, 48; 0 Dafuego, 45; 0 Ojeada, 46.
Ganada por pescuezo; el 3.o a pescuezo.
Tiempo: 1.20 3|5.

TERCERA CARRERA

Premio FALKLAND. — 1,500 metros.—$ 4,000 al 1.o; $ 800 al 2.o y $ 400 al 3.o—1.o Gran Jauja, con 60 kilos; 2.o Repisa, 45; 3.o Tintín, 49; 4.o Cocolleo, 53.
0 Piñerol, 57; 0 Bancarrota, 55; 0 Troutbeck, 54; 0 Ville Lumiere, 51.
Ganada por 1 1|2 cuerpo; el 3.o a 1 1|2 cuerpo.
Ganada por 1 1|2 cuerpo; el 3.o a 1 1|2 cuerpo.
Tiempo: 1.32.

CUARTA CARRERA

Premio FOUGERE. — 1,400 metros. —$ 4,500 al 1.o y $ 900 al 2.o—1.o Gran Tenor, con 47 kilos; 2.o Biribí, 58; 3.o Valerosa, 63; 4.o Oxford, 55.
0 Sol Naciente, 48; 0 Don Raúl, 60; 0 Rose Rouge.
Ganada por 1 1|2 cuerpo; el 3.o a 1|2 cuerpo.
Tiempo: 1.24 1|5.

QUINTA CARRERA

Premio JUAN S. JACKSON. — (Clásico). — 1,600 metros. — $ 15,000 al 1.o; $ 3,000 al 2.o y $ 1,500 al 3.o—1.o Freire, con 56 kilos; 2.o Crillón, 56; 3.o Moussia, 54.
Ganada lejos; el 3.o a 3 cuerpos.
Tiempo: 1.35 1|5. (Record de Chile).

SEXTA CARRERA

Premio TALTAL. — 1,400 metros. —$ 4,500 al 1.o; $ 300 al 2.o y $ 450 al 3.o—1.o Marcha Real, con 49 kilos; 2.o F. Alarm, 57; 3.o Pupú, 52; 4.o Beau Dunois.
0 Chato, 56; 0 Me Consta, 51; 0 Pimlico, 53; 0 Barredor, 51; Chillona, 48.
Ganada por 2 cuerpos; el 1.o a λ 1|2 cuerpo.
Tiempo: 1.24 3|5.

SETIMA CARRERA

Premio FORNARINA. — 1,500 metros. — $ 4,000 al 1.o; $ 800 al 2.o y $ 400 al 3.o—1.o Rodrigue, con 59 kilos; 2.o Guitarrero, 56; 3.o Bardelys, 51; 4.o Blandengue, 50.
0 Brocato, 57; 0 Arlette, 53; 0 Aboukir, 52; 0 Fripón, 51.
Ganada por 3|4 de cuerpo; el 3.o a pescuezo.
Tiempo: 1.30 4|5.

Premio FRONDEUR. — 1,900 metros. — $ 5,000 al 1.o y $ 1,000 al 2.o —1.o Scaramouche, con 56 kilos; 2.o Chute, 52; 3.o Samuray, 60; 4.o Campeador, 51.
0 Milenario, 59; 0 Zarzuela, 47; 0 El Monarca, 45.
Ganada por 3 cuerpos; el 3.o a 1 1|2 cuerpo.
Tiempo: 1.58 4|5.

Hipódromo Chile. — Febrero 8. — Pista liviana.

Premio BARITONO. — (1.a serie). —1,400 metros. — $ 3,500 al 1.o; 700 pesos al 2.o y $ 350 al 3.o — 1.o Old Kate, con 50 kilos; 2.o Guardia Imperial, 51; 3.o Primera Tiple, 51; 4.o Olid, 47.
0 Barquillero, 56; 0 Iribarri, 56; 0 G. Queen, 54; 0 Doña Sarita, 57; 0 Javanés, 52; 0 Day Light, 47; 0 La Esta, 48; 0 Belkiss, 47; 0 Minimum, 46.
Ganada por 3 cuerpos; el 3.o a 5 cuerpos.
Tiempo: 1.27.

SEGUNDA CARRERA

Premio BARITONO. — (2.a serie). —1,400 metros.—$ 3,500 al 1.o; $ 700 al 2.o y $ 350 al 3.o — 1.o Field Marshal, con 4 kilos; 2.o Voladorcito, 50; 3.o Moruna, 50; 4.o Glove, 51.
0 Cuerpo Malo, 53; 0 Mensajera, 57; 0 Mi Coronel, 55; 0 Re-fa-lá, 52; 0 Nueza, 53; 0 A Toda Pala, 46; 0 Baqueana, 45.
Ganada por 2 1|2 cuerpos; el 3.o a pescuezo.
Tiempo: 1.27 3|5.

TERCERA CARRERA

Premio BOMBON ROSE. — (4.a serie). — 1,500 metros. — $ 3,000 al 1.o; $ 600 al 2.o y $ 300 al 3.o — 1.o Greta Garbo, con 54 kilos; 2.o Angélico, 58; 3.o Brabante, 55; 4.o Aquilón, 51.
0 Clemenceau, 56; 0 La Ganga, 56; 0 Algarabía, 54; 0 Istria, 54; 0 Noctule, 53; 0 Petite Joie, 49; 0 Coipué, 47; 0 Montenotte, 47; 0 Perugia, 46.
Ganada por 2 1|2 cuerpos; el 3.o a 1|2 cabeza.
Tiempo: 1.31.

CUARTA CARRERA

Premio BALTICO. — 900 metros.— $ 2,500 al 1.o; $ 500 al 2.o y $ 250 al 3.o — 1.o Catriona, con 46 kilos; 2.o Nazarena, 47; 4.o Vistosita, 55; 4.o Pasifae, 45.
0 Dardanela, 61; 0 Peñasco, 53; 0 Elvira, 59; 0 Peteca, 54; 0 Divette, 50; 0 Esmeraldita, 50; 0 Decreto Ley, 47; 0 Asísmica, 47; 0 Glafira, 46.
Ganada por 2 cuerpos; el 3.o a 1 1|2 cuerpo.
Tiempo: 54 4|5.

QUINTA CARRERA

Premio BOMBON ROSE. — (1.a serie). — 1,500 metros. — $ 4,000 al 1.o; $ 800 al 2.o y $ 400 al 3.o—1.o Beaujen, con 53 kilos; 2.o Vadarkablar, 48; 3.o Conca Venen, 47; 4.o Sagitario, 50.
0 Farolero, 64; 0 Sentencioso, 57; 0 My Dolly, 54; 0 Ukelele, 52; 0 Arquero, 51; 0 La Razón, 48.
Ganada por pescuezo; el 3.o a 2 cuerpos.
Tiempo: 1.32 3|5.

SEXTA CARRERA

Premio BOMBON ROSE. — (1.a serie). — 1,500 metros. — $ 3,000 al 1.o; $ 600 al 2.o y $ 300 al 3.o—1.o Yastá, con 57 kilos; 2.o Bagatela, 58; 3.o Banderita, 53; 4.o Burbujita, 47.
0 Bonaldi, 57; 0 El Grecco, 54; 0 Belvedere, 52; 0 Novedoso, 52; 0 Ratoncillo, 52; 0 Don Voronoff, 51; 0 Ay-ay-ay, 49.
Ganada por 1 1|2 cuerpo; el 3.o a 2 cuerpos.
Tiempo: 1.33 2|5.

SETIMA CARRERA

Premio BOMBON ROSE. — (2.a serie). — 1,500 metros. — $ 3,500 al 1.o; $ 700 al 2.o, y $ 350 al 3.o — 1.o Yara, con 53 kilos; 2.o Ducha Fría, 53; 3.o Holyrood, 55; 4.o Nap, 56.
0 Glenluce, 59; 0 Alhué, 57; 0 Araucano, 57; 0 Don Fausto, 55; 0 Relaucheo, 55; 0 Oferta, 54; 0 Berezin, 53; 0 Livonia, 53; 0 Cuerpo a Cuerpo, 52; 0 Oromedón, 49.
Ganada por 1|2 cabeza; el 3.o a pescuezo.
Tiempo: 1.33.

HIPODROMO CHILE — Domingo 15 de febrero de 1931

PRIMERA CARRERA. A LAS 8.30.— Premio BERNA.— 1.400 metros. — Para caballos que no hayan ganado.— Peso 58 kilos. — Descargo de 1 kilo por carrera perdida en el Hipódromo Chile.— Inscripción $ 25.— Premio: $ 2.500 al primero.

PREPARADOR	JINETE		NOMBRE	PESO	EDAD	SANGRE	PADRE	MADRE	TRAJE DEL JINETE	DUEÑO
I. López	J. F. Valenzuela	1	Barquillero	59	3	F	Dorat	Babicha	Naranja m. y g. bl. y neg. list.	San Luis
I. López	A. Lab	2	F. a Frente	45	5	F	Ranquelino	C. Rayada	Am. lun. az. m. am. y az. l. g. am.	A. Quiroz
I. Palma	C. Varas	3	Minuto	58	3	F	Tullibardine	Midinette	Amarillo, cruz y g. negra.	I. Palma
C. Morris	No corre	4	Mi Coronel.	56	3	F	Rico	Seve	Morado y nar. list. g. morada.	Pilocayán
O. Fuenzalida	M. Rojas	5	Doña Inés	55	4	F	Lechuguino	Dobrudja	Amarillo, brazaletes verdes.	La Granja 17
J. B. Ramírez	No corre	6	Green Queen	55	3	F	King Sol	Lillingreen	Negro, tirantes blancos, g. roja.	Santa Carmela
C. Quezada	M. Quezada	7	Doña Sarita	53	3	F	Ródano	Gourgandine	Blanco m. y g. negra.	D. Videla
J. Ramírez	M. Acuña	8	Glove	53	3	F	Epsom	Glu	Morado, m. y g. blanca.	Popeta
J. B. Castro	No corre	9	Javanés	53	3	F	Brown	Javo	Amarillo list. m. y g. azul.	Colombes
P. Rojas	No corre	10	Pola Negri	53	6	F	Glasgow	Glasgow	Naranja y negro en rue. g. negra.	C. Rozas
P. Rojas	E. Saavedra	11	Baqueana	45	3	F	Peter Pan	Zólika	Azul, m. rosadas g. amarilla.	Diana
J. F. Salinas	A. Cavieres	12	P. d'Orleans.	53	4	F	Amurat	Adelita	Oro y rojo en ruedas g. oro.	E. Fleureau
J. F. Salinas	L. López	13	Apañado	51	4	F	Majuelo	Isis	Ros. y bl. en rue. m. y g. am.	Don Guillermo
J. Navarro	P. Cancino	14	Voladorcito	50	3	F	Bishop	Caledonia	Azul b. am. m. y g. azul.	Lealtad
E. Belmar	V. Fernández	15	Bayetón	50	4	F	Bayaceto	Satírica	Azul, eléct. brazaletes y g. oro.	Santa María
Alej. Zúñiga	G. Valencia	16	La Esta	50	3	1|2	Critic	Sin anteecdente	Gris perla, cruz y gorra negra.	E. Belmar
L. G. Gómez	J. Herrera	17	Travignoli	50	3	F	Salpicón	Pitimini	Café braz. negros g. granate.	Alej. Zúñiga
F. Martín	G. Fuentes	18	Olid	47	3	F	Dichoso	Cecilia	Blanco, banda tricolor, g. rojo.	Adeline
S. Rojas	L. Salas	19	Mínimum	46	5	F	Chile II	Viña del Mar	Rojo, cruz amarilla m. y g. rojo.	I. Basterrica
F. Bernal	D. Solís	20	Alumno	45	5	F	Folletín	Alumna	Verde, lunares rojos, g. verde.	T. González
F. Galván	L. Barra	21	Bala en Boca	45	5	F	Last Reason	Pillita	Rojo m. rojo, ver. y bl. list. g. rj.	B. Martínez
V. Herrera	R. Olguín N.	22	Cutum	45	5	3|4	Panguilemu	Hormiga	Verde, blanco y negro listado.	R. Henríquez
J. Méndez	M. Araya	23	Huerfanito	45	4	1|2	Faneo	Chilena	Verde, brazaletes y g. plata.	G. Kalwatzer
	J. Avendaño	24	Jellina	45	4	F	Alejo II	Donetta	Azul, cruz amarilla.	Temuco

Van en corral: El 1 con el 2; el 10 con el 11 y el 13 con el 14.

SEGUNDA CARRERA, A LAS 9.— Premio BALATUM.— 1,200 metros (5.a serie).— Handicap para ganadores.— Inscripción: $ 25.— Premio: $ 2.500 al primero.

PREPARADOR	JINETE		NOMBRE	PESO	EDAD	SANGRE	PADRE	MADRE	TRAJE DEL JINETE	DUEÑO
F. Bernal	J. Muñoz	1	Otro Sí	56	3	F	Hors Pair	Fécula	Amarillo, cruz y g. negra.	I. Palma
J. Carrasco	A. Cavieres	2	Divinidad	55	4	F	El Pícaro	Bizerta	Lila m. g. amarilla.	E. Toro
A. Donati	M. Acuña	3	El Borbollón	53	4	F	Ródano	Silene	Blanco m. y g. morada.	A. Donati
L. G. Gómez	No corre	4	Perillana	53	3	F	Accidente	Apúntale	Rojo, celeste y negro en ruedas.	L. G. Gómez
J. Rojas	R. Jara	5	B. Abajo	52	5	F	Last Reason	Coraza	Celeste g. rosada.	Lantenac
O. Fuenzalida	P. Cancino	6	Pasifae	52	4	F	Pibe	Pantea	Café, faja braz. y g. lacre.	Plural
L. G. Gómez	D. Solís	7	Petite Joie	51	3	F	Royal Alarm	Pepite d'Or	Blanco, tirantes azules.	Alma Fuerte
L. Aravena	J. Herrera	8	Petroleo	51	5	F	Panguilemu	Bencina	Violeta, anillos y g. blanca.	L. Aravena
P. Tonelli	Alf. Silva	9	Coipue	50	4	F	El Tango	Captivante	Amarillo m. y g. café.	Pochita
J. B. Ramírez	M. Rojas	10	Dear Jeny	50	3	1|2	Capitolio	Sin antecedentes	Negro tirantes blancos g. roja.	Santa Carmela
J. F. Salinas	G. Valencia	11	Montenotte	48	4	F	Tacité	Iveline	Tango, anillos verdes.	El Manzano
E. Román	J. Avendaño	12	My Diamond	48	5	F	D. Red	Naná	Neg. cr. am. m. bl. g. amarilla.	Safety First
F. Martín	No corre	13	Jacobine	47	6	F	Ródano	Gourgandine	Granate, banda amarilla.	H. Rojas
F. Martín	M. Araya	14	La Pirámide.	47	3		Ficticio	La Garra	Rojo, cruz. y m. am. g. roja.	Ig. Basterrica
S. Miranda	L. Barra	15	Perugia	46	4	F	Brasil	Madame Curie	Rojo y neg. a cu. m. r. y n. lt. g. b.	J. Escudero

TERCERA CARRERA, A LAS 9.30.— Premio BALATUM. — 1,200 metros (4.a serie).— Handicap para ganadores.— Inscripción: $ 25.— Premio: $ 2,500 al primero.

PREPARADOR	JINETE		NOMBRE	PESO	EDAD	SANGRE	PADRE	MADRE	TRAJE DEL JINETE	DUEÑO
J. Ramírez	C. Pombet	1	Pachín	61	7	F	Pibe	Dogaresse	Blanco, estrellas y g. morada.	J. Madrid
F. Peralta	S. Villanueva	2	Badulaque	60	5	F	Papanatas	Budunval	Bl. tir. cel. m. bl. y c. lis. g. cel.	R. Avbar
J. Rojas	E. Asenjo	3	Reflector	57	6	1|2	Verdi	Sin antecedentes	Celeste y negro por m. g. celeste.	R. Vargas
S. Avila	L. A. Morgado	4	Belvedere	54	4	F	Dominguito	Vistosa	Rosada, m. y g. celeste.	El Litre
J. F. Salinas	M. Acuña	5	Flying Girl	54	4	F	Isabelino	Poligama	Ros. y bl. en rue. m. y g. am.	Don Guillermo
R. Díaz	J. L. Díaz	6	Quitucha	54	5	F	Calais	Pica	Azul y blanco, botones y g. negra.	D. Urrutia
G. de la Cerda	J. Guajardo	7	T. Gaucho.	53	3	F	Olascoaga	Peregrina	Rojo y az. a cua. g. r. y az. en cas.	Pisagua
O. Escalante	H. Moya	8	Consulta	52	5	F	Mago	Flor de The	Rosa seca, cruzado y g. negra.	Monte Aguila
D. López	J. Herrera	9	Da Plata	52	3	F	Ródano	Silene	Negro, m. y g. blanca.	D. Videla
J. M. Espinoza	G. Valencia	10	Decreto Ley	52	3	F	Belerofonte	Elmore	Az. y neg. list. m. y g. azulino.	Almería
L. G. Gómez	V. Fernández	11	Burbujita	51	5	F	Salpicón	Sungalia	Gran. m. gra. y am. list. g. am.	El Zorro
A. Cavieres	A. Cavieres	12	Cuerno de Oro	51	4	F	Last Reason	Espadaña	Oro, banda café.	Alianza
R. Cárdenas	H. Guajardo	13	Glafira	51	5	F	Glasgow	Valemont	Naranja, m. y g. verde.	Coralia
L. A. Pinochet	D. Solís	14	Mentalina	50	4	F	El Tango	Mentamin.	Am. lun. ver. m. am. g. verde.	R. Schulze
F. Chamorro	A. Lab	15	French Girl	49	4	F	Harold	Francesa	Azul, eléct. band. braz. y g. ros.	F. Chamorro

CUARTA CARRERA, A LAS 10.— Premio BALATUM.— 1,200 metros, (2.a serie).— Handicap para ganadores.— Inscripción $ 30.— Premio: $ 3,000 al primero.

PREPARADOR	JINETE		NOMBRE	PESO	EDAD	SANGRE	PADRE	MADRE	TRAJE DEL JINETE	DUEÑO
A. Castro	G. Adasme	1	Viandante	60	4	F	El Tango	Viana	Amarilla, m. granates, g. verde.	San Antonio
J. Ramírez	No corre	2	Elvira	55	5	F	El Pícaro	Bizerta	Blanco, estr. y g. morada.	J. Madrid
F. Galván	M. Villena	3	Carlinette	54	4	F	T. Pointer	Carlinetta	Gris perla, g. negra.	Limited
I. Palma	C. Varas	4	Alhue	53	5	F	Harold	La Seine	Amarillo, cruz y g. negra.	I. Palma
R. Díaz	J. L. Díaz	5	Araucano	53	3	F	Volta	La Pacota	Blanco ,banda y g. naranja.	S. Abujatum
F. Villa	C. Santander	6	Orlof	52	3	F	Alum	Caucasia	Amarillo M. am. y rojo listado.	F. Villa
V. Herrera	M. Acuña	7	Conca Venen	51	6	F	Panguilemu	True	Amarilla, m. azul, braz. rj. g. ne.	Orianita
S. Avila	H. Guajardo	8	Darro	51	4	F	Romanones	Queen Mary	Acero, alamares y g. lacre.	Alcázar
C. Pérez	L. Barra	9	Antañita	50	6	1|2	Antaño	Chilena	Plomo y rojo list. m. rojo g. azul.	G. Calderón
A. González	H. Moya	10	Ernestina	50	5	F	Bishop	Tinkabelle	Negra, anillos blancos g. café.	M. Goicovick
L. Aravena	No corre	11	Pelo a Pelo.	50	6	F	Rang. o Mag.	Perla de Oro	Az. eléct. M. Az. el. y r. en ru. g. r.	Los Cachos

QUINTA CARRERA, A LAS 10.40 — Premio CHACABUCO. — 1,500 metros —(Clásico). — Handicap para 3 años y más.—Inscripción: $ 80.— Premio: $ 8,000 al primero

PREPARADOR	JINETE		NOMBRE	PESO	EDAD	SANGRE	PADRE	MADRE	TRAJE DEL JINETE	DUEÑO
R. Pastene	W. Fuentes	1	Auco	58	4	F	Panguilemu	Farola	Azul, m. oro, g. blanca	M. A. Benavent
F. Villa	C. Santander	2	Bockara	57	5	F	Alm. Sturdee	Brújula	Naranja, braz azules	P. del Río
F. Villa	H. Moya	3	Sarmentosa.	48	5	F	El Tango	Viana	Amarillo, ban az., g. am. b. azul	A. Valencia
J. Rojas	E. Asenjo	4	Modistilla.	57	3	F	Rico	La Moda	Celeste, m. cel. y blanco en rued.	A. Heskett
F. Galvan	M. Villena	5	Old Times	54	3	F	Hors Pair	Clavija	Gris perla, g. negra	Limited
E. Román	J. Muñoz	6	C. Bárcena.	53	4	F	Citoyen	Inés Berutti	Azulino, br. am., g. am. b. azul	Las Catas
A. Donati	M. Quezada	7	Sentencioso.	52	5	F	Citoyen	Sentencia	Rosado y negro en ruedas	J. Donati
A. Breque	R. Olguín L.	8	Pepito.	46	3	F	Pasteur	Doncella	Amarillo, faja, braz. y g. rosada	El Oromo
J. C. Castro	L. A. Pastene	9	Soplo.	46	3	F	Tullibardine	Sintaxis	Rosado, faja, anillos y g. verde	Buena Vida
O. Escalante	M. Araya	10	Holyrood	45	3	F	Holy Friar	Swallow	Rosado cruz. y g. negra	Monte Aguila
L. G. Gomez	D. Solís	11	Vadarkablar	45	4	F	El Pícaro	Margarina	Blanco costuras y g. azul	E. Herane

Van en corral: el 2 con el 3.

SEXTA CARRERA, A LAS 11.20. — Premio BALATUM. — 1,200 metros. —(3.a serie). — Handicap para ganadores. — Inscripción: $ 25. — Premio: $ 2,500 al primero

PREPARADOR	JINETE		NOMBRE	PESO	EDAD	SANGRE	PADRE	MADRE	TRAJE DEL JINETE	DUEÑO
R. Díaz	J. F. Fuentes	1	La Huasca.	58	4	F	Calais	C. de Luna	Azul, braz. y g. amarilla.	R. Díaz
J. Navarro	V. Fernández	2	Vistosita	57	4	F	Visto Bueno	Tecla	Azul, m. y faja amarilla	General
J. Badía	E. Asenjo	3	Don Fausto.	56	6	F	Royal Alarm	Dorama	Am. y gran. en r., m. am. g. gr.	J. Badía
O. Fuenzalida	M. Rojas	4	Ejea	55	5	F	Lechuguino	Dobrudja	Amarillo, braz. verdes	La Granja 17
J. C. Castro	P. Silva	5	Le Nil	55	3	F	Salpicón	Columbia	Blanca, lun. neg., m. bl., g. café	Imperia
A. Breque	J. Herrera	6	Peñasco.	55	3	F	Paf	Zurzulita	Amarillo, faja, braz. y g. rosada	El Oromo
G. de la Cerda	J. Guajardo	7	Pontresina.	54	4	F	Altanero	Circingle	Rosa seca, lun., braz. y g. azul	Gmo. de la Cerda
S. Avila	B. Tapia	8	Catriona.	52	4	F	Hasard	Alison	Azul, m. verdes, g. roja	G. Avila
E. Scala	M. Acuña	9	Lord Suelo.	52	4	F	Falkland	Horchata	Azul, m. rojo, an. bl., g. azul	L. Bustamante
F. Peralta	H. Moya	10	Beauharnais	51	5	F	Royal Alarm	R. Hortens'	Bronce, m. solferino, g. oro	J. Jorquera
D. Vial	J. Muñoz	11	Gándula.	51	3	F	Gaulois	Gandourita	Negro, b. am. m. neg. g. n. b. am	E. de Toro H
F. Martín	D. Solís	12	Nazarena.	50	4	F	Isabelino	Nodriza	Roja, cruz am., m. am., g. rjoa	I. Basterrica
R. Cárdenas	H. Guajardo	13	Sufeta.	50	4	F	Pillastre	Peucana	Naranja, m. y g. verde	Coralia
C. Pérez	G. Valencia	14	Berenguela.	49	4	F	Royal Alarm	Dimity	Amarillo y verde list., g. amar.	R. Pizarro

SEPTIMA CARRERA, A LAS 12.— Premio BALATUM. — 1,200 metros.—(1.a serie).— Handicap para ganadores. — Inscripción: $ 35. — Premio: $ 3,500 al primero

PREPARADOR	JINETE		NOMBRE	PESO	EDAD	SANGRE	PADRE	MADRE	TRAJE DEL JINETE	DUEÑO
F. Peralta	J. Escobar	1	Vancetti.	64	4	15|15	Harold	Floripa	Morado, m. y g. blanca	Popeta
S. Rojas	No corre	2	Villa Mayor	58	6	19|128	Danzig	Costanera	Blanco, m. am., g. negra	Mon Beguin
F. Villa	E. Asenjo	3	Pucon.	55	3	F	Shylock	Campanita	Amarillo, m. am. y rojo listado	F. Villa
A. Castro	J. Sánchez	4	Nitocris.	52	4	F	Royal Alarm	La Nonita	Blanco y verde listado, g. gran.	R. Martínez
G. de la Cerda	J. Guajardo	5	Púdica	52	5	F	Pibe	Black Pudding	Rosa seca, lun., braz. y g. azul	G. de la Cerda
L. Aravena	J. Muñoz	6	Beaujen.	50	4	F	Pillastre	Oregon	Rojo, tir. am., m. bl., g. amar.	D. Alceu
R. Pastene	L. A. Pastene	7	Alico.	49	5	F	Pangulemu	Ahul	Azul turq., m. oro, g. blanca	M. A. Benavent
A. Breque	J. Herrera	8	Dardanela	49	6	F	Espronceda	Fomina	Amarillo, braz. y g. negra	J. A. Rodríguez
P. Polanco	Alf. Silva	9	Chañaral	48	4	F	Campanazo	Chatterbor	Am. lun., az., g. azul, borla am.	H. Johnson
J. F. Salinas	G. Valencia	10	Chinchoso.	48	6	1|2	Faneo	Chilena	Verde, m. negras, puños y g. bl.	J. F. Salinas

PRONOSTICOS DE ALGUNOS DIARIOS Y REVISTAS PARA LA REUNION DE LA MAÑANA DE HOY EN EL HIPODROMO CHILE

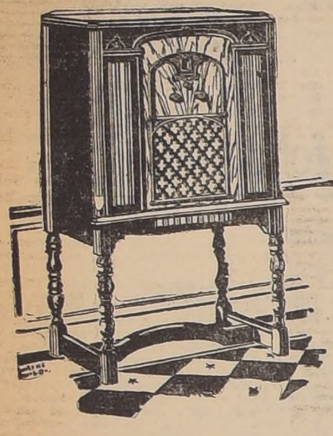
DIARIOS Y REVISTAS	1.a carrera	2.a carrera	3.a carrera	4.a carrera	5.a carrera	6.a carrera	7.a carrera
"La Nación"	Bayetón Glove Huerfanito	Otrosí Divinidad Pasifae	Da Plata Badulaque Quitucha	Carlinette Conca Venen Araucano	Auco Modistilla Old Times	Le Nil Gándula Pontresina	Alico Púdica Pucón
"Los Tiempos"	Glove Bayetón Huerfanito	Divinidad Otrosí Pasifae	Badulaque Da Plata Quitucha	Carlinette Araucano Ernestina	Modistilla Auco Bockara	Le Nil Gándula Pontresina	Pucón Púdica Alico
"La Huasca"	Voladorcito Bayetón Mi Coronel	Divinidad Otrosí Petite Joie	Belvedere Da Plata Reflector	Carlinette Conca Venen Araucano	Modistilla Old Times Auco	Catriona Le Nil Gándula	Púdica Alico Pucón

SORPRENDENTE NATURALIDAD



He aquí lo que ofrece a Ud. una

RADIOLA RCA...



SELECTOS y variados programas de radio reproducidos en su mayor esplendor, tendrá Ud. en el seno de su propio hogar si posee una RADIOLA RCA legítima, suprema en calidad de tono y perfección de funcionamiento.

Estos famosos receptores son productos de excelencia y poseen todos los refinamientos más recientes que la ciencia de radio ha desarrollado hasta el presente

Hágase de una RADIOLA RCA legítima y sólo así podrá Ud. satisfacer ampliamente su ambición artística. Departamento Extranjero de Ventas, RCA Victor Company, Inc., Nueva York.

Nueva Radiola Superheterodina de Rejilla Blindada Modelo 80—9 circuitos sintonizados— Altoparlante Electro-dinámico.



Sin esta Marca No es Radiola

International Machinery Company

Casilla 107-D - Santiago —:— Chile

RADIOLA RCA

Ct.—X.

COCOA PEPTONIZADA DEL LABORATORIO CHILE

es la mejor

Tarro $ 3.– En venta en todas las boticas

Ct.—G.

OPORTUNIDAD

FUNDO

470 hectáreas en Linares, inmediato estación, suelos de gran rendimiento, reconocidos como los mejores de la zona; agua abundante, muy buenas casas y demás edificios, bien apotrerado, con 20 mil álamos en sus divisiones, muy bien tenido. Deuda: $ 170,000 Caja Hipotecaria; vendo a precio de oportunidad con extraordinarias facilidades y aún recibo como parte de precio propiedad de renta en Santiago. Diríjase a su dueño: AMUNATEGUI N.o 757, Santiago.

Cte—15 F.

MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES

SUBSECRETARIA DE COMERCIO

Propuestas Públicas

PARA LOS SERVICIOS DE NAVEGACION EN CHILOE Y AYSEN

Conforme lo dispone el Decreto N.o 43, de 15 de enero del año en curso, de este Ministerio, se piden propuestas públicas para los servicios subvencionados de navegación y conducción de correspondencia en las líneas de Puerto Montt - Ralún, Puerto Montt - Achao - Continente y Puerto Montt-Aysen, en las condiciones fijadas en el Reglamento de la Ley N.o 4202, Decreto Supremo 717, de 8 de mayo de 1929.

El plazo para los servicios definitivos de navegación, será de cinco años, debiéndose indicar en las propuestas la fecha de su iniciación dentro del año 1931. El plazo para los servicios provisorios será de un año, prorrogable de año en año hasta un período no mayor de cinco.

Las propuestas se presentarán a la Subsecretaría de Comercio o a la Intendencia de Chiloé, acompañadas de las boletas de garantía y demás documentos que exige el Reglamento. Se abrirán en las oficinas indicadas el día 17 de febrero, a las 15 horas.

Se deberá presentar una propuesta separada por cada una de las líneas que se ofrezca servir, de acuerdo con las líneas fijadas en el Reglamento.

El Gobierno se reserva el derecho de rechazar todas las propuestas o de aceptar la que, conforme a las disposiciones vigentes, crea más conveniente.

EL SUBSECRETARIO.

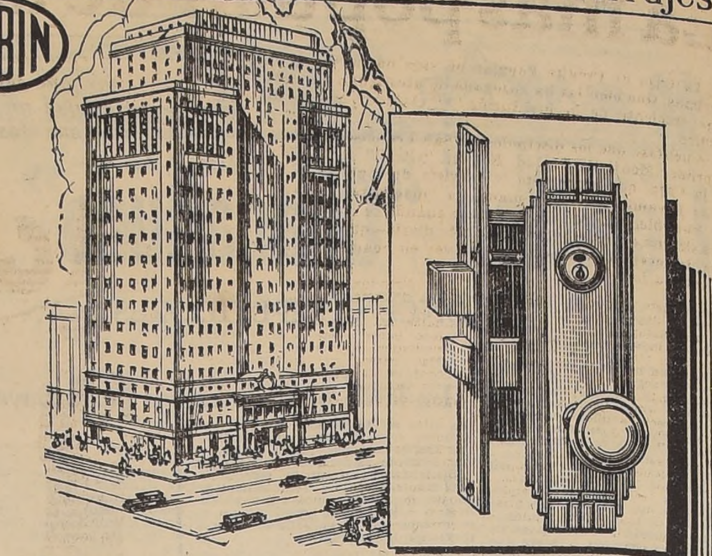
NOTA:—Las propuestas se presentarán en papel sellado de un peso, más la estampilla de impuesto de diez pesos y acompañada de la caución que indica el Reglamento, debiendo ésta cumplir con lo dispuesto en la ley de Timbres y Estampillas.

Las propuestas se presentarán en sobre cerrado y se abrirán en presencia de los interesados el día y hora fijados.

Ct—G.

Buenos Edificios Merecen Buenos Herrajes

CORBIN



Los edificios modernos merecen Herrajes Corbin

LAS creaciones modernas de los principales arquitectos y contratistas incluyen cerraduras y herrajes de superior calidad y apariencia.

Por la austera simpleza de su diseño y acabado, a la par que por su insuperable calidad que reduce al grado más exiguo el costo de sostenimiento, los Herrajes Corbin satisfacen las más rigurosas especificaciones.

Las Cerraduras Corbin proporcionan mayor seguridad y son notables por sus sistemas de llaves maestras.

El nombre Corbin—que denota confianza y experiencia—va unido a todos y cada uno de sus herrajes para que pueda Ud. identificar más facilmente los productos de calidad Corbin.

De venta en las principales ferreterías
Representante: M. S. McGoldrick
Teatinos 64—Casilla 106-D—Santiago
Tel. 5688 Auto.

P. & F. CORBIN
(Establecida en 1849)
The American Hardware Corp., Sucesores
New Britain, Conn., E. U. A.

Cu5

Ct.—X.

MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO

REMATE

El 3 de marzo, a las 10 horas, se rematarán en el Matadero, ante el Martillero Municipal, los siguientes productos del destructor de carnes:

M|m. 4,000 kilos de sebo — Mínimum $ 1 el kilo
M|m. 1,500 kilos de huesos. — Mínimum $ 0.06 el kilo
M|m. 1,000 kilos de pelo de cerdo. — Mínimum $ 0.04 el kilo

Mayores antecedentes, en la Administración del Matadero y en esta Tesorería.

EL TESORERO MUNICIPAL

Ct.—16—F. (G)

MADERAS Y LEÑAS

recibe a bodegaje, pagando toda clase de fletes

EL DESVIO BANCO REPUBLICA

(De la Sociedad "El Tattersall")

DELICIAS Nº 3311

Rm.—17-F.

AVISE UD. EN LOS CLASIFICADOS DE "LA NACION"

CASA MATEO DELPORTE - PUENTE ESQ. STO. DOMINGO

RETAZOS

RETAZOS DE SEDA a $ 20, 10, 5 y 3 el metro
RETAZOS DE ALGODON a $ 3, 2, 1 y 0.50 el metro
RETAZOS DE CASIMIRES a $ 20 y 10 el metro
RETAZOS DE LANA a $ 10 y 5 el metro :: ::

RETAZOS

Ct.—X.

GUIA PROFESIONAL

ABOGADOS

ROBERTO CRUZ
Causas criminales. Divorcios. Nulidades. Teatinos 436.

OSVALDO KOCH
Abogado
Agustinas 975, 4º piso. Oficinas 401 y 402.
Teléfono 60936

ANTONIO PLANET C.
RAUL OBRECHT
Especialmente cuestiones comerciales. Estudios: Edificio Banco Anglo, 4º piso, oficina 9. Casilla 3618. Teléfono 84907.

VICENTE MOLINOS GAETE
Especialmente asuntos comerciales. Revisión títulos 11-12, 17-18, Bandera 320. Teléfono 81783.

JORGE GUSTAVO SILVA
Abogado
Materias civiles, comerciales y sociales. Morandé 440, oficina 32.

MEDICOS

Dr. ALLENDE NAVARRO
Recibido en Suiza y Chile. 15 años Europa. Nerviosas, mentales. Moneda 1944. Teléfono 86581.

DOCTOR ALESSANDRINI
Cirugía, ginecología. Lunes, miércoles, viernes: 1 a 3 y en Rendez-vous. Teléfono 83555, Merced 322.

Dr. EDUARDO ABUD
Riñón, vías urinarias
Monjitas 651. 2-5. Teléfono 80636.

Dr. ALONSO VIAL
Cirugía. Auto 86440. De 2 a 3.
MONJITAS 467

DOCTORA BEHM
Moneda 941

Dr. BULNES
Pulmón. Rayos X. 2-4. Merced 325 Teléfono 85295.

Dr. JOSE BAUZA F.
Especialidad enfermedades de niños. Consultas de 3.30 a 5. Irarrázaval 270. Teléfono 65753.

Dr. BUNSTER
Ginecología. Cirugía. 2-4. Ahumada 85. Teléfono 83476.

Dr. Leonidas Corona T.
ESTUDIOS EN EUROPA
Laboratorio clínico. Delicias 863.

Dr. CASTELLON
Piel y sífilis. San Antonio 570. De 3 y media a 5 y media.

Dr. CASTAÑON
Pulmón. 3-5. Claras 457. Teléfono 83642.

Dr. CLARES
Enfermedades nerviosas, regímenes. Miraflores 590. Consultas, de 10 a 12, y de 2-5. Estudios en Estados Unidos.

Dr. CASASBELLAS
Regresó Europa. Rayos. Corazón. Pulmones. Estómago. Intestinos. Santo Domingo 1716. Teléfono 87690. De 1 a 5.

DR. CORVALAN
Vías urinarias. Sífilis. Lira 759. 1-4. G. 18 Feb

LABORATORIO CLINICO
Dr. Héctor Corona T.
Delicias 938, frente a Ahumada.— Teléfono 83695
Exámenes sangre, orina, expectoración, jugo gástrico, vacunas, etc. Metabolismo basal.

DR. S. DIMITSTEIN
Corazón, Hígado, Señoras. Delicias 2552.

Dr. PAULINO DIAZ
Lunes, martes, miércoles, 1 1|2-4. Jueves 10-12.

Dr. DREKMANN
Medicina, enfermedades nerviosas. Consultas: 6-8. Catedral 1165. Teléfono 89316.

Dr. ANGEL DIMITSTEIN
Rayos X. Diatermia. Corazón Hígado, pulmón y estómago. Delicias 865. Teléfono 83848. De 1-4

Dr. ESPILDORA LUQUE
Consultas: 3-6. Delicias 216.

Dr. LUIS FUENZALIDA BRAVO
Profesor de Medicina Infantil. Consultas de 2.30 a 5. Merced 560. Teléfono 87721.

Dr. GANTES
Enfermedades niños. 3-5. Rosas 2066. Teléfono 80834.

Dr. ANIBAL GREZ
Garganta, oídos, nariz. 2-4. Miguel de la Barra 412, esquina Merced. Teléfono 84519.

Dr. GIANELLI
Estudios Europa
Piel, sífilis, vías urinarias. Consultas: 2-6. 21 de Mayo 562.

Dr. GORGEWSKY
Estómago, intestinos, hígado, pulmón. Rayos X. De 2-5. Brasil 39.

RAUL GARCIA VALENZUELA
Señoras. Partos. Londres 61. Teléfono 62087. De 2 a 3 1|2.

Dr OSCAR GUZMAN
Estudios Europa. Piel, sífilis, venéreas. Moneda 1486.

Dr. GARCES RIQUELME
Oídos, nariz, garganta. San Antonio 570. De 4 a 6. Teléfono 80827.

Dr. GONZALEZ Mc. OLIVER
Calle Central 15. Urinarias. Riñón. Sífilis. 7 Feb.

Dr. GIRON
Cirugía-ginecología. Ejército 182.

Dr. GONZALEZ BARAHONA
Rayos X.—Diatermia
Santo Domingo 1081. Teléfono 64653.

Dr. HEINS
Piel, sífilis. Radioterapia, diatermia, Ultra-violeta. Huérfanos 1551. G.—2 M.

Dr. INFANTE FERNANDEZ
Niños, adultos. Delicias 253. Teléfono 85647. De 2-5.

Dr. ICAZA BARROS
Nataniel 185.

INSTITUTO KOCH
Dres. Jaime Vidal y M. Madrid
Serrano 295. Teléf. 84830. Rayos X. Pneumotórax. Oxigenoterapia. Luz ultra-violeta. Diatermia. Laboratorio. Inyecciones. N|O

Dr. BENJAMIN KAPLAN
Nariz, garganta y oídos. Huérfanos 1466. De 3 a 5.

Dr. ADOLFO KAPLAN
Regresó Europa
Estómago, Intestinos. Hígado. Rayos X. Huérfanos 1466.

Dr. ERNESTO KAPLAN
Medicina general. Independencia 1210. Teléfono 63163.

Dr. TEODORO KAUSEL
Enfermedades de niños. Regresó Europa, 2-3 1|2. Compañía 3129. Teléfono 210, Estación.

Dr. LOIS
Medicina general. Vías urinarias. Catedral 1467. Teléfono 64364.

Dr. LUCERO
Medicina interna. Rayos X. Consultas 1 a 3 1|2. Catedral 2810. 1º-M

Dr. MANUEL MATUS H.
Cirugía general. Ginecología. Pensionado Salvador. Consultas: 3-5.

Dr. WALTER MALSCH
Oídos, nariz, garganta. Delicias 978. 3-6. Teléfono 89316.

Dr. MOORE
Cirugía Señoras. M. Rodríguez 355. Teléfono 88975.

Dr. RAUL MATTE L.
Enfermedades de niños. 3 1|2-5 1|2. Parque Forestal 670. Teléfono 65873. 5 Marzo

Tratamiento de tumores
ROENTGENTERAPIA-RADIUM (CURIETERAPIA)
Dr. LEONARDO GUZMAN
Amunátegui 449. De 3 a 6, excepto jueves REGRESO.

Dra. PEREZ MATUS
Enfermedades señoras, 11 a 12. Delicias 465.

Dr. PIERRETT
Oídos, nariz, garganta. De 2-3.30 Monjitas 651.

Dr. PRATS
Jefe Clínica. Piel, Sífilis, Venéreas. Hospital San Vicente. Examen al ultramicroscopio, de ulceraciones genitales. Tratamiento rápido por diatermia. Santo Domingo 849, de 4 a 6.

Dr. PANNATT
Estudios Europa. Especialidad corazón. Pulmón. Estómago. Pasaje Capuchinas 730. Teléfono 87211.
Las consultas empezarán el 16 de febrero.

PIEL, SIFILIS, VENEREAS. — POLICLINICO POPULAR
Independencia
Doctores: Prof. Prunés. Yáñez Guzmán, Heins. Independencia 1014 (Frente Hospital San Vicente), 9 a 12. ultra microscopía. Rayos X, Luz Ultra violeta.

Dr. RAYO RIQUELME
Cirugía, enfermedades señoras. Jefe servicio cirugía mujeres Salvador.— Lunes, miércoles, viernes, 1-3. Teléfono 62854. Moneda 1815.

Dr. CARLOS SEAMAN
Médico cirujano, 14 a 16.30 horas Delicias 238. Teléfono 82821.

Dr. EDUARDO SYLVESTER
Médico clínica universitaria, piel, venéreas. Tratamiento gonorrea con diatermia y auto-vacunas. Consultas 1-8 1|2 u hora acordada. Rosas 1965. Teléfono 89622.

Dr. CARLOS URRUTIA
4-5. Maestranza 735. Teléfono 2±1. Santa Elena.

Dr. VIVADO ORSINI
Estudios Europa
Jefe Clínica Neurológica
Merced 486. Teléfono 83634, de 4 a 6.

Dr. VICUÑA HERBOSO
Regresó de Alemania
Medicina Interna, Rayos X, Corazón, Riñón, Aparato digestivo, Sífilis, Lunes, miércoles, viernes, 3-4½. Reserva horas: martes, jueves. Almirante Barroso 270. Teléfono 80806.

Dr. FELIX VALENZUELA
Tratamientos naturales. San Francisco 1138. (2-6).

Dr. VEGA MACHER
Exclusivamente pulmón.
Consultas a hora fija.
Miércoles y viernes
Claras 549. — Teléfono 65432

Dr. MAURICIO WEINSTEIN
Estudios Europa, piel, sífilis, venéreas. Agustinas 1357. 3-5.

Dr. WEHRHAHN
Perfeccionamiento Alemania. Estómago, intestinos, hígado. Rayos X. Radiografías. Consultas: 3-5. Carmen 115. Teléfono 64651. 24—E.

Dr. A. WAISSBLUTH W.
Medicina interna y sífilis
Especialidad: corazón, pulmón, estómago e hígado. Delicias 2294. Esquina República. Teléfono Nº 60092. Consultas: de 3.30 a 6. N|O

OCULISTAS

Dr. BORGOÑO
Oculista
Moneda 1435. 5 1|2-7. 25-F

DOCTOR ITALO MARTINI
OCULISTA
Regresó Europa. Ahumada 17. Consultas 3-5.

Dr. ABRAHAM SCHWEITZER
OCULISTA
Londres 63. AUSENTE.

Dr. STOLTING
OCULISTA
Compañía 1380. Consultas: 3 a 6.

Dr. VICUÑA
Oculista
Delicias 2122. Consultas 2-4.

Dr. VERDAGUER
Oculista
Moneda 1435. 3 1|2 - 5. Teléfono 86710.

DENTISTAS

ERNESTO ANGUITA
Piorrea y Radiografía Dental. — Ed. Ariztía. Piso 7.o.

ARTEMIO BARRIENTOS
Diez de Julio 261. 10—M.

ALBERTO GONZALEZ
Estudios Filadelfia. Extracciones difíciles, indoloras. Enrique Concha 20.

WENCESLAO MUÑOZ
San Diego 374.

RADIOGRAFIAS
Dentista Ureta Cienfuegos
Merced 639. Teléfono 86769.

Dr. HECTOR PACHECO PIZARRO
Dentista
Extracciones sin dolor, puentes y placas con paladar, oro. Rayos ultravioleta. Agustinas 1291. Teléfono 86646.

MATRONAS

AIDA AZAGRA
Pensionado. Lord Cochrane 152.

MERCEDES DARRIGRANDI
Regresó extranjero trayendo últimos adelantos. Partos. Curaciones. Pensionado particular. Merced 361. Teléfono 64593.

REBECA BRIONES
Recibo pensionistas. Cirujano especialista. Rosas 2019. Teléfono 64685

MATRONA ERAZO
Mujica 20. N|O.

ELCIRA GODOY DE CONTRERAS
Partos. Turno permanente. General Flores 36 (Providencia). — Teléfono 80816.

ROSA DE GARCIA
Ex-Jefe Maternidad. Arturo Prat 81[illegible] N. D.

MATRONA ANA MORA PEDREROS
Atiende a toda hora. Pensionado particular. Avenida Matta 333, esquina Cuevas.

J. MORENO
Prat 727. Teléfono 62318.

CONSULTORIO PRIVADO
Consultas gratuitas. García Reyes 2[illegible]

PENSIONADO SEÑORA REYES
Atendido cirujanos especialistas. Partos. Esmeralda 636.

FLOR VILLASECA
Recibo pensionistas. Lira 172. Teléfono 85310.

VARIOS

CLINICA VENEREAS - CIRUGIA
Alameda 2595, Dr. Ugalde, 9 a 12 3 a [illegible]
Tratamiento rápido. Moderno. Sífilis gonorreas, estrecheces prostatitis, cistitis, impotencia. Hospitalización, facilidades. Tratamientos. Teléfono 64593

VETERINARIOS

Dr. SCHMIDT HERMAN
Profesor Facultad Medicina Veterinaria. Estudio y domicilio, Monjitas 719. N-O.
Teléfono 83649.

La más popular de las instituciones de crédito ¿cuál es?

Un recuerdo histórico que sirve de admonición.— Paciencia y humanidad.— Un vistazo a los depósitos, que podrían denominarse "los dominios de lo ajeno".— Métodos comerciales irreprochables.— Por qué no se aceptan máquinas de coser.— Los más asiduos compradores de alhajas son los joyeros que las venden.— La Sección de Ahorros se ha ganado el afecto de sus imponentes ¿será suprimida?

La Caja de Crédito Popular ha sido hasta ahora un paño de lágrimas. Que bien las ha enjugado, lo atestiguan en cierto modo el auge creciente de la institución y el favor que le dispensa el público.

Cuéntase que los discípulos de San Francisco de Asís fundaron el primer Monte de Piedad. Hay un "vitrail" en la oficina matriz de la Caja, que representa, a la vista del público, la imagen del santo llevando entre sus manos la "maquette" del edificio.

Pues bien, nadie pudo imaginar cuándo se colocó ese "vitrail"—obra de uno de los dibujantes de este diario—que con el tiempo habría de servir para aleccionar, de vez en cuando, a los empleados de aquella institución.

Se requiere, según nos dicen, una paciencia inagotable para atender al público. El que tiene que esperar para que le devuelvan una prenda, protesta; el que viene a solicitar una excepción en beneficio personal y obtiene una negativa, también protesta; la dama que trae una joya espléndida y quiere por ella poco menos del precio a que fué adquirida, sale despechada, y lo mismo le ocurre al infeliz que va a dejar su traje dominguero.

Los empleados tienen que soportar los apremios, las interpelaciones, las embestidas verbales, recordando el ejemplo de San Francisco de Asís, el humilde por excelencia, a quien, según costumbre, alude el jefe cuando los ve amostazados.

No obstante el mal carácter de que dan muestras algunos empeñantes, lo cierto es que el público acude a la Caja, prefiere la Caja y que ésta presta dinero, aplaca hambres, auxilia a los necesitados y todos, en el fondo, agradecen sus servicios.

EN LOS DOMINIOS DE LO AJENO

Esa paciencia a que aludiamos, ha sido la mejor aliada de nuestra misión informativa.

Gracias a ella, se nos ha abierto el camino entre los vericuetos fortificados por los cuales se va de una sección a otra, a través de los depósitos en donde no entra nadie, salvo el empleado que los custodia.

El subterráneo y los tres pisos altos del edificio, están colmados de objetos de la más variada índole. Ninguna casa comercial de esta plaza podría ufanarse de poseer una mayor variedad de mercaderías.

EL DEPOSITO

Sin embargo, no todo lo que hay en la Caja se guarda en el edificio de la calle San Pablo. Ha sido necesario destinar un gran galpón, en la calle San Diego, a depósito de muebles y demás prendas de gran tamaño.

Para dar una idea de la rapidez con que ha crecido esta institución, bastará recordar que el edificio de la Oficina Matriz, según cálculos, debía llenarse en veinte años.

LA BOVEDA DE LAS ALHAJAS

Existe naturalmente una bóveda donde se guardan las alhajas. La Caja, en tiempos normales, prestaba sobre alhajas, sin poner tropiezos, pero últimamente se hizo necesario restringir la aceptación de esta clase de prendas.

¿Razones?: la crisis mundial. Se nos permitirá emplear otro término usual en los que escriben sobre las causas y efectos de la crisis, para referirnos al motivo que tuvo en vista la Dirección del Crédito Prendario para excluir momentáneamente las joyas, junto con otras mercaderías, de la lista de prendas aceptables: había "sobreproducción" de empeños. Si en el terreno económico la sobreproducción, se ha señalado como una de las causas de la crisis, en el crédito prendario, no cabe duda que la crisis ha sido la causa de la sobreproducción.

La dirección aludida, se vió, pues, en la dolorosa necesidad de retirarle su protección a los empeñantes de alhajas, sin desconocer por eso, que puede haber entre ellos verdaderos necesitados, situaciones angustiosas.

Mas, parece que en este caso se recordó el axioma: "primero vivir", y se le transformó en este otro: "primero los que necesitan para vivir".

LOS REMATES

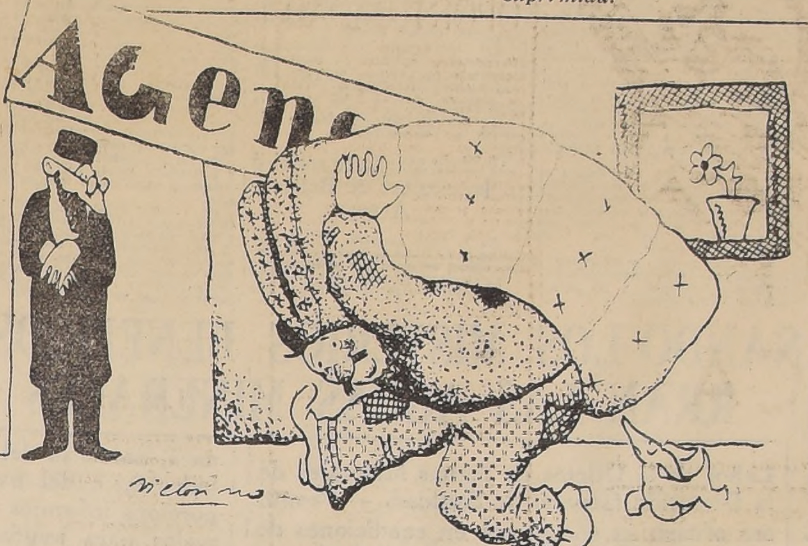
Las prendas no rescatadas se sacan a remate. La Caja, acaso, pudiera haberse limitado a continuar la tradición de los "remates de prendas de plazo vencido". Innovó en esto, y el público no ha tardado en corresponder al acierto del sistema que puso en práctica.

Desde el momento en que una mercadería deja de pertenecer al extenedor del boleto, por haberse vencido todos los plazos que concede la ley, la Caja está en la obligación de transformarse en comerciante.

Y así lo ha comprendido, como se verá por lo que sigue:

a) La sala de remates tiene acceso propio desde la calle.

b) Los remates son anunciados mediante una excelente propaganda.





El "vitrail" con la imagen de San Francisco de Asís, maestro de la humildad y patrono de los pobres, y cuya mansedumbre recuerda que hay que ser paciente.

c) Se ha puesto en práctica no hace mucho, un sistema, por el cual los interesados no necesitan concurrir a los remates. Es ya el colmo de la iniciativa comercial y de la facilidad.

En la bóveda de que se trata, hay joyas por valor de tres y medio millones de pesos.

UN DATO CONFIDENCIAL

Para los aficionados a las joyas, daremos un dato confidencial: los precios a que se venden en la sala de ventas de la Caja, no tienen competencia posible. Para muestra, diremos que hay relojes de plata, con punteros, máquina y que andan, por sólo 10 pesos.

Algunos propietarios de joyerías de Santiago, acuden con frecuencia a ese salón de ventas. Han encontrado allí una magnífica oportunidad. Joyas que ellos vendieron en cinco mil pesos, pueden readquirirlas por 1,500. Los brillantes, si de ellos se trata, no han perdido su brillo, ni las perlas su oriente. A veces, una de éstas alhajas, al sacarla de su estuche, exhala un perfume casi imperceptible. Es la única diferencia que hay entre esa joya, que una tarde se llevó de la joyería una dama elegantísima. El joyero, viejo conocedor de las vicisitudes humanas, sonríe y paga.

Aspecto de la sala de ventas, donde se reúne la más extraordinaria variedad de objetos.

LA SALA DE VENTAS

Sucede que en los remates se sacan a licitación lotes de mercaderías no rescatadas. La Caja tiene la obligación de rematar, en conjunto, todo lo consignado en una sola boleta de empeño.

Puede tratarse de cosas muy heterogéneo, y no es fácil encontrar una persona que se interese por adquirir, al mismo tiempo, una victrola y una espada antigua, verbigracia; o una victrola y otra victrola, a sea dos victrolas, aunque de diferentes marcas. Puede ocurrir que haya un lote así.

Pues bien, esos lotes, si no logran salida a manos del martillero, son separadas, por unidades, y llevados al salón de ventas.

Se les pone precio de acuerdo con el minimum fijado al lote.

Se comprenderá, pues, que los precios a que vende la Caja de Crédito Popular, tampoco pueden tener rival. Son precios "irrisorios", "locos" y despreciables, precios "rojos", como suele decirse en los avisos comerciales.

Y ESO, ¿QUIEN LO APROVECHA?

Si alguien llegara a hacerse esta pregunta, le responderíamos: el público, que puede comprar cosas baratas. He ahí cómo, haciendo un rodeo, la Dirección de la Caja toca de nuevo el aspecto social que informa primaria y fundamentalmente todos sus actos.

Lo que la Caja presta en un año

¿Cuántos miles de personas tienen derecho de propiedad sobre lo que se guarda, en los depósitos de la Caja de Crédito Popular?

Las siguientes cifras darán una idea:

En 1929 se efectuaron, sólo en la oficina matriz, 115,976 operaciones, lo que representa la cantidad de $ 11.160,414 facilitados en préstamos al público.

La sucursal Estación tuvo en el mismo año un movimiento de 63,403 operaciones, que representan $ 2.696,586 en préstamos.

Agregadas las sucursales de Valparaíso, hizo la Caja en el año citado 310.252 operaciones; prestó algo más de 19 millones de pesos. El mismo año se rescataron prendas por valor de $ 17.605,737.



La Caja, a medida que pueda, irá estableciendo sucursales de venta, de prendas con plazo vencido. Por ahora, funciona una en la calle Andrés Bello, con resultados muy halagadores.

NO SE ACEPTAN MAQUINAS DE COSER

Hace algún tiempo, la Caja resolvió no aceptar máquinas de coser, ni instrumentos de labranza, ni herramientas.

El rincón preferido por el público; es allí donde se dejan las prendas para retirar luego el dinero que ha de resolver un problema apremiante.

Se fundó esta disposición, en razones de orden social: no era conveniente aceptar que el pobre se desprendiese del instrumento mediante el cual obtiene, a menudo lo necesario a su subsistencia.

Pero en lo que toca a las máquinas de coser la disposición aludida vino a corroborar una necesidad aconsejada por otra circunstancia: se hacía con ellas un negocio muy lucrativo para los vendedores de las tales máquinas.

La tenedora de la máquina era requerida de pago, puesto que se vendían a plazo, con insistencia, como saben hacerlo; ¡oy, bien lo saben muchos! los cobradores. Cuando no llegaban a obtener el pago, cambiaban de táctica.

—Vamos a ver, señora, le faltan a usted unas pocas cuotas... La máquina está buena... ¿Qué le parece si la empeñara?

—¿Y cómo lo hago, señor? interrogaba la cuitada, concibiendo una vaga esperanza.

—Muy fácil. Yo le proporcionaré los recibos que necesite para que le acepten la máquina. Como debe todavía doscientos pesos, pida por ella trescientos... Me da los ciento y yo me comprometo a entregarle otra máquina nueva... ¿Qué le parece?

La requerida, ante el temor de perder la máquina que poseía y con la pueril ilusión de obtener, en cambio, una nueva, aceptaba.

Y ERA UNA ESTAFA

Nó. Era a lo sumo una estafa legal, de las que podían consumarse, gracias a las chocheces de la antigua legislación. El empleado traía la máquina nueva. Y empezaba de nuevo a cobrar religiosamente, todas las semanas.

Esta martingala ha terminado con la disposición de no aceptar máquinas, implantada por la Caja, e incorporada a la legislación.

UNA BIBLIOTECA

Es singular el aspecto de la sala de ventas. Si la vista se fija con insistencia en algún punto determinado, uno puede ensayar raros pasatiempos, divertirse con fantásticas ilusiones.

Puede creerse, por ejemplo, en un "sarao" del tiempo de la colonia, a la vista del brasero, todo arte y arte antiguo que oculta los reflejos de su bronce bajo la pátina de los años; puede mirarse en un espejo, igual a uno en que se vió la cara cuando niño; y, acaso, hasta es posible que el observador se encuentre con viejas cosas familiares, de esas que, como decía el poeta, "fué preciso vender mal"...

Hay en esta sala una biblioteca, compuesta de más de dos mil volúmenes, que no encontró postor en el remate.

Las obras serán vendidas por unidades, como en cualquier librería.



Esta biblioteca que perteneció, sin duda, a uno de "los pocos sabios que en el mundo han sido", será vendida volumen por volumen.

LA SECCION AHORROS

La Caja de Crédito Popular tiene una sección de ahorros, que se ha hecho popular, tan popular como ha llegado a ser la Caja misma, ahora que el público ha puesto en su nombre substancia de genuina popularidad.



La señora Amelia Muñoz se manifestó encariñada con la Sección Ahorros, de la que es imponente hace muchos años.

Llegan a entregar sus ahorros, bajo las rejas de sus ventanillas, mujeres humildes, obreros, jóvenes que ganan sus primeros sueldos o jornales, comerciantes que encuentran a mano la ubicación de la oficina, gentes modestas o de la clase media. No se conoce, por cierto, el gran depósito, ni la cuenta "con movimiento" que place a los Bancos.

Pero, un peso con otro, se amontonan muchos en esa Sección de Ahorros, a tal punto que se la considera vinculada al financiamiento de la institución.

Interrogamos a un depositante:

—Está contenta con la Caja?

—Y cómo no lo he de estar, señor, si soy imponente desde hace muchos años.

—¿Sí?

—Desde que se murió mi marido. Me dieron una subvención, y yo la deposité en esta Caja. A veces retiro sólo los intereses, otras veces, algo más.

—¿En qué trabaja?

—Soy costurera, y con cinco hijos.

—¿Pero está contenta con la Caja?

—Muy acostumbrada, señor. No me cambiaría a otra por ningún motivo.

Esta imponente agradecida, es la señora Amelia Muñoz, dueña de la libreta de ahorro número 723. Vive en la calle Carrión 1920.

Como a ella, interrogamos a otros muchos imponentes, todos ellos demostraron su satisfacción por haber sido creada esa Sección de Ahorros en la Caja de Crédito Popular.

Una modificación introducida a un proyecto del Ejecutivo, por la Cámara de Diputados, privará, desgraciadamente, al público del citado servicio, el cual existe, según se nos informa, en todas las instituciones congéneres que han servido de modelo a la Caja de Crédito Popular.

El Instituto de Cinematografía Educativa

PASO A DEPENDER DE LA FACULTAD DE FILOSOFIA Y CIENCIAS DE LA EDUCACION

Por decreto tramitado ayer tarde en el Ministerio de Educación Pública, el Instituto de Cinematografía Educativa que dependía de la Universidad de Chile, directamente, pasará a la Facultad de Filosofía y Ciencias de la Educación.

Radios Sobrantes

Radiogramas que se encuentran sobrantes en Agustinas 1036.

De Buenos Aires, para Ignacia Piatti de Courtrai; para Cats Maurice.

La cosecha de vinos de 1931 será inferior al año pasado en cerca de un millón de hectólitros

La Provincia de Maule se anota con un 35% la cuota más alta de disminución. — La existencia actual de vinos en bodega es escasa.— Informe del Departamento de Enología y Viticultura

El Jefe del Departamento de Viticultura y Enología del Ministerio de Agricultura, ingeniero agrónomo, don Vicente Valdivia Urbina, nos ha pedido, que dada la desorientación que existe entre los productores, acerca de la situación actual de la industria vinícola, que los hace temer una crisis de precios, hagamos la siguiente publicación:

EXISTENCIA DE VINOS EN BODEGA

El Departamento de Viticultura y Enología, ha efectuado un minucioso estudio por zonas, y de él se deduce que la existencia de vinos proveniente de la última cosecha apenas llega a un 2 o 3 por ciento; cantidad insignificante y casi inferior a la que queda anualmente en épocas normales, y que por consiguiente no influye en el alza o baja de los precios.

Esta pequeña existencia de vinos corresponde a los siguientes tipos: cabernet, 69 o|o; país, 11 o|o; blanco, 16 o|o; chicha y chacolí, 4 o|o.

LA PRODUCCION DE 1931

El estudio practicado por el Departamento, sobre la situación actual de la industria viti-vinícola ha permitido establecer que las pérdidas ocasionadas en los viñedos por el ataque del Odium que ha sido este año excepcional, los efectos de la corredura y el granizo en determinadas zonas, puede estimarse, como término medio, en un 28,5 o|o en todo el país; lo que significará una disminución de 995,496 hectólitros de vino, con relación a la cosecha de 1930, que fué de 3.492,971 hectólitros.

Esta disminución afectará con las siguientes pérdidas a las distintas zonas vinícolas del país, con relación a la producción de 1930:

Coquimbo, 15 o|o; Aconcagua, 25 o|o; Santiago, 26,5 o|o; Colchagua, 27,6 o|o; Talca, 22,3 o|o; Maule, 35 o|o; Concepción, 29 o|o; y Bío-Bío, 33,33 o|o.

Como no existen sobrantes apreciables de vino, y sí, por el contrario, una gran disminución en la próxima cosecha, no hay motivo alguno para que los precios se abatan en forma tal que pueda perjudicar a esta industria.

La baja del vino, en relación con los años anteriores, en estos últimos meses, se debe a un fenómeno económico que afecta a la producción en general y que ha traído como consecuencia la restricción correspondiente del crédito.

En consecuencia, la situación de la industria debe considerarse especialmente favorable a un mejoramiento de los precios.

GRAN FESTIVAL HIPICO EN CARTAGENA.

Auspiciada por el primer Alcalde de Cartagena, don Santiago Webb, y con el concurso de distinguidas familias que veranean en esas playas, se llevará a cabo hoy Domingo a las 14.30 horas, en la Plaza de Armas, una fiesta hípica a beneficio del policlínico y Cuerpo de Bomberos de esa localidad.

Los comandantes del Regimiento Cazadores y Batallón de Tren han facilitado gentilmente valiosos elementos que darán realce y brillo al mencionado festival, que, unidos a otros preparativos, aseguran a esta fiesta un éxito completo.

El 12 de marzo se reunirá la facultad de Bellas Artes

En la fecha indicada, deberá reunirse la Facultad de Bellas Artes, con el objeto de elegir las personas que habrán de servir los cargos de Decano y Secretario, por un período de tres años.

Los estudiantes de Agronomía regresaron de su viaje al sur del país

Visitaron numerosos fundos de esa zona y planteles industriales. — Pronto partirán al Norte

Han regresado a Santiago los estudiantes del últitmo curso de la Escuela de Agronomía de la U. de Ch., después de Agronomía de la U. de na sur, desde Concepción hasta el Aysen.

Visitaron los principales fundos de esta zona, como el de don Máximo Puffe situado en Yumbel. Llamó especialmente la atención la industrialización completa de todos los productos, contando para ello con fuerza eléctrica propia; que suministra la energía necesaria para mover todas las maquinarias de las distintas secciones que comprende, como ser: aserradero, fábrica de conservas, queselía y mantequillería, etc. Cuenta con grandes porquerizas para la crianza de cerdos destinados a la conservería y productos derivados. Tiene además toda clase de cultivos.

Siguieron a Concepción en viaje al Parque de Lota, lugar de especial interés, por su riqueza arborícola, y por las hermosas colecciones de plantas exóticas y nativas.

De ahí se dirigieron a Los Angeles y a Temuco, donde visitaron varios fundos y también la Escuela Agrícola.

De Temuco pasaron al ramal de Carahue con el fin de visitar el gran criadero de los señores Duhalde Hnos. el más importante de Chile por la calidad de sus animales. Este criadero se encuentra en una situación única para la crianza del ganado Durham; pues el clima es algo húmedo y sus forrajes son de primer órden.

Siguiendo el itinerario fijado pasaron a Valdivia donde visitaron la isla de Tejas, recorriendo innumerables fábricas, molinos, etc. En esta hermosa región visitaron además varios fundos, como el de los señores Andwanter, Kunstmann, etc. Igualmente recorrieron la Región de los Lagos, visitando fundos en Osorno, y, entre los principales, el de los señores Buschmann, Hott, Keim, el de la sociedad de Ñuble y Rupanco, a orillas del lago del mismo nombre.

A orillas del lago Llanquihue visitaron el criadero "Los Riscos" del señor Bernardo Minte, donde pudieron apreciar el trabajo enorme que han desplegado los extranjeros en esa región para llegar a formar criaderos que son un verdadero orgullo para sus dueños. Visitaron además toda la Región de los Lagos y siguieron viaje a Puerto Montt para embarcarse en dirección al Aysen. Se embarcaron en el Coyhaique, que es el vapor de mayor desplazamiento en esa línea. También se internaron cerca de cincuenta kilómetros al interior, por el hermoso camino internacional que pronto estará listo en todo su recorrido.

Del Aysen se dirigieron a la isla de Chiloé, desembarcando en Castro y tomando el ferrocarril a Ancud. La isla de Chiloé, dicen, se encuentra un poco estacionaria, por falta de caminos y de otros medios de comunicación.

Elogian el trabajo de los extranjeros y sobre todo de los alemanes en la zona comprendida al sur de Temuco hasta Puerto Montt.

Los estudiantes seguirán viaje en estos días, para el norte recorriendo esta zona hasta Copiapó. Visitarán los principales fundos de esta zona, regresando a fines de febrero.

Celebración del Carnaval en Renca

En la vecina Comuna de Renca, durante los días 15, 16 y 17, se celebrarán las tradicionales fiestas del Carnaval, con juegos populares, de serpentinas, fondas con ventas de refrescos, topeaduras, etc., etc., en la Plaza Blanco Encalada.

El domingo 15 en la noche, en el teatro de Renca se efectuará una gran función de gala a precios populares, a beneficio de los fondos municipales.

Otro de los números más interesantes del programa es un gran concurso de flores que se efectuará el martes 17, a las 19 horas, en que se premiarán a los mejores coches con valiosos premios. Este concurso lo organiza el Comité de la Cruz Roja de Renca, a beneficio de sus fondos sociales. Las inscripciones para los coches están abiertas en la Tesorería Comunal y en casa de la Presidenta, señora Pa... de Baltra.

Club Deportivo de Ajedrez "Gustavo Zamorano"

Este club, fundado el 2 de diciembre de 1930, ha elegido el siguiente directorio:

Presidente, señor Luis Román. Vice, señor Ernesto Sánchez. Secretario, señor Raúl López. Pro, señor Enrique Vera. Tesorero, señor Manuel Castillo. Directores, señores Marcelino Valderrama, Armando Flores y Estanislao Gonzalez.

El club cuenta en la actualidad con más de cuarenta socios, y además, con un número escogido de premios para las próximas competencias externas.

Nuevo Colegio Particular

Un grupo de profesoras de los cursos de preparatorias del Liceo de Niñas Nº 3, suprimidas de ese plantel por economías, ha acordado abrir un colegio particular que funcionará en las inmediaciones del Liceo a que pertenecieron.

La idea de abrir este nuevo colegio particular tiene por objeto dar facilidades a los padres de familia que tenían sus hijas en los cursos inferiores del indicado Liceo, que también han sido suprimidos, a fin de que continúen con el mismo profesorado y siguiendo el programa educacional que rige actualmente.

Funcionarán cursos de Montessori y primeros, segundos y terceros años de preparatoria.

La matrícula está abierta en Lira 566.

Las clases empezarán el 15 de marzo.

DESENTRAÑANDO LOS MISTERIOS BENEFICOS QUE ENCIERRAN LAS AGUAS MINERALES

Labor de la Oficina de Aguas Minerales de la Dirección General de Sanidad. — Pronto esa oficina se encontrará en condiciones de guiar al público en la elección de la fuente que convenga a los enfermos. — Confeccionará, para uso del Cuerpo médico, la carta hidrológica del país. — Actualmente proporciona informes a los establecimientos termales para ayudarles en el conocimiento científico de sus aguas. — Importancia cada vez mayor de la Crenología

La Dirección General de Sanidad cuenta con una oficina y laboratorios especiales para el estudio y control de todo cuanto se relacione con las aguas minero-medicinales del país.

Las diversas disposiciones contenidas en la legislación sanitaria vigente, han puesto bajo la competencia de la autoridad sanitaria todo lo relacionado con esas cuestiones. Hasta la fecha estas funciones se hacían en diversas reparticiones en forma inconexa.

Hasta el presente, la explotación de las aguas minerales se ha hecho únicamente por la iniciativa particular y en forma más comercial que científica; sin embargo que así, nuestros establecimientos minerales han prosperado en su parte administrativa y comercial; pero en lo que respecta al estudio científico de las aguas y de su especialización terapéutica, han quedado en un nivel muy inferior.

La hidrología mineral o sea la ciencia que estudia la acción de las aguas minerales, llamada recientemente Crenología, nombre propuesto por el profesor Landouzy, preocupa, hoy por hoy, al mundo científico.

Es así que hasta ayer permanecía en el terreno del empirismo, en la semiobscuridad de lo misterioso, hoy está ya de lleno en el terreno científico y experimental, gracias a los descubrimientos nuevos que permiten vislumbrar la composición de las aguas.

Hasta ayer se contemplaban pasivamente los efectos maravillosos de las aguas; hoy se investiga y experimenta, escudriñando los factores que rigen el mecanismo del modo de actuar de las aguas minerales. Ayer se miraba el problema bajo el interés comercial; hoy se mira bajo el aspecto científico.

Los países más adelantados de Europa, que tienen riqueza hidromineral, y fuentes que, gracias a una explotación milenaria han alcanzado un floreciente y brillante desarrollo, han instalado al lado de las fuentes mismas, laboratorios modernamente dotados donde se labora incansablemente en el terreno experimental, desenterrando los misterios benéficos que encierran las aguas minerales.

La Oficina de Aguas Minerales de la Dirección General de Sanidad, por el momento desarrolla el siguiente trabajo: Toma oficialmente las muestras de las aguas de las diversas fuentes y las somete a su análisis físico y químico. Estudia las condiciones de las fuentes mismas, su captación e instalación de baños. Clasifica las aguas y las inscribe en el Registro Oficial que permite su ulterior control. Autoriza su explotación y fija las normas de esa explotación.

Ejerce el control de las aguas minerales que se expenden en el comercio, a las cuales, al mismo tiempo que controla, las pone al abrigo de imitaciones o falsificaciones, y, por lo tanto, de competencias comerciales poco leales.

Por otra parte, la Dirección General de Sanidad llena en esta forma una verdadera función preventiva porque las curas crenoclimáticas y la fisioterápica son la vanguardia de la higiene terapéutica y de la terapéutica preventiva en los niños o escolares, durante su crecimiento, en el momento que se acentúan y se acusan las desviaciones orgánicas y funcionales. Los niños nerviosos, pretuberculosos o hereditariamente lesionados debieran practicar curas de montaña o marítimas, que fortalecen su organismo y les permiten resistir después las sucesivas embestidas del mal.

Mediante estos trabajos, esa oficina se encontrará a corto plazo en condiciones de proporcionar gratuitamente informaciones o guiar al público en la elección de la fuente que convenga a los enfermos. Muy particularmente para el cuerpo médico de Chile, se confeccionará la carta hidrológica que facilitará la prescripción de las diversas curas a los pacientes.

Está, desde luego, esta nueva oficina completa y gratuitamente a la disposición de los establecimientos en explotación para ayudarles en el conocimiento científico de sus aguas y obtener el mayor beneficio posible para los enfermos, así como para evacuarles cualquiera consulta en el ramo de la Crenología general.

Chile financiero y económico

El N.o 5 de esta revista contiene el siguiente sumario:

Datos estadísticos de la República de Chile.

Banco Central de Chile (balance).

Tipos de descuento de Bancos Centrales actualmente en vigencia.

"Chile puede vanagloriarse de que su cambio sea fijo" (editorial).

La industria alemana de los nitratos.

La conferencia de peritos agrícolas de Ginebra.

Gran Bretaña versus Estados Unidos.

Importantes declaraciones del presidente de la Bolsa de Corredores de Valparaíso.

Una Conferencia Obrera Panamericana.

No está lejano el día en que habrá de producirse el anhelado movimiento de reacción económica.

Otro Banco Central que baja su tasa de descuento a dos por ciento.

Las fábricas de conservas de frutas y legumbres. Balances que no son tales. Que no se repita el caso Instituto de Ciencias de Chile. Tres academias.

La población del país. Su escaso aumento en diez años.

A través de los mercados. Los negocios en general. El mercado de productos y frutos del país. El mercado de ganado vacuno. La propiedad urbana y rural. El mercado del dinero.—R. J. S. M.

Desocupación. — Joaquín Walker Larraín.

La Sociedad Agronómica de Chile prepara un Congreso de Cooperativas y Asociaciones Agrícolas.—Héctor Soza W.

Reproducción de artículos de "Chile Financiero y Económico".

Una felicitación de la Bolsa de Corredores de Valparaíso al director de "Chile Financiero y Económico".

Chile tiene una revista económica de primer orden.

30 millones en dividendos.

Bolsa de Comercio de Santiago. Valor de las transacciones en enero de 1931.

La Compañía de Seguros de Vida "Sud América". Su enorme desarrollo en Chile.

Matadero Público. Las encierras de enero de 1931. Los precios en igual fecha.

Los últimos balances. Utilidades y dividendos.

Los mercados de metales. El estaño. El cobre. La plata. El hierro.—R. J. S. M.

Interés que producen algunos bonos.

Los mercados del dinero.

"Es de interés nacional la labor que realiza la Liga Pro-Patria",

dice el presidente de la institución don Florencio Mesa Torres. — Mantiene brigadas de scouts y escuelas nocturnas. — Una Escuela Industrial nocturna, señalización de los campos históricos y un centro cultural para obreros son proyectados para el presente año

El directorio de la Liga Nacional Pro-Patria, se encuentra empeñado en una labor de grandes proyecciones para la difusión del patriotismo entre las colectividades sociales y el pueblo en general.

Ayer tuvimos oportunidad de conversar sobre esas actividades con el Presidente de la institución, coronel en retiro don Florencio Mesa Torres.

—Estimo de gran interés—nos dijo el señor Mesa—que sean mejor conocidas del público las finalidades que persigue la Liga, institución que no tiene otro objetivo que el de intensificar el sentimiento patrio y fortalecer la conciencia ciudadana a través de todo el país.

Para ello ha llevado a cabo y continúa realizando importantes obras de carácter público que deben merecer el apoyo general.

Mantiene hasta la fecha en funciones una numerosa brigada de scouts y una de guides y tiene hechos algunos preparativos para fundar en el presente año otras dos brigadas.

Por otra parte se ha preocupado la Liga de difundir la instrucción entre las clases populares, mediante el funcionamiento de una escuela nocturna, que ya durante el año anterior dió resultados excelentes por el crecido número de alumnos que asistió a las clases. Funcionó en el local de la Escuela completa número 13 de la calle Lillo N.o 447.

Para el año en curso la Comisión de Educación del Directorio tiene confeccionado un proyecto de Escuela durante el presente período escimiento al cual se le dará el nombre de Carlos Alamos Ortiz, en memoria del Director de éste nombre, cuya familia ha hecho una apreciable donación para ser destinada a ese objeto.

Los propósitos de la institución son los de hacer funcionar esa escuela durante el presten período escolar; pero para ello se ha tropezado con la escasez de recursos, lo cual constituye por ahora una de las mayores preocupaciones del Directorio.

Necesitaremos posiblemente recurrir al apoyo del público, de quién esperamos, una vez bien conocidos los nobles propósitos de bien nacional que inspirán a la Liga, que habrá de prestarlo en forma amplia.

Otro de los grandes proyectos que abrigamos es el de realizar en todo el país la señalización de los campos históricos, con lo cual estamos ciertos de que escribiremos en el propio terreno, la verdadera historia de la patria.

La Liga ha sido autorizada por el Gobierno para emprender esta gran obra, y, al mismo tiempo, recibió también autorización para procurarse, por su cuenta, los fondos con que deberá hacer frente a los gastos que demande su ejecución.

Los recursos propios de la Liga no son suficientes para emprender empresas de esta magnitud y de ahí que corresponda también a los ciudadanos interesarse por que la obra se haga conforme a los proyectos, que están totalmente terminados.

Tenemos todavía el propósito de fundar en el presente año un centro cultural para obreros. Funcionará en nuestro local, y, de acuerdo con el programa que se ha proyectado, deberán celebrarse allí reuniones periódicas en las cuales se darán algunas conferencias destinadas exclusivamente a cultivar el patriotismo y a acentuar el cariño por todas las instituciones nacionales.

Este plan de trabajo—nos dijo finalmente el señor Mesa, lo activaremos en el próximo mes, tan pronto termine el período de receso de nuestro directorio.

El concurso de Historia de Chile en 500 palabras

La Asociación de la Juventud Católica Femenina aprobó las bases

La Asociación de la Juventud Católica Femenina aprobó las siguientes bases para el concurso de Historia de Chile, en 500 palabras:

1.o La A. J. C. F. establece un concurso para sus socias y todas las jóvenes para escribir la Historia de Chile, hasta 1910, en 500 palabras.

2.o La inscripción en el concurso vale cinco pesos.

3.o Las quinientas palabras son sin contar artículos, preposiciones, conjunciones y fechas.

4.o Debe venir escrito a máquina, enumeradas las palabras.

5.o Los méritos serán considerados en este orden: Orden y proporción; Propiedad y claridad del lenguaje; Perfección literaria.

6.o Se propone la siguiente distribución, sin carácter de obligatoria: Prehistoria, 25 palabras; Conquista, 80 palabras; Colonia, 80 palabras; Independencia, 100 palabras; República, 140 palabras; introducción y conclusión, 75 palabras.

7.o El Jurado será compuesto del general señor don Indalicio Téllez; Capellán don Bernardino Abarzúa, y señorita Olga Hanck, profesora del Liceo de Niñas N.o 3.

8.o Mantenedoras del concurso para la recepción y primer examen eliminatorio de los temas serán las socias y profesoras señoritas Ernestina Lagréze, del Instituto Superior de Comercio; Fresia Williams, de la Escuela Normal de Santa Teresa; Olga Hernández, del Colegio Rosa de Santiago Concha; y secretaria la señorita María Taubis, que formarán una Comisión de Clasificación y Calificación.

Asesor de esta Comisión será el Capellán de Marina don Julio T. Ramírez O.

9.o Los temas deben ser llevados personalmente o ser enviados por Correo, certificado, a la secretaría de la Asociación de la Juventud Católica Femenina (Teatinos 765), antes del 15 de abril del presente año (1931). Deben ser firmados con un pseudónimo y acompañados con un sobre en cuya carátula se repetirá el pseudónimo y dentro del cual vendrán claramente escritos el nombre y la dirección de la autora.

Fuera del sobre debe agregarse el valor de la inscripción.

10. Habrá diplomas de honor, premios y menciones honrosas en proporción al número de trabajos recibidos.

11. Los trabajos y cuotas serán de propiedad exclusiva de la A. J. C. F.

VALIOSOS PREMIOS

El Presidente de la República ha obsequiado un hermoso objeto de arte, que será el primer premio. El Arzobispo de Santiago ha donado también otro premio de gran valor.

Se procederá a la apertura de la calle Rancagua

Esta medida tiende a beneficiar a los vecinos de la Avenida General Bustamante. — En este sentido la Intendencia envió una nota al Director del Ferrocarril del Llano de Maipo y al Rector del Seminario de Santiago

La Intendencia de Santiago, envió ayer la siguiente nota al Director de la Sociedad del Ferrocarril del Llano de Maipo con motivo de la apertura de la calle Rancagua:

En repetidas ocasiones los vecinos de la Avenida General Bustamante han reclamado de la situación, por demás desmedrada en que se encuentran, ya que esa Avenida carece de pavimentación y no tiene una salida práctica a Vicuña Mackenna por el lado poniente y los propietarios se ven obligados a dar enormes vueltas para trasladarse al centro de la ciudad.

La I. Municipalidad de Santiago se ha servido también informar sobre el particular y por oficio N.o 225, de fecha 28 de enero próximo pasado, ha solicitado de esta Intendencia se hagan las gestiones del caso con el objeto de efectuar la apertura de la calle Rancagua, con lo cual se beneficiaría enormemente a los vecinos de la Avenida General Bustamante.

Entre los antecedentes que obran al respecto, existe una escritura pública extendida ante el Notario señor Mariano Melo E. con fecha 5 de junio de 1895, por la cual se transigió un juicio sobre indemnización con motivo de haber expropiado la Sociedad del Ferrocarril del Llano de Maipo una faja de terreno perteneciente al Seminario.

Esta escritura pública de transacción fué suscrita entre el Seminario Conciliar de los Santos Angeles Custodios, representado por su Procurador General, don Miguel Víctor Urzúa, por una parte y, la Sociedad del Ferrocarril del Llano de Maipo, representada por don Carlos Farías, por la otra, y, en la cláusula 2.a de esta escritura se estableció que: "La Sociedad del Ferrocarril del Llano de Maipo permitirá la apertura de la calle Rancagua al través de la línea férrea, sin indemnización alguna".

Como esta transacción se llevó a efecto sin intervención de la I. Municipalidad, corresponde a la Sociedad del Ferrocarril del Llano de Maipo, a su digno cargo, cumplir con la condición de apertura de la calle Rancagua al través de la línea férrea, que es de propiedad de esa Sociedad y sin indemnización alguna; extendiendo a favor de la I. Municipalidad de Santiago la correspondiente escritura de cesión del terreno necesario para la apertura de la mencionada calle.

En consecuencia, el infrascrito en su carácter de Intendente de la provincia y a fin de velar por los intereses de los vecinos de ese sector, ruega a usted muy encarecidamente se sirva, si lo tiene a bien, ponerse de acuerdo con el Seminario Conciliar y cumplir con la cláusula 2.a de la escritura pública a que me he referido al comienzo de este oficio, con el objeto de hacer efectiva la apertura de la ya tantas veces referida calle Rancagua.

El infrascrito estima obvio hacer presente a usted que una vez resuelta esta situación, el señor Alcalde tomará las providencias del caso para la respectiva pavimentación de las calles que carecen de ella.

Saluda a usted atentamente.— **Isidoro Huneeus G.**, Intendente de Santiago.

Por otra parte la Intendencia, envió también una nota análoga al Rector del Seminario de Santiago, rogándole que se ponga de acuerdo con el Director del indicado Ferrocarril a fin de remediar la situación de los vecinos de la Avenida General Bustamante.

La Cruz Roja norteamericana y la Cruz Roja Chilena

Informaciones recibidas en el Ministerio de Relaciones Exteriores, hacen saber que "The Red Cross Courier", órgano oficial de la Cruz Roja de los Estados Unidos, ha reproducido el artículo "Salvar al Niño, es el grito de batalla de la Cruz Roja de Chile", publicado en enero en la revista "Chile", de Nueva York, y cuyo autor es el doctor J. Eduardo Ostornol, vice-presidente de la institución chilena.

Con este motivo el presidente de la Cruz Roja Norte Americana, ha dirigido una felitación al editor de la revista "Chile", de Nueva York, por los progresos alcanzados en nuestro país en materia de servicios humanitarios y también por la excelente impresión de la revista chilena editada en New York.

20 % de rebaja para el trasporte de azufre

El transporte de azufre por la Red Longitudinal Norte, ha obtenido una rebaja hasta de un 20 o o.

Chile en Seattle

Para fomentar el mutuo conocimiento y el desarrollo comercial de los países americanos, acaba de iniciarse en Seattle, la publicación de un interesante boletín informativo titulado "Pan American Trade Bulletin", debido a la iniciativa del Cónsul de Chile en esa ciudad norte americana, señor Luis S. Nagel.

En dicho boletín, actualmente editado por el señor Edmundo Chocano, se da especial preferencia a las noticias de Chile, figurando en primer término las condiciones de los negocios.

Para depositar en lugares públicos materiales de construcción

habrá que obtener permiso municipal y pagar un derecho

El alcalde señor Parada dictó ayer un decreto en que dispone que deberá pagarse un derecho a la Municipalidad por ocupar con materiales de construcción sitios públicos como calles, aceras o paseos.

Este decreto se refiere principalmente a los materiales depositados frente a los edificios en construcción, demolición o reparación.

El Departamento de Obras Municipales conocerá de estos permisos y este Departamento también determinará en cada caso el monto de la prestación que debe pagarse.







¿QUE SON LOS "RALLYES" EN EL AUTOMOVILISMO DEPORTIVO?

Necesidad de introducir este género de competencia entre nosotros. — Su importancia en el mejoramiento de caminos y en la difusión del turismo

Hasta ahora los "Rallyes" son completamente desconocidos entre nosotros, y por ello es que vamos en las presentas líneas a dar algunas ideas respecto a lo que son estas competencias automovilísticas.

Muchos creerán que se trata de carreras corrientes, pero no, están en un gran error, ya que ello es sólo un recorrido determinado debidamente estipulado por las dirigentes automovilísticas y que tiene por objeto fuera del estudio de nuevas rutas camineras, el llegar a demostrar la bondad o cualidades de los coches participantes en estas competencias.

En Francia e Italia, países por excelencia automovilísticos, continuamente son efectuados estos recorridos cuyas bases damos a conocer a nuestros lectores más abajo.

No se trata de correr más ligero que otro en un recorrido determinado, sino, de realizar un "raid" por ejemplo lo digamos entre Santiago y Puerto Montt, en el menor tiempo posible, de acuerdo con un itinerario ya de antemano indicado por la Asociación de Automovilistas, o bien de raids que pueden abarcar puntos fuera del país y cuyos vencedores son aquellos que lo han verificado en la mejor forma posible, con el menos inconveniente y en el tiempo debidamente calculado para la categoría del coche que piloteen. Y por consiguiente puede resumirse esto en una competencia cuya regularidad de marcha ofrece ciertas liberalidades al conductor.

Las bases de estas carreras son muy curiosas. Por ejemplo, la Asociación Automovilística indica como punto final del raid Puerto Montt y saliendo de tal o cual punto el día previamente indicado tendrían los competidores que terminar en Puerto Montt el día previamente fijado para el término de la prueba.

En estas competencias, los organizadores envían a todos sus corresponsales o agencias, planos o mapas indicando el recorrido que están obligados a efectuar los participantes y fijándose los distintos puntos de partida que éstos podrán tener durante el recorrido, pues no se puede hacer venir a Santiago, por ejemplo a un competidor que tiene su residencia en San Fernando ni vice-versa.

En estos recorridos se hace en Europa una división de los coches en los de menos de 1,000 cm. cúbicos de cilindrada y los de más de este margen no estableciéndose generalmente mayores categorías, por no tratarse en ellas de pruebas que tengan resultados técnicos de importancia sino más bien son de carácter deportivo a pesar de que algunos detalles, cuales son, los distintos obstáculos del camino, no dejan de presentar sus interesantes puntos de vista bajo el lado técnico.

En estos torneos, se fija de antemano la marcha máxima y mínima que podrá desarrollar el vehículo, la cual puede ser de 40 Km. para la primera y de 50 Km. para la segunda, siendo penado todo exceso de velocidad con un punto durante cada minuto del recorrido igual que el retardo, pero a pesar de todo siempre se concede un margen prudencial de marcha media.

Por ejemplo en la primera categoría será descalificado el conductor cuyo término medio sea superior a 43 o inferior a 38 kilómetros.

Fuera de esto tienen estas competencias otros puntos interesantes. Desde luego la partida de los coches deberá efectuarse en las puertas de la ciudad y en cuanto a la llegada deberá ser controlada en igual punto.

Además una hora antes de partir los competidores deben pasar a la Asociación automovilística correspondiente o a quien la reemplace a fin de dejar sellado su motor.

También como al iniciarse la prueba se fija la distancia, digamos en el caso supuesto de un recorrido Santiago-Puerto Montt, se fija el recorrido en 950 kilómetros y de consiguiente el término medio de la primera categoría tenemos que esta distancia debe ser cubierta en un tiempo de 25 horas de marcha continua.

En su paso por los pueblos donde los concursantes deban de tomar algún refrigerio o bien alojar, no les es computado el tiempo que empleen en ello, pero previamente deben presentarse tanto a la llegada como a la salida al representante de la Asociación organizadora, a fin de que deje estampado en el carnet o libreta correspondiente el tiempo empleado en estos descansos forzosos.

En estas carreras todos los detalles son debidamente estudiados y las infracciones castigadas. Así, es descontado al final lo siguiente: por falta de luces, 2 puntos; por falta de arranque, 2 puntos; abolladuras en los guardabarros, 1 punto; falta de uno de estos, 15, la falta del silenciador o bocina, 2 puntos, y en cuanto a la falta del sello en el chassis o motor será considerada como gravísima quedando inmediatamente puesto fuera de concurso.

Bajo el punto de relación entre pueblo y pueblo estos torneos son muy interesantes, aun más si consideramos que pueden fácilmente efectuarse hacia el extranjero.

Pero bajo el punto técnico como dejamos establecido, tienen poca importancia.

Pero sí, no debe de desperdiciarse la oportunidad que representa para el incremento de las carreteras y caminos en un país esta clase de lides. En efecto, en algunos países, fuera de los tiempos y distancias debidamente anotados anticipadamente, hay otras curiosas como ser que si por ejemplo se ha podido comprobar que el coche A o B ha tenido una ventaja debido a que ha descubierto una nueva ruta de más corto trayecto o ha conseguido efectuar el estudio de una carretera por la cual aun no se había pensado, este es premiado abonándose fuera del premio de "ventaja" que se llama, un premio de parte de las autoridades competentes.

Con respecto a la clasificación de estos torneos se efectúa en la siguiente forma: Distancias recorridas a cinco puntos por kilómetro hora b) siete puntos por cada persona acompañante hasta un máximo de cuatro en la primera y diez en la segunda categoría. A fin de evitar empates se tienen en cuenta las fracciones de punto, las cuales son de un cuarto por kilómetro, considerándose ganador el competidor que haya obtenido la mayor cantidad de puntos.

Habiendo empate entre dos coches de distintas categorías, quedará la preferencia al de menos cilindrada, como así también a la mayor distancia recorrida que por ejemplo, en el trayecto indicado puede empatar un coche de Santiago con otro salido de San Fernando, debiéndose por consiguiente darse preferencia al primero.

Es de confiar que nuestros inteligentes dirigentes de la Asociación Automovilística tomen interés por esta clase de deporte y que para pricipiar lo hagan en pequeña escala, por ejemplo digamos, Santiago-Valparaíso, por Los Andes, Santiago-Concepción, Santiago-Valparaíso-Santiago, volviéndose por Zapallar siendo la vuelta por Zapallar, etc., porque fuera del carácter deportivo que tendrían estas excursiones hay que considerar el gran impulso que esto vendría a dar al desarrollo de los planes camineros en que está empeñado nuestro Gobierno, debiendo considerar para ello que no hay mayores gastos, los cuales fácilmente y con gusto son cubiertos en su mayoría por los propios concursantes. Estos son torneos que es preciso fomentar a fin de dar al turismo en Chile, una forma práctica basada en un nuevo entusiasmo halagüeño para el porvenir.

Hay que tener presente también que estas pruebas, fuera de ser sencillas en la organización de su base tienen la gran ventaja de no admitir la participación de casas importadoras o representantes, siendo un torneo que se verifica únicamente por aficionados y cuya participación de los primeros sólo puede hacerse en forma adhesiva.

Es de confiar en el éxito de estas pruebas, ya que se evita a los aficionados una reglamentación que les quita todo gusto, como son las pruebas oficiales, dada su estrictez reglamentaria.

En cuanto a la finalización de estos torneos, bajo ningún punto de vista representa grabamen, para las asociaciones automovilísticas o subderivados que las efectúan ya que los premios que en ellas se disputan son el producto de las inscripciones de los participantes en ella.

Sería absurdo suponer que un aficionado en una prueba de esta naturaleza fuera tras de un premio, puesto que no va buscando la supremacía de una marca, sino el contentamiento personal producido por un triunfo deportivo.

Llamamos la atención en general a todos los automovilistas del país desde Arica a Puerto Montt, y de Los Andes hasta el Pacífico sobre estos torneos que principalmente la Asociación Automovilística, la cual no desechando la idea de estas competencias, habrá de concentrarlo en un punto determinado ya que con ello contribuirá a una obra constructiva de gran rendimiento en pro del turismo en el país.

LA INDUSTRIA DE AUTOMOVILES EN 1930

El señor Alfred Reeves, Director General de la Cámara Nacional de Comercio de Automóviles de Nueva York ha confeccionado la siguiente estadística oficial sobre la producción en el año último:

Automóviles y autocamiones fabricados en los E. U. y en el Canadá. . . . $	3.505,000
Automóviles... . . .	2.943,200
Autocamiones. . . .	561,800
Producción de coches cerrados.	2.688,000
Proporción de coches cerrados..	91%
Importe de los automóviles al por mayor..	1,771.200,000
Importe de los autocamiones al por mayor..	338.400,000
Importe de los automóviles y autocamiones al por mayor..	2,159.600,000
Precio medio de los automóviles al por menor	800
Precio medio de los autocamiones al por menor...	922
Valor total de las pieza y accesorios de repuesto así como del equipo de servicio al por mayor. .	627.800,000
Producción de neumáticos en los E. U.	52.700,000
Importe al por mayor de los neumáticos de repuesto. . . .	600.000,000
Importe al por mayor de los automóviles, autocamiones, accesorios, equipo de servicio, y piezas y neumáticos de repuesto..	3,116.400,000

MATRICULACION

Vehículos de motor matriculados en los E. U..	26.718,000
Automóviles.. . . .	23.200,000
Autocamiones...	3.518,000
Proporción del aumento de la matriculación sobre la de 1929..	8%
Matriculación mundial de vehículos de motor..	35.518,000
Proporción de los automóviles del mundo en los E. U.	75%
Matriculación de vehículos de motor en el campo.	5.700,000
Millas de caminos pavimentados	700,000
Número total de millas de caminos en los E. U..	3.024,233
Desembolsos para la construcción de vías en 1930..	2,200.000,000
Número de personas empleadas en el negocio de vehículos de motor y ramos análogos.	4.700,000
Impuestos de gasolina	515.000,000
Total de impuestos sobre vehículos de motor...	1,010.000,000

RELACION ENTRE LOS AUTOMOVILES Y OTROS NEGOCIOS

Número de furgones de vehículos de motor despachados por carga por ferrocarriles durante 1930	3.030,000
Proporción del caucho consumido por la industria de automóviles..	82%
Proporción de vidrio empleado en la industria de automóviles..	53%
Proporción de acero y hierro empleado en la industria de automóviles	15%
Proporción de cobre empleado en la industria de automóviles..	14%
Proporción de plomo empleado en la industria de automóviles..	24%
Consumo de gasolina en la industria de automóviles . . .	80%
Consumo de gasolina por vehículos de motor en 1930 (en cajas de 42 gals). .	310.000,000
Consumo de caucho en bruto en la industria de automóviles durante 1930 (lbs.)..	636.000,000
Consumo de tejidos para neumáticos durante 1930 (lbs.)	195.770,000

AUTOCAMIONES Y AUTOBUS EN SERVICIO

Autocamiones en servicio..	3.518,000
Dueños de autocamiones..	1.550,000
Autobús en servicio..	95,000
Escuelas asociadas que utilizan el servicio de transporte en vehículos de motor..	17,000
Autobús al servicio de escuelas asociadas..	47.500
Autobús al servicio de las empresas de tranvías.	13.300
Autobús al servicio de las empresas de ferrocarriles a vapor	3,087
Empresas de tranvías que utilizan autobús..	385
Empresas de ferrocarriles de vapor que utilizan autobús ..	67
Empresas ferroviarias que utilizan autocamiones como parte del servicio de transporte	75
Autocamiones al servicio de las empresas de ferrocarriles a vapor..	7,000

El Salón de Nueva York

Este gran torneo del automovilismo mundial que se inauguró el 5 del presente mes, se caracteriza por la notable organización que en él se advierte para atender a los visitantes.

Desde luego se ha establecido una jornada internacional, a fin de que visiten la Exposición todos los extranjeros que lo deseen, para los cuales se ha establecido un servicio especial de guías e intérpretes.

También se han organizado visitas a las diversas fábricas a fin de que puedan los interesados posesionarse plenamente del complicado proceso de la fabricación de un automóvil.

VENTAS EN EL EXTRANJERO

Número de vehículos de motor vendidos fuera de los E. U. (Exportaciones de los E. U. y producción del Canadá)	561,000
Proporción de la disminución de ventas en el extranjero sobre las de 1929	41%
Proporción de las ventas efectuadas fuera de los E. U. .	16%
Número de vehículos de motor importados..	625
Importe de los vehículos de motor de las piezas y de los neumáticos vendidos fuera de los E. U...	644.700,000

VENTAS AL POR MENOR DE VEHICULOS DE MOTOR EN LOS ESTADOS UNIDOS

Número total de revendedores de automóviles y autocamiones..	51,514
Garages públicos.. .	50,200
Estaciones de servicio y talleres de reparaciones. . . .	100,000
Establecimientos para la venta de repuestos..... . . .	80,000
Estaciones para la venta de gasolina	320,000

La industria del automóvil en Inglaterra

A fin de conseguir una verdadera organización de la industria automovilística inglesa, se ha formado en Londres una sociedad en la cual figuran como principales accionistas los más importantes Bancos de las Islas Británicas, encabezados por el Banco de Inglaterra, contando esta nueva firma con un capital de seis millones de libras esterlinas.

La base primordial de la Sociedad es conseguir la unificación y fusión de las principales firmas constructoras del país, habiendo entrado a formar parte de ella, desde luego, las de las marcas Rover, Lanchester y Standard.

Se espera que con esta fusión, se conseguirá en Inglaterra llegar a dar gran impulso al automovilismo industrial y se irá de hecho a la concentración de fabricantes.

Hay que considerar, para poder apreciar el alcance de la nueva sociedad, el hecho de que la subdivisión de la industria es en Inglaterra mucho mayor que en cualquiera otro país europeo, y con esta proyectada reunión de fabricantes, bajo un mismo capital, se espera obtener el predominio del mercado en este importante ramo.



Para evitar las pérdidas de fuerza

En Francia se ha ensayado un nuevo tipo de carburador

Los combustibles líquidos presentan mucho atractivo para usarlos en transportes, debido a su bajo costo a su inflamabilidad.

En los momentos actuales, el motor Diesel para altas velocidades se halla todavía más o menos en la etapa experimental y, en consecuencia, es interesante el hecho de que en Francia se haya ensayado si se quiere con éxito un nuevo tipo de Carburador Vaporizador conocido bajo el nombre de Cate Lex, el que está destinado a hacer uso del combustible líquido e inyectarlo en forma digerible en un motor de tipo común, a nafta.

Con este aparato no se necesitan alteraciones en el motor, no hay pérdidas de fuerza, el aceite lubricante no se diluye con el combustible y la conversión es sencilla de realizar. Como el consumo es más o menos lo mismo que con nafta, el ahorro con el costo de funcionamiento es proporcional a los costos relativos de los dos combustibles.

El motor debe hacerse arrancar cuando está frío con nafta, pudiendo combinarse con el combustible líquido o "fuel oil", después de unos minutos de funcionamiento.

Entonces el gas rico que es chupado desde la parte superior del aparato se mezcla con aire fresco para aumentar el peso de la carga y producir una mezcla de proporciones combustibles. Luego va al motor en forma corriente y se comprime y enciende.

Aunque parezca que en este nuevo aparato no se ha introducido ningún principio nuevo, se ha hecho un enorme adelanto en éxito práctico, tras nueve años de experimentos. Se ha aplicado el aparato a tractores agrícolas y ahora se le está perfeccionando cuidadosamente para aplicarlo a camiones y ómnibus.

También se harán en breve experimentos con automóviles y motores marinos.

El nuevo Carburador Vaporizador ha despertado interés en Estados Unidos, donde los técnicos realizan profundos estudios para llegar a establecer la verdadera importancia y utilidad del nuevo invento.

MEJORAMIENTO DE LA INDUSTRIA AUTOMOVILISTICA

Después de un año, que desgraciadamente, marca el descenso más grande que se haya podido notar, en el último quinquenio; en la producción y venta dentro de la industria automovilística, en el presente año se presenta una suave y pequeña mejoría que hace pensar tanto a los productores como a los vendedores en que al fin para ellos ha llegado nuevamente la época de "las buenas cosechas".

No podría pensarse de otra manera al comparar las cifras estadísticas que actualmente se están publicando y que demuestran que la producción de camiones y automotores en Estados Unidos y Canadá alcanzaron en el mes de diciembre la cantidad de 161.225 unidades; siendo esta cifra superior en cuarenta mil a la alcanzada por la misma industria durante el mismo mes del año de 1929, y mayor en 25 mil a la producción del mes de noviembre de 1930.

Los conocedores del ramo indican que no hay que tener demasiado confianza en esta cifra, ya que ella obedece en gran parte al lógico aumento que tiene que producirse debido a las demandas que se anticipan a raíz de las distintas exposiciones. Pero, a pesar de esta opinión, prevalece la de los peritos del Gobierno, los cuales estiman que este auge, viene a ser la iniciación de una era de prosperidad dentro de esta manufactura.

Es curioso hacer notar que las ventas durante el año 1930 fueron en un 37.5 por ciento inferiores a las ventas efectuadas en el año que puede considerarse "record de venta", y que fué el de 1929. En efecto en este último año la venta alcanzó a la fabulosa cifra de cinco millones 700 mil, mientras que en el desgraciado año de 1930 solo alcanzó a poco más de tres millones y medio.

Los productores consideran que la producción del año de 1929 fué superior como ya hemos dicho a la de todos los años anteriores considerándola muy superior a la producción normal. Y confían todos ellos en que en el presente año esta producción habrá de alcanzar una cifra muy cerca de los 4, 5 millones de unidades aproximadamente.

Hay que anotar también de acuerdo a las estadísticas que del total de la producción del año de 1930 corresponden a los coches de pasajeros de los distintos modelos la cantidad de 2.930.855, a los camiones la cifra de 569.271 y a los taxis y autobus, 8.936 unidades.

De todas las averiguaciones hechas en los distintos centros, tanto, productores, como vendedores, tanto de Europa como de Estados Unidos, hay el convencimiento, más absoluto que el presente año ha de ser el de mayor auge, y todos están en el convencimiento más absoluto que la época de crisis ya ha pasado, viniendo paulatinamente la era de verdadera tranquilidad comercial, lo cual redunda en un mayor intercambio y por lo tanto, en el mejoramiento de los negocios.

Siempre es prudente asegurar el automóvil

El paso más importante y prudente que puede dar un dueño de automóvil es proceder lo antes posible a asegurar su coche con lo que protegerá en forma práctica sus intereses, pues se pondrá a cubierto de pérdidas financieras y se hallará libre de preocupaciones por frecuentes demandas de daños y perjuicios.

La póliza más amplia del seguro de automóvil, según el mecanismo usado en Estados Unidos, es la llamada de "colisión completa" y que cubre completamente las necesidades de un propietario de coche.

Hay además el tipo de póliza contra daños a la propiedad y se refiere a daños que pudieran hacerse en vehículos o bienes raíces de terceros. Esta póliza protegería, por ejemplo, al propietario de un coche que se estrellase contra una casa.

La mayor salvaguardia financiera es el seguro que cubre contra daños a las personas. La firma aseguradora se hace cargo de todo, incluso demanda y gastos de su cuenta, como también asistencia médica de persona herida. La firma investiga las causas del accidente y se hace cargo también del costo de tal investigación.

Los robos de automóviles han asumido proporciones tales pasando de 100 mil los robados en un año en Estados Unidos. Las pólizas contra incendio y robo tienen enorme aceptación y el pago se hace sobre el valor real del coche en el momento de su pérdida.

Se ve, pues, claramente la importancia del seguro del automóvil en sus variados aspectos y su aceptación se demuestra con el hecho concluyente que durante 1929 se pagaron 307.267,399 dólares en concepto de reclamos por seguros.

Las carreras automovilísticas en pendientes

UN GRAN CIRCUITO ITALIANO

En el campeonato internacional de carreras en pendientes ha sido inscrito por primera vez en Italia la conocida carrera Goni-Garganta de la Magdalena, carrera que es una de las más largas y que ofrece mayor número de dificultades para su realización, ya que se desenvuelve este circuito en un recorrido de sesenta y seis kilómetros y medio, desde su punto de partida, Goni hasta la Garganta de la Magdalena, debiendo pasar por Borgo, San Dalmazo, Delmonte y Vinadio, para finiquitarse a una altura de 1,996 metros sobre el nivel del mar, debiendo de pasar por caminos llenos de pendientes y curvas peligrosas antes de legar a Garganta de la Magdalena.

Esta prueba se ha hecho este año sumamente interesante dado el caso que tomaron parte en ella conocidos campeones internacionales del volante como el Barón H. von Stuck en su Austro Daimler, que había ganado ya este año la carrera Zbraslav-Jiloviste, carrera igualmente peligrosa. Caracciola, el conocido corredor alemán en su Mercedes, Zanelli y Gola en Bugatti, Nuvolari en Alfa Romeo, Fragioli en Maserati, etc.

En esta carrera tomaron parte 44 de los 57 inscritos, llegando 33 a su destino. Venció el conocido volante Tazio Nuvalori en su Alfa de carrera, con una velocidad de 103 kilómetros 771 metros, batiendo la velocidad media anterior de 83 kilómetros y el tiempo, estableciendo un record de 9 minutos 53 segundos 2|5 más bajo que el anterior.

Se retiraron durante la prueba, el Barón von Stuck, a 4 kilómetros del punto de partida y Varzi, a los 12 kilómetros, por falla del motor y defecto de transmisión respectivamente. En cuanto al famoso piloto alemán Caracciola, que era el indicado ganador, no pudo dar a su poderosa máquina de 7 litros de cilindrada toda la velocidad de que era capaz, debido a los numerosos virajes con que cuenta el recorrido. Pero a pesar de todo, ocupó el quinto lugar, después de haber hecho una brillante carrera.

den siguiente y las máquinas que anotamos:

1.o Tazio Nuvaroli, en Alfa de 2 litros, en 38 minutos 27 segundos.

2.o Luigi Fragioli, en Masserati, en 39.29 2|5.

3.o Luis Arcangeli, en Alfa de 1,750 centímetros, en 40 minutos 43 segundos.

4.o César Pastori, en Masserati, en 41.24 1|5.

5.o Caracciola, en Mercedes, en 41.24 1|5.

A continuación venían Biondetti, en Bugatti, Sartorio, en Masseratti, y Campari en Alfa Romeo.

En esta misma carrera, en la categoría de los coches utilitarios, los Fiat 514 tuvieron el honor de ocupar los cinco primeros puestos, oscilando el tiempo entre 49 y 57 minutos.

En los 1,100 metros venció Abel Clerici, en máquina Salmson, y en categoría Sport venció Marret, con la misma marca de coche.

Puede observarse en los detalles anotados que la carrera ofreció alternativas del más alto interés y es de buen augurio para futuras competencias sobre caminos más o menos accidentados.

Cuánto gasta Alemania anualmente en el incremento de los medios de comunicaciones

La política de apoyo a los medios de comunicación adoptada por Alemania, hace temer a los directores de sus FF. CC. por el porvenir de éstos.

En efecto, el Gobierno de ese país gasta anualmente la suma de 3 mil millones de marcos oro para el incremento de automóviles y todos los medios de comunicación.

Esta suma se divide en dos partes, una de 1,000 millones para las comunicaciones a base de auto-vehículos y el resto dividido por iguales partes entre las aéreas, ferroviarias y fluviales.

Dado el incremento que están tomando los medios de comunicaciones automovilísticas y aéreas, viene a justificarse el temor que embarga hoy por hoy a los directores citados.

Lo que promete 1931 para el automovilismo

Al comienzo de un nuevo año resulta de interés estudiar las expectativas que él va a ofrecer al comercio automotriz y al público en general, expectativas tanto más dignas de analizar cuanto que se refieren a una industria que hoy constituye una base formidable de la vida económica mundial.

Empecemos por decir que los compradores de automóviles van a disponer en 1931 de nuevos modelos, numerosos y variados, en los cuales se harán presentes los últimos adelantos de la mecánica y de la carrocería, sobresaliendo como detalles de conjunto la sobriedad de las líneas, las cuales carecerán de toda fantasía caprichosa o inútil. Un detalle por demás digno de atención será la baja apreciable en los precios, con lo cual aumentará enormemente la capacidad adquisitiva del comprador.

Ya la última Exposición de París demostró esto y los manufactureros europeos de automóviles, cuya producción fué siempre considerable, también están cambiando de táctica y han llegado a un punto en que exactamente coinciden todos los fabricantes del viejo mundo, y es en su parecido a las orientaciones impresas por la industria automotriz americana.

Hoy el problema de fabricar automóviles robustos y atrayentes y de precios razonables, preocupa por igual a los fabricantes de Detroit, como a los de Berlín, Londres, Roma o París.

REPRESENTANTE DE LOS AUTOMOVILES "MARMON" EN CHILE

Ha sido designado el señor René de Terán M.

La Marmon Motor Car Company ha nombrado Agente Exclusivo de sus automóviles, para todo el país, al señor René de Terán M.

Se nos informa que el señor de Terán organizará rápidamente la venta intensiva de los referidos automóviles en toda la República, a precios ventajosos. Consecuente con esta idea, los Marmon se ofrecerán desde $ 16,660, con un mínimo en fábrica de más de 1,000 dólares.

Estamos ciertos que el señor de Terán, con su larga experiencia en el ramo del automovilismo, obtendrá éxito en su nuevo giro.

"Más coches con menos dinero"

Ya es un hecho que el lema del año automivilístico de 1931 será "Más coche con menos dinero". Esto ya ha podido comprobarse en la gran exposición de Nueva York que, como hemos dicho, ha abierto sus puertas en el presente mes y será confirmado en las venideras de Chicago y Detroit.

Esta tendencia hacia un abaratamiento general se venía observando desde fines del año pasado, especialmente desde el mes de dicimbr. Los modelos que venían apareciendo traían reformas extraordinarias en la carrocería, en la máquina y en el chassis, casi incompatibles con los bajos precios.

Sin embargo, los modelos 1931, por su rendimiento, performance, poder, comodidad y aspecto elegante, son superiores a los 1930, y, sin embargo, todas las fábricas han anunciado una rebaja en los precios de venta.

Por eso decimos, fundadamente, que el lema del año 1931 será: "Más coche con menos dinero".

Esta baja de precios que parecía imposible dos años atrás, es una consecuencia lógica de la baja del costo de producción motivada por el perfeccionamiento de los métodos de fabricación y por el empleo en gran escala de nuevas aleaciones que han permitido aumentar la solidez de las piezas metálicas, disminuyendo el peso del vehículo y su costo.

El comprador es, en esto, el más directamente beneficiado, y podrá, dentro de la enorme competencia entablada, elegir lo que más convenga a sus gustos y a su bolsillo.

Expectativas optimistas para la industria automotriz

Hemos, en artículos anteriores, hecho conocer las perspectivas principales que tendrán los futuros coches, dados los estudios que se están haciendo en el sentido de que se espera en la próxima década, ya que hemos explicado, por ejemplo que para aquela época tendremos autos que no alcancen a pesar 500 kilos, y que en cambio podrán desarrollar una velocidad media de 160 kilómetros por hora y que no tendrán un consumo inferior a 30 kilómetros por litro.

Lógicamente que las características de estos coches tendrán que ser completamente diversas a las de hoy, ya que los estudios principales para conseguir el máximo de velocidad y el mínimo de peso va a base del sacrificio de las líneas elegantes, que poseen hoy por hoy todos los coches, pero bien puede ser que estas líneas que cambiarán completamente, pueden ser al principio anti-estéticas, pero que con el uso y costumbre vayan a crear la nueva moda en cuanto a línea y que los coches que hoy encontramos tan elegantes, sean para nosotros de lo más feos.

La forma llamada comunmente "Stream Line" es la que estudian con mayor interés los ingenieros por parecer ser las que señalarán la evolución de las carrocerías.

DEPORTES

Enfrentando al Colo-Colo se presentará hoy el Independiente

En los Campos de Sports de Ñuñoa se realizará esta brega que, no obstante la época inoportuna en que ha de efectuarse, puede tener un desarrollo de interés. — Tres preliminares completan el programa

Con la contienda internacional de esta tarde se da principio, — prematuramente, — a la temporada de football del presente año que será fecunda en acontecimientos de importancia.

Los antecedentes de los cuadros que en la tarde dirimen superioridades en los Campos de Sports de Ñuñoa, — el equipo argentino Independiente y el Colo-Colo—promueven más de una apreciación acerca de las psibilidades con que cuentan para conseguir la victoria.

No obstante para ello, necesario es considerar que lógicamente en sus



Alfredo Paolinetti

aspectos técnicos la contienda de hoy desmerecerá en calidad, toda vez que la época en que nos encontramos no es, ni mucho menos, apropiada para la disputa de partidos que, como el de hoy, están llamado a constituir una lucha recia, siempre que ambos cuadros estén en situación de emplearse a fondo.

El cuadro argentino, integrado por altos valores del football de allende los Andes, ha cumplido en su país una campaña altamente honrosa y aún cuando su actuación en el último campeonato de Buenos



Francisco Rica.

Aires, le dió una clasificación poco meritoria demostró su alta valía al derrotar a los más calificados conjuntos que actúan en la competencia bonaerense. Componen el conjunto de los "diablos rojos de Avellaneda", elementos fogueados en lides internacionales y entre ellos se destaca el hábil Seoane, el famoso insider izquierdo que tiene a su haber una campaña llena de méritos y de actuaciones a las cuales la prensa transandina ha prodigado toda suerte de elogios. Se destacan también Paolinetti Sasatre y Cross y el arquero Sangiovanni.

Colo-Colo, al igual que su rival de hoy, se presentará formado única y exclusivamente por sus propios elementos, es decir, sin echar mano a refuerzos de otras instituciones. Ha realizado en sus líneas algunos cambios de los cuales se espera han de dar mayor consistencia al conjunto.

Los "albos" con su característico empuje, y su alto espíritu de lucha, conseguirán seguramente, suplir los inconvenientes de la estación y, sobre esa base pueden constituirse en un contendor francamente peligroso para el conjunto argentino.

LOS PRELIMINARES

Se iniciará el acto con el partido entre el Deportivo La Prensa y el Club Arco Iris, este último de la Liga Arrieta.



Ravaschino.

A continuación, a las 15.15 horas se enfrentará el Politécnico de San Bernardo contra el cuadro que dirige



Manuel Seoane.

Loezar, que durante el período anterior obtuvo el mejor puntaje, sin una sola derrota.

Después, a las 16.15 jugará el cuadro B. de los mismos albos contra el elenco seleccionado de San Bernardo, rivales que se merecen por la rapidez y dominio que ejercen sobre el balón.

EL LANCE INTERNACIONAL

Finalmente, a las 18 horas, aparecerán sobre el terreno los cuadros encargados del partido internacional, cuyas líneas, salvo enmiendas de última hora, deben formar como sigue:

INDEPENDIENTE:

Sangiovanni
Debublio — Chiarella
Bartolomedi — Cross — Ríos
Sastre — Ravaschino — Seoane
Rúo — Paolinetti

O

Olguín — Subiabre
Arellano — Schneeberger — Subiabre
Torres — Saavedra — Sánchez
Morales — Chaparro
Cortés

COLO-COLO

EL ARBITRO

La contienda será dirigida por el árbitro argentino don José Bartolomé Macías.

LOS PRECIOS DE LAS LOCALIDADES

Se ha resuelto fijar los siguiente precios: galerías, $ 3; tribuna, $ 8; sillas, 10; y palcos, $ 15.

LAS DAMAS

Como de costumbre, entrarán libremente las damas, pero a razón de una por cada caballero.



Antonio Sastre



Clubs que salen de paseo

Damos a continuación la lista de los clubs que saldrán hoy de paseo:

CHILENO TELLEZ F. C. — A las 13 horas, desde la Estación Central, partirán los asociados de este club en dirección a Peñaflor.

RIVER PLATE F. C. — A Santa Ana de Chena irán hoy, a las 12.30, los asociados de esta institución. Partirán de Vicuña Mackenna 1655.

MANUEL ACEVEDO F. C. — Se dirige hoy a Barrancas. Los asociados partirán a las 12, desde secretaría.

OLIMPICO F. C. — Desde su secretaría partirán hoy, a las 13 horas, los socios de este club al Alto de Jahuel, invitados por el Cristo de Chile F C.

DEPORTIVO JOSE ALDANA. — Va hoy a jugar a Puente Alto, con sus dos primeros equipos. Los jugadores se reunirán a las 13.30 horas, en Vicuña Mackenna esquina de Diez de Julio.

BOCA JUNIORS F. C. — Va esta tarde a Barrancas. Los socios partirán desde la secretaría, a las 13.30 horas.

EVERTON-CELTA F. C. — A Hospital irán hoy, a las 13.20 horas los asociados de este club, invitados por el Santa Julia F. C. Deberán estar a dicha hora en la Estación Alameda.

LOMA BLANCA INFANTIL. — A Buin tienen programado su paseo los infantiles del Loma. Partirán a las 13 30 horas, de Rosas 2880.

TENIENTE GODOY F. C. — Reunirá a sus socios hoy, a las 14.30 horas, en Eucaliptus 530, para dirigirse a Peñalolen.

Nuevo Club Deportivo

Recientemente se ha fundado un nuevo club deportivo con el nombre de "Gustavo Zamorano", institución que cuenta con varias ramas deportivas y gran número de socios.

El Directorio es el siguiente: presidente efectivo, Luis Román; vicepresidente, Ernesto Sánchez; secretario, Raúl López; prosecretario, Enrique Vera; tesorero, Manuel Castillo R.; directores, Armando Flores, Estanislao González, Marcelino Valderrama.

Próximamente este club proyecta organizar un campeonato libre de football, para lo cual cita a los clubs interesados para el próximo martes, a las 21.15 horas, en San Ignacio 1077. Habrá valiosos premios.

Germinar celebra su 11° aniversario

En celebración de su 11.o aniversario llevará a efecto hoy el Germinar una reunión en la quinta ubicada en Presidente Montt 353.

Badminton ganó la Copa "La Nación"

Cuadro que defendió en Temuco los prestigios del Badminton, frente a la selección de esa ciudad a la cual se impuso por dos tantos a uno, obteniendo el trofeo "La Nación"

El Campeonato de Tennis de Papudo contará con la participación de los mejores tennistas

El jueves próximo se inicia en Papudo el clásico campeonato anual de tennis que se realiza en este balneario y que en el año en curso está llamado a alcanzar características del más franco interés, ya que en las diversas competencias se harán presentes los mejores elementos con que cuenta el deporte de la raqueta, en el país.

Año tras año se ha venido realizando este torneo, que por el número y calidad de los competidores que en él intervienen es en verdad uno de los más importantes de cuantos se realizan entre nosotros y que es a la vez el número de mayor interés del programa con que se celebra la Semana de Papudo.

Se encuentran ya anotados para intervenir en las competencias de la categoría superior, los mejores jugadores de Santiago entre otros Elías y Salvador Deik, Jorge y Pablo Ossandón, Vicente Molinos, Carlos Urrutia, Eric Fenner, Felipe Weinstein, Carlos Doren, Alfonso Líbano, Lionel Page y Axel Graven.

EL PROGRAMA

El siguiente es el programa de competencias que se desarrollará en el campeonato a que nos referimos:

1.o Copa "Papudo" 1931. Singles para jugadores de la 1.a categoría. El ganador tendrá el título de campeón de Papudo por 1931. Campeón actual, don Pablo Ossandón Guzmán.

2.o Copa "Lilen" 1931. Singles para jugadores de la 2.a categoría.

3.o Copa "Pite" 1931. Singles para jugadores de la 3.a categoría.

4.o Dobles para jugadores de 1.a categoría.

5.o Dobles para jugadores de 2.a categoría.

6.o Dobles para jugadores de 3.a categoría.

7.o Dobles mixtos, sin ventaja.

9.o Infantiles hasta 12 años.

10. Infantiles hasta 16 años.

Todos los lances se disputarán a lo mejor de tres sets a excepción de las semi-finales y finales de las competencias de singles y dobles de primera categoría.

LAS INSCRIPCIONES

Las inscripciones quedarán cerradas el próximo miércoles, en Papudo y ese mismo día se procederá al sorteo para confeccionar el calendario.

Asociación Deportiva de de Providencia

Mañana, a las 21 horas, se reunirán los presidentes de los clubs afiliados a esta institución, a fin de tratar importantes asuntos.

Se advierte a los clubs que militan en esta colectividad que los formularios se entregan a los interesados diariamente, de 20 a 22 horas.

Football en Peñaflor

Hoy se llevará a efecto en el vecino pueblo de Peñaflor la 2.a rueda del campeonato organizado por el Almirante Latorre F. C. en competencia por la Copa Latorre y 11 medallas de plata.

Los equipos que actuarán hoy son los siguientes:

Otto Smidt 1.o v. El Chileno 1.o

Almirante Latorre B. v. Otto Smitd 2.o

Peñaflor F. C. v. Batalla de Maipo.

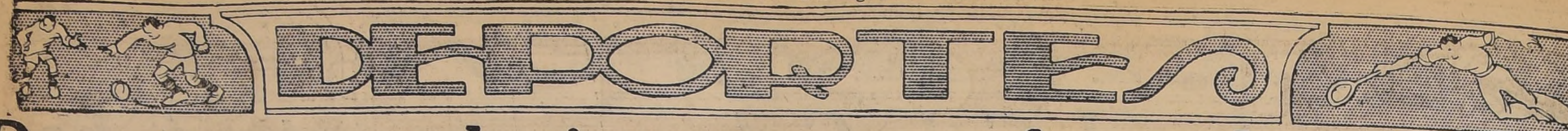
Carlos Walker F. C.

El siguiente es el nuevo Directorio de esta institución: presidente honorario vitalicio, señor Aurelio Pérez Vergara; presidente honorario, señor Hernán Silva Alamos; directores, señores Desiderio Mella, Alfredo Guzmán y Albino Valenzuela.

Directorio efectivo: presidente, señor Carlos Orrego (reelegido); vicepresidente, señor Alamiro del Solar (reelegido); secretario, señor Luis Ibarra; prosecretario, señor Juan de Dios Burgos; tesorero, señor Juan González; protesorero, señor Benjamín Oteiza; directores, señores Arístides Muñoz, Juan Silva D. y Carlos Tagle; delegados ante la asociación, señor Alamiro del Solar; suplente, señor Carlos Orrego.

Carioca F. C.

Pone en conocimiento de todos sus asociados que, habiendo dispuesto la Asociación de Football de Santiago una nueva tarjeta formulario para poder actuar en la presente temporada, deberán pasar a firmarla antes del 1.o de marzo en Anumada 378, donde los atenderá el señor Juan Aguirre a cualquiera hora del día.



Dos torneos de interés nos ofrece la natación

La tarde de hoy congregará en la piscina de Carabineros y Stade Francais a más de 255 nadadores que intervendrán en los torneos que efectuarán el Universitario y la Asociación Santiago, respectivamente.

EN EL TORNEO DE LA ASOCIACION

En la piscina del Stade Francais, a las 15 horas, se dará comienzo al torneo oficial de la Asociación Santiago, en el cual se harán presentes 155 nadadores de los diferentes clubs afiliados, más los waterpolistas de Valparaíso.

La mayoría de las pruebas, pues, contará con un número crecido de competidores, entre los cuales debemos contar a los principales triunfadores de los torneos de la presente temporada, cuyas performances han ido mejorando paulatinamente.

Cabe mencionar entre las pruebas principales del Stade Francais los 100 metros estilo libre para damas, en los que se encuentran inscritas, además de Victoria Caffarena, Violeta Chassin, Cladys Meredith y Margarita Faust. Los 66 metros, nos darán ocasión para aquilatar el estado de entrenamiento de Manfredo Orb, que irá escoltado de numerosos competidores. Wenz y Casasempere, se destacan entre el reducido lote de participantes de los 100 metros estilo espalda; la prueba ha logrado interesar ya que ambos son candidatos a batir el récord del Universitario H. Montero. Completan el interés del programa algunas postas, en las que intervendrán los mejores defensores de cada club, y el partido de water polo entre Santiago y Valparaíso.

En la pileta del Stade Francais, se realiza el campeonato organizado por la Asociación y cuyo número básico es el match de water polo entre Santiago y Valparaíso

SANTIAGO VERSUS VALPARAISO

Constituye una de las principales atracciones del Stade Francais el lance de water polo entre los equipos representativos de Santiago y Valparaíso, Este último aún cuando no ha dado la nómina de sus representantes, se estima que confiará sus colores al cuadro del Deportivo Playa Ancha, que ostenta el título de campeón de Chile, desde la temporada pasada, Santiago, por primera vez llevará un equipo seleccionado entre jugadores de distintos clubs, para lo cual ha escogido a los mejores elementos entre aquellos que se han destacado en los lances oficiales.

EL PROGRAMA

El siguiente es el prgrama que ha de desarrollarse en el Stade Francais:

15 horas. — 33 metros, estilo libre, para niñitos, hasta 12 años.

15.05. — 33 metros, estilo libre, para niñitas hasta 12 años.

15.10 — 66 metros, estilo libre, para adultos.

15.30. — 33 metros, estilo libre, para damas, socias S. F., hasta 14 años.

15.30. — 33 metros, estilo libre, para infantiles.

15.40. — 66 metros, estilo libre, para adultos, socios S. F.

15.50. — 100 metros, estilo pecho, para juveniles.

16. — 100 metros, estilo espalda, adultos.

16.10. — 100 metros, estilo libre, damas, toda competidora.

16.20. — Estafeta 3 x 66 metros, tres estilos, interclubs, espalda, pecho y chawl, para adultos.

16.30. — 300 metros, estilo libre, todo competidor.

16.40. — Estafeta 3 x 66 metros, estilo libre, damas, interclubs.

16.50. — 100 metros, estilo libre, handicap, juveniles.

17. — 33 metros, carrera tres pies.

17.05. — Posta sueca, interclubs, estilo libre, adultos, las siguientes distancias: 33 metros, 86 metros, 100 metros y 200 metros.

17.10. — Water polo, 3.a división Unión Deportiva Española v. Deportivo Nacional.

17.20. — Water polo, Santiago v. Valparaíso.

17.30. — Saltos ornamentales, todo competidor.

Obligatorios: Salto ordinario, de frente, con impulso.

Salto, carpa adelante.

Salto ordinario atrás.

Libres: Tres distintos a los anteriores, con grado de dificultad.

MAS DE CIEN UNIVERSITARIOS EN CARABINEROS

En el Estadio de Carabineros se congregarán los mejores cultores de la natación universitaria en el campeonato que efectuará el club estudiantil a las 15.30 horas.

Dada la simpatía de que goza la institución del "chuncho", y los precios ínfimos que regirán, es de presumir que a esta reunión concurrirá tanto público como al torneo anterior, tanto más cuanto que varios de los muchachos intentarán hacer performances recomendables.

En la piscina de Carabineros, el Club Universitario llevará a efecto una competencia interna en que intervienen más de cien de sus nadadores

Por otra parte, la fiesta también promete estar concurrida de actuantes, pues, pasaran de 100 los inscritos en las diferentes pruebas.

DOS PRUEBAS SOBRESALIENTES

Es digno de mención en el vasto programa confeccionado el hecho de que dos de los mejores exponentes del Universitario y de la Natación chilena intenten hoy hacer sus mejores tiempos. Nos referimos a Hernán Téllez, en los 200 metros estilo libre, y al infantil Hurtado en los 100 y 50 metros para su categoría. Este último tendrá contendores de consideración en García, Cuevas, Briceño, etc.

Si consideramos que el equipo del Universitario disputó la final al Deportivo Playa en Watr Polo, en representación de Santiago, tendremos que el lance que deberán sostener los equipos A. y B., del club, ha de resultar un digno final del programa confeccionado.

Si consideramos que el equipo Universitario disputó la final al Deportivo Playa en Watr Polo, en representación de Santiago, tendremos que el lance que deberán sostener los equipos A. y B., del club, ha de resultar un digno final del programa confeccionado.

EL JURADO DEL UNIVERSITARIO

Damos a continuación la lista del jurado que controlará el torneo del Estadio de Carabineros:

Arbitro, general, señor Arturo Flores.

Juez de partida, señor Augusto Gómez.

Jueces de llegada, señores: Jorge Silva, Simón Guttmann, doctor Félix Bulnes, doctor Eugenio Ampuero.

Cronometradores, señores Arturo Flores, Horacio Ramírez, doctor Ernesto Blanco, doctor Rojas Carvajal.

Secretario general, señor Eduardo

EL PROGRAMA

se iniciará a las 15.30 horas, en el siguiente orden:

1.o 25 metros estilo libre, para niñitas estudiantes, hasta 15 años.

2.o 25 metros, estilo libre, para escolares, ahsta 14 años.

3.o 50 metros, estilo libre, para novicios.

4.o 100 metros, estilo libre, para infantiles.

5.o 50 metros, estilo libre, para damas.

6.o 500 metros, estilo espalda, todo competidor.

8.o 100 metros, estilo libre, para no ganadores de 1.o y 2.o puestos.

9.o 200 metros, estilo libre, todo competidor.

10.5 metros, estilo libre, para infantiles.

11. Estafeta 5 por 5, estilo libre, consagrados contra infantiles.

12. Prueba cómica: sacar del agua tres corchos con la boca.

13. Prueba cómica: sacar del fondo del agua el mayor número de platos metálicos.

14. Water polo: equipo A. con equipo B.

El 1.o de Marzo se realiza la prueba automovilística el Kilómetro Lanzado

El comité de la Semana de San Antonio solicitó la organización y contral, de una carrera del Circuito San Antonio, por Leyda y San Juan, y otra del kilómetro lanzado que figura como número permanente de las fiestas en el referido balneario.

Debido al mal estado en que se encuentra el camino, para realizar el Circuito, el Automóvil Club de Chile acordó no realizar esa carrera en vista de los graves peligros que ofrecería para los corredores, y al mismo tiempo resolvió organizar y controlar la carrera del kilómetro lanzado, para la que se han ofrecido importantes premios.

Esta carrera se efectuará el domingo 1.o de marzo, a las 10 horas, en el camino San Antonio a Llolleo, y participarán numerosos aficionados y corredores profesionales, dada la importancia de los premios ofrecidos. Se denominará carrera "Trofeo Francisco de Luca".

Sabemos que habrá un premio de dos mil pesos ($ 2,000) al ganador de la categoría fuerza libre para profesionales y 1,000 al segundo. Además el ganador tendrá la copa donada por el señor de Luca.

La inscripción costará cincuenta pesos en la categoría de referencia. En la categoría de aficionados, se fija una categoría para automóviles con compresor.

Habrá dos categorías más para aficionados, para automóviles hasta de 3 y medio litros de cilindrada inclusive y para más de tres y medio litros. Estas carreras no son standard. Los corredores podrán participar con coches con carrocería completa, con tapabarros, etc., permitiéndose únicamente retirar capota, parabrisa y silenciador, pero introduciendo en las máquinas las modificaciones que cada uno estime conveniente.

Los ganadores tendrán una medalla de oro, u los segundos una de plata, aparte de otros premios donados por particulares a la comisión organizadora de las fiestas de la semana de San Antonio.

Interesante el campeonato de Town Golf

El capeonato de town golf que se llevó a efecto en la cancha de Alameda esquina Prat resultó interesante.

El primer puesto correspondió, después de un reñido partido, al señor Luis Benoit, quien en un score de 51 puntos dió la vuelta de 18 hoyos. Sus contrarios fueron los señores René Mujica, 54 puntos; Alfonso Guzmán, 55 puntos; José Vicuña, 57 puntos; William Denker, 59 puntos, y Humberto Rojas 61 puntos quienes habían llegado hasta la final debido a su preparación.

El primer premio consistía de una valiosa pluma fuente "Parker-Duofold", donada por los señores Curphey y Jofre Ltda.

El campeonato infantil fué ganado por el niñito Frank May, de 9 años, que hizo la vuelta en un score de 55 puntos. El ganador fué agraciado con un premio consistente en un abono para 20 juegos.

Desafortunadamente, el campeonato para damas hubo de declararse desierto por la carencia de concursantes, no obstante haber valiosos premios para las participantes.

Ciclistas de todas las categorías intervienen en el kilómetro lanzado

A las 7 horas de hoy se dará comienzo a la carrera ciclista del kilómetro lanzado, en la recta de la Avenida Beaucheff, prueba que contará con el concurso de los mejores pedaleros dentro de sus respectivas categorías.

Los muchachos se han esmerado en la preparación, haciendo entrenamientos de velocidad que han hecho progresar en forma visible a algunos, los que entrarán a alternar con éxito frente a contendores más fogueados.

Por su parte, los candidatos a integrar el equipo chileno que, posiblemente, vaya al campeonato sudamericano de Montevideo, se jugarán enteros para optar a la designación oficial dentro de nuestra representación.

ADVERTENCIA AL JURADO

Se nos encarga advertir a los miembros del jurado y capitanes de corredores que deberán encontrarse a las 6.30 horas, a las órdenes del juez de departamento, quien dará las últimas instrucciones.

TODOS PODRAN PRESENCIAR LA PRUEBA

El hecho de que la carrera se efectúe en una calle, permitirá al público presenciar su desarrollo y seguir las alternativas de la carrera casi en su totalidad, ya que la Avenida Beaucheff se presta admirablemente, pues, tiene una recta excelente, para seguir con la vista a los competidores y no perder detalles.

PARTIDOS OFICIALES DE HOY

Segunda división:

Cuartinos II v. Sportman II. Cancha 1. Hora 17. Arbitro, señor Manuel Agüero.

Delicias II v. Hormazábal II. Cancha 2. Hora 15. Arbitro, señor Eduardo Peña.

Cóndor II v. Imparcial II. Cancha 2. Hora 16. Arbitro, señor Humberto Berríos.

Conchalí II v. Monterreyes II. Cancha 3. Hora 15. Arbitro, señor Pedro Delgado.

Primera división:

Cuartinos I v. Sportman I. Cancha 1. Hora 16. Arbitro, señor Fernando Runco.

El Riel I v. Ventarrón I. Cancha 1. Hora 17.30. Arbitro, señor Isaac Zambrano.

Delicias I v. Hormazábal I. Cancha 2. Hora 17. Arbitro, señor Leopoldo Cáceres.

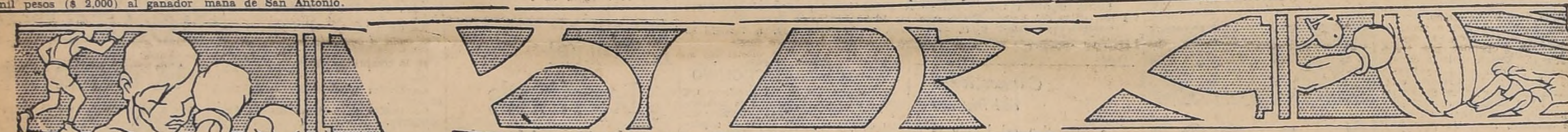
Cóndor I v. Imparcial I. Cancha 2. Hora 17.30. Arbitro, señor Humberto Berríos.

Conchalí I v. Monterreyes I. Cancha 3. Hora 16. Arbitro, señor Plutarco Valenzuela.

Directores de cancha, señores Eduardo Peña, Manuel Agüero y Plutarco Valenzuela.

Se avisa a los jugadores y árbitros que debe cumplirse estrictamente la hora de las partidas, en atención a que se dispone solamente de tres canchas para todos los partidos.

La cancha está situada en Zegers esquina de Fermín Vivaceta.



Desde que los muchachos uruguayos entraron al Stadium Centenario no han vuelto a salir . . .

Ahí se concentra el equipo que representará a los orientales en la competencia latino-americana que se efectuará en Montevideo. — Rómulo Buero, a cargo de los púgiles, habla para "La Nación". — Curbelo y Di Fiori recuerdan a Chile

(CORRESPONDENCIA EXCLUSIVA DE NUESTRO ENVIADO ESPECIAL EN MONTEVIDEO)

Informados de la concentración del equipo uruguayo en el gran Estadio que fuera teatro del último campeonato Mundial de Football, nos dirigimos hacia aquellos lugares con nuestro fotógrafo, siendo sorprendidos por el orden y disciplina que prima en el ambiente.

El capitán del equipo, señor Buero, viejo conocido de nuestra afición, y el señor Moresco, nos recibieron con amabilidad, aciéndonos recorrer las diversas instalaciones que ocupan los concentrados y proporcionándonos diversos detalles de interés.

HABLA DON ROMULO BUERO

Sus primeras palabras, son de recuerdo para Chile, que conoce y donde tiene buenos amigos.

En nuestro afan de presentar el equipo en inmeporables condiciones físicas,— nos dice—resolvimos concentrarlos en el Estadio y someterlos a un riguroso entrenamiento.

"Hemos obtenido de la Asociación Uruguaya la autorización para ocupar éstas confortables instalaciones, y de esta manera hemos logrado importantes objetivos: obtener un lugar adecuado y cómodo para preparar al equipo, y alejarlo del centro de la ciudad, que a nuestro juicio tiene desventajas e inconvenientes. Por otra parte, el escenario del gran certamen les será familiar el día de las pruebas".

"Dispusimos incluir en la concentración dos hombres de cada categoría,— nos agrega,— lo que quiere decir que por ahora no sabremos quienes actuarán. Llegado el momento, representará a nuestro país aquel competidor que se halle en mejores condicines físicas".

"Como desconozco a los aficionados que intervendrán de Chile y Argentina, ningún pronóstico puedo formular acerca del resultado del torneo".

CON EL DIRECTOR TECNICO

—Qué tal esos muchachos, amigo Moresco, enquirimos.

—Muy bien por ahora,— nos responde,—y aguardo que estén mucho mejor. Recién, hace dos días que estamos aquí, y como es natural aún no pueden apreciarse diferencia en el estado de los muchachos.

He formulado un plan científico y progresivo para su preparación, que fué aceptado en todas sus partes por el Comité Ejecutivo, y aguardo con el lograr que los muchachos adquieran un estado conveniente para la lucha.

—¿Puede decirnos en qué consiste el plan?

—En parte sí,— ya lo he puesto en practica en otros deportes y ahora solamente lo he adoptado a las necesidades del box. He obtenido con el siempre óptimos resultados, que espero se confirmen ahora.

Cada competidor tiene su ficha personal, en la que se anotan, de ocuerdo con su estado y capacidad, las actividades que debe desarrollar,— luego de cumplidas, el examen de sus órganos vitales, nos indican el efecto producido y sabemos luego de cada sessión de entrenamiento, si los trabajos a que ha sido sometido el competidor son producentes o no. Ello, como es natural, nos da la pauta que debemos seguir, modificando o confirmando las prescripciones hechas.

Desde que entramos al Estadio nadie ha salido de él como no sea por la mañana al hacer footin, y luego al baño de mar, que solo lo usamos como estímulante. Por la tarde realizamos los trabajos corrientes, que por el momento no se hacen.

Agradecimos a Moresco sus informaciones y nos rojó le visitáramos en unos días más, que seguramente estaría en condiciones de brindarnos nuevos detalles de interés.

CON LOS MUCHACHOS

Visitamos a los muchachos en las instalaciones que les han sido reservadas. Alegres y optimistas se destraían con sus juegos favoritos, aguardando la hora en que son llamados a correr.

Curbelo y Difinsi que han intervenido en el último Latinoamericano efectuado en Santiago nos accsan a preguntas de los aficionados chilenos, del público y de las autoridades que recuerdan cariñosamente.

Se sienten felices de que intervengan los aficionados chilenos, aguardando el momento de su llegada para reditar, una vez más, la tradicional amistad que une ambos países.

Les damos los nombres de los aficionados chilenos clasificados en la selección, y de inmediato nos solicitan informes acerca de sus características de pelea formulando luego "in-mente" las reflexiones consiguientes.

Nos despiden con un "viva chile" a coro, y sus protestas de afecto a Chile.

Nos volvimos al centro con el objeto de ordenar nuestros apuntes llevando en nuestro espíritu una optima impresión de la visita realizada.

ENVIADO ESPECIAL.

Nuestro repórter gráfico en Montevideo nos envía esta fotografía exclusiva para "La Nación", en que aparecen los campeones uruguayos en un momento de descanso en el Stadium Centenario de la capital uruguaya, sitio en que se entrenan los campeones.

Torrijos-Herrera pelearán en el Estadio Nacional

Para el 7 de marzo ha quedado concertada esta pelea entre estos acreditados pesos medio. El osornino, después de su triunfo sobre K. O. Brisset, y el cubano el empate obtenido sobre este mismo pugilista, han pasado a ocupar un puesto de avanzada entre los hombres de su peso.

El match tendrá como escenario el Estadio Nacional.

Los Tiempos B. C.

Esta institución cita para hoy a las 10.30 en San Ignacio 1075, a los siguientes aficionados, por haber asuntos de importancia que resolver: José Claramount, José Uzabeaga, Ramón Uzobeaga, Bruno Vallejos, Acricio Ramírez, Eduardo Rojas, Pedro Olea, Raúl Sepúlveda, Eliseo Alvarez, Arturo Iglesias, Enrique Díaz, Luis H. Martínez, José Hernández, Humberto Hernández, Alejandro Rogel y José Rogel, y muy especialmente el delegado suplente Daniel Segovia.

El Girardi B. C.

Cita a entrenamiento en su gimnasio y al pesaje, mañana, de 18.30 a 20, en Moneda 1380, para pelear el próximo sábado con el Figueroa Alcorta B. C., a los aficionados: Julio Guerra, Ernesto Muñoz, Juan Alfaro, Arturo Díaz, Pedro Cortés, Ernesto y Segundo Orellana, Evaristo Beiza, Marcos Bustamante, Adolfo Ayala, Sergio y Manuel Molina, Segundo Muñoz, Gerardo Fernández, Domingo López, Manuel Medina, Amador Soto, Manuel Arias, Ignacio y Ramón Araya, Julio González (Mecha y Pantera), Segundo Rodríguez, Manuel Bastías, Emilio Avaria, Francisco Astrosa, José Romero, José Cáceres, Luis Díaz, Gustavo Silva, Donato Contreras, Polo Hernández, Luis Espinoza, Evaristo Pérez, Félix Martinelli, Luis Escobar, Martín Vera, Gilberto Luna, Edmundo Olea, Carlos Flores, José Escobar y José Bravo.

El Rodolfo Núñez B. C.

Cita con urgencia para hoy a las 10 horas, a sesión de directorio.

Necesita para algo muy importante al aficionado, Tomás Sepúlveda.

Cita a entrenamiento, para el inter-club del próximo domingo a, Orlando Zúñiga, Raúl Alvaro, Manuel Arancibia, David Aránguiz, Arturo Navarro, Antonio Ojeda, Carlos Castillo, Rogelio Núñez, Tomás Sepúlveda, Luis Núñez M., Moisés Lecaros, Elías Molina, Arturo Videla, Alfonso Jara, Manuel Campos, Luis Núñez R., Ricardo Reyes, Manuel Garay, Luis A. Zúñiga, Ernesto Lecaros, Fernando Lara, Alberto Herrera, Manuel Campos, Santos Jorqueras, Héctor Chacón.

CAMPEONES DE EL TANI Y EL R. FRANCO B. C. PELEAN ESTA TARDE

Los mejores muchachos de El Tani B. C. y los del R. Franco B. C. combatirán esta tarde, a las 18, en el ring de la calle Pedro Lagos N.o 1038.

Esta reunión ha despertado interés entre los aficionados del barrio, tanto por la calidad de los contendores, como por tratarse de una reunión para juntar fondos, con el objeto de hacer algunas reparaciones en el gimnasio del Cuarto Escuadrón de Carabineros.

EL MATCH DE FONDO

Dos muchachos de prestigio dentro del barrio son los encargados del match de fondo: Hernán Sánchez, que se caracteriza por su punch, y Germán Méndez, de técnica bastante discreta.

En el semi fondo actuarán Atilio Lago y Aníbal Jaramillo.

LOS PRELIMINARES

Los siguientes serán los preliminares de esta interesante competencia:

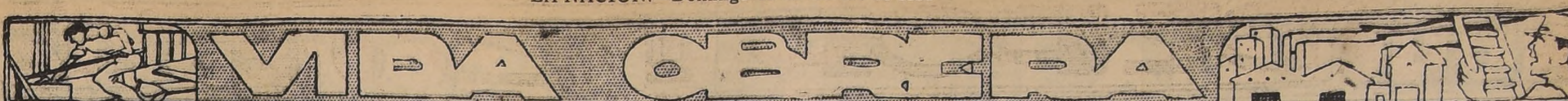
Humberto Duarte, del Franco, con Luis Jaramillo, de El Tani.

Julio Zamora, del Franco, con José Muñoz, de El Tani.

Roberto Díaz, del Franco, con Luis Jarpa, de El Tani.

Juan Lobos, del Franco, con Jorge Sánchez, de El Tani.

José Santis Velozo, del Franco, con José Segovia, de El Tani (pesos pesado).



Hoy se efectuará en el Teatro Rogelio Ugarte la sesión de clausura

de la Convención Nacional de Dueños de Mejoras, compradores de sitios a plazo y arrendatarios

Hoy a las 9.30, se llevará a efecto la clausura de la Convención Nacional de Dueños de Mejoras, compradores de sitios a plazo y arrendatarios, acto al cual han sido invitados algunas autoridades, miembros de la prensa y de diversas instituciones sociales de esta ciudad y de provincias.

LAS CONCLUSIONES

En esta sesión serán leídas las conclusiones a que llegó la convención, memorial que será elevado a S. E. el Presidente de la República, los estatutos y reglamentos de la Asociación Nacional de la Habitación Popular de Chile, nuevo organismo este que nació a raíz de la convención y que será la sucesora de la ex junta ejecutiva de los dueños de mejoras de Chile.

A este acto se invita a todos los dueños de mejoras, compradores de sitios y arrendatarios de casas y piezas de alquiler de todas las poblaciones en general.

LOS ORADORES

Harán uso de la palabra el presidente de la convención, don Manuel J. Navarrete; el presidente de la Asociación Nacional de la Habitación Popular de Chile, el secretario general, don Ramón Ahumada, el presidente del comité poblaciones Carmen, Santa Elena, don Víctor M. Ibarra M., y varios otros oradores, entre ellos algunos de los delegados de provincias.

La concentración de hoy de los Dueños de Mejoras y compradores de sitios

El Comité Central ha preparado para hoy, a las 16 horas, en Arturo Prat 1242, una concentración, en la cual el abogado don Misael Pradenas explicará artículo por artículo el alcance de la ley 308 recientemente aprobada por ambas Cámaras.

El jefe del Departamento Técnico, don Manuel Vásquez dictará una interesante conferencia basada en dicha ley.

ASISTIRAN LOS REDACTORES DE LA VIDA OBRERA DE LA PRENSA DE LA CAPITAL

Esta entidad, estimando que los redactores de la vida obrera fueron los colaboradores más eficaces en la ruda campaña que este comité vino sosteniendo desde más de tres años, hasta que el Ejecutivo incluyó a los dueños de mejoras en la ley 308. Hoy, queriendo que todos sus socios les agradezcan personalmente, si fuera posible, los invitará a esta magna asamblea, que será amenizada con números de variedades, y a la cual asistirán todos los subcomités de la capital, como también el Comité de Lo Espejo y Buin, y delegación de Valparaíso.

Se invitará a las cooperativas, compradores de sitios, etc., para aprobar las bases de una central única de afecto a la ley 308.

Se convoca a un Congreso Internacional

para el 12 de octubre próximo

El Centro Obrero de Solidaridad Latino Americano, ha acordado celebrar un Congreso Internacional para el 12 de octubre próximo en la ciudad de Santiago, según el texto completo del manifiesto que ha dirigido telegráficamente a las sociedades obreras de la República y por cable a las instituciones congéneres de la América Latina.

EL MANIFIESTO

El Centro Obrero de Solidaridad Latino Americana, sustenta entre sus ideales más vivamente anhelados el mejoramiento de las clases trabajadoras, el alivio de sus dolencias físicas y morales, la adquicion de su bienestar, el respeto de sus derechos, la garantía de sus libertades, la educación de sus hijos, y la justa retribución de sus esfuerzos.

Al lado de este supremo ideal el centro acaricia, también, el sentido anhelo de propender por todos los medios posibles al cultivo de las cordiales relaciones y afectuosos vínculos de unión del pueblo chileno con los países hermanos de la América Latina.

Para alcanzar este propósito, estimamos que lo más atinado y práctico es procurar un acercamiento de los hombres de trabajo que agrupados en sociedades e instituciones de la misma índole que nuestro centro, propenden a propósitos análogos de unión y protección mutua.

Al efecto, tenemos el agrado de someter a la consideración de esa institución el acuerdo unánime del Centro, para la celebración de un Congreso Latino Americano, que se celebraría en Santiago de Chile, el 12 de octubre del presente año, cumpliendo así el pacto internacional obrero chileno-peruano de 1913.

La comisión organizadora del Congreso, nombrada con amplios poderes y con cargo de someter a la asamblea el programa oficial para su aprobación y ejecución es la siguiente: señores: Tito V. Lisoni, Vicente Acuña, Lindorfo Alarcón, Ricardo Alegrí Nolasco Cárdenas, Manuel Correa Olate, Domingo Fuentes, Cardenio González, Artemio Gutiérrez, Víctor Gutiérrez, Honorio Henríquez, Víctor A. Pujazón, Bernardo Quiroga, Nicasio Retamales, Juan de la Cruz Riquelme y Francisco Godoy Aguirre.

Sociedad Cooperativa Con-Congreso Social Obrero

Hoy a las 9, en primera citación, y a las 10 en segunda, se reunirán los socios para oír la memoria anual por el presidente don Manuel Parra Cofré. Además se tratarán varios asuntos urgentes aprobados por el Consejo y que necesitan la ratificación de la asamblea general, como el nombramiento de miembro honorario y benefactor. Las cuotas nuevas de incorporación y mensual de la Confederación Nacional de Cooperativas, unificación de los préstamos, de acuerdo con la reforma a la ley 308 y la cuenta de los delegados ante la Confederación de Cooperativas, etc.

Asociación de Cobradores de Góndolas de Santiago

En sesión celebrada el viernes 13 de la presente, en Agustinas 240, Casa del Pueblo, con asistencia de la mayoría de los cobradores de las distintas líneas de la capital, se llevó a efecto la elección definitiva del directorio de esta institución, nacida del seno del Sindicato Profesional de Chóferes de Chile.

Dicha elección fué presidida por el señor Vicente Fornés, miembro de la mesa directiva del Sindicato Profesional de Chóferes de Chile, quien en breves frases, les manifestó, a nombre del directorio del Sindicato, que en ningún momento, con la separación que se ha efectuado entre los chóferes y cobradores de autobús de la capital, van a quedar de hecho completamente independiente, concepto éste por el cual personas disolventes y antiguos dirigentes de instituciones fenecidas, andan sembrando la discordia en las distintas líneas de la capital.

Además les agregó que el personal de cobradores debían de ser en adelante hombres de bien y respetuosos, para así llegar a ser esta institución, fuerte y poderosa, y considerada por las autoridades, como lo es hoy día el Sindicato Profesional de Chóferes de Chile.

SE ELIGE EL NUEVO DIRECTORIO

Presidente, señor Norberto Silva, línea San Francisco.

Secretario, señor Oscar Fernández, línea Vega Poniente.

Tesorero, señor Antonio Torres.

Directores, señores: Oscar Droguett, línea Matadero y Hernán Mendoza, línea Catedral.

—El presidente señor Silva agradece en breves palabras al Sindicato de Chóferes, la cooperación que hasta la fecha ha prestado a este nuevo organismo.

Al mismo tiempo solicita por intermedio del señor Fornés, pida al directorio del Sindicato Profesional de Chóferes de Chile, siga prestando la ayuda, en la misma forma en que lo ha hecho hasta hoy esta institución.

Entre otros acuerdos se tomó el siguiente: para la atención de la secretaría, en Agustinas 240, de 14 a 17 horas, en la actual secretaría del Sindicato Profesional de Chóferes de Chile: lunes, señor Norberto Silva; martes, señor Oscar Fernández; miércoles, señor Hernán Mendoza; jueves, señor Oscar Droguett; viernes, señor Antonio Torres.

Días sábados o festivos, no hay atención de secretaría.

Agradecimientos

Ha llegado hasta nuestra redacción la señora Carmela Pérez de Delgado a manifestarnos que hagamos públicos sus agradecimientos a las personas y socios que se dignaron acompañar al cementerio los restos de su esposo, señor Oscar Delgado.

Conjunto de Comedias "Arte Criollo"

Dicho baile será a la vez para conmemorar el carnaval del año y será amenizado por la orquesta Mella-Pizarro.

Habrá batalla de serpentinas, elevación de globos, fuegos artificiales y las damas asistentes serán obsequiadas con varios regalos.

Cita este conjunto a reunión extraordinaria para el lunes 16, a las 21 horas. Se sesionará con el número que asista.

Sindicato Profesional de Gásfiters y Hojalateros y R. S.

Este Sindicato llevará a efecto hoy a las 17 horas, una velada y baile social a beneficio de sus fondos sociales, en Puente 682, altos.

Conjunto Comedias "Blanca Vargas"

Hoy a las 21 horas, se llevará a efecto en el teatro San Alfonso, la velada artística que a beneficio de sus fondos sociales ha organizado este Conjunto.

Es demasiado conocida la labor que ha venido desarrollando el Conjunto "Blanca Vargas" en este último tiempo, en casi todos los salones obreros de la capital, por eso no dudamos que la velada de esta noche será todo un éxito y tal vez la mejor que se haya hecho en ese teatro.

En el programa que se ha elaborado figuran buenos números de variedades a cargo de varios aficionados que gentilmente han ofrecido su concurso; además, el Conjunto "Blanca Vargas" pondrá en escena la preciosa comedia dramática en tres actos, original de Armando Moock, titulada "Alzame en tus brazos", obra en la cual tienen destacada actuación la mayoría de sus componentes.

El orfeón "Pérez Freire" amenizará esta interesante velada.

Conjunto Glorias de Chile

SE DECLARO DIARIOS OFICIALES A "LA NACION" Y "LOS TIEMPOS"

El Conjunto, en su última sesión, tomando en cuenta la buena acogida que le han dispensado a todas las publicaciones de esta entidad los diarios "La Nación" y "Los Tiempos", y en reconocimiento a dicha acción, se acordó declararlos diarios oficiales del Conjunto.

Además se eligió el nuevo directorio, el que quedó constituído en la siguiente forma:

Presidente (reelegido), el señor Luis Cabello P.

Director artístico, señor Luis Parra de la Fuente.

Secretario, señor José González.

Sub-director, señor José Fuentes.

Tesorera, señorita Sara Cabello Astorga.

Utilero, señor René Escudero.

Apuntador, señor Juan Flores.

Secretario de prensa, señor Eduardo Cabello.

—Este directorio terminará en sus funciones el 1.o de setiembre del presente año.

Acuerdos:

Este Conjunto trabajará en el Centro Chacabuco de la Unión Nacional el 15 del presente, y en la noche el trío de negros trabajará en la Sociedad Igualdad y Trabajo. El 22 de marzo en la Escuela de Proletarios.

—Mandar nota de agradecimiento al señor Carlos Llanos.

—A la Sociedad Dávila Baeza, por habernos cedido gentilmente el local para los ensayos del Conjunto.

"Michimalongo"

El consejo de esta institución, pone en conocimiento de las personas que han presentado solicitud, en el mes de diciembre, pueden pasar por la secretaría para que sean tomadas en cuenta como socio.

Hoy sesionará el consejo a las 9.30 horas.

Afianzar la situación de los elementos de orden, honradez y progreso

desea la Asociación de Constructores de Chile. — Se crearán Escuelas Técnicas para obreros. — La Asociación, organismo regulador de las actividades de los profesionales en el ramo de construcción. — La reunión de hoy en "La Nación". — Texto del manifiesto de esta nueva entidad

La nueva entidad que agrupa en su seno a todos los constructores, ingenieros civiles y arquitectos, ha acordado lanzar al país un manifiesto explicando las finalidades con que fué fundada esta institución, y cuyo texto dice como sigue:

MANIFIESTO

La Asociación de Constructores de Chile, nacida al calor de los grandes ideales de renovación social y de progreso efectivo en el orden económico, material y moral del país, y de los ideales sustentados por el actual régimen de Gobierno que preside con todo acierto nuestro Primer Mandataro, Excmo. señor Carlos Ibañez, ha querido dar a conocer a todos los constructores de Chile, de norte a sur, las finalidades de este nuevo organismo que reune en su seno a una de las profesiones que tiene participación activa en la riqueza nacional como es la de constructor.

El desenvolvimiento constructivo operado en nuestro país durante este último tiempo, de acuerdo con las modernas tendencias de progreso, confort, higiene, etc., y que cada día aumenta progresivamente, han determinado la fundación de la Asociación de Constructores de Chile como un organismo regulador de las actividades de estos elementos para ponerlo a salvo de las malas interpretaciones y apreciaciones de que, en muchas ocasiones, ha sido objeto.

LA FINALIDAD DE LA INSTITUCION

La finalidad de esta nueva entidad social, es la de unir en un solo grupo a los arquitectos, ingenieros civiles y constructores y desarrollar un plan de acción que tienda a mejorar la condición de estos elementos y que la responsabilidad de estos mismos ante los particulares y en especial ante el propio Gobierno, sea una realidad efectiva. Bien sabemos que en todas las profesiones existen individuos inescrupulosos que no trepidan en nada para ejercer actos que importan el desprestigio de todos los elementos sanos, laboriosos y honrados. En cambio con nuestra organización procuraremos poco a poco ir afianzando la situación de los elementos de orden, progreso y honradez a la vez que conquistando la simpatía de los elementos particulares y del Gobierno.

Este organismo procurará por todos los medios a su alcance, conseguir la estandardización de los precios sobre construcciones a la vez que la obtención de las grandes obras con la misma responsabilidad nacionales, capaces de ejecutar estas obras públicas para los elementos y eficiencia que lo haría cualquier empresa extranjera.

ESCUELAS TECNICAS PARA OBREROS

También se trabajará incansablemente por formar una verdadera conciencia dentro de la más estricta honradez comercial de todos los hombres que se agrupan en este organismo, y en idéntico sentido se trabajará por formar a los elementos obreros para que su eficiencia sea mayor y su responsabilidad más efectiva dentro de las faenas, concepto que hoy por hoy se encuentra totalmente desvirtuado por culpa exclusiva de muchos constructores que han sido los principales causantes de esta situación anormal. Para ello se creará una Escuela Técnica que preparará a los obreros en este sentido.

La cooperación entre todos los elementos que forman la Asociación de Constructores de Chile, será una de las prácticas que más se ejercitará para llegar a la suprema aspiración de obtener el máximum de mejoramiento económco y social de sus componentes.

Desarrollará una vasta labor de acuerdo con las modernas tendencias sobre asociación, para cuyo efecto se contemplan todos sus aspectos en los estatutos de la Asociación, redactados en tal forma que consultan todos los intereses y necesidades de esta clase de organizaciones en conformidad a la experiencia de los últimos años.

La acogida encontrada de parte de las esferas del Gobierno, de particulares y de elementos intimamente relacionados con nuestra profesión, ha sido tan halagadora que eso solo basta para que el éxito de la jornada sea una realidad bien determinada. Debido a ello mismo, muchos ingenieros, arquitectos y constructores que miraron con recelo al principio, esta entidad, han ingresado ahora y aumentado el número de asociados en cantidad incalculable. De provincias se continúan recibiendo cada día nuevas adhesiones, todas ellas de elementos de valer y prestigio reconocidos en todas las esferas.

Creemos haber dado a conocer en síntesis la obra y finalidad que persigue esta Asociación, y terminamos llamando al seno de ella a todos los hombres que laboran en esta profesión, a formar parte de la colectividad, en la confianza de que encontrarán la mejor acogida y las mayores garantías.

LA REUNION DE HOY

Como lo hemos anunciado, hoy, a las 10 horas se reunirán los socios y aspirantes en los salones del diario "La Nación" (4.o piso), con el objeto de integrar la mesa directiva, es decir, elegir dos vice-presidentes, secretarios y protesorero y ratificar el nombramiento de los demás miembros de la mesa y directores.

Darán a conocer las gestiones que han hecho con respecto a las notas al señor Ministro del Interior, los miembros honorarios y las diversas comisiones, como de reforma al reglamento general de construcciones.

Por correspondencia, deben dirigirse a casilla 3276, Santiago.

Congreso Social Obrero

LA MATINEE DE HOY

Para esta tarde la comisión de fiesta del Congreso Social Obrero, ha preparado una interesante matinée que terminará con un baile social en honor de las familias de los socios de las instituciones adheridas a esta central obrera.

Se invita en forma especial a todos los socios de las instituciones afiliadas al Congreso Social Obrero.

Sindicato Industrial West India Oil y Cía.

En Santiago de Chile, a 3 de febrero de 1931.

Reunidos en la Casa del Pueblo a las 22, 74 operarios de la firma comercial de esta capital, West India Oil y Cía., y bajo la presidencia del inspector del trabajo, señor Vicente Doren, acordaron fundar el Sindicato Industrial de Obreros West India Oil y Company, en conformidad a la ley 4057, sobre organización sindical.

Después de una breve dicertación sobre la ley sindical, se procedió a la elección de la mesa directiva quedando en la siguiente forma:

Presidente, Edmundo Wastavino Osses, secretario-tesorero, Heriberto González Zamorano, directores los señores Delfín Avendaño Alvarez, Marcial Pino C., y José Agüero Frías.

Para constancia de lo obrado firman la presente acta los señores E. Wastavino O., H. González Z., Delfín Avendaño A. M. Pino C., J. Agüero F., y Vicente Doren, inspector del trabajo.

Centro Luis Orellana

LA CONFERENCIA DE HOY

Hoy a las 11, en el local social de este Centro, Santiago Concha esquina Pedro Lagos, se dictará la primera conferencia de carácter cultural que versará sobre "El origen del hombre (teoría de Kant y Llaplace) vida vegetal, vida animal. Origen del hombre. Los primeros pueblos y la situación del pueblo de Israel dentro de ellos, y estará a cargo del distinguido alumno de pedagogía señor Antonio Ruiz Urbina, socio del centro.

Por encargo del directorio se invitan a todos los socios de la Unión Nacional y a los hombres del barrio.

Entrada libre.

Escuela de Peluquería

DEL CENTRO DE PELUQUEROS, PEINADORES Y ANEXOS, SAN DIEGO 339 (ALTOS)

Este plantel de enseñanza de peluquería, ha abierto los siguientes cursos:

Ondulación Marcel, corte de melena, ondulación eléctrica, masajes de estética, manicure, tinturas y todo el trabajo de caballeros.

Las clases son de día y noche.

Se atiende gratuitamente al público todos los días de 14 a 16. Se va a las Escuelas Públicas y establecimientos de beneficencia que lo soliciten, también gratuitamente.

Se aplican los rayos videta a toda person qaue acredite pertenecer a una institución obrera.

Unión Social Mutualista

EL BAILE FAMILIAR DE HOY

Hoy domingo a las 21, se verificará el baile familiar, que la comisión de fiesta de la Unión Social Mutualista, ofrece a sus asociados y familias.

La comisión prepara varios números de variedades, y durante el baile se efectuará una batalla de flores y serpentinas.

La orquesta del Valle, tendrá a su cargo la parte musical de esta fiesta.

Cuadro Teatral "Alma Chilena"

Cítase para hoy a ensayo a las 14 horas, en Santa Rosa 246. Se encarece la asistencia a las señoritas Anabalón y Urzúa, señores Banda, Llanos y Bybenl.

Se hace presente a los de este cuadro que la próxima semana los ensayos serán diariamente, de 21 a 23 horas, siendo la asistencia obligatoria.

Sociedad Unión de Peluqueros"

La comisión de fiestas ha organizado para hoy dos bailes a beneficio de los fondos sociales; matinée a las 17, y noche a las 21.30.

Los que serán amenizados por una buena orquesta.

Local: Social, Tarapacá 721.

Sindicato profesional en Pieles "El Progreso"

La comisión de este sindicato dió término a su cometido en preparar la fiesta pro fondos sociales.

Dado el entusiasmo que reina en los socios de nuestra entidad y de otras colectividades amigas, presumimos que los asistentes serán numerosos.

Una comisión especial de señoritas atenderá a la concurrencia.

El acto se verificará de 17 a 21 horas en nuestro salón social, Santo Domingo 1089.

Los clásicos globitos darán más animación a nuestra fiesta.

La nueva orquesta oficial del sindicato amenizará el baile.

La Sociedad Unión Gremio de Lecheros

Y SUS BODAS DE PLATA

Veinticinco años de existencia para una institución de carácter sindicalista y sin las atracciones o estímulantes del beneficio mutuo, son realmente veinticinco años que puede exhibirse como un ejemplo de fraternidad sincera y de labor silenciosa, pero efectiva.

Esto es, precisamente, lo que ocurre a la "Unión Gremio de Lecheros", Sociedad que fué fundada el año 1905, correspondiéndole, por lo tanto, celebrar sus bodas de plata luego, para lo cual sus miembros dirigentes se están preocupando de confeccionar un programa que en su totalidad refleje y resulte un digno y brillante acontecimiento.

La institución en referencia, no es de resistencia, ni de socorros mutuos, es simplemente sindicalista, un conglomerado de ciudadanos laboriosos, correctos y trabajadores, que han querido aunarse cobijándose a la sombra amparadora de un estandarte único que ostenta el breve, pero significativo lema: "Dios, Patria y Honradez".

La razón de ser, o sea la base primordial de esta institución, está cimentada en el más sólido block de la bondad y el bien, puesto que fué creada para llenar y servir un anhelo noble y delicado, ya que siendo sus socios los distribuidores del alimento más completo, sano y eficaz de los productos vitaminosos, han querido unirse, no para medrar y beneficiarse a sí mismos, sino para velar y luchar siempre porque la leche ese alimento irremplazable, esté en todo momento al alcance de los hogares más humildes, en las mejores condiciones posibles, es decir, pura, fresca y que no contenga ningún germen que pueda dañar la salud de nuestros conciudadanos, la prueba de esto es el actual Reglamento en vigencia que es el código más estricto y rígido que se debe a influencias de esta Sociedad.

Durante los veinticinco años de vida con que cuenta la "Unión Gremio de Lecheros" ha debido, necesariamente, sufrir y soportar muchos embates y soplos de rachas impetuosas, sin embargo siempre ha sabido salir a flote manteniéndose erguida, compacta y fuerte.

Aparte de esto su rol social se extiende principalmente, a garantizar la pureza del producto que sus miembros expenden al público, señalando los adulteradores que van a la sombra de la Sociedad, pues se encargan de seleccionar sus socios y buscar sanciones para los inescrupulosos que son los que desprestigian este comercio.

Y, finalmente, esta Sociedad, no reconoce, ni practica otra actividad, que la muy alta, muy amplia y elocuente del patriotismo bien entendido.—Carlos Ramírez A. Tesorero General del Congreso Social Obrero.

El baile de esta noche en la Manuel Montt

PARA LOS OBREROS CESANTES

Esta noche a las 21.30, en el espléndido local que posee la Sociedad de Chóferes Manuel Montt, ubicado en Olivares 1643, se llevará a efecto un baile social a beneficio de los fondos de los obreros cesantes del norte, para la cual se espera la cooperación del público a fin de que este noble gesto de la de los chóferes alcance el mayor éxito.

La comisión de fiesta, con el fin de que se vean coronado este acto, a contratado a una de las mejores orquestas que hay de paso en esta capital con el objeto de que alcance el mayor brillo posible.

Sindicato Profesional de Estucadores

Este sindicato, se encuentra en vías de unificarse con el sindicato nacional, en cuya primera reunión celebrada en la secretaría de Bienestar Social, quedó establecida la unificación, levantandose un acta, que fué firmada por los directores de ambos sindicatos.

A pesar que el directorio de este sindicato fué a dicha reunión con amplias atribuciones de la asamblea para tratar esta materia, se hace un deber en citar a todos sus componentes para hoy a las 10, en Agustinas 2450, Casa del Pueblo, para comunicarles los acuerdos tomados, y para que den intrucciones definitivos al directorio, en pro de esta unificación.

Muy en especial se cita, a todos los socios de la sociedad Unión y Protección de Estucadores para que ayuden en esta labor, y para que expongan si aceptan esta determinación. A los socios recién ingresados se les encarcce la asistencia, para que firmen los registros de este sindicato.

Club Obrero Demócrata Cristiano

El lunes 16 a las 20, celebrará sesión ordinaria de directorio como de costumbre, para tratar sobre los siguiente:

1.o Cuenta de la comisión de propaganda y acción social.

2.o Activar las deligencias encaminadas ante la autoridad social católica.

3.o Oír la interesante exposición de carácter social y mutual que desarrollará el señor Silva.

4.o Charla social y dramática por el director señor Narciso Santibáñez.

Importante Junta General en la Población San Martín

La Junta de Vecinos pro adelanto local de la Población San Martín. Cita a sus miebros a junta general para hoy en Avenida Rawson 497, para nombrar, vicepresidente y cuatro directores y dar a conocer los estatutos para su aprobación.

Asimismo es importante que todos los asociados conzcan la aprobación suprema de la ley N.o 4.931 que reemplazó a la 308.

Se encarece la asistencia.

Círculo Diego Portales de la U. N.

El jueves próximo pasado eligió la nueva mesa directiva que regirá sus destinos en el presente año.

Director eclesiástico. Pbro. don Joaquín Fuenzalida Morandé; presidente, don Luis A. Salgado C., vice. don Manuel Contreras G., secretario, don Heriberto Urbina U., secretario de actas, don José Valenzuela, tesorero, don Aníbal Leiva M., pro., don Luis Leiva M.

Directores: Manuel Oviedo S., Arcenio Espinoza, Gerardo Quiroz, Manuel Herrera, Juan Vargas D., Aníbal Segundo Leiva, delegado ante el consejo general, Manuel Contreras G.

Hoy actúa el conjunto de la Población Chacabuco en la competencia de los cuadros artísticos

Se presentará el "Conventillo del Diablo"

Hoy, a las 20.30, continuará en la terreza gráfica el desarrollo de la competencia de los cuadros artísticos, organizada por la Cooperativa de los gráficos y auspiciada por la Sociedad de Autores Teatrales.

Le toca hoy actuar al conjunto de la población Chacabuco el que, en la competencia por la segunda categoría, escenificará el gracioso sainete de Rojas y Mery, titulado "El conventillo del diablo", con el siguiente reparto:

Rosa, señorita Norma Gamboa.

Dolores del Río, señora Maragarita de Mena.

El Guata, señor Pedro 2.o Gaete.

El Cheuto, señor Julio Cornejo.

Zalagarda, señor Carlos Schonffeldt.

Matebulla, señor Ignacio Reyes.

El Laucha, señor Fernando Vargas.

UN GRAN BAILE

Después de terminada la representación, se dará principio a las 21.30, a un gran baile de carnaval, el que será amenizado por la orquesta que dirige el maestro Manuel Maldonado.

Los precios para la representación teatral son de un peso, y el acceso a la Población Gráfica se hace ocupando los vehículos Bellavista.

Instituciones que citan

COMITE POBLADORES SANTA ROSA (LA LEGUA). — Reunión general hoy a las 15, en Mercedes Mira 508.

SOCIEDAD DE INVENTORES. — Al directorio mañana, a las 21.30, en Prat 406.

SINDICATO DE FUNDIDORES. — Reunión general hoy, a las 9, en Romero 2670.

COOPERATIVA TUCAPEL. — Reunión general hoy, por liquidación, en Avenida Berlín 873

SOCIEDAD FERMIN VIVACETA. — Junta general extraordinaria hoy, a las 11.

SOCIEDAD S. M. LA UNION NACIONAL. — Mañana a las 19, a los señores Luis Palma, José Cruz Peña, Aurelio Segovia, Narciso Santibáñez, Pedro Godoy, Esterfio Silva, Rafael Banda y Carlos Rolland.

COOPERATIVA 25 DE JUNIO. — Junta general hoy, a las 10.

COOPERATIVA LA SANTIAGO. — Reunión general hoy, a las 10.

SINDICATO DE SASTRES. — Asamblea extraordinaria hoy. Hora de costumbre.

SINDICATO DE CARPINTEROS. — Reunión general hoy, a las 9, en Puente 682.

SINDICATO DE BALDOSISTAS. — Reunión general hoy, a las 9.30.

COOPERATIVA FCO. DE B. ECHEVERRIA. — Junta general hoy, a las 15 en primera citación, y a las 16 con el número que asista.

COOPERATIVA MIGUEL ANGEL. — Reunión general hoy, a las 10.

JUNTA DE VECINOS POBLACION RIVERA. — Junta general hoy, a las 16.

SOCIEDAD EMPLEADOS DE TEATROS DE CHILE. — Reunión general hoy, de 10 a 18 horas.

Sociedad Igualdad y Trabajo

Esta institución en su última asamblea general tomó importantes acuerdos.

1.o Sobre un proyecto de la comisión de fiesta que solicita se libere del pago de entradas en las fiestas y veladas que la sociedad organiza los sábados y domingos, a todos los socios que estén al día en sus cuotas. Todo socio jubilado presentará para este objeto su carnet social y los activos el último recibo correspondiente al mes.

2.o Nombrar una comisión para que informe en la próxima asamblea, sobre un proyecto reglamento para crear un Centro Recreativo Familiar Social con todas sus ramas similares. Deportes, entretenciones, etc.

3.o Dar un almuerzo de confraternidad al socio don Juan Lizana Escobar el 8 de marzo próximo.

4.o Se aprobó unánimemente la cuenta dada por el directorio sobre el baile a beneficio de los damnificados contribuyendo todos los socios en la compra de entradas.

Comité Ex-Ferroviarios a Contrata Cesantes

El comité ex Ferroviarios a Contrata, acordó postergar la reunión a efectuarse hoy, para el domingo 22 a las 10.

Centro Cultural Población María

CONCHALI

El domingo pasado se efectuó en el local que posee el Centro Cultural Población María la celebración de su primer aniversario con un número literario-musical, a cargo de distinguidos artistas de la capital.

Esta fiesta se dió comienzo con un acto de gimnasia, llamando la atención la presentación de los niños.

Después de haber dado término a la parte literaria, se sirvió un lunch. A los postres usaron de la palabra el secretario del Centro y otros oradores; hubo, además, números de canto y declamación, retirándose los asistentes con la más grata impresión de alegría y admiración por la obra que está realizando un grupo de vecinos de esta población.

El Centro Cultural Población María nos pide hagamos llegar sus agradecimientos a las personas de los conjuntos artísticos que desinteresadamente prestaron su cooperación para esta fiesta.

Cooperativa Miguel Angel

Esta tarde, a las 18 horas, en el local de Puente 682, la Cooperativa Miguel Angel llevará a efecto una velada cultural gratuita a fin de dar a conocer las ideas sustentadas en el sentido de pedir al Supremo Gobierno derogue la actual ley 308 y dé curso al proyecto primitivo del Ejecutivo.

La disertación, en esta primera reunión, estará a cargo del abogado del Departamento Técnico, señor Carlos Vila.

Sindicato Profesional de Chóferes de Chile

Bolsa del Trabajo

Se pone en conocimiento de los interesados que en el registro de esta sección hay un buen número de profesionales capacitados para el buen desempeño de las distintas ramas de esta profesión.

Los interesados pueden dirigirse a Agustinas 2450, Casa del Pueblo, oficina 13, o al teléfono 89981, de 14 a 20 1|2 horas.

Los profesionales que sean pedidos a esta bolsa, estarán garantidos por esta institución.

SECCION CULTURAL

El director artístico, señor Pepe Contreras, hace un llamado a todos los socios aficionados a las artes de esta sección para el miércoles 24 del presente en la secretaría del sindicato, a las 21 1|2 horas, para formar un cuadro artístico y estudiantina del Sindicato Profesional de Chóferes de Chile. Por lo tanto, se encarece la asistencia y puntualidad en la hora. Al mismo tiempo, se advierte que ya hay un crecido número de aficionados inscritos en el libro registro de esta sección. Los que aun no lo hayan hecho, pueden hacerlo en las horas de oficina de la secretaría, que son de 14 a 20 horas.

JUNTA DE DELEGADOS

El martes 17 del presente se llevará a efecto la segunda junta de delegados de las diferentes líneas de la capital, paraderos de arriendo y taxibus.

Se encarece en especial la asistencia, pues en esta reunión se nombrarán los nuevos delegados ante el Congreso Social Obrero y algunos cambios de directores, a los cuales se les aplicará el artículo 17 de nuestros Estatutos.

Sindicato Industrial Fundición Libertad

En la junta general extraordinaria acordó por unanimidad asistir en masa a la concentración metalúrgica que efectúa hoy, a las 10 horas, en el Teatro Politeama el Comité Pro Defensa de la Industria Metalúrgica. En esta ocasión hará uso de la palabra el presidente del sindicato, don José Ramón Morales.

La Comisión de Fiestas prepara el beneficio a favor del obrero ciego don Gilberto Ortiz, y la próxima inauguración de las veladas de difusión cultural.

Sindicato Federal de Arrendatarios

Esta institución ha quedado como parte integrante de la Asociación Nacional de la Habitación Popular, y la Junta Central que se eligió en la convención del 1.o de febrero. Sus componentes arrendatarios, compradores de sitios, dueños de mejoras, están garantidos en el servicio de defensa por la sección jurídica, tanto central como local.

A los arrendatarios se les avisa que deben exigir para los pagos de canon, los recibos conforme al último decreto, donde tienen que ser autorizados por el organismo competente y con el avalúo de las propiedades, que se arriendan.

El jueves o domingo próximo se avisará el local donde se tenga sesión plena de los sectores Yungay, 1.o, 2.o comuna para dar cuenta de los acuerdos de la convención de febrero, y el memorial que se haya pasado a las autoridades y S. E. el Presidente de la República.

Hoy a las 9, se ha de dar la reseña en el Teatro Rogelio Ugarte, Plaza Bogotá. Recomendamos la asistencia a los miembros del sindicato.

Sindicato Profesional de Electricistas de Chile

La comisión de propaganda de este sindicato, llama a todas las personas que respondieron firmando el libro de registro de esta nueva corporación.

El presente se hace en virtud, de dar a conocer los últimos acuerdos tomados por la comisión de propaganda sindical del Congreso Social Obrero de Chile, en materia de la unificación de este numeroso gremio.

Se recomienda la asistencia a todos los electricistas que han simpatizado con la fundación de este nuevo organismo, pues se tomarán importantísimos acuerdos relacionados con la mejor organización de este numeroso gremio.

La reunión se llevará a efecto impostergablemente hoy a las 10, en la sala número 9, de sesiones ordinarias.

Sociedad de Zapateros, Hormeros y Curtidores Santiago

Esta institución en sus últimas reuniones ha tomado los siguientes acuerdos:

1.o Suspender por dos años al ex secretario señor Raúl Correa M. por haber enviado una nota en nombre de toda la colectividad sin la autorización del directorio.

2.o Repartir un volante invitando a todos los compañeros del gremio a engrosar nuestras filas.

3.o Se nombró a los señores Carino Macaya, Pablo Carrasco, Aurelio Torres, Nicomedes Villagras, para que redacten un reglamento de sanidad.

4.o Se nombró jefe de cuartel al señor Carlos Aviles, del barrio Independencia.

Liga de Arrendatarios de Providencia

Cita para hoy a las 9, a todos los arrendatarios de la comuna en Avenida Italia 1301, a la manifestación pública que efectuará a objeto de dar a conocer los trabajos efectuados relacionados con el problema de la vivienda.

En esta asamblea se harán representar los miembros del comité relacionador recientemente constituido y también el abogado de la junta, dará una conferencia orientando a los arrendatarios sobre cuál es la actitud que deben adoptar frente al alza desmedida de los arriendos.

Ateneo Popular de Chile

Las inscripciones al banquete que la institución prepara en honor de la socia señorita Lastenia Franco Sosa, con motivo de haber recibido su diploma de enfermera, se reciben diariamente en la secretaría, Moneda 1118, oficina 9.

Asistirán debidamente invitados, y que ya han ofrecido su asistencia, los doctores Nacianceno Romero, Rodríguez y Carlos Gutiérrez.

Sociedad Cooperativa Edificación

Y CONSUMOS TUCAPEL (EN FORMACION)

Por liquidación de esta Cooperativa cítase para el Domingo 15 del presente, a sus socios para la devolución de los fondos que les correspondan según las cuotas cubiertas. Se pide traer los recibos. Avenida Berlín, N.o 873, Población Germania.

INDUSTRIA Y COMERCIO

LA SEMANA BURSATIL

Cantidad de acciones transadas durante la semana, con los precios de cierre diarios, Máximum, Mínimum y precio de Clausura.

Títulos	Cantid.	Máxim.	Mínim.	Claus.
BONOS DEL ESTADO				
O. Públicas	78000	80	80	80
Deuda Interna	405000	79	78 1/2	78 1/2
BONOS HIPOTECARIOS				
Caja 7-1	34000	85	84	84
Caja 7 1/2	721000	82	81 1/2	82
Caja 8 1/2	56000	93 1/2	93	[illegible]
Caja 8-1	75000	94 3/4	94	94
Hipot. 7-1	637000	77	77	77
Hipot. 8-1	159000	87 1/2	87	87 1/2
BANCOS				
Central	10	1250	1210	1250
Chile	1173	184	183 1/2	184
Español	50	88	87	88
Nacional	328	58	56	58
Italiano	190	60	46 1/2	46 1/2
Talca	20	116	116	116
MINERAS				
Dichas	7200	2 1/4	1 3/4	2 1/4
Disputada	9500	11 1/2	10 1/4	11 1/8
Minera	3700	23 1/2	23 1/4	23 1/4
Morococala	6300	6	5 3/4	5 7/8
Patiño	825	98	98	98
Potasa	2200	2 3/8	2 1/8	2 3/8
Tocopilla	17500	48 1/2	44 1/4	48
Tres Puntas	7900	2 1/2	2	2
SALITRERAS				
Lautaro	1000	102 1/2	95	100 1/2
Loa	700	7 3/4	7 3/4	7 3/4
GANADERAS				
Gente Grande	540	27 1/4	27 1/4	27 1/4
Fuego	3512	77 1/2	75	76 3/4
INDUSTRIALES				
Catres	600	31 1/2	30 1/2	31 1/2
C. Melón	1000	77 1/2	76	77 1/2
Cervecerías	140	94 1/2	92	94 1/2
Chilena Tejidos	1000	60	32	32
Cía. Ind.	50	32	31	32
Elect. Ind.	705	55 1/2	55	55 1/2
Envases	3000	5 1/4	5	5 1/4
Gas Santiago	429	64 1/2	64 1/2	64 1/2
Papeles y Cart.	131	121	117	121
Paños Tomé	800	31 1/2	30 1/2	30 1/2
Tabaco	140	98	94	96 1/2
Tej. Salto	30	90	89	89
Telégrafo	300	30 1/2	30	30 1/2
Viña	50	47 3/4	41 1/4	47 3/4
Vapores Ord.	800	9 3/4	9 3/4	9 3/4

CAMBIO

UN PESO VALE 6 1/32

BANCO ALEMAN TRANSATLANTICO

PAISES	90 D/V	Vista
Libra esterlina	39.87	40.15
Dólar		8.26 1/2
Franco suizo		1.59 1/2
Franco francés		0.32.41
Lira italiana		0.43.30
Peseta		0.82
Peso argentino		2.63
Reichsmark		1.96 1/2
Sol peruano		2.50
Corona checa		0.25

EL CAMBIO INTERNACIONAL DURANTE LA SEMANA

1.a RUEDA Vend.-Comp.	DIAS	2.a RUEDA Vend.-Comp.
39.87—39.85	Lunes	39.86—39.85
39.85—39.83	Martes	39.85—39.83
39.89—39.87	Miércoles	39.90—39.88
39.87—39.86	Jueves	39.87—39.86
39.87—39.86	Viernes	39.88—39.86

El viernes de la semana pasada cerró a $ 39.92 vend., y $ 39.91 comp.; por lo tanto, bajó el valor de $ 0.04 vend. y $ 0.05 comp.

METALES DURANTE LA SEMANA

Estaño: £

CONTADO	DIAS	PLAZO
116.15.0	Lunes	118. 5.0
116.05.0	Martes	117.15.0
117.10.0	Miércoles	118.17.6
116. 2.6	Jueves	117.12.6
115.17.6	Viernes	117. 7.6

El viernes de la semana pasada cerró a £ 115.0.0 al contado y £ 116.7.6 a plazo; por lo tanto, subió £ 0.17.6 al contado y £ 1.0.0 a plazo.

Cobre Standard: £

CONTADO	DIAS	PLAZO
44.11.3	Lunes	44. 2.6
45. 5.0	Martes	45. 0.0
46. 2.6	Miércoles	45.17.6
45. 0.0	Jueves	45. 0.0
44.18.9	Viernes	44.17.6

El viernes de la semana pasada cerró a £ 46.6.3 al contado y £ 43.1.3 a plazo; por lo tanto, subió £ 1.12.6 al contado y £ 1.16.3 a plazo.

Plata: d.

	DIAS
12 1/8	Lunes
12.—	Martes
12 5/16	Miércoles
12 3/4	Jueves
12 1/16	Viernes

El viernes de la semana pasada cerró a d. 12 5/8; por lo tanto, bajó 3/16.

AVISO

ASOCIACION GARANTIZADORA DE PENSIONES

De orden del Directorio, cítase a reunión general ordinaria de los miembros de esta Asociación, que se celebrará el día martes 17 de febrero de 1931, a las 10.30 A. M. en las oficinas de la Asociación, Edificio Irarrázaval, Agustinas 1070, cuarto piso.

EL GERENTE

Ic.—16-F.

FLUCTUACIONES de PRECIIOS DURANTE LA SEMANA

DE 57 FLUCTUACIONES DE PRECIOS, BAJARON 17 Y SUBIERON 40 TITULOS.

Precios que obtuvieron los valores el sábado 7 comparados con los del sábado 1[illegible]

TITULOS	COMPRADOR Sábado 7	COMPRADOR Sábado 13	VENDEDOR Subier.	VENDEDOR Bajaron
BONOS				
Deuda Int. 7-1	79	78 1/2	—	1/2
Caja 6-1	74 1/2	78	3 1/2	—
Caja 7-1	81 1/2	84	2 1/2	—
Caja 7-1/2	81 1/2	82	1/2	—
Caja 8-1/2	94	93	—	1
Caja 8-1	95	94	—	1
Hip. 8-1	87	87 1/2	1/2	—
Valp. 8-1	90 1/4	90	—	1/4
Debenture	46 1/4	46 1/2	1/4	—
£ Eléctricas	40 1/2	41	1/2	—
BANCOS				
Central	1200	1250	50	—
Chile	183 1/2	184	1/2	—
Español	87	88	1	—
Italiano	60	46 1/2	—	13 1/2
Nacional	55	58	3	—
MINERAS				
Dichas	1 3/4	2 1/4	1/2	—
Disputada	9 3/4	11 1/8	1 3/8	—
Higuera	1	1 3/8	3/8	—
Lebu Ord.	0.40	0.50	0.10	—
Lebu Pref.	3	3 1/2	1/2	—
Minera e Ind.	23 1/2	23 1/4	—	1/4
Morococala	5 1/4	5 7/8	5/8	—
Oruro	8	8 1/2	1/2	—
Patiño	94	98	4	—
Potasa	1 3/4	2 3/8	5/8	—
Schwager	14 1/2	14 3/4	1/4	—
Tocopilla	43	48	5	—
Tres Puntas	2 1/2	2	—	1/2
SALITRERAS				
Galicia	1	0.80	—	[illegible]
Lautaro	94	100 1/2	6 1/2	—
Loa	7 3/8	7 3/4	3/8	—
GANADERAS				
Fuego	70	76 3/4	6 3/4	—
Gente Gde.	26	27 3/4	1 3/4	—
INDUSTRIALES				
Catres	30 1/2	31 1/2	1	—
C. Melón	76	77 1/2	1 1/2	—
Cervecerías	93	94 1/2	1 1/2	—
Cía. Ind.	31	32	1	—
Chilena Tejidos	60	32	—	28
Electr. Ord.	16	15	—	1
Electr. Pref.	43 1/2	44 1/2	1	—
Electr. Ind.	54 1/2	55 1/2	1	—
Envases	5	5 1/4	1/4	—
Gas Stgo.	65 1/2	64 1/2	—	1
Gas Valp.	50 1/2	50 3/4	1/4	—
Papeles y Cart.	117	121	4	—
Paños Tomé	31 1/2	30 1/2	—	1
Sporting Club	4500	4200	—	300
Tabacos	93	96 1/2	3 1/2	—
Tejidos El Salto	90	89	—	1
Telégrafo	30	30 1/2	1/2	—
Vapores Ord.	9 1/2	9 3/4	1/4	—
Viña	46	47 3/4	1 3/4	—
Volcán	50	53	3	—
SEGUROS				
Comercial	200	130	—	70
Consolidada	37	35	—	2
Globo	25	23 1/2	—	1 1/2
Vasconia	29 1/2	30 1/2	1	—

LAUTARO DURANTE LA SEMANA

PREF. £	DIAS	DELAW. U/S.
2. 8.9	Lunes	2 3/4
2. 8.9	Martes	2.—
2.11.3	Miércoles	3.—
2.11.3	Jueves	3.—
2.11.3	Viernes	3.—

El sábado de la semana pasada cerraron las Pref. £ a £ 2.7.6, y las Delaware U/S. a 2 1/2; por lo tanto, subieron las Pref. £ 0.3.9 y las Delaware 1/2.

'La Previsora'

COMPAÑIA NACIONAL DE SEGUROS

Dividendo N.o 1

El dividendo de $ 2.50 por acción acordado en la Junta General de accionistas celebrada el 30 de enero próximo pasado, será pagado por la oficina del Banco de Chile en Valparaíso, desde el 16 del mes en curso.

El registro de las acciones permanecerá cerrado desde el miércoles 4, hasta el lunes 16 del presente mes, ambas fechas inclusive.

Valparaíso, febrero 4 de 1931.

EL GERENTE.

Ic.—20-F

MATADERO MUNICIPAL

ENCIERRA PARA HOY

G. MAYOR		G. MENOR	
Bueyes	12	Corderos	1085
Novillos	91	Cerdos	91
Vacas	124	Cabros	10
Q. vivos	42	Terneros	21
Q. vara	30		
Total	299	Total	1207

PRECIOS DE LAS CARNES (Por kilo)

Carne de buey, 1.a	1.40	a 1.50
Id. de 2.a	1.20	a 1.30
Id. de 3.a	1.00	a 1.10
Carne de novillo, 1.a	1.55	a 1.65
Id. de 2.a	1.40	a 1.45
Id. de 3.a	1.20	a 1.30
Carne de vaca, 1.a	1.50	a 1.60
Id. de 2.a	1.30	a 1.40
Id. de 3.a	1.10	a 1.20
Carne de cordero, 1.a	1.80	a 1.90
Id. de 3.a	1.20	a 1.40
Carne de oveja, 1ª	1.20	a 1.30
Id. de 2.a	1.00	a 1.10
Id. 3.a	0.80	a 0.90
Carne de cabro	1.40	a 1.60
Carne de cerdo 1.a	1.70	a 1.80
Id. de 2.a	1.50	a 1.60
Id. de 3.a	1.30	a 1.40
Grasa en rama	1.35	a 1.40
Sebo de ovejuno	0.70	
Cuero de buey	0.60	a 0.80
Id. de novillo	0.60	a 0.80
Id. de vaca	1.00	
Id. ovejuno cada docena	18.00	a 24.00

Caja Reaseguradora de Chile

Se avisa a los accionistas de la clase "C", que a partir del

MARTES 17 del presente

se completará el dividendo de 8 por ciento anual que corresponde a las acciones de la clase indicada.

Los pagos se efectuarán en la oficina principal (Santiago), calle Huérfanos N.o 1264 y en la Agencia de Valparaíso, calle Urriola N.o 1.

El Registro de Transferencia de acciones permanecerá cerrado desde esta fecha hasta el 16 del presente, ambos días inclusive.

Santiago, 14 de febrero de 1931.

Gmo. del Pedregal H.,

Director-Gerente.

Inf-C-17-F

AVISOS CLASIFICADOS

2.-ARBOLES Y PLANTAS.

COMPRO PRODUCCION MEMBRILLOS y peras Barlatti, cerca Santiago, 50,000 kilos o más. Dirigirse carta: Olivares 1602. 14589—15 F.

SE VENDE LA PRODUCCION DE uva de mesa de una viña de 7 cuadras, cerca de Santiago. Tratar: Compañía 1246 (altos), de 11 a 12 A. M. y de 5 a 6 P. M. 14866—F-17

ALMACIGOS CLAFISICADOS, GArantidos, producidos en su criadero por su dueño, ofrece Semillería Levy, Mercado Central 120, gran surtido semillas recién recibidas, precios sumamente bajos por haber recibido grandes cantidades. Remite Provincias. 15—F

PLANTAS BAMBU VENDO. CATEdral 1672. 15238

ARRIENDO SEIS CUADRAS FRUTA, plena producción, incluso mil guindos. San Diego 103. 14489-F-15

SEMILLAS: LLEGARON LAS VARIEdades especiales para siembras, de esta época de la nueva cosecha. Solicítese catálogo 5, gratis. Gran Semillería Du Belloy Lahaye y Cía.—Puente 563, Santiago. Atiendo especialmente pedidos de provincias. 15 F.

BAMBUES, OTRAS PLANTAS VENdese por viaje. Cóndor 755. 14769—16 F.

3.—ARRIENDOS BUSCADOS

CASITA-QUINTA, CHICA, TOMO EN arriendo. Cisterna o Ñuñoa hasta $ 200. Franklin 1478. 14897.

EXTRANJERO ARRENDARIA CHAlet tres dormitorios, jardín, garage, hasta 700, sin intermediarios. Dar detalles: casilla 1911. 15-F-14205

NECESITO ARRENDAR CASITA hasta 250, barrio ultra Mapocho; tres piezas, cocina y baño. Ofertas: A. Quiroz. O'Higgins 1671. 13880—16-F

CORTA FAMILIA EXTRANJERA NEcesita chalet o bungalow moderno, Hall, comedor, 3 dormitorios, garage, dependencias. Providencia-Los Leones. Hasta quinientos pesos. Casilla 3852. 15-F.

CABALLERO EXTRANJERO BUSCA habitación central, amoblada, independiente. Casilla 4072. Santiago. 14514—F-16

NECESITO CASAS EN ARRIENDO 1.o marzo. Morandé 291, oficina 15. 14887

CABALLERO EXTRANJERO NECESIta buena pieza con baño, sin muebles, sin pensión en casa tranquila. Barrio Vicuña Mackenna, Provincia. Ofertas con precio. V. G. Casilla 288. 14934.—17-feb.

EXTRANJERO NECESITA PIEZA amoblada, sin pensión, en situación central y tranquila. Ofertas: PH. Casilla 13294, Correo 15. 15056

CASAS NECESITAMOS ARRENDAR 1.o marzo. Miranda y Riquelme. Bandera 156, oficina 5. 15275

NECESITO PIEZAS AMOBLADAS con pensión, tres personas, casa particular; prefiérese extranjera, barrio céntrico. Casilla 3575. 15257

4.-ARRIENDOS OFRECIDOS.

$ 300 CASA OCHO PIEZAS, LORD Cochrane 955. 13836—15 F

MANZANA RESIDENCIAL "LA AMEricana", Avenida Brasil, San Pablo y Baquedano. Se arriendan casas nuevas, higiénicas. Cánones $ 140, $ 100, 210, $ 225. Tratar: Pasaje La Americana N.o 26. 28 F

ARRIENDO DEPARTAMENTO A LA calle y piezas amobladas, sin pensión. Curicó 206. 12607—F-15

$ 330 BAJOS, DOS PATIOS, GALLInero, numerosas habitaciones. Nataniel 714. 13585—15 F.

300, 250 ARRIENDO CASAS NUEVAS, todo confort, verlas y tratar: Cochrane 819. 13110—F-15

110 COMODA CASITA DOS GRANdes piezas, patio, cocina, baño cementados, luz eléctrica. Victoria 795. 14456—F-15

CASAS CHALETS AMOBLADOS, ofrezco desde $ 500. Oficina 20. Bandera 109. 13813—16 F.

CASITAS, CALLE, COMODAS, HIgiénicas, luz eléctrica, arriendo barato. Santiago 1423. 13808—15 F

AVENIDA BRASIL 768 Y 770 BAJOS y Baquedano 761 altos, se arriendan cómodas casas higiénicas. Cánones $ 250 y $ 325. Tratar: Pasaje La Americana. Oficina Administración N.o 16. 28—F

90. ARRIENDO CASITAS TRES piezas. Cochrane 1423. 14172—18—F

ARRIENDO PIEZA AMOBLADA A caballero o matrimonio en casa de familia. Almirante Barroso 742. 14169—15—F

180 COMODAS CASAS CINCO PIEzas, arriendo. Rosas 2207. 14394.—F 15

PIEZA. ALMIRANTE BARROSO 83. 14265—15—F

DEPARTAMENTO INDEPENDIENTE arrienda señora respeto, sin pensionistas, Manuel Montt 2430. 14286-15-F.

CASA. ALMIRANTE BARROSO 83. 14265—15—F

ARRIENDO PIEZAS. ROSAS 1444. 14371—16 F

170 CASA CINCO BUENAS PIEZAS. Irarrázaval 370. 14350—15 F

CASITA 3 PIEZAS. JUAN VICUÑA 1644. 14345—15 F

$ 330 BELLAVISTA 0621, ESPLENDIdos bajos modernos, todo confort. Moneda 1130. 14336—15

ARRIENDO CASA CONFORTABLE, con baño instalado, 5 piezas cocina $ 280. Verla de 5.30 a 6.30 P. M. Fontecilla 111, casi esquina Moneda. 14104—1[illegible]

ARRIENDO CASA ALTOS 11 PIEZAS Meiggs 78. F-15

ALTOS ARRIENDANSE. SAN DIEGO 1252. F 15

TERCER PISO INDEPENDIENTE, con todo servicio. San Antonio 434. 14428—15—F 14559

ARRIENDANSE CONFORTABLES habitaciones con o sin muebles, buena pensión. Espléndido departamento para profesional o comerciante, puerta independiente. Teléfono. — Huérfanos 621. 13508— 15 F.

BUENA CASA CON JARDINES. PADre Mariano 201. 13521—15 F.

$ 100, ARRIENDASE CASA INDEPendiente, todo servicio. San Pablo 2250. 14022-15-F



4—M

CASITAS CON TODOS SUS SERVIcios independientes, se arriendan desde $ 70 Tratar: Santa Rosa 1496. Casa 10. 14326—15 F.

$ 450, CASA NUEVA, SIN ALTOS arriéndase. Bellavista 487. Todo servicios moderno. 14325—15 F.

FAMILIA ARRIENDA DEPARTAMENtos. Exige personas honorables. Vicuña Mackenna 137. 15166—16 F

$ 150, ALTOS INTERIORES MODERnos, aparentes empleados. Echaurren 354. Tratar: Doce de Febrero 53. 15034— 16-F

$ 280, ALTOS MODERNOS. ECHAUrren 350. Tratar: Doce de Febrero 53. 15033—16-F

$ 270 ARRIENDO CASA CON PArrón, en Lira 1214.

$ 140 CASITAS NUEVAS, CASTRO 620.

ARRIENDANSE COMODAS CASAS, Parque Residencial. San Francisco 838. 15172—16 F

ALTOS DECENTES, DIEZ DEPARTAmentos, hall, galerías, luz, 240 pesos. Aldunate 856. 14845

170 ARRIENDASE CASITA. LUIS Beltrán 2122, Ñuñoa. 14840

$ 60 PIEZA. CASTRO 280. 14837

CASITAS HIGIENICAS $ 62. CASTRO 472. 14836

800 ALTOS CENTRALES POCOS PAsos Alameda. Pedregal 208. 14834

ARRIENDO CASITA 2 PIEZAS, SItio. Madrid 1431. 14833

$ 270 BAJOS SEIS PIEZAS. SAN IGnacio 460. 14831—F-16

360 ARRIENDO CHALETS 4 DORMItorios, comedor, servicios. Exequiel Fernández 65, Ñuñoa. 14986

160 ARRIENDO CASITA 3 PIEZAS, servicios. General Mackenna 1238. 14985

ARRIENDO BUENAS PIEZAS VENtiladas y asoleadas. Santa Rosa 681. 14989

300 ARRIENDASE CASA 7 HABITAciones. Dominica 450. 14990

255 ARRIENDO ALTOS SEIS PIEzas, servicio, galería. San Diego 852. 14996

$ 400 ARRIENDASE CASA RIQUELme 345. Tratar: Bandera 131, Oficina H. 14937

$ 300 ARRIENDASE CASA RIQUELme 335. Tratar: Bandera 131, Oficina H. 14937

ARRIENDO BARATISIMO PRECIOso, confortable departamento independiente chalet. Avenida Francia 1291. 14942

300 ALTOS MONISIMOS, NUEVOS, seis piezas, baño instalado, próximos Irarrázaval. Tratar: Salvador 1921. 14944—F-19

$ 300 COMODA CASA TRES PATIOS. Dominica 254. 14945

380 ELEGANTE CASA CARLOTA Milcher 929, inmediato Av. Paz. 14945

SE ARRIENDA UNA CASA 7 PIEZAS, baño instalado, cocina, 2 patios, gallinero. Cuevas 1253. 14948—F-16

ARRIENDANSE COMODAS CASAS $ 120. Manuel Infante 1692. 14946—F-17

$ 400 ESPLENDIDOS BAJOS, BAÑO instalado. Diez de Julio 1641. 14955—F-16

$ 330 BUENA CASA DE ALTOS CON baño instalado. Diez de Julio 1639. 14955—F-16

SEÑOR EMPLEADO PARTICULAR, para Ud. no existe la crisis. No siga buscando casa en arriendo; por el mismo precio Ud. puede hacerse dueño de una hermosa quinta en el Barrio Providencia, por intermedio de la Caja de Empleados Particulares. Vaya mañana mismo donde González, Balmaceda, Errázuriz, Moneda 1339. Teléf. 63919, contratistas del Barrio Residencial "Ministro Carvajal", quienes le proporcionarán toda clase de datos. En cuatro meses, Ud. puede vivir en una casa hecha a su gusto. Quedan pocos sitios. 14957

450 COMODO CHALET MODERNO. Nueva Balmaceda 410. 14851

450 ARRIENDO ESPLENDIDA CASA, hall, jardín, parrón, árboles frutales, garage. Avenida Italia 1216, Providencia. 14649—15 Feb.

$ 250 ARRIENDANSE CASAS 5 PIEzas, Pasaje Argentino N.o 1120 y 1124, al lado Teatro Av. Matta. Tratar Banco Régulo Valenzuela. Prat 6. 17 Feb.

200 CASA 5 PIEZAS, PATIO, DEPENdencias. Santa Rosa 589.

ARRIENDO PIEZAS AMOBLADAS, calle, familia francesa. San Diego 632.

ARRIENDASE DEPARTAMENTO. A. Prat 1495. 17 F

CUEVAS 1361 ARRIENDO BUENA casa, $ 250.

SE ARRIENDA UN DEPARTAMENTO de tres piezas y servicio. Aldunate 1655.

PIEZA AMOBLADA, MATURANA 564

$ 180 CASITA 5 PIEZAS. SAN PABLO 2832. 16 F

270 CENTRALES, ALTOS 8 PIEZAS. Santa Victoria 457. 17 F

280 COPIAPO 340, CASA EN BAJOS, 7 piezas. 17 F

ARRIENDO CASA 6 PIEZAS, TODO servicio. Martínez de Rozas 2761.

165 ALTOS, PIEZAS GRANDES, TOdo servicio. Maipú 1312, cerca Estación Yungay; bajos, 260 pesos.

CASA CINCO PIEZAS, GRAN SITIO, con sin arboleda, cualquier pueblo, entre Rancagua y San Bernardo, arriendo año, pago anticipado. M. M., Condell 1722. Ñuñoa.

SE ARRIENDAN PIEZAS A MATRImonio o persona sola. Calle Sotomayor 47.

450 LIBERTAD 18, SEIS DORMITOrios.

BLANCO ENCALADA 2722, CASA familia arriéndase una o 2 piezas a señora o señorita sola. 16 F

$ 350 ALTOS, SIETE PIEZAS. Av. Beaucheff 953. Llaves: 957. 17 F

200, SANTA ELENA, BAJOS, COMEdor, 2 dormitorios, toilette. Moderna. Enrique Brunell, Agustinas 1248.

350, LASTRA, ALTOS, SALON, COmedor, 5 dormitorios, toilette instalado, califont, hall. Enrique Brunell.

425, BLANCO ENCALADA, ALTOS, salón, comedor, 6 dormitorios, toilette, galería. Enrique Brunell.

450, COMPAÑIA, ALTOS, SALON, comedor, 5 dormitorios, toilette, hall. Enrique Brunell.

630, AGUSTINAS, ALTOS, 10 PIEZAS, toilette instalada, hall, galerías. Enrique Burdell.

750, COMPAÑIA, BAJOS, SALON, EScritorio, comedor, 4 dormitorios, toilette instalada, hall, galería, patios. Enrique Brunell.

900, COMPAÑIA, BAJOS SALON EScritorio comedor, 12 dormitorios, 2 toilette. Recién Pintada, empapelada. Enrique Brunell.

1,300, SANTO DOMINGO, BAJOS, 9 piezas, 2 hall, 2 toilette, 2 patios, garage, parrón. Toda parquet, residencia lujo. Enrique Brunell, Agustinas 1248.

AGUSTINAS, CENTRAL, 3 DORMItorios baño, 600. Moneda 1119.

AMUNATEGUI, LADO DELICIAS, 7 dormitorios, 3 baños, 900. Riesco.

MANUEL RODRIGUEZ, CENTRAL, 4 dormitorios, 2 baños, 700. Riesco. — Moneda 1119.

AVENIDA CUMMING, BAJOS, 4 dormitorios, 450.— Riesco.

SANTA LUCIA, BAJOS, 5 DORMItorios, 2 baños. Riesco. Moneda 1119.

DEPARTAMENTOS MODERNOS, 21 de Mayo esquina Rosas, 2, 3, 4 dormitorios, baño, agua caliente, calefacción, ascensor. Canon 525 a 750. Riesco. Moneda 1119.

$ 450, CIENFUEGOS, ALTOS COMOdos, 6 habitaciones. Enrique Sánchez. Calle La Bolsa 79.

$ 550, GORBEA, REGIOS ALTOS, 7 habitaciones, toilette instalado. Enrique Sánchez.

$ 800, ROSAS, ALTOS CONFORTAbles, paso Teatinos, 8 habitaciones, recién pintada. Enrique Sánchez.

$ 800, AVENIDA HOLANDA, CHAlet 2,000 metros2, 10 habitaciones, todo plantado. Enrique Sánchez.

$ 1,000, CATEDRAL, LADO BANDEra, altos modernos, 8 habitaciones, 2 baños instalados. Enrique Sánchez. Calle La Bolsa 79.

300, ALTOS SIETE PIEZAS, DEPENdencias. Santa Rosa 670. 14922.

CASA COMODA, BAÑO, COCINA GAS instalada. Chalesito, gas, luz, cómodo, arriendo. Tratar: Carmen 178 C. 14921.

$ 400, TEATINOS 370, GRUPO TRES oficinas, especial para dentista. 14920.

$ 400, TEATINOS 370, POR CALLE Lirios, espléndido departamento cuatro habitaciones, dependencias, toilette instalada, cocina instalada, terraza, agua caliente permanente. 14920.

$ 400, BAQUEDANO 590, CASA MOderna. Teatinos 370. 14920.

$ 380, DOMEYKO 1726, BUENA CAsa moderna. Teatinos 370. 14920.

ARRIENDASE ALTOS PARA MAtrimonio solo. Tratar: Carmen 238. 14643—15 F

ARRIENDO DEPARTAMENTO MAEStranza 2028, hay góndolas a la puerta. 14681—15—F

65 — DEPARTAMENTO, COCINA independiente Libertad 36. 14678—16—F

$ 138, CASA, 3 PIEZAS, SERVICIO agua, pagada. Rosas 2339. 14678—16—F

CASITA DOS PIEZAS, CORREDOR, buen patio y luz. Para tratar y verla. Maruri N.o 824. 14677—15—F

$ 230 TOESCA 1930. BUENA CASA. 14667—16—F

480, CASA GRANDE, ELEGANTE. Toilette instalada. Catedral 1338. 14506-F-16

400 CASA TODA COMODIDAD. Siglo XX 249. Bajos. 14750—15 F

220 ARRIENDO CASA CINCO PIEzas, patio, Alameda 3081. 15-F.

250 ARRIENDO CINCO PIEZAS, PAtio. Prat 1409. 15-F.

ARRIENDASE CASA EN ALTOS, MAtucana 37. 15-F.

220, ESPLENDIDA CASA CINCO piezas, dependencias, Libertad 682. 15-F.

320, ARRIENDASE CASA FLAMANTE. Juárez Corta 510. 15-Feb.

180, CASA CUATRO PIEZAS. PORvenir 365. 15-F-14242

$ 450, HABITACION MODERNA, BAño instalado, poca familia. Carlos M. Prieto 20 (Providencia, por Manuel Montt, 965). 15-F-14228

ARRIENDO EXTENSA CASA. HUEmul 1159. 15-F-14216

$ 300, ÑUÑOA, PRECIOSO CHALElito toda comodidad. Crescente Errázuriz 1115. 15-F-14195

POBLACION SAN NICOLAS, SE arrienda una casa. Avenida Lazo 1239. 15—F

ARRIENDOS MODICOS OFREZCO, desde $ 120 hasta $ 850, en: Galvarino 680-82, Lira 910, Zenteno 1835, 1845, casa 8; Escanilla 106, 110, 116, 103. Huérfanos 1464 por Sotomayor, Neuheus números 3, bajos, 4 bajos, 9 altos y bajos. Echaurren 560, F. Simpson 92, Brasil 50. San Pablo 1171 espléndidos Departamentos, Sin comisión. Datos: Juan Abbatte, Agustinas 975, Of. 408. 1484-F-16

VENDO CASA CUATRO GRANDES piezas, hall, dependencias, árboles.— Bezanilla 1498. 14748—15 F

450 ALTOS MAGNIFICOS. IRARRAzaval 311. 14747—15 F

REGIO DEPARTAMENTO, MATRImonio sin niños. Subercaseaux 2909. 15—F

$ 155, CASITAS CITE. HERRERA 616. 15—F

CASA AMOBLADA, CASTRO 19 ESQ. Alameda, para poca familia, compleétandose el mobiliario según deseo del arrendatario, dos dormitorios, toilette completa, sala, hall, comedor, cocina, dependencias, entrega inmediata; precio $ 700. Llaves en el N.o 11. Tratar con Víctor Araya. Agustinas 865. 17 F

$ 300 GENERAL MACKENNA 1635, flamantes, 5 habitaciones, todo servicio, cocina instalada. 15 F

120, 105, CASITAS CUATRO PIEzas, y dos piezas. Libertad 768. 15—F

$ 510 BUENA CASA ALTOS. RECOleta 847. 12 habitaciones. 16 F

PROPIETARIA ARRIENDA DOS O tres piezas a personas honorables. Dávila 745. 14791—15 F.

$ 150, 280, BUENAS CASAS TODA comodidad, parrón, gallinero, etc. Tratar: Avenida Valdivieso 310, tercera cuadra carros Recoleta. 14783—16 F.

ARRIENDASE COMODAS CASAS. — San Francisco 211-215. 14094-15-F.

ARRIENDASE CASITAS DE 4 PIEzas, Independencia 418. 14693-18-F

500 GALVEZ, 117, BAJOS SEIS PIEzas. Hall, dependencias, patios, parrón, gallinero. 14692-16-F

$ 105 Y 200, CASITAS 2 y 4 PIEZAS, Tocornal 413, Tratar: San Isidro 584. 14686-16-F.

ARRIENDO PIEZAS O DEPARTAmento, con puerta independiente calle. V. Mackenna 136. 16 F

280 ARRIENDASE CASA-QUINTA, San José 528, Ñuñoa. 15 F

BONITA CASITA 3 PIEZAS ARRIENdase. Esperanza 93-A. Llaves: casa 16. Canon $ 144. 15 F

CASAS HIGIENICAS, TRES PIEZAS, todo servicio. Brasil 740. 14733—16 F

300 ARRIENDO CASA MATURANA 763, siete piezas, baño, hall, dependencias. Tratar: Moneda 1100. 14517—F-16

170, ARRIENDO CASAS TODA COmodidad. Carmen 96. 14585—15 F.

$ 190, CASA FLAMANTE, SEIS PIEzas, Maruri 1071, entrando por Carrión. 14582—15 F.

CASA ALTOS MODERNOS, 7 PIEZAS. Avenida Matta 489, arriendo. 14605—15 F.

MONEDA 620, ARRIENDO PIEZA amoblada. 14601—15 F.

$ 250, ARRIENDO CASA, FRANCISco Bilbao 817. 14541-F-15

FURNISHED APARTMENT TOLET in Ñuñoa, independent, private entrance, chalet with garden, three rooms, kitchen, bathroom, garage if required. Barrio Residencial Banco Chile. Avenida Villanueva 115. 14527-F-15

$ 260 Y 320, ARRIENDANSE CASAS 5 piezas, Bueras 158 G., y 162 A. Barrio Parque Forestal. 14707-15-F

SE ARRIENDAN CASAS Y CASITAS, cómodas y baratas. Datos y tratar: Nataniel 924. 14703-16-F

CASA ALTOS ESQUINA, CANON módico, se arrienda, Santo Domingo 2631. Tratar: Moneda 1140. 14701-15-F.

CASAS COMODAS MUY CONVEnientes, Aconcagua 1170, tratar: Moneda 1140. 14700-16-F.

ARRIENDO COMODOS ALTOS EN Avenida Francia 1096. Tratar y llaves en 1063. 15120—F—17

200 ARRIENDASE HERMOSA CASA altos, 5 piezas. Cumming esquina Mapocho. 15109

ARRIENDASE REGIO DEPARTAmento independiente. Brasil 29, casa particular. 15106

ARRIENDASE DEPARTAMENTO. Jofré 423. 15105

ARRIENDASE CHALET RECIEN construído, moderno, $ 350. Población Atacama 9.a Avenida 0126. 15102

ARRIENDO ALTOS 15 PIEZAS. MOneda 1468. Tratar: Moneda 1480. 15096

RESIDENCIAL EXTRANJERA. MONjitas 737. Regios departamentos calle, baño particular. 15095—F—19

280 ALTOS A 6 CUADRAS PLAZA Armas, 7 piezas, baño instalado. Lastarria 295. 15091

$ 170 CASA HABITACION Y GARAge para dos autos. Tocornal 327. 15158

ARRIENDO PIEZAS BARATAS. CHAcabuco 22. 15153.—F 16

$ 600 REGIO CHALET RECIEN construído, 4 dormitorios, hall, terrazas, baño, dos toilettes instaladas, calle Castaños entre Korner y Los Leones. Llaves: Lyon 812. 15149.—F 16

85 CASITAS DOS PIEZAS. VICUÑA Mackenna 1471.

$ 550 DOMEYKO 2500, CASA MOderna, flamante, todo confort.

280 SANTA VICTORIA 164 CERCA Vicuña Mackenna.

CHALET AMOBLADO CON JARDIN General Salvo 115. Media cuadra Providencia, cerca Plaza Italia, arriéndase 650 mensual. Tratar: Ahumada 355. 15140

$ 50 PIEZAS, GAY 1748, CASTRO 596-664. 15132

$ 400 SANTA ROSA 83-D-E, CASA modernas, siete piezas, baño instalado. Verlas 2 a 4. 14829

200 ARRIENDASE CASA NUEVA. Condell 1850. 14823

$ 175 ARRIENDO CASITA CUATRO piezas, baño, gas. Andes 1931. 14822—F-16

IRARRAZAVAL 775, REGIA PIEZA amoblada a la calle, matrimonio, caballero. 14713

530 PESOS EN NATANIEL 137 arriendo elegante confortable casa en bajos, cerca plaza Moneda. Tratar: Nataniel 139. 14620

PIEZAS. — SAN FRANCISCO 687. — 15181—16 F

DEPARTAMENTO, UNA, DOS PIEzas; pieza amoblada, baño anexo. — Lastarria 200. 15180

60 PIEZA AMOBLADA. GRANADOS 542. 15177

780. CASA RECIEN REFACCIONAda, 7 habitaciones grandes, Molina 570. [illegible]—15 F.

CASITAS CALLE, TODO SERVICIO. Maipú 73. 14571—16 F

$ 500, $ 600 ARRIENDANSE CASAS modernas, recién terminadas, con pieza de toilette y cocina a gas instalada, en San Diego 219, a dos cuadras de Alameda. 14564—18 F

ARRIENDO $ 450 CASA EN ARTURO Prat 607, tres cuadras Alameda, 11 piezas y dependencias, especial para pensión. Tratar: Huérfanos 1223, oficina 18, de 11 a 12 1/2. 14557—15 F

$ 250 DOMINICA 118, 5 PIEZAS, SERvicios. Inmediata Funicular. Tratar: Balmaceda 765. 14556—18 F

$ 250 SAN FRANCISCO 248, ARRIENdase casa con hall, luz eléctrica, gas. Tratar casa 12. 14617—15 F

$ 380 ARRIENDO COMODOS ALTOS en Molina 42. Verla de 2 a 5 y tratar Bandera 320. 14635—15 F

INDICE
de las Secciones de avisos Clasificados

VALOR DE LA PALABRA POR DIA: $ 0.20.

145 ARRIENDO CASA. ALMIRANTE Barroso 651. 14609—15 F

122 ARRIENDASE CASITA DOS PIEzas, pieza de baño y cocina, próxima Av. Portales. Maipú 160. 14630—15 F

$ 260 ARRIENDO COMODO CASA.— San Luis de Francia 1308. 14626—16 F

$ 45 ARRIENDO PIEZA. TRATAR: Rosas N.o 3038. 14625—15 F

450, DIEZ DEPARTAMENTOS, PERfecto estado, linda fachada estucada, espaciosa quinta recreo, hall, patio, gallineros, dependencias. León Prado 196, cerca Vicuña Mackenna. Góndolas Alameda. 14664—15 F

300, 280, 200, 180 ARRIENDO CASAS nuevas. Maestranza 1745. 14654—15 F

160 ARRIENDANSE MODERNAS CAsas. Av. Subercaseaux 2571, primera cuadra. 14653—15 F

200 ESPLENDIDAS CASAS, 4 HABItaciones, arriéndase frente Plaza. — Santo Domingo 2760. 14658—15 F

$ 170 SE ARRIENDA UNA CASITA de tres piezas, dos cuadras de la calle Estado. Tarapacá 856. Tratar casita 4. 14646—15 F

$ 156 ARRIENDO UNA CASA. BELGIca 60. 14650—15 F

$ 200, BANDERA 826, BAJOS, TRES piezas, patio. 14496-F-16

$ 50 Y $ 100, CASITAS CALLE, INdependientes. Huemul 933. 14487-F-15

CHACABUCO 549, ONCE HABITAciones, toilette, califont, instalados, dependencias. 14481-F-16

130, COMODA CASITA, SAN LUIS Francia. Tratar: Maestranza 1348. 14477-F-15

16, 17, 23, 27 SEMANALES, ARRIENdo casitas, gratis una semana. Chiloé 1740, Administración. 14475-F-16

$ 350 BAJOS MODERNOS. HUERFAnos 2303. 14474—F-15

210 CASA 5 PIEZAS, DEPENDENcias, entrega perfecto estado. Rosas 2898, administración. 14468—F-15

ARRIENDO CASA CHICA CON INStalación de baño. Huérfanos 514. Tratar 510. 14465—F-15

$ 330 ARRIENDANSE CASA MODERnas, cómodas, 6 departamentos, baño, gas, dependencias; otra 300, 4 departamentos, baño, gas. Tratar: Avenida Manuel Montt 486. 14463—F-18

CHALET CONFORTABLE, 300. AV. Francia 1350. 14460—F-15

220 ALTITOS CENTRALES ARRIENdanse. Rosas 2053. 14459—F-15

CHALETS NUEVOS ARRIENDANSE, baratísimo. Población Balmaceda, San Bernardo, una cuadra estación. Tratar allá. 14457—F-16

300 BENAVENTE 535, ESQUINA, MOderna, tres dormitorios, terraza, patio. 14454—F-18

200 CANON REBAJADO FLAMANTE casa recientemente pintada, tres piezas grandes, una chica. Huemul 1214. 14451—F-15

$ 250, SE ARRIENDA CASA ALTOS en Juárez Corta 543, a 1 cuadra Independencia, con hall y cinco habitaciones fuera de servicio. Tratar: Juárez Corta 551. 14327—15 F.

325, 240, 225, ESPLENDIDAS CASAS higiénicas. Santa Rosa 1389. Victoria 741-711. 14450—F-15

$ 800 Y 500 TEATINOS ESQ. COMPAñía, almacenes con subterráneo. 14920.

350, GALVEZ, BAJOS MODERNOS, cuatro habitaciones, baño instalado, hall, cocina gas instalada, patio. Alberto Prado Molina. Teatinos 333. 14918.

650, MERCED, BAJOS MODERNOS, seis habitaciones, hall, baño, dependencias. Alberto Prado Molina. Teatinos 333. 14918.

150, ARRIENDASE CASA EXTENSA. Fariña 421. 14909.—17-feb.

$ 500. VICUÑA MACKENNA 191, arriéndase casa espléndida fachada, siete habitaciones, toda comodidad. Llaves misma. 14908.

$ 450, SAN ISIDRO 72, LADO DELIcias, arriéndase casa moderna, nueve habitaciones, dos patios grandes, dependencias, toda comodidad. Llaves misma. 14908.

$ 260. MAULE 1064, LADO SAN DIEgo, arriéndase buena casa. Llaves 1068. 14908.

$ 650, MERCED 312, CANON REBAjado, arriéndase casa elegante, seis habitaciones, hall, baño instalado, dos patios, dependencias, toda comodidad. Llaves: 316. 14907.

ARRIENDASE CASA BAJOS. MONEda 1637. 14902.—16-feb.

ARRIENDO DOS ALTOS MODERnos, Dardignac 414-426, una cuadra Recoleta, lujosa fachada. Tratar: Bellavista 419. 14894.—16-feb.

ARRIENDASE CASA 4 PIEZAS CON pieza chica $ 120, góndolas Lata a la puerta y góndola Pilas a 1 cuadra. Avenida Ecuador 4401. 14893.

$ 400, MOLINA 991 ESQUINA CAUpolicán arriéndase para cualquier negocio. Casas habitación $ 250. 14932.

CASAS 6 PIEZAS, 2 PATIOS, SIERRA Bella 1315, arriendo. 14930.

ARRIENDANSE CASAS NUEVAS, HErrera 251 y Monjitas 324.

ARRIENDASE COMODAS CASAS 180, 210, 260, 290, 330. Porvenir 355. 14928.—16-feb.

150, ESPLENDIDAS CASITAS TRES piezas. Santa Elena 1172.

100, ARRIENDO CASA BAJOS, GAMbeta 933, entrada Llano Subercaseaux. 16-F

45 LINDAS PIEZAS PERSONAS, SOlas. Libertad 94. 15232

$ 150 ARRIENDASE DEPARTAMENto balcón. Nataniel 159. 15285 — 16 F

ARRIENDO CASA BARATISIMA, ocho piezas, cerca carros Independencia. Avenida Inglaterra 1098. 15280 — 17 F

DISPONEMOS CASA ARRIENDOS, 150 hasta 1,500 pesos. Miranda y Riquelme. Bandera 156, oficina 5. 15275

CASA CABALLEROS SOLOS ARRIENdase bonita pieza la calle, sin pensión. Escribir: Dávila "La Nación". 15273—16 F

250, 280, 350 ARRIENDO CASAS modernas. San Isidro 171. 15270-16 F

DEPARTAMENTO TEATRO REAL, Compañía 1048 arriéndase dos dormitorios, gran hall, comedor, baño instalado, cocina, frigidaire, calefacción, amoblado o sin muebles. Dirigirse: Ascensorista. 15265

CASA COMODA, SIETE PIEZAS, hall, 250. Morandé 448. 15264

CHALET COMODO, MIGUEL CLARO. Morandé 448. 17264

ARRIENDO COMODOS BAJOS, ARboles, gallinero. Libertad 644, frente Plaza Yungay. 15259

320 CASA MODERNA, SANTO DOmingo, 2839. Llaves en los altos. — Tratar: Av. Seminario. Calle Rioseco 270. 15231

ARRIENDO BUEN DEPARTAMENTO Jofré 458. 15230

300, CASITA MODERNA CENTRAL, Tratar: Picarte 235. 15227

ARRIENDASE PIEZAS AMOBLADAS, puerta la calle independiente. San Francisco 106. 15217-17-F

ARRIENDASE LINDO DEPARTAmento para matrimonio. Catedral 1553. 15213

A SEÑORITA PROFESIONAL O EStudiantes arriéndase pieza, grande, calle, con o sin pensión. Cienfuegos 151. 15211

150 Y 170 CASAS COMODAS, CINCO piezas, patio. Nataniel 378. 15200-16-F

$ 350 BUENA CASA DOS PISOS, perfecto estado, 8 habitaciones, servicios, Marín 168, cerca Vicuña Mackenna. 15199

$ 300 BUENA CASA 1 PISO, BUEN estado, 6 habitaciones, servicios, Marín 128, cerca Vicuña Mackenna. 15199

$ 350 ALMACEN CON HABITACIONES cerca Palacio Moneda, Agustinas 1148, oficina A. 15199

CASA FAMILIA, ARRIENDASE PIEza persona sola. San Camilo 177. 15195

260 ÑUÑOA, CASA BAJOS, OCHO departamentos, entrada auto, próximo Vicuña Mackenna, apropiada familia extranjera. Colo Colo 445. 15194

600 BAJOS CENTRALISIMOS, FLAmante, ocho piezas, dependencias, patios, galerías, Nataniel 193. 15191

$ 130 CASITAS TRES PIEZAS Y DEpendencias. Maule 970. 15239—17—F

225, ALTOS, ESQUINA, INMEDIAtos Estación Central. Covadonga 1. Tratar: Catedral 1872. 15237

320 CASA FLAMANTE SEIS PIEZAS, baño, dos patios, jardín calle. Santa Rosa 1654. 15247—16—F

CASA 2 PATIOS, 5 PIEZAS, TARApacá 635. 16305

EXTRANJERO NECESITO BUENA pieza amoblada central, con pensión, casa familia. Precio: H. F., casilla 21-D. 15302

900 LASTARRIA 58, LADO ALAMEDA, elegante, confortable, moderna, toilettes instaladas. 14508—F-17

ARRIENDO COMODA CASA EN Agustinas 2322. Canon: 400 pesos. 16-F-14192

CASA NUEVA, ELEGANTE, CON TOdo servicio, arriendo desde 1.o marzo en $ 450. Compañía 2886. Tratar en los altos. 15-F-14152

SE ARRIENDA UNA CASA. GENEral Saavedra 1122, para el 1.o de marzo. Tratar en la misma casa. 15-F-14140

$ 150 ARRIENDO CHALECITO, SAN Francisco 2299. 14777—15 F.



ARRIENDO CASA RECIEN REFACcionada, 9 piezas dependencias, baño instalado muy asoleada y ventilada. Precio $ 400. Fontecilla 111.— Verla de 5.30 a 6.30 P. M. 14163—15—F

$ 500 ÑUÑOA, RICHARD 7, ESPLENdido chalet moderno. Irarrázaval 3456. 14337—15 F

PIEZA CASA FAMILIA PROXIMO Plaza Italia. Constitución 18. 14882

$ 350 SE ARRIENDA CASA MODERna Madrid 1047, antes Avenida Matta. Tiene seis piezas, gas, luz eléctrica, servicio, etc. Verla 2 a 4. Tratar: Morandé 330, sus dueños. 14880—F-16

ARRIENDO LUJOSOS SALONES ALtos muy central. Casilla 2901. 14878

ELEGANTE DORMITORIO, ABSOLUta independencia. Mujica 52. 14874

DEPARTAMENTO TRES PIEZAS, COcina. Irarrázaval 1826. 14870

SE ARRIENDA UNA PIEZA A PERsona sola. Tocornal 1334. 14864—F-16

SE ARRIENDA PIEZA CON O SIN muebles, a caballero extranjero. San Antonio 810. 14862—F-17

ARRIENDASE DEPARTAMENTO MOderno dos piezas, baño y cocina. Siglo XX 278. Tratar 274. 14861-F-16

$ 550 ARRIENDO ALTOS FLAMANtes, 5 dormitorios, terraza. Gorbea 2340. 14860—F-17

ARRIENDO CASAS MATURANA 485 y 483, a media cuadra Plaza Brasil. 14857

DEPARTAMENTO CALLE, 2 PIEZAS, persona honorable. Gálvez 198. 14981.—16-feb.

ARRIENDO BONITA CASA PARA familia numerosa. Santa Isabel 61. 14979.

ARRIENDO BARATO COMODA CAsa chica, amoblada. Copiapó 959. 14974.

PIEZA GRANDE. BALCON. SANTO Domingo 1187. 14972.—16-feb.

ARRIENDO CASA, SIERRA BELLA 1236. 14968.—16-feb.

REGIAS PIEZAS, BALCONES CALLE. Loreto 105. 14961.

$ 280, ARRIENDO CASA, ESPERANza 958, y $ 100 casa-quinta, Población Atacama, Avenida Octava 091. Tratar: Galería Alessandri 17, piso 2.o, entrada Huérfanos. 14956.

230, CASA 5 PIEZAS, PATIO, GARcía Reyes 878. 15031

250, 240 ARRIENDANSE CASAS NUEvas, pocas piezas, gran sitio. Cocina instalada. Gas, electricidad. Tranvías-autobus puerta. Dominica 135. 15028

450 ARRIENDO COMODOS ALTOS 7 piezas, baño instalado, gas y servicios. Independencia 438. 15026

ARRIENDASE CONFORTABLE CAsa-quinta, 7 piezas, servicios, garage, árboles frutales, 1800 m2. Av. Ossa 298, La Cisterna. Llaves al lado. Tratar: Aurora Mira, 1010. San Miguel. 1523

ARRIENDO PIEZAS. TOCORNAL 627. 15019

75, CASA DOS GRANDES PIEZAS, luz, patio. San Francisco 3076. 15019

SAN BERNARDO ARRIENDASE LINda, cómoda casita altos, Barros Arana 643. Tratar, Santiago: Herrera 447. 15018

400 ARRIENDASE LINDA CASA muy moderna. Avenida La Paz 166. 15007

250 SEIS DORMITORIOS, COMEdor, hall, baño, cocina. Carmen 1379. 15080

160 PESOS CASA PARA INDUSTRIA. O'Higgins 1729. 15071

ARRIENDO CASAS 2-3 PIEZAS, VArios precios. Bulnes 660. Cueto 908. 15067—16 F

CASA FAMILIA, ESPLENDIDAS piezas, matrimonio o caballeros. Miguel de la Barra 453. 15125—F—16

$ 450 ESPLENDIDOS BAJOS, TODO confort. Copiapó 674. Llaves: Santa Rosa 806. 17 F

CASITAS BARATAS ARRIENDO. B. Encalada 2849. 17 F

550 ARRIENDO COMODA CASA ALtos. Molina 18. Tratar: Delicias 2590.

230 CASA CINCO PIEZAS. INGLAterra 1115. 15253

180 CASA LIMPIA CINCO PIEZAS, patio, servicios. Víctor Manuel 1534.

120 CASA TRES PIEZAS, TODAS balcón calle, esquina. Víctor Manuel 1532. 15288

5.-AUTOMOVILES Y RODADOS EN GENERAL.

VENDO ESPLENDIDO AUTO PONtiac, último modelo cerrado, cuatro puertas. Campos Sports 180.

AUTOMOVILES "MARMON" OCHO cilindros. Instalación radio. Desde $ 16,880. Agente exclusivo: René de Terán, Delicias 1327. Casilla 1042. N|O.

SE VENDE UNA CARRETELA APErada. Washington Nº 1967. 14509—F-15

$ 100, CARROCERIA FORD SPORT O turismo. Población Manuel Montt, 4 Norte, 781, góndolas 17. 14548-F-15.

ENSEÑO MANEJAR AUTOMOVILES garantizando documentos. Almirante Barroso 759. 14709-15-F

3,500 VENDO BUICK ESTILO PACkard, en espléndidas condiciones. Dieciocho 730. 15 F

APROVECHE! 9,000 NASH SEDAN, 4 puertas, moderno, 7 asientos. Agustinas 662. 15 F

CAMBIO CAMION FORD FLAMANte, por automóvil. Catedral 1646. 14883

SE COMPRA UNA CARRETELA USAda. Morandé 590. 14970.—16-feb.

CAMION GRANDE, DODGE, REGALO en buen estado. Santa Elena 1888. 14904.—16-feb.

FORD TURISMO, 1927, SE VENDE. Perfectas condiciones. San Ignacio 229. 14903.—17-feb.

AUTOMOVILES USADOS GARANTIdos, ofrece Agencia Marmon, Delicias 1327. N|O.

"EL CHOFER"
2 ALMACENES:
DELICIAS 2240
GRAN AVENIDA 2676
accesorios, bencina, aceites
VENTA ESPECIAL DE RESORTES CAMION CHEVROLET, $ 85 Y 38
Realización de neumáticos, PEDIDOS DE PROVINCIAS
CUPONES V. I. A. N|O.

VENDO GONDOLA RECORRIDO DIAgonal. Carrión 1370. 13468-16-F

AUTOMOVILES OCASION CON FAcilidades pago encontrará, Miraflores 250. 14063—21-F

ENSEÑO MANEJO AUTOMOVILES, garantizo aprendizaje en 10 días y dejo con documentos. Carreras 431, altos. 14017-15-F

MOTO D. K. W. VENDO. SAN PABLO 3831.

COMPRAMOS AUTO O CAMIONCIto reparto. Patricio Lynch 810.

AUSTO AUSTRO DAIMLER, VENDO o cambio por un auto cerrado 4 puertas. San Diego 1948. 16-F

TUDOR FORD, 3,500. VENDO, ESMEralda 728. 15206

FORDOR FORD FLAMANTISIMO, vendo, Esmeralda 728. 15206

AUTO O CAMION CAMBIO POR mercadería fácil venta, Manuel Infante 919. 15205

6,500 PONTIAC 1930, CERRADO dos puertas, ruedas costado, parrilla atrás, forros nuevos, con 3,500 costado. Sta. Rosa 555. 15197-16F

COMPRO MOTOCICLETA, INDIdicar precio y detalles. Casilla 3325. 15196

AUTOMOVILES USADOS, GARANtía mecánica, véndese, Alberto Ytier. Siglo XX 146. 15303—16—F

GRAN OCASION: MAGNIFICO CAmión Ford 30, vendo. San Pablo 2884

CAMION VINERO NUEVO DE GRAN ocasión. Delicias 1312. 20 F.

CAMION CARNICERO, CONFORME reglamento, oportunidad. Delicias 1312. 20 F.

AUTOS NUEVOS Y USADOS CErrados y abiertos y camiones usados. Delicias 1312. 20 F.

¿Por qué comprar o invertir más de lo que Ud. necesita? Hable con
ENRIQUE CORTESE,
quien le recomendará el coche que Ud. debe comprar.
Delicias 2425, teléfono 65161

NASH SEDAN MODERNO, 7 ASIENtos, en perfecto estado, se vende de ocasión por viaje urgente a Europa. Tratar: Delicias 1327. 16 F

VENDO MOTOR REPUBLIC, REpuestos, ocasión. Chacabuco 22. 15154

CAMION DE CARGA SE OFRECE para fletar cualquier mercadería dentro de la ciudad o alrededores. Gay 1765, de 8 a 12 diariamente. 15151

250 CAMIONCITO GOLPE, POBLAción El Carmen. Dávila Larraín 2489. 14936

NECESITO TAXI ARRIENDO PATENte particular, por entrega. Ñuble 772, casa 2. 14940—F-16

FUNDAS Y CORTINAS PARA AUTO turismo vendo. Washington 1773. 14949

NEUMATICOS 920-120, 35-4 1|2, ETC., ruedas, mazas, repuestos Hudson, Hupmobile, Premier y cien marcas más; infinidades cosas automóviles. Brasil 773. Juan Miranda 818. 14551—15 F

VENDO TRACTOR FORDSON DE ocasión, equipado con polea fuerza motriz, arado; sembradora Harris 14 hileras, nueva. Matta 1045. 14623—15 F

VENDO FORD TURISMO 1929, $ 2.800 al contado. Ejército N.o 724. 14659—15 F

BUICK TURISMO 7 ASIENTOS vendo. Delicias 1464. 14473—F-18

VENDO CAMION FORD 15 DIAS uso, poco al contado. San Francisco 510. 14518—16-F

ROMERO 2460, VENDESE TRES neumáticos 36 x 8, Godyear Balloon completos y uno 34 x 7, dos ruedas, góndola H. D. 14409-15-F

OCASION
Unica oportunidad
Automóviles CHEVROLET lindos colores, diferentes precios, con o sin taxi. Facilidades de pago.
TARAPACA 821
22—F

NECESITO UN CAMION, COMPRO arena, 14 pesos metro. Matucana 32. 15297

REGALO $ 1,500 CONTADO CAmión Chevrolet, de 6, buen estado, forros casi nuevos. Blanco Garcés 109, hoy 674. Góndolas Pila o Lata. 15291

REGALO $ 500 FORD TURISMO, modelo 1925, forros sin uso. Blanco Garcés 109, hoy 674. Góndolas Pila o Lata. 15291

VENDO AUTO BUICK DE 7 ASIENtos, poco uso, modelo 29, abierto; otro limousine, de 4 puertas vidrio, modelo 29, perfecto estado. Se vende por viaje. Verlo: San Isidro 742. 15287

CAMIONCITO FORD, ESPECIAL VERdulería o frutería vendo mil contado. Verlo y tratar: Irarrázaval 3405. Ñuñoa. 14898.

CAMIONES PARA MATERIALES NEcesito. Avda. San Joaquín 3100, lado derecho de Bascuñán. 14931.—17-feb.

AUTO NASH SEDAN 2 PUERTAS SE vende. Diez de Julio 1625. 14855

REGALO MOTOCICLETAS. SAN IGnacio 1898. 14846

MOTORES FOR COMPLETOS PERfecto estado, ocasión vendo. Madrid 1301. 14843

VENDO CARROCERIA FORD MUY firme. Roble Nº 996. 14830

ME HAGO CARGO DE CAMION Ford Modelo 30, que puedan seguir pagando. Dirigirse a: San Martín 958. 15030

ENSEÑO MANEJAR AUTOMOVILES, garantizo aprendizaje en 10 días y dejo con documentos. Carrera 431, altos. 15116—F—16

TAXI COMPRA PROPIETARIO, FAcilidades. Moneda 2463. 15103—F—16

MOTO ARIEL INGLESA, ULTIMO modelo, flamante, vendo contado. Victoria 201, esquina San Luis de Francia. 15097

SE VENDE UN CAMION FORD DE ocasión. Antofagasta 3188. 15277

VENDO DOS NEUMATICOS GOODyear, 30 por 5, con cámaras nuevas, baratísimos. Santa Filomena 483. 14619—15 F

6.-AVES Y ANIMALES.

CANARIOS IMPORTADOS, CATAS todos colores; jaulas novedosas. Esmeralda 829. 13017—15 F

CRIADERO RHODE ISLAND, MACUL 424. Recuérdelo. 13492—15 F

CANARIOS FLAUTAS CON CRIA vendo. San Bernardo. Prat 695. 14289-15-F

CHANCHITOS BERCKSHIRE VENDO para crianza. Eyzaguirre 67. San Bernardo. 13889—F-15

APROVECHEN, OPORTUNIDAD, LINdas pollonas Leghorn, $ 7 grupos, Plymouth, Indiagen, Rodhe Island, Minorcas, Leghorn negras, sumamente baratas. Semillería Levy. Mercado Central 120. 15—F

LAS ENFERMEDADES DE LAS Aves, Acaba de aparecer este interesante folleto editado por la Asociación de Avicultores. Precio: $ 3, véndese. — Huérfanos 880, Central, 20, San Antonio 455. Y locales venta "Chile Avícola". 16-F.

CAMBIO LINDA VACA SANA, NUEve litros, por gallinas. San Miguel 547, Góndola 9. "Legua". 14916.

POLLONAS "CATALANAS DEL Pratt", hijas de grandes ponedoras, vendo. Balmaceda 241. (Av. Circunvalación). 15021

VENDO PERRO POLICIAL-LOBO, excelente guardián. Patricio Lynch 921. 15014

POLLOS RHODE ISLAND $ 3.50 EL lo. Purísima 65. 15075

VENDO HERMOSOS CONEJOS GIgantes flandes, blancos lisos, angora. O'Higgins 390. San Bernardo. 15150

VENDO DOS VACAS HOLANDESAS lecheras, ternero chico. Verla: San Francisco 1646. 14947

VENDO GALLINAS DE RAZA. CARmen 1390, casita 460.

PERRITOS FOXTERRIER, HIJOS DE importado vendo. Avenida Amenguai, Villa San Benito, final recorrido góndolas Pila. Gatitos Angora blancos.

7.-BALNEARIOS Y VERANEANTES.

CONSTITUCION, GRAN HOTEL Talca, comida sana, precios rebajados. Casilla 72. 22—F

CARTAGENA, TERRAZA HOTEL DE señora Molina. Playa chica, Ruiz Tagle 25. Precios bajos. Descuento a familias. Excelente comida. 16-Feb.

CARTAGENA, VILLA MARY LUZ. Residencial familias, Playa Chica. Canova 182. 14539-F-28

VERANEANTES: LE ESPERAMOS en el Hotel New York de Llolleo, piezas higiénicas, comida abundante, vista al mar, lindos boxes, atendida por sus propietarios. Pascual A. de Baeza. Chile 210. 14286 15-F.

HOTEL ROYAL, CARTAGENA, ATENDEMOS pedidos. 14521—F-23

CARTAGENA, ARRIENDANSE DOS casas amobladas, precios rebajadisimos. Lilas 75. Playa Grande, incluso marzo $ 700 c.u. Dirigirse: Arturo Silva. Comercio 42. 14586—16 F.

VERANEANTES, PENSION ACULEO. Informes: Matta 1131. 15 F

VERANEANTES VALPARAISO, PIEZAS excelente pensión. Chacabuco 2911. Precios módicos.

8.-CITACIONES Y NOTIFICACIONES.

SOCIEDAD PORTEZUELO.— CITASE a junta general ordinaria de accionistas de esta sociedad para el martes 17 del actual, a las 2 P. M., en las oficinas del 2.o piso del edificio Schwager, calle Prat N.o 772, en Valparaíso.—El Presidente de la Sociedad Portezuelo. 16 F

HABIENDO COMPRADO EL ACTIVO del negocio de abarrotes de don Hilario Aranzybia Santos, Avenida Portales 3102, no respondo por ninguna cuenta desde esta fecha. — Carlos Troncoso Z. 14273—15—F

HABIENDO COMPRADO ALMACEN de Federico Pesce, Av. Centenario 999. Pasado tres días no respondo por cuentas atrasadas. Sebastián Zuniño. 14296 15-F

HABIENDO COMPRADO EL BAR Manuel Montt Nº 2905, de señora Ema Domínguez, no respondo por cuenta ninguna.—Armando Rivera. 14872

HABIENDO COMPRADO EL NEGOCIO abarrotes de la señora Rosa Méndez Martínez, no respondo por ninguna cuenta atrasada. Bernardo González V.

9.-COMPRA Y VENTA DE MERCADERIAS EN GENERAL.

BARRILES MIELEROS NUEVOS realizo a $ 8, por mayor hago descuentos. San Diego 1464. 16—F

SE COMPRAN DISCOS. CATEDRAL 1019. 16-F-13906

VENDESE PRODUCCION MANZANAR. Mil árboles. El Monte. Palco 15-F

VERANEANTES, EXCURSIONISTAS, ingenieros vendo de ocasión dos carpas, plegadizas, miras de nivelación, mesa de dibujo. Av. Matta 375. 12198—F18

LEÑA DE ESPINO $ 6.50 QUINTAL, puesta fundo 10 hs. de Santiago, vendo cualquier cantidad. San Pablo 3635 .Teléfono 63745. 15-F

VENDO UN COLMENAR CASI REGALADO. Dirigirse a B. Alvarez. Correo Puente Alto. 14558—15 F

MALLA, OCASION COMPRO. CHACABUCO 559. 14613—15 F

VENDO LANA IMPORTADA PARA tejer a máquina, 30 colores. Av. Matta 1045. 14623—15 F

VENDO CHICHARRONES, HIPODROMO Chile 1220. 14675—15—F

PRISCOS, DURAZNOS, MANZANAS, por cajones, barato. Victoria 713. 14975.—16-feb.

CON FACILIDADES VENDO RECOMENDABLE a los empleados públicos de todas reparticiones: muebles, pieles, alfombras, cubiertos en estuche, abrigos paño, seda, trajes de hombre. Negocios reservados. L. G. Casilla 3575. 14967.

COMPRO LATAS BENCINERAS, TELÉFONO 371 Estación. Jotabeche 76. 14848

ARTESAS COMPRO PARTIDA DOSCIENTAS, pago contra entrega. Muestras: Thompson 3657. Teléfono 371 Estación. 14848

REALIZO AZUL ULTRAMAR, CUALquier precio. Teléfono 371 Estación. Jotabeche 76.

VENDO OCASION 6 MOLDES PARA jabón, distintos tamaños. Jotabeche 76. 14848

COMPRO 100 BARRICAS SODA cristalizada, pago contra entrega muestras. Jotabeche 76. Teléfono 371 Estación. 14848

CAÑERIA "MANNESMANN" DE 8", vende: Huérfanos 2448. 15010— 16-F

CARROS LECHEROS NUEVOS REALIZA: Huérfanos 2448. 15010— 16-F

VENDO MONTURA CHILENA. Bascuñán 1428.

COMPRO CONSTANTEMENTE SACOS harineros y yeseros. Exposición 276.

...NCHERA PARA BAR, LIQUIDO. ...no Subercaseaux 2756.

...RA "BASOL" ESTUPENDA PARA ..., 3 pesos kilo. Nataniel 16. 15272

MANDE HACER SUS CARNETS Y dorados finos. Avenida España 170, casa 8. 15261

BARRILES PARA MIEL, CUARTEROLAS vineras, vendo gran partida. Precios bajos. Independencia 306. 15256—16 F

ESTANQUE PARA 5,000 LITROS, vende de ocasión: Huérfanos 2448. 15010— 16-F

PAJARERA COMPRO. GALVEZ 185. 15122

DE OCASION VENDESE "GRAND Larousse" y "El Tesoro de la Juventud". Avda. La Victoria 1874. 15111

ESCOBAS POR MAYOR; VER MUESTRAS en Baquedano 743. 14993-F-21

SE VENDE A MITAD DE PRECIO colección estampillas valor catálogo $ 30,000. A la vista de los interesados por algunos días. Ofertas bajo Estampillas, casilla 81-D. 122 este diario. 15084.

10.-DE INTERES PARA EL HOGAR.

INCREIBLE, PERO CIERTO; AMpolletas alemanas de 15, 25, 50 bujías, a $ 1.50 cada una. Casa Muga. Vicuña Mackenna 15. 16 F.

A BAÑARSE, PERO COMPRE UN baño a Muga. Vicuña Mackenna 15. 16 F.

LAVATORIOS MURALES, EXCUSADOS silenciosos y corrientes, precios quemazón, casa Muga. 16 F.

LAVAPLATOS ENLOZADOS, LAVAplatos zinc, mesas para cocinas, consulte precios. Casa Muga. 16 F.

REGIOS CALIFONT A LEÑA Y GAS, no olvide, Casa Muga. Vicuña Mackenna 15. 16 F.

BAÑOS ENLOZADOS 5 1|2, $ 260, baños esmaltados, $ 90, baños nacionales, $ 45, baños chicos, para guaguas, $ 10. Casa Muga. 16 F.

VESTIDOS, ABRIGOS. MANUEL RODRÍGUEZ 757. 14657—16 F

VENDO AUTO-CAMION "JUGUETE", nuevo, $ 60. Av. San Eugenio 94. 14532-F-15

"VIRADOS", TRANSFORMACIONES, composturas ternos, abrigos en Recoleta 233, Sastrería "Ideal". 15176—16 F

SOMBREROS, HECHURAS, TRANSformaciones, $ 5. Puente 562. Madame Lidie. 15173

SOMBREROS SEÑORAS, HECHURAS, transformaciones, desde $ 5. Salón peinados. Corte melena, 1.50. Ondulación, 3. Manicure, 3. Masaje, 2.50. Mme. Villacura. Puente 663. 15170

CUANDO DESEE ARTICULOS DE plaqué, diríjase a San Diego 839. 15044

HACEMOS TRABAJOS DE BRONCERÍA. San Diego 839. 15044

SE HACE TODA CLASE DE REPUJADO. San Diego 839. 15044

"PIQUERICK" EXTERMINA EN breves días las ratas. Pídalo buenas boticas y almacenes. 16 F

LINDOS TRAJES SEÑORITAS. PRAT 876. 13834—15 F



14-Mzo.

COCHECITOS GUAGUA RECTOS, bombé, plegables, hermoso surtido colores, juguetes, ruedas. Fábrica Delicias 2312, teléfono 60095. Especialidad composturas. 22 F.

SEÑORITAS: BOINAS DE SEDA BUclé a 8, 10 y 12 pesos vende la Fábrica Francesa. Av. Matta 1045. 14622—15 F

11.-DIVERSOS.

ESPEJO HINDU VENDO PARA EL desarrollo de la clarividencia, a iniciados en ciencias ocultas. San Francisco 328-28. 15078

LA MUTUAL DE LA ARMADA Y Ejército.—Seguros de vida pagados en el mes de enero de 1931.—En Valparaíso: Sargento 1.o Arsenales de Marina don Abelardo Flores, $ 5,000; empleado Morrison, Manuel Costa, $ 10,000; torpedista 1.o submarino H-4, Bernardino Molina, 2 mil pesos; Contramaestre retirado de la Armada, Carlos Vargas, $ 5,000.— En Taltal: Cabo 2.o fogonero subdelegación marítima Pedro Cortés, $ 1,000.—En Talcahuano: Maestre de víveres Escuela de Artillería, Adolfo Cuevas, $ 10,000; carpintero Arsenales de Marina Luis Riquelme, $ 2,000; contramaestre retirado de la Armada, José del C. Alarcón, 2,000 pesos.—En Tomé: Condestable retirado de la Armada Juan de D. Silva, $ 4,000.—En Santiago: Capitán retirado de Ejército, Darío Aguirre, $ 20,000; capitán 2.a División de Infantería, Jorge Pizarro, $ 10,000; En Concepción: Contramaestre 2.o retirado de la Armada Juan Castro, $ 8,000.—En Bulnes: capitán de corbeta Eduardo Mizón, $ 5,000. G.

COPIAS MAQUINA, 0.50 CARILLA. Santa Filomena 437. 15235

DENTISTA, PLANCHAS PARA MASticación perfecta, desde ochenta pesos, tapaduras, diez. Puentes, coronas. Trabajos muy rápidos. Estado 141. 15198-18-F

MEJORARA SU VIDA, NEGOCIOS, amores, cualquier asunto, obtendrá excelentes resultados, científico astrólogo. Bulnes 25. 15279

12.-EDUCACION E INSTRUCCION.

CURSO DE VACACIONES, BAJO responsabilidad del Instituto San Martín. Catedral 1655. Profesores de Estado, con muchos años práctica en la enseñanza. Preparación exámenes marzo, especialmente para alumnos de humanidades, preparatorias y otros colegios. Los alumnos de preparatorias avanzan un nuevo curso. Matrícula abierta. 15-Feb

INTERNADO NIÑOS 7-17 AÑOS. Mínimum exigencias, máximo facilidades. San Pablo 2609-2613. 22-F

MATEMATICAS, IDIOMAS, ASEGURO exámenes. Bascuñán Guerrero 350. 12985—15 F

MATRICULA ABIERTA CURSOS completos comercio. Sección independiente señoritas, excelente profesorado. Pídanos prospectos. Instituto Comercial, 21 de Mayo 569. 17 Feb.

INGLES, 20 AÑOS EXPERIENCIA en enseñanza y preparación exámenes. Venecia 1249. 13714—1.o M.

INSTITUTO DE CONTABILIDAD. — Santo Domingo 831. Enséñase rápidamente contabilidad, taquigrafía, aritmética, redacción. Cursos reservados rápidos para señoras, caballeros, comerciantes. Matrícula abierta, cursos completos comercio. Escritura máquina, enseñanza rápida, perfecta, económica. Solicite prospectos. 14382—16 F.

PROFESORA DIPLOMADA EN PARÍS, prepara exámenes de francés.— Alonso Ovalle 761. 14680—15—F

$ 3 CURSOS RAPIDOS ESCRITURA máquina. Brasil 863. 14871—F-16

$ 5 MENSUALES: ENSEÑANZA RÁpida, correcta escritura a máquina. Independencia 318. 14963.—16-feb.

MATEMATICAS Y FISICA. ASEGÚrase su examen. Preparan pedagogos rápidamente. Prieto esquina López. 14950.

PROFESORES ESTADO VERDADEros, aseguran exámenes económicamente. Matta 449. 15168

SEÑORAS, SEÑORITAS QUE DESEEN profesión modista, profesora modas, sombreros, en dos o tres meses acudan academia práctica moderna. Facilidades pago. Puente 562. Madame Lidie. 15175

PREPARO EXAMENES FRANCES. matemáticas. Gálvez 375. 14997

FRANCES ENSEÑA MADAME LAsaulce. Gálvez 183. 15122

ENSEÑO MANEJO AUTOMOVILES, garantizo aprendizaje en 10 días, y dejo con documentos. Carrera 431, altos. 15115

DOY CLASES DE PEINADOS. CURsos diurnos y nocturnos. Enseñanza garantida. Estado 250, 2.o piso, of. 7. 15101

INGLES, PROFESORA INGLESA. Curso vacaciones. Preparación exámenes. Merced 379. 15307

SECRETARIAS COMERCIALES PREpara profesora competente. Cursos completos: Gramática, Dactilografía, Taquigrafía, Conocimientos generales de oficina. Tratar: Estado 250, 2.o piso, of. 7, de 6 a 8. 15100

EXAMENES INGLES GARANTIZO éxito. Copiapó 781. 14941

ONDULACION "MARCEL" PERMAnente, estética, manicure. Solamente págase derecho matrícula. Pida prospecto, Instituto Profesional, 21 Mayo 569. 25 Feb.

MAQUINA ESCRIBIR UNDERWOOD compro ocasión, buen estado. San Ignacio 245. 14452—16 Feb.

3 MENSUALES, ENSEÑANZA ESCRItura máquina. San Francisco 1273.

VISITADOR ESCUELAS JUBILADO, ofrécese para dirigir establecimiento particular, radio urbano o comunas Providencia, Ñuñoa. Maipú 1312.

¡PELUQUERIA! ENSEÑANZA RAPIda individual por expertos profesionales. Cursos diurnos, nocturnos. Delicias 2469.

UNICA MANERA ASEGURAR COMpletamente exámenes marzo es prepararse. Avenida Matta 907. 15186

13.-EMPLEADOS PARTICULARES (BUSCADOS Y OFRECIDOS)

SEÑORITA NECESITO PARA PASTElería, Confitería Parisiense. Monjitas esquina Plaza de Armas. 14309—15 F

NECESITO FARMACEUTICO CHIloé 2002. 14673—17—F

CONTADOR LLEVA CONTABILIDAdes. Precios módicos. San Isidro 864. 14503-F-18

MUCHACHO DECENTITO VENDEdor escobillones a la calle. Lourdes 1176. 14594—15 F.

FARMACEUTICO PARA ASOCIARme necesito. Santiago, provincia. — Compañía 2855. 14591—15 F.

SEÑORITA FARMACEUTICA PARA fuera de Santiago, se necesita. Tratar: Cuevas 1599, Santiago. 14722—16 F

ENFERMERA COMPETENTE ENFERmedades nerviosas, necesito. Providencia 1724. 14752—16 F

CONTADOR RECOMENDADO, ESPAñol, poseyendo correctamente francés, práctico toda actividad comercial, aceptaría cualquier empleo por horas o meses. Huérfanos 3047 H. 14958.—16-feb.

VENDEDOR AMBULANTE, COMPEtente con $ 150, GANARAN $ 50 diario, con mi artículo de fácil venta a particulares. Pollack. San Pablo 1368. Pensión Alemana. 14879.

VIUDA SERIA, SIN FAMILIA, DEL sur, desea cualquier ocupación decente. Constitución 64. 15293—16—F

NECESITO COBRADOR ENERGICO para cobrar cuentas difíciles. Sastrería San Antonio 289. 15258

NECESITAMOS 20 VENDEDORES ACtivos para venta bebidas gaseosas. Presentarse hoy en la mañana. Av. Pedro Montt 1383, góndolas Fábrica Cartuchos. 15184

SEÑORA INDEPENDIENTE, CONOCImientos fiambrería, pensiones, asociarla poco capital. Irarrázaval 3401. (Ñuñoa). 15015

SEÑORITA, BUENA COMISION, TRAbajo artístico. Tratar de 12 a 1 y 7 a 8 P. M. Independencia 332. 15008

NECESITO NIÑO BIEN ENTENDIDO para mostrador, abarrotes. Santa Isabel 0102. 15069

SE NECESITA SEÑORITA PARA EScritorio, con referencias. Arturo Prat 304, de 10 - 12 y de 3 - 6. 15068

SEÑORITA HONORABLE SOLICITA puesto para cobranzas o cajera. Fianza hipotecaria. Santa Elena 1644. 15062

DACTILOGRAFA QUE SEPA ALGO de taquigrafía, se necesita. Para tratar: de 3 a 5 P. M. Catedral 1538, altos. 15041—16 F

SEÑORITAS VENDEDORAS PARA mercadería de fácil colocación, necesítanse. Seminario 695.

VENDEDOR JOVEN PARA MAQUInas de escribir y sumar, sueldo y comisión. Prefiérese con experiencia. Con refencias, a casilla 2038. 15134

CORREDORES PROPIEDADES, JOven activo, capaz, conocedor, ofrécese, pocas pretensiones para empezar. Avenida Matta 322.

AGRICULTOR ALEMAN 17 AÑOS práctica en Sud América, busca colocación. Ofertas bajo "Agricultor", casilla 81-D. 15034.

FERRETERO ALEMAN, 27 AÑOS Chile competente en el ramo y sus derivados, busca empleo. Ofertas bajo "Ferretero", casilla 81-D. 15084.

EMPLEADA INDEPENDIENTE, REcomendada, para atender negocio, necesito. Santa Rosa 1854.

CAJERA NECESITO, CARNICERIA. San Pablo 3097.

VENDEDORES DOMICILIO OFRECEmos artículos consumo, gran novedad. Buena utilidad. Patricio Lynch 810.

REVENDEDORES PASTELERIA ofrecemos artículos novedad. Buena comisión. Patricio Lynch 810.

SEÑORITAS VENDEDORAS NECESItamos venta artículos consumo, gran novedad; sueldo y comisión. Patricio Lynch 810.

NECESITO SEÑORITA ENTENDIDA atender sucursal jabonería. Jotabeche 76.

SEÑORA VIUDA, ACTIVA, OFRECEse cuidar enfermos, otra ocupación decente, aquí o fuera. Correo 6, B. V. C. 16-F

NECESITO SEÑORITA VENDEDORA artículos señoras, sueldo y comisión: Casilla 3656. 15215

FIRMA EXTRANJERA NECESITA hombre activo y joven en su organización de ventas. Excepcional oportunidad para persona de ambiciones y de buen carácter. Conocimientos comerciales no son esenciales, pero son indispensables buena presencia y trato social. Edificio Díaz, oficina 74. De 10 a 12 1|2 A. M. 15246

NECESITO EMPLEADO ITALIANO.— Molina 201. 15295

14.-EMPLEADOS DOMESTICOS (BUSCADOS Y OFRECIDOS)

EMPLEADA PARA TODO SERVIcio, necesito. Avenida Centenario 819. 19-Feb.

NIÑA PARA CUIDAR GUAGUA CON muy buenas recomendaciones, se paga buen sueldo. Dirigirse: Argomedo 75. 13806—14 F

EMPLEADA DE LA MANO, NECEsito. 14174—15—F

NECESITO EMPLEADA PARA TODO servicio con recomendaciones. Ricanten N.o 509. 14173—15—F

NECESITO COCINERA CON CAMA. Avenida Matta 1589. 14-F-14155

EMPLEADA COMPETENTE PARA LA cocina, necesito. Sueldo 100 pesos. Santa Elena 1267. 15-F-14138

URGENTE NECESITA COCINERA competente para todo servicio. Tratar: Monjitas 860. 14365—14 F

NECESITO EMPLEADA PARA LA cocina y niña para servicio de mano. Andrés Bello 172. 15—F

NECESITO UNA COCINERA. ECHAUrren 169. 14641—16 F

EMPLEADA TODO SERVICIO NECEsito, primero marzo. Manuel Infante 3049, Ñuñoa. 14486-F-15

MUCHACHITA 8-10 AÑOS NECESIta señora sola, para medio día. Avenida Margarita 250, Leones. 14483-F-15

JOVEN MAYOR DE EDAD, Y MADRE, desean ocupación en fundo o casa particular; ella como lavandera o cocinera; él, cualquiera ocupación, sin pretensiones. Dan fianza. Dirigirse: Estación Maipú, a A. E. S. 14512—F-17

NECESITO NIÑA QUEHACERES DE casa. Maule 1056. 14507-F-16

SE NECESITA EMPLEADA EN EL pueblo de Colina. Tratar: Av. La Paz 592, Santiago. 14603—15 F.

NIÑA AYUDAR QUEHACERES CASA necesita, Vicuña Mackenna 645. 14702-15-F.

EMPLEADA ASEADA COMPETENTE para servicio de casa con recomendaciones, se necesita, buen sueldo. — Lastarria 297. 14697-15-F

MATRIMONIO EXTRANJERO PREcisa empleada formal, bien recomendada, que sepa cocinar bien. — Sueldo, hasta $ 150. — Merced 268, Departamento 14, 2 a 6. 14688-15-F

COCINERA CON RECOMENDACION necesito, M. Rodríguez 46 H. 14687-15-F.

EMPLEADA SEPA COCINAR. SAN Diego 1379. 16 F

NECESITO EMPLEADO, PREFIERO del campo. Ecuador 4365. 15 F

NECESITO NIÑERA Y COCINERA. Santa Filomena 119. 14889

NECESITO EMPLEADA TODO SERvicio con recomendación. Vicuña Mackenna 42 B. 14914.—14-feb.

NECESITO NIÑA. SANTO DOMINGO 2009. 14901.

SE NECESITA EMPLEADA JOVEN para las piezas. Pago buen sueldo. Inútil sin buenas referencias. Chiloé 1156. 14824

EMPLEADA PARA PIEZAS REGULAR edad, necesito; exijo buenos informes. Merced 102. 15179

NECESITO COCINERA PARA CABAllero solo, con buenas recomendaciones; presentarse lunes. Catedral 1361. 15771

AYUDANTA COCINERA COMPETENte, necesito. Morandé 620. 15002

COCINERA O APRENDIZA NECESIto. Agustinas 1832. 15074—16 F

COCINERA NECESITO. CATEDRAL 2373. Tratar de 1 a 6. 15119—F—16

COCINERA NECESITO, SUELDO 80. Carrera 431. 15118

EMPLEADA SEPA CUIDAR GUAgua necesito, sueldo 60. Carrera 431. 15117

NIÑA 16 AÑOS, BUENA PRESENcia, recibir y aseo oficina, necesítase lunes. Bandera 575, of. 9. 15112

COCINERAS, NIÑERAS, NECESITO. Esmeralda 653. 15110

COCINERA O EMPLEADA NECESItase urgente. Irarrázaval 688. 15094

MAESTRA COCINA NECESITO.. Maestranza 671. 15162.—F 16

AMA LECHE NECESITO. ROGELIO Ugarte 1437.

SE NECESITA COCINERA Y NIÑAS para las meses. Salón Imperio. Artesanos 921.

NECESITO GARZON PARA COMEdor, para hotel en Cartagena. Tratar: Catedral 1085. 15129

NECESITO EMPLEADA TODO SERvicio, sepa cocinar. Pío Nono281

NECESITO MUCHACHA PARA CUIdar guagua. San Diego 542.

NECESITAMOS NIÑOS PARA REparto, prefiérese hayan sido repartidores pastelería. Patricio Lynch 810

EMPLEADA PARA TODO SERVICIO necesito. Sotomayor 28.

COCINERA RECOMENDADA NECEsito. Libertad 1340. 16 F

COCINERA NECESITO URGENTE. Restaurant Zañartu 1006.

AYUDANTA COCINA SEPA ALGO. Buen sueldo. Mercado Central, cocinería N.o 72.

NECESITO EMPLEADA Y COCINERA Beltrand 2068. 15222

COCINERAS, NIÑERAS, COMEDOR, pieza, niñas ayudar quehaceres, mozos, choferes, matrimonios, lavanderas ofrece, necesita. Club Señoras, Oficina Empleos. Compañía 1263.

MAESTRA COCINA NECESITO. Alonso Ovalle 1125. 12583

NIÑA SEPA ALGO COCINA NECEsito. Moneda 639. 15276

15.—GARAGES

GARAGE AMERICANO ARRIENDA boxes desde $ 30. Rosas 1657. 14755—15 F

ARRIENDO BOXES, GARAGE EL Carmen. Moneda 2215. 14912.

$ 30 BOXES, MECANICA, RADIAdores. Morandé 853. 15278

16.-HOTELES Y PENSIONES

HOTEL FORNOS, PIEZAS DESDE 3 pesos. San Diego 117. N|O.

HOTEL 21 DE MAYO, REGIOS DORmitorios, desde cinco pesos diarios. 21 de Mayo 797. 12398—16 F

VISITE NUEVO HOTEL "BOLIVAR", San Diego 49. Casa extranjera, piezas confortables. Precios módicos. 15-F.

MIRAFLORES 175, PIEZAS PENSION. 11367—16 F.

ÑUÑOA, CASA-QUINTA, CERCA Plaza, piezas, baños anexos con sin pensión. Teléfono 60422. Central 310. 19—F

RESIDENCIAL ATENDIDA POR SUS propios dueños, piezas con pensión, regia instalación de baños. Nueva York 81. 21—F

ESTADO, 15: PENSION MATRIMOnio o dos jóvenes. 13047—15—F

PIEZA PENSION CASA FAMILIA. Nataniel 407. 15-Feb

ELEGANTES PIEZAS AMOBLADAS con, sin pensión, días, meses. Alameda 975. 13387—F—15

CENTRALISIMAS PIEZAS AMOBLAdas, pensión familia. Alonso Ovalle 1244. 15-Feb.

ARRIENDO PIEZAS, PENSION, BAño, teléfono. Claras 635. 1361715-F

CASA FRANCESA, ARRIENDA PIEzas amobladas. Santo Domingo 1282 13818—15 F

ALAMEDA 239, BAJOS, ARRIENDO piezas pensión, precio módico. 14116—16 F.

CONFORTABLE RESIDENCIA LINdas piezas ,balcón, espléndida comida, días, meses. Serrano 172. 14072— 15-F

FAMILIA, PIEZAS CALLE, PENSION, baño, teléfono. Agustinas 2390. 14070— 15-F

SEÑORAS HONORABLES, OFRECEN espléndidos departamentos piezas, bajos y altos con pensión. Moneda 627. Doy viandas. 14176—15—F

SE ARRIENDA PIEZA CON PENsión, se da pensión de mesa. Morandé 53. 14248—15—F

LINDAS PIEZAS BALCON E INTErior, excelente comida, baño. Ahumada 144. 15-F-14235

RESIDENCIAL PARQUE SANTO DOmingo 552. Departamento con baño. piezas amobladas, pensión. 15-F-13837

PIEZA CALLE AMOBLADA, MATRImonio, casa familia. Precio conveniente. Jofré 323. 14322—15 F.

PIEZA PENSION PERSONAS HONOrables. Nataniel 278. 14370—15 F

PIEZAS PENSION. SANTA ROSA 229. 14339—15 F

PIEZA Y PENSION 7 PESOS, PIEzas 3. Rosas 1017. 143335—28 F

SAN PABLO 1479, CASA RESIDENcial, pensión pieza 120, de mesa, 80. 14284-15-F.

FAMILIA ARRIENDA PIEZA PENsión, baño, teléfono. Huérfanos 620. 14282-15-F.

360 PESOS DOS PIEZAS AMOBLAdas, pensión, 2 personas. San Martín 511. 15-F.

BONITO DEPARTAMENTO AMOBLAdo, comunicado, toilette, hall independiente. Otra chica, pensión, teléfono. Compañía 1435. 14614—15 F

DOS CUADRAS PLAZA ARMAS, REgia pieza, otra chica, excelente comida. Merced 663. 14662—15 F

PENSION FAMILIA, BUENA COMIda, piezas balcón, precios módicos. Serrano 94. 14684—15—F

SANTA LUCIA 322, ESQUINA HUERfanos, casa extranjera, tranquila, tiene piezas y departamentos amoblados, con pensión primera clase, disponibles. 14669—16—F

GRAN PENSION FAMILIA, PIEZAS amobladas, precios módicos. Nataniel 58. 14455—F-15

CIENFUEGOS 134, LINDAS PIEZAS, baño, todo confort, excelente comida. Precios módicos. 14510—F-15

FAMILIA OFRECE PIEZA CON pensión, uno o dos jóvenes. Huérfanos 2530. 14542-F-15

RESIDENCIAL MOREIRA DE MANríquez, arriendo piezas muy buena comida. Tratar: Cartagena o Huérfanos 1724. 14689-15-F

ARRIENDO PIEZA CON PENSION.— Esmeralda 775. 15 F

PENSION, PIEZAS CALLE, INTERIOres. 21 Mayo 843. 14745—15 F

FAMILIA INGLESA, ARRIENDA PIEza, pensión. Vergara 378. 14742—16—F

SANTO DOMINGO 526, ESPLENDIdas piezas vista Parque Forestal, comida familia, baños, confort. 14809—16 F

PIEZA PENSION, MATRIMONIO JOven solo. San Martín 758. 14794—15 F.

LINDAS PIEZAS PENSION. SANTO Domingo 1373. 14768—16 F.

SE ARRIENDAN PIEZAS CON O SIN muebles, pensión. Chacabuco 577. 15138.—F 17

SERRANO 77, FAMILIA ARRIENDA pieza amoblada, pensión.

PENSION, PIEZA 140. SAN MARTIN 655. 15092

PENSION, PIEZAS, DEPARTAMENto con baño. Precios módicos. Catedral 1656. 15163

AMUNATEGUI 266, PENSION RESpetable, piezas. 151156.—F 19

PIEZA GRANDE A LA CALLE, CON pensión. Lira 306. 15142.—F 16

400 — 350 MATRIMONIO. DORMItorio, baño. Espléndida comida. Bandera 669, tercer piso, ascensor.

SANTO DOMINGO 1492 ARRIENdase piezas amobladas, buena pensión, baño. 15089—18 Feb.

CLARAS 237, REGIAS PIEZAS PENsión, mesa, viandas. 15085.

PIEZAS AMOBLADAS CON PENSION. Santa Rosa 36. 15081.

PIEZAS, PENSION. SAN DIEGO 275. 16 F

ARRIENDO ESPLENDIDA PIEZA CON pensión. Catedral 8140.

PIEZAS, PENSION. CARMEN 319.

ARRIENDASE PIEZAS AMOBLADAS, sin y con pensión. Casa sin altos, asoleada, central. San Francisco 106. 15216-17-F.

SANTA LUCIA 258. PIEZAS, PENsión. 15207

PIEZAS CON PENSION, CASA FAmilia. Agustinas 1606. 15204-16-F.

RESIDENCIAL ALAMEDA 785 ALTOS Piezas balcón, calle con sin pensión. Consulte precios. 15202

50, REGIA PIEZAS, PENSION, casa familia, Moneda 929. 15193

FAMILIA ARRIENDA PIEZAS CAlle, San Martín 453. 15187

¡¡HONORABLES!! ESPLENDIDA residencia, teléfono. Puente 562. 15251

130 PIEZA PENSION, FAMILIA, MAtrimonio. Prat 308. 15292

CASA FAMILIA, MATRIMONIOS, personas solas, encontrarán tranquilidad, buenas piezas, con sin muebles, dando buena comida. Acepto pensionistas de mesa. Precios al alcance de todos. Agustinas 1876, casi esquina Cienfuegos. 15281

ESPLENDIDAS PIEZAS AL PARQUE Forestal. Excelente comida. Miraflores 668. 14890—F-19

AVENIDA PORTALES 2871, BUENA pensión, espléndidas piezas. 148886

NECESITO EMPLEADA TODO SERvicio, sepa cocinar, buenas recomendaciones. Inés Palma 0239 (Irarrázaval-Seminario). 14876

PIEZAS PARA CABALLEROS OFREZco. Alonso Ovalle 1348. 14867-F-16

CATEDRAL 2471, PIEZAS CON PENsión. 14969.—18-feb.

FAMILIA OFRECE PIEZA, PENSION, personas honorables. Prat 238. 14966.—17-feb.

ESTADO 115, PIEZA AMOBLADA.— pensión. 14905.

MERCED 563, LINDAS PIEZAS CON o sin muebles arriéndanse. Doy pensión mesa. Precios equitativos. 149C).—17-feb.

CASA FAMILIA OFRECE BUENA pensión de mesa. Santiago Concha 1262. 14892.

PIEZAS AMOBLADAS, PENSION A matrimonios. Santa Rosa 34. 15167

ESPACIOSA PIEZA CONFORTABLEmente amoblada, baño, teléfono, balcones calle, arriéndase días o meses $ 15 diarios por persona. Compañía 1327.

PIEZAS CON O SIN PENSION. PREcios módicos. García Reyes 20 A. 15027— 16-F

ARRIENDO PIEZA, PENSION, CASA familia. Cochrane 262. 15020

$ 65, ARRIENDASE ESPLENDIDA pieza a la calle, con o sin pensión, a persona sola. Av. Matta 409, al llegar a Lira. 15017

DEPARTAMENTOS, PIEZAS, HERmosa vista, toda comodidad, regia comida, casa sin pensionistas. Teatinos 809. 15072

ARRIENDASE PIEZA SEÑORA SOLA, con sin pensión. Esperanza 582, casa 2. 15057—16 F

DEPARTAMENTO CALLE, ESPLENdida comida. Catedral 1882. 15055

ARRIENDO DEPARTAMENTO AMOblado calle, pensión. Alameda 80. 15052

120 ESPLENDIDA PENSION, PIEZA amoblada independiente. San Pablo 1378. 15050

ARRIENDO A MATRIMONIO, ELEgante departamento amoblado: dos piezas ,terraza, baño, teléfono y pensión, casa de familia sin pensionistas. Barrio residencial. Barros Borgoño. Providencia 15048

PIEZAS AMOBLADAS CON PENsión. Agustinas 1460. 15108—F—1...

ARRIENDO LINDAS PIEZAS Y DEpartamentos calle, con excelente pensión, baños. Huérfanos N.o 727. (Atiende nuevo dueño). 15104

75 ESTADO, REGIOS DORMITORIOS hay con baño propio. Excelente comida. Para matrimonios, caballeros. Teléfono 83705, meses, días. No olvide: Estado 75.

ÑUÑOA, CASA FAMILIA, ARRIENdase pieza amoblada con pensión, muy conveniente. Irarrázaval 3152. 15093—F—16

ESPLENDIDA PIEZA AMOBLADA calle, pensión. Serrano 651. 16 Feb.

ARRIENDANSE PIEZAS CON O SIN pensión, en casa sin pensionistas. Av. Brasil 638. 15135

18.-MAQUINARIAS Y ACCESORIOS.

DESCLARINCILLADORAS (Trieurs) agrícolas ofrece fábrica. Cumming 861. 10866—F-17

MOTORES INDUSTRIALES "FORD", equipos para alumbrado y fuerza, etc., ofrece. Jofré 101. 14610—15 F

SE VENDE UNA MAQUINA CHAMpañera. Santa Rosa 271. 14511-F-15

PRENSAS PEDAL, GUILLOTINAS, tipos, cajas, rodón, vendo. San Pablo 1157. 14584—15 F.

VENDO COMPRESORA PORTATIL DE gran ocasión. Delicias 2536. 14754—15 F

MAQUINA TEJEDORA ALAMBRE vendo. Huérfanos 2448. 14788—15 F.

NO COMPRE CORREAS SIN CONsultar precios y calidad. Huérfanos 2448. 14787—16 F.



SE VENDEN DOS MOTORES ELECtricos de corriente continua: uno de 12 y otro de 35 HP. Se ofrecen trabajando. Av. Montolín Nº 37 (Providencia). 14865—F-17

ACEPILLADORA CUATRO CABEZAS compro, enviar detalles. Carlos Ramírez. Casilla 4606. 14011.

REALIZO MAQUINA PARA CORTAR jabón, también prensa para sellar jabones. Thompson 3657. Teléfono 371 Estación. 14849

BOMBAS CENTRIFUGAS DE 1½" Y 8", vende de ocasión: Huérfanos 2448. 15009—16-F

CHANCADORA DE PIEDRAS DE gran ocasión, vende: Huérfanos 2448. 15009—16-F

PRENSA MEDIO MERCURIO ENtintaje cilíndrico compramos. San Pablo 1261. 14943—F-16

VENDENSE DE OCASION SEIS COLchas de piel de vicuña. Lira 72. 16-F

MOTOR TRIFASICO DE 1|4 CABAllo compro. Santa Isabel 0124. 15223

CHANCHEROS Y CARNICEROS, batidora para mantecas, revolvedoras, para embutido, llenadora para chorizos, prensa para chicharrones, fábrica de toda clase de maquinarias para toda industria. — San Diego 1948. 16-F.

19.-MATERIALES DE CONSTRUCCION.

FIERRO GALVANIZADO LISO, BANdera 827 n|o.

ALAMBRE SURTIDO COMPLETO. Bandera 827. n|o.

FIERRO ACANALADO NEGRO REAlízase. Sack. n|o.

FIERRO REDONDO PARA CONStrucciones. Sack. n|o.

FIERRO ACANALADO GALVANIZAdo. Bandera 827 N|O.

CLAVOS, ALAMBRE, OFRECE BANdera 827 N|O.

FIERRO TECHO, GALVANIZADO Y negro, precios muy bajos. Fábrica Canalización de Fierro. Matucana 1227. 26 Feb.

CORTINAS METALICAS. PLANCHAS onduladas y accesorios, precios sin competencia, fábrica canalización de fierro. Matucana 1227. 15-Feb.

CEMENTO BLANCO PARA BALDOsas y estuco. Lira 715. 13625-15-F

CAL LO AGUIRRE, MAPOCHO 3240. García Reyes 30. 13832—15 F.

CAL DE POLPAICO PARA CONSTRUCción, curtiembre, estucos y productos químicos. Adolfo Vargas. General Velázquez 31. 14180—15—F

TAPAS CAMARAS, DESGRASADOres, ventilación tubos cemento, granito artificial. Lira 715. 14317—17 F.

CORTINAS METALICAS, REJAS PLEgadizas, fabríacnse. Precios bajos. San Diego 1464. F 22

$ 240 EL MIL DE ADOBES NUEVOS, vendo. Av. Portales 2778. 14630—15 F

PINO OREGON, ROBLE, VIGAS FIErro, cañerías, puertas, bastidores e infinidad material, provenientes demoliciones, ofrecen gran ocasión: Almacenes Materiales. Santo Domingo 1135. 17-F

PUERTAS INTERIORES $ 15; VENtanas 1 hoja, $ 5. Depósito Fénix. Delicias 739. G.

REGALO, NO VENDO, PUERTAS, mamparas, ventanas, postigos, mármoles, reja fierro, puertas metálicas, fierro redondo 3|8. San Pablo 2884.

REALIZO LOTE PUERTAS, VENTAnas, galerías, postes y vigas de pino. Antofagasta 3112. 15226

PUERTAS USADAS GRANDES VENdo dos. General Velásquez 297. 15290

20.-MUEBLES Y MENAJE EN GENERAL.

JUEGOS SALONES, SILLAS COMEDOR, toda clase muebles asientos, vendemos baratos. Facilidades de pago. Nataniel 525. 4—M

VENDO MUEBLES DORMITORIO, Esproncedа 364, Ñuñoa. 14485-F-15

MUEBLES DORMITORIO, COLCHON, etc., vendo. Moneda 723. 14464—F-16

MAQUINA SINGER VENDO. SIERRA-bella 1586. 15 F

VENDO OCASION, PIANO, AMOBLADO salón. San Pablo 1238. 14550-F-15

MUEBLES OBJETOS VARIOS PARA casa, véndese por viaje. Cóndor 755. 14771—16 F.



FABRICA DE MUEBLES Anglo Americana, Arturo Prat 951. Regios comedores, $ 600; dormitorios de 3 cuerpos, con dos marquesas, $ 1,700. Muebles de hall con Barlleit, $ 600. Lámparas de fierro a precio de fábrica. Facilidades de pago. 6 Marzo.

NECESITO HALL Y COMEDOR COlonial. Sotomayor 265. 13597—15 F.

PIANO OCASION VENDESE. TARApacá 812. 13935—15-F

TIRADORES, ADORNOS BRONCE para muebles. Estado 167, fundición. 13888—16-F

POR VIAJE A EUROPA VENDO MEnaje completo moderno, perfecto estado. Verlo a cualquiera hora. Toesca 1762. 24838—F-17

MENAJE DE COMEDOR SE VENDE de ocasión. San Francisco 690. 14533—F-16

VENDO CALENTADOR A LEÑA PAra baño, López 643. 14964.

POR VIAJE VENDO MITAD SU VAlor buen piano estudio, cocina gas, tres platos. Maruri 277. 14915.—17-feb.

AMOBLADO ARRIENDASE DEPARtamento independiente. Teléfono. Catedral 2069. 14927.

OCASION, VENDO MUEBLES. COMpañía 2495. 14926.

SE VENDE POR VIAJE UN RADIO nuevo de siete válvulas importado directamente de EE. UU.; una victrola en mueble tallado estilo colonial y una mesa que le hace juego; un baño y califont; cocina a gas nueva. Para guagua lo siguiente: un mueble cómoda con ocho cajones; regio baño de fierro enlozado; un coche plegable; una silla-mesa etc., etc. J. Manuel Infante 2653, Ñuñoa. 14923.

VENDO MARQUESA. SANTO DOmingo 1895. 14856—F-17

OCASION: VENDO $ 500 VICTROLA ortofónica mueble con dos albums y discos. Pío Nono 281. 14850

MUEBLES MUY BARATO VENDE familia extranjera. J. M. Infante 2653 (por Irarrázaval). 14844—17-F

¡¡MUEBLES BUENOS Y BARATOS!! Tenemos dormitorios, escritorios, salones, catres, colchones y varios muebles sueltos. Con poco dinero podrá amoblar su casa. Vea nuestros precios. Germán Fuenzalida y Cía. Moneda 738. 17—F.

POR AUSENTARME: MUEBLES sueltos, buen aparador, 100; comedor redondo grande, 35; otros, seis sillas, 45; otras salón, peinador, 50, 90, 120; catres, sommiers, colchones lana 80; veladores, coche plegable, 60; victrola grande, reloj campana, máquina pié, 95; escritorios, estantes, útiles. Santa Isabel 176. 15066

POR VIAJE VENDO INFINIDAD DE ricos muebles, piano alemán, victrola Víctor, catres, cocina gas. Agustinas 2344. 15063

PIANOS NUEVOS VENDO MUY BAratos. Facilidades, arriendo. Tarapacá 696. 15080

VICTROLA MUEBLE REGALO 140. Matucana 101. 15113

NECESITO MUEBLES PARA VICtrola radio. Prat 1474.

VENDESE PIANO MARCA KAPS, $ 1,800. Chacabuco 577. 15139.—F 17

VENDO OCASION, UN JUEGO COmedor y un salón en seda. Coquimbo 930. 15127

LA CASA RIVAS ESTA SITUADA EN Huérfanos 1287. Teléfono 85593.—Casilla 3414.

CASA RIVAS, HUERFANOS 1287, Teléfono 85593, Casilla 3414. Consignaciones y remates.

LA CASA RIVAS SE ENCARGA DE la venta de muebles, objetos de arte y útiles de casa. Huérfanos esquina Teatinos.

LA CASA RIVAS TIENE CONSTANtemente para vender de ocasión toda clase de muebles y útiles de casa. Huérfanos 1287.

LA CASA RIVAS RECIBE A CONsignación para vender en privado o en remate, muebles, objetos de arte y útiles de casa. Huérfanos esquina Teatinos.

EN LA CASA RIVAS ENCONTRARA usted a precios convenientes los muebles o útiles de menaje que necesita. Huérfanos 1287.

A LA CASA RIVAS DEBE ACUDIR todo el que necesite vender o comprar muebles, Huérfanos 1287.

PIANO ALEMAN NUEVO, REGALAse. Molina 676.

PAR GEMELOS, BRONCE, IMPORtados, compro. Dirigirse por carta. — Rasbestos. Correo 3. 15234

ABOGADO JULIO MARTINEZ, ESpecialidad: divorcios, nulidades, particiones, cobranzas. Consultas gratis. Morandé 880 (Pasaje Canales). 15214

FABRICA MUEBLES DE MIMBRE, San Diego 27, José Bravo. Amoblados a precios rebajados en blanco, barnizados y esmaltados. Inmenso surtido endadores para guaguas. Sillas coches, amoblados juguete. Abierto los sábados todo el día. Pida catálogos.

GRAN FABRICA INGLESA MUEBLES mimbre, asombrosa realización. Amoblados desde 45. San Isidro 261. 15240—16—F

POR VIAJE VENDENSE MUEBLES dormitorio, comedor. San Eugenio, calle Subercaseaux 3157. 15250—17—F

POR VIAJE REALIZO MESA REdonda, $ 25; alfombra, 20; colchón lana, 20; marquesa, 25; máquina Singer mueble, 190; amoblado salón, 150; escritorio ministro, 50; estante libros, 40; victrola mueble, 250; guardarropas, 50; par catres bronce, peinador 3 lunas, 120; vitrina comedor, 125; diván, 40; gran mesa corredera, 90; paragüero biombo, 15; cocina económica, 90; espejo cómoda, aparador, catre, 25; cuadros. Carmen 567 15245

URGENTE: SALON, COMEDOR, dormitorios. Bellavista 161. 16201

MAQUINA SINGER NUEVA, OTRA regular, estado véndese baratísimas. Cuevas 1163, Altos. 15190

21.-NEGOCIOS E INSTALACIONES. (COMPRA Y VENTA).

COMPRO, VENDO Y RECIBO A consignación toda clase de instalaciones para negocios, materiales de construcción, maquinarias, etc. Gran Feria San Diego 1464. 16—F

VENDO MERCADITO, MUY CENtral, lado cité, ocasión. Merced 382. 10179.—19 Fb.

POR VIAJE VENDO DOS NEGOcios, Depósito Licores y Bodeguita, Buena situación, casa cómoda. Carmen 1372. 14545-F-15

OCASION VENDO CAFETERIA, CIgarrería, espléndida situación A. Bello 780. 14543-F-16

URGENTE VENDO ANTIGUA PEluquería Japonesa, con Cigarrería, instalación moderna, 4 sillones americanos, Maestranza 443. 14528-F-15

COMPRO ESTANTERIA CON VIDRIO de 3 a 3.50. Mostrador con vidrios de 3. Vidriera de 1 x 2.50. Datos: Delicias 2593. 15 F

VENDO DE OCASION UN QUIOSCO bien instalado con la concesión del Teatro Atenas, poco capital. Ventas comprobadas. Matta esquina Maestranza. 16 F

VENDO CARNICERIA CON DEREcho a otro negocio, por no poder atender. Su dueña: Irarrázaval 251. 14751—15 F

APROVECHEN, VENDO GRAN FRUtería acreditada, no poder atenderla, regia ubicación precio conveniente, arriendo barato. Franklin 1377. 15—F

PENSION RESTAURANT MAPOCHO, negocio de mucha utilidad, vendo, permuto por casita en población. Tratar: Mapocho 1158. 15—F

POR AUSENTARME, VENDO FRUtería, buena venta, barrio muy comercial. San Luis 1425. 15—F

200 PESOS ROMANA 500 KILOS, otra 130. Porvenir 795. 14801—15 F.

ACREDITADA FABRICA DE CARTEras, véndese por viaje. Cóndor 755. 14770—16 F.

MAQUINA REGISTRADORA NATIOnal, caoba, marca hasta $ 699.95, se vende de ocasión. Tratar: Ahumada 176. 16 F

COMPRAMOS BAR - RESTAURANT, almacenes, depósitos licores. Morandé 291, oficina 15. 14888

100,000 VENDO EL MEJOR BAR DE Santiago. Morandé 291, oficina 15. 14884

30,000 EMPORIO UTILIDADES comprobadas vendo. Morandé 291, oficina 15. 14884

INSTALACIONES COMPLETAS PARA tiendas o almacenes vendo. Merced 388. 14859

VENDO CARNICERIA EN $ 4,000, bien instalada. Maestranza 2009. 14983.

VENDO CARNICERIA. ALTAMIRAno 95. 14977.—16-feb.

COMPRARIA CUALQUIER NEGOCIO, facilidades. Cuevas 1828. 14973.

VENDO ALMACENCITO POCO CAPItal. Maestranza 306. 14899.—17-feb.

FARMACIA VENDESE. MATTA 315. 14891.—17-feb.

VENDO OCASION PAQUETERIA acreditada, no poderla atender y arriendo local con dos piezas. Independencia 468. 14531.—16-feb.

VENDO ALMACENCITO OCASION 1,200. Cochrane 831. 14838



GRATIS CATALOGO Y REGLAMENTO de billar, altamente ilustrado. Gratis. Pídalo hoy: Cía. BRUNSWICK SUD-AMERICANA Valdés 677, esq. 10 de Julio. N|O.

VENDO ESTANTERIA DE ALMAcén, gran ocasión. Santa Isabel 195. 15-F-14239

CANTINA BARRIO COMERCIAL, POR dificultades de familia, véndese. Chacabuco 32-C. 15-F-14217

ANTIGUO ALMACEN ABARROTES y licores, en extensa casa quinta, arriendo baratísimo, véndese. No cobro derecho llave. Santa Elena 1648. 15-F-14215

SE VENDE FRUTERIA CON HABItaciones en Santa Rosa 189. 14261—15—F

POR ENFERMEDAD VENDO ALMAcencito Brasil 736, lado de cité. 15-F-14199

DEPOSITO LICORES, SITUACION inmejorable para venta de chuicos, véndese de ocasión. Fermín Vivaceta 851. 14570—16 F

TINTORERIA A VAPOR VENDO EN Concepción, con tres sucursales, largo contrato de arriendo. Dirigirse: Oficina Vildósola. Barros Arana 860, Concepción. 14624—16 F

VERDULERIA, FRUTERIA, SE VENde por no poder atenderla, casa habitación, capital bajo. Av. Irarrázaval 1074. 14573—15 F

3.500 REGALO ALMACEN ABARROtes por viaje, único cuatro esquinas, arriendo barato. Germán Riesco 3998, barrio Lourdes. 14636—15 F

VENDO POR VIAJE FORZOSO A Europa, pensión Francesa, muy acreditada, tres cuadras, Plaza Armas. Escribir: Casilla 3262. L. C. 14504-F-15

VENDO DE OCASION ALMACEN Abarrotes, con anexo licores y billa-. 14497-F-16

ALMACEN ACREDITADO, POCO CApital, vendo por viaje a Europa. San Pablo 3699. 14467—F-15

BILLARES VENDO. FRANKLIN 925. 14462—F-16

VENDO FRUTERIA POR AUSENtarme. Matta 794. 14576—19 F.

VENDESE EMPORIO BIEN SITUAdo con casa habitación. Venta mensual $ 14,000. Mayores datos: Jofré 132. 14587—15 F.

VENDO: BAR RESTAURANT, LINDO negocio. Mapocho 1172. 15218

REALIZAMOS MESAS RESTAURANT, sillas, mesones, Estanterías, mostradores, vitrinas, mamparas, San Pablo 2465. 16-F

VENDO LAVANDERIA ELECTRICA, mucha clientela. Lira 863. 15203

DEPOSITO DE VINOS SE VENDE, buena situación. Conferencia 1599. 15249

CAMBIO NEGOCIO DE ABARROTES por propiedad o quinta cerca de Santiago. Dirigirse por carta a Sazié N.o 2609. 15296—16—F

POR VIAJE URGENTE VENDO BOtica bien instalada. Andrés Bello 910. 15269—16 F

ALMACEN GRAN VENTA, UTILIDAdes. Morandé 448. 15263

VENDO SUCURSAL LAVANDERIA, Tintorería. Buena situación, clientela. Dirigirse: Lavandería, Casilla 81 D. 15243

COMPRO BUEN DEPOSITO LICOres, instalado barrio populoso, tenga buenas ventas. Bustasis. Correo. 15244—16 F

VENDO DEPOSITO LICORES, CASA y habitación, cocina y patio. Juan Vicuña Nº 1459. 14820—F-16

1.000 VENDO COMPOSTURERA RApida de calzado. Tratar: Independencia 338. 15182—16 F

ALMACEN ABARROTES BIEN INStalado, amplio local, casa habitación, con buenas ventas en barrio Estación Alameda. Capital aproximado $ 80,000. Verlo y tratar: Meiggs 50. 15035—19-F

VENDO ALMACEN UNICO CUATRO esquina, canon 200, contrato. Venta mensual 8,000. Sierrabella 1301. 15032

500 VENDESE VERDULERIA, SITUAción comercial Delicias 3472. 15025— 16-F

OCASION VENDO ANTIGUA FIAMbrería, pensiones, única del barrio, poco capital; no poder atenderla. Irarrázaval 3401. (Ñuñoa). 15016

300 METROS DIVISIONES OFICINA, escritorios, mesones, mostradores, etc., vendemos ocasión. Santo Domingo 1135.

GANE DINERO: VENDO EL AFAmado kiosco "La Chilenita", frutas, confites, bebidas gaseosas. Terraza Playa Chica, Cartagena. Tratar: Puente 809. 14792—15 F.

VENDO UTILES DE CARNICERIA con derecho local acreditado. San Diego 1371. 15077

BILLARES PASTELERIA VENDESE ocasión, negocio rápido ausentarme Santiago, contrato. Libertad 610. Plaza Yungay. 15040

REGALO BAR. SANTA ELENA 1499. 15037—16 F

SE VENDE RESTAURANT AVENIDA La Paz 215, media cuadra de la Vega Central. 15036

POR VIAJE VENDO LAVANDERIA, verdulería, frutería bastante clientela, arriendo barato. Copiapó 1482. 15124

ELEMENTOS PICADURIA LEÑA véndense de ocasión. Urriola 529. Comuna Yungay. 15114

VENDO O ARRIENDO EL MEJOR Bar Restaurant del barrio. Tratar: Maestranza 565. 15161.—F 16

DE OCASION SE COMPRA LUSTRIN de cuatro asientos, en buen estado. Bandera 315. 15155.—F 16

CAJAS REGISTRADORAS NATIONAL vendo de gran ocasión. Franklin 418. 14987

INSTALACION NUEVA PARA ZAPAtería vendo de ocasión. 21 Mayo 663. 14939

MAQUINA ESCRIBIR VENDO. SAN Antonio 74. 14950

LUSTRIN, PIESECILLOS BRONCE, vendo. Washington 1773. 14951

~~NECESITO EN ARRIENDO CARNI~~cería. Ofertas carta: Alonso Ovalle 1121. 14954

ROMANITA HOWE 123 KILOS; otra 500; balanzas vendo ocasión. Independencia 149. 15 Feb.

VENDO ALMACEN CON DEPOSITO venta 350 pesos diarios, capital 10 mil, por cambio residencia. Tratar, Nataniel 1031.

VENDO LINDA INSTALACION PARA zapatería u otro negocio, esquina más central, San Diego. Traspaso contrato arriendo. Casilla 1730. 15083.

MODERNA, REGALADA, VENDO PEluquería caballeros, conforme reglamento. San Diego 826.

VENDO PUESTOS VARIOS, BARRIO comercial. Victoria 575.

VENDO BAR RESTAURANT MUY acreditado. Santa Rosa 2668. 17 F

COMPRO PESO MOSTRADOR. MAEStranza 2094.

COMPRO DEPOSITOS DE JABON. Detalles completos: Jotabeche 76, casilla 4018. Teléfono 371, Estación.

BOTICA COMPRO, DOY $ 5,000 AL contado, saldo facilidades. E. M. B. Correo 3.

SE VENDE HOTEL. MANUEL MONTT 2880. 16 F

VENDESE TALLER VULCANIZACION central. Grandes facilidades. Capital gusto comprador. Chacabuco 33.

VENDO O ARRIENDO CAFETERIA. Maipú 18. 16 F

OCASION VENDO DULCERIA ESpléndida situación lado Santa Familia. Escuela Telegrafía. Bascuñán 166.

VENDO DEPOSITO JABON, CARBON, leña, poco capital, Santa Rosa 364. 15233

CIGARRERIA CENTRAL VENDO. — Tratar, Ahumada 254. 15221

PELUQUERIA, LUSTRIN, VENDO, O cambio por terreno o materiales construcción, San Pablo 2445. 17-F

22.—OBJETOS PERDIDOS Y PERSONAS BUSCADAS

DESEO SABER CON URGENCIA DE la señora Ema Faúndez. Julio Pérez Izquierdo, Rancagua, Caletones. 15 F

MIGUEL MALINARICH, TRABAJO Iquique, Empresa Illanes. Moneda 655. 14246-15-F

DESEO SABER LA RESIDENCIA DE Olivia v. de Alvarez. Dirigirse: Esperanza 734. E. Araya. 14906.

ENRIQUE GREEN INDO, NECESIto pase. Molina 38. 15001

DESEO SABER DE ROSA FUENTES dónde vive. Dirigirse Alienzo Torres, Huemul 1514. Pago domicilio.

23.-OFICINAS Y LOCALES COMERCIALES.

SE ARRIENDA LOCAL CHICO. COMpañía 1726. Canon: 350. Llaves: Compañía 1699. Tratar dueño: Nueva York 80, oficina 63. 16-Feb.

GRAN LOCAL PARA GARAGE O INdustria, o casa comercial. Muy comercial. Acreditado. Tiene espacioso almacén, piezas. San Diego 2539. 13531—18 F.

EN CALLE SAN PABLO N.o 2030.—2042: y 2066. — Arriendo espléndidos locales, situación comercial, de primer orden. Cánones: $ 450; $ 420 y $ 225, respectivamente. — Tratar: Pasaje La Americana, Oficina Administración N.o 16. 28—F

$ 300 LOCAL INDUSTRIAS, NEGOcios, habitaciones, entrada camiones. Aldunate 1470. 16-F-16150

LOCALES NUEVOS, CON SIN HABItaciones, pisos embaldosados, dos puertas, cortinas, cada almacén, barrio comercial. Tratar dueño, arriendo rebajado. Blanco Encalada 2856. 14396.—F 15

REGIOS LOCALES, APTOS TODO ramo, frente Plaza, arriéndanse. — Santo Domingo 2760. 14651—15 F

$ 350 ESPLENDIDA BODEGA arriéndase mayoristas. Tratar: Carrera 311. 14458—F-16

180 LOCAL LADO ALAMEDA. SAN Ignacio 35. 14453—F-18

ARRIENDO BARATO LOCAL ESQUIna con habitación, en la mejor situación, de San Diego, especial botica, tienda, paquetería, almacén, etc. Tratar: San Diego 1811. 14578—15 F.

ARRIENDO LOCAL CON INSTALAciones. San Diego 284. 14590—16 F.

$ 300, ARRIENDO CASA ESQUINA, con negocio de cantina, instalado. General Bustamante 110. 14540-F-15

ALMACEN HABITACION, BUENA casa negocio. Arriendo. Independencia 1877. 15—F

LOCAL, CENTRAL. RECOLETA 292. 16—F

220, LOCAL COMERCIAL, LADO VEga y Correo; otro 70. Libertad 682. 15—F

$ 180 LOCAL A PROPOSITO INDUStria, con tres piezas, galpón, entrada cochera. Verlo calle Arrate 138, cerca Rancagua. Tres cuadras Plaza Italia. Llaves: Vicuña Mackenna 115. 15 F

DEPARTAMENTO EN ALTOS, A LA calle, apropiado para profesional, se arrienda. Tratar Moneda N.o 1140. 16 F

LOCAL NEGOCIO CON CASA, TAMbién arriendo piezas interiores, ventiladas. Tratar: Gálvez 198. 14982.—16-feb.

ARRIENDO DEPARTAMENTO PROfesional. Catedral 1240. 14980.

200, REPUBLICA, LOCAL CON HAbitaciones, esquina. Alberto Prado Molina. Teatinos 333. 14918.

270, LASTRA, LOCAL CON HABITAciones, lado Vega Central. Alberto Prado Molina. Teatinos 333.

300, SOTOMAYOR, LOCAL CON HAbitaciones, apropiado para industria. Alberto Prado Molina. Teatinos 333. 14918.

TRASPASO VENTAJOSO CONTRATO parte más comercial, calle y sitio interior. Tratar calle Bilbao 79. 14929.

LOCAL PARA NEGOCIO. SAZIE 2554. De 4 a 6. 14839

200 LOCAL, HABITACION, MUCHA gente, arriendo. Rosas 2207. 15169

ARRIENDASE LOCAL APROPIADO industria, garage, buena casa-habitación, galpón cubierto, gran sitio. Paradero góndolas España. Iquique 229. Tratar: 141. 15030— 16-F

260, DIEZ DE JULIO 322, FRENTE teatro, local apropiado cualquiera industria, 5 habitaciones, gas, luz, agua gratis. 15024

$ 80, ARRIENDO LOCAL. INDEPENdencia 412. 15006

150 PESOS ARRIENDO GRAN GALpón. Av. Pedro Montt 1379. 15136

GALPON VIVIENDA, INDUSTRIA, garage, arriendo. Gay 1736.

ALMACENES NUEVOS, VIVIENDA, arriendo. Castro 620.

$ 270 ARRIENDASE ALMACEN HAbitaciones. Condell es. Santa Victoria. 14992

LOCAL MODERNO CON INSTALAciones, amplio subterráneo, traspaso. 21 Mayo 663. 14938

ARRIENDO BUENA ESQUINA PARA negocio, piezas, gran patio. Concepción esquina Berta Fernández. —14952

LOCAL ESQUINA, CON HABITACION y gran sitio para camiones o bodega, arriéndase en $ 250. Santa Rosa esquina Bío Bío. Lamifun.

$ 100 ARRIENDO LOCAL CON DOS piezas, patio grande. Tratar Huemul 1437. Tratar 1441.

380 ARRIENDO CASA APROPIADA industria, con local para negocio, gran galpón, entrada camión. Nataniel 1481.

280, ESQUINA ARREGLADA PARA carnicería, otro local chico y tres piezas habitación, arriéndanse población nueva, barrio populoso; punto comercial único. Hamburgo 939, Ñuñoa. 16-F

LOCAL CHICO CENTRAL, TRASPASO con o sin instalaciones. Tratar: Ahumada 254. 15220

300, ALMACEN CASA INMEDIATO Estación Central, Alameda esquina Covadonga. Tratar: Catedral 1872.

250 LOCAL PARA INDUSTRIA, PIEzas habitación. Inglaterra 1115. 15252

ARRIENDANSE LOCAL ESPECIAL bar otro apropiado almacén. Franklin 1181. 15304

250 BODEGA GRANDE, TECHADA, tres puertas negocios, habitaciones, apropiada industria. Pedro Lagos 630. 15289

200 ARRIENDO LOCAL COMERCIAL, habitación, servicios. Santa Rosa 189. 15266—16 F

OFICINAS, DEPARTAMENTOS PROfesionales. Morandé 448. 15264

OFICINA, ALMACEN CATEDRAL 1216. Morandé 448. 15264

SUBTERRANEO CENTRAL. MORANdé 448. 15264

24.-OPERARIOS Y OBREROS (BUSCADOS Y OFRECIDOS).

PAQUETERA Y OJALADORA A MAquina, necesita fábrica de camisas. Bulnes 642. 13843—19 F.

INQUILINOS PARA LECHERIA NEcesita hacienda Las Mercedes, Isla de Maipo, casilla 24. 19-F-13862

NECESITO CHOFER CON CERTIFIcado de última ocupación. Calle General Parra 744. Providencia. 15070—16 F

NECESITO GASFITERS COMPETENte en descarga. Aldunate 947. 15064—16 F

LAVANDERAS DE ROPA DE PAÑO competente, necesito. Arturo Prat 1141. 15045

CAMISERA Y LAVANDERA NECESIto. Arturo Prat 1141. 15045

CORBATERAS NECESITO. SAN Isidro 657. 15121—F—16

AYUDANTE ENCUADERNACION LIteratura, necesito. Ricardo Santa Cruz 796. 15160

BUENOS ARMADORES A MANO Y preparadores necesitamos. Fábrica Calzado. Providencia 1030. 14953

REPARTIDORES DE PAN ACTUALmente trabajando, tengan numerosa clientela, necesítanse para artículo venta diaria. Huérfanos 823. Presentarse 11 a 12 M. 16 Feb.

CAMISERAS NECESITO. DELICIAS 256. 15088—16 Feb.

SE NECESITA DESCARNADORA. — San Ignacio 1132. 15086—16 Feb.

PANTALONERAS CON MUESTRAS, necesito. San Diego 638.

APRENDIZ NECESITA GASFITERIA. Valparaíso 1066.

ELECTRICISTA EMBOBINADOR PAra pololo, necesito. San Diego 1349.

NECESITO SEÑORA SEPA HACER camisas de caballero a medida. Jotabeche 76.

PREPARADORAS COMPETENTES necesito, inútil sin este requisito. — Monjitas 851. 15225-17-F

NECESITO PEINADOREA COMPEtente, 10 de Julio 1344. 15189

AYUDANTAS Y APRENDIZAS SAStres necesito. Av. Matta 668. 15294—16—F

YES YES JABON GRINGO M.R. mucho bueno N|O.

CORREDOR FIERRO, CALZADO FIno, necesitamos. Fábrica Calzado.— Independencia 335. 14683—15—F

APLANCHADORA FINERA PARA Tintorería, necesito. Purísima 37. 14505-F-15

SOMBRERERO COMPETENTE NEcesito para confiarle taller de mucho movimiento, buenas garantías. Victoria 811. 14492-F-15

BUENOS SOLDADORES Y TAPADOres necesita la Fábrica de Conservas La Cisterna. Av. El Progreso 0231. La Cisterna. 14526-F-15

MECANICO CON BUENAS REFErencias y conocimientos en automóviles se necesitan, Diez de Julio 1625. 14708-15-F

SE NECESITAN BUENAS APARADOras para calzado de señora. San Diego 1440. 15 F

CHAUFFEUR COMPETENTE. OFREcese. Carvajal 0287. Lo Ovalle. 15—F

VIÑATERO CONTRATISTA NECESIto. Av. Valdivieso 160. Viña San Cristóbal. 14784—16 F.

NECESITO PELUQUERO PEINADOR muy competente. Indicar pretensiones a G. C. Almirante Barroso 616. Valparaíso. 16-F

SE NECESITA UNA ESPECIALISTA en camisas de hombres. Delicias 2415. Gulloff. 14858

CARRETONERO NECESITO. SANTA Rosa 560. 14978.

SE OFRECE CHOFER CON RECOmendaciones. Prefiero camión. Aurora Mira 1041. 14849—F-17

JARDINERO CASADO NECESITO, recomendación, competencia. Tratar: Domingo, lunes, Avenida San Nicolás 1278. 14847

ZAPATEROS TIRADORES DE CORtes se necesitan para calzado de señora, fino. Castro 359. 14826

DESARMADORA DE CORTES MUY competente se necesita. Castro 359. 14825

NECESITO AYUDANTE CARAMELEro. Prat 1042. 15183

NECESITO PREPARADORA SOMBREros competente. Puente 562. 15174

LAVANDERA HONRADA. NECESITAse. Presentarse 9-11. Arturo Prat 563. 15013

NECESITO AYUDANTA SASTRE SEpa ojalar. Av. Paz 423. 15003

NECESITO HOMBRE JOVEN HONrado, buenos certificados. Morandé 450, of. 8. 14999

"EL AMIGO DEL PUEBLO"

CONSULTORIO JURIDICO SOCIAL

Por encontrarse ausente, haciendo uso de licencia, el redactor de esta Sección, se suspende la contestación de las consultas por el término de quince días.

MEMORANDUM — DE — "LA NACION"

FEBRERO 15 DOMINGO

SANTO DEL DIA

Santos Faustino y Jovita.

TURNO DE FARMACIAS EN LA SEMANA COMPRENDIDA ENTRE LOS DIAS 14 Y 21 DE FEBRERO DE 1930:

SECTOR CENTRO:
Viñez, Brasil esquina Santa Mónica.
San Antonio, San Antonio esquina Monjitas.
SUR-OESTE YUNGAY, Estación lado norte (Comuna Yungay):
Galasso, Portales 2998.
Muñoz, Mapocho 4060.
Roma, Delicias 3702.
MAPOCHO NORTE:
Independencia, Independencia 298.
Palma, Pío Nono 101.
SUR-ORIENTE:
Cáceres, Avenida Matta 330.
Alemana, San Diego 2002.
San Ignacio Delicias 1500.
ÑUÑOA:
Sanhueza, Santa Isabel 0219.
PROVIDENCIA:
Manuel Montt, Manuel Montt 16.

TURNO DE FUNCIONARIOS JUDICIALES PARA FEBRERO ..

En lo Civil: Abogado don Gonzalo Jarpa, Agustinas 1279.
Procurador, don Edmundo Pizarro.
Receptor, don Roberto Matus.
En lo Criminal: Abogado, don Emilio Morales, Morandé 440, oficina 19.
Procurador, don Carlos Vega.
Receptor, don Camilo Silva.

JUZGADOS DEL CRIMEN

Primer Juzgado (General Mackenna esquina de Amunátegui, altos). Juez, don Luis Santiago Vega Macher. Secretario, don Carlos Letelier.

Segundo Juzgado (General Mackenna esquina de Teatinos, bajos). Juez, don Rosamel Ramos. Secretario, don Vicente Vivanco.

Tercer Juzgado (General Mackenna esquina de Amunátegui, bajos). Juez, don Ambrosio Rodríguez. Secretario, don Francisco Rojas.

Cuarto Juzgado (General Mackenna esquina de Teatinos, altos). Juez, don Manuel Oyarzún. Secretario, don Martín Sotomayor.

Quinto Juzgado (General Mackenna, altos Cárcel). Juez suplente, don Rodolfo González. Secretario, don Guillermo Echeverría.

JUZGADO DE MENORES

Juzgado de Menores y Dirección General de Protección de Menores: San Francisco 1152.

ASISTENCIA PUBLICA

CASA CENTRAL, San Francisco 85; inaugurada el 7 de agosto de 1911.
ANEXO (garage), Santa Rosa 73.
POSTA N.o 2. Chiloé esquina de Maule. Inaugurada el 31 de setiembre de 1926.
POSTA N.o 3. Chacabuco esquina de Compañía. En construcción.
ASISTENCIA MEDICA GRATUITA (Partos y Niños), de 8 a 12 M.

Clínica del profesor doctor Rodríguez. Delicias 130.

HOSPITALES

Alemán.—Dávila 727 (Clínica Alemana).
Del Salvador (Mixto).—Avenida del Salvador 354 y 277.
Manuel Arriarán (de Niños).—Santa Rosa 1234.
Militar. — Avenida Beaucheff 1425.
Niño Jesús (de Niños). — Avenida Portales 2828.
Ramón Barros Luco.—Av. Subercaseaux esquina San Miguel.
Roberto del Río (de Niños).—Matucana 345.
San Francisco de Borja (de Mujeres).—Delicias 160. Pensionado, Pedregal 20.
San José y Lazareto.—Calle San José.
San Juan de Dios (de Hombres). — Delicias 768.
San Luis (de Niños).—Avenida José M. Infante 320.
San Roque.—Matucana 360.
San Vicente de Paúl (de Hombres). — Independencia 1023.
Sección Mujeres. Panteón 1052.
Maternidad.—Delicias 160 y Avenida del Salvador 296.
Morgue.—Avenida La Paz 1012.
Casa de Orates. — Olivos 831.

OFICINA DEL REGISTRO CIVIL

Oficinas de la 1.a, 2.a y 3.a Circunscripciones: San Antonio 673, (ex edificio del Centro Vasco).
Oficina Registro Civil San Miguel, Avenida Milán Nº 138.
Oficina Registro Civil Providencia: Av. General Bustamante número 5.
Oficina del Registro Civil y Notaría de Ñuñoa: Avenida Irarrázaval Nº 2053.
Oficina Registro Civil Yungay, San Luis, entre San Pablo y Santo Domingo.

SALIDA DE TRENES DE ALAMEDA

Tren N.o	Categoría	Días de carrera	Sale de Alameda	Destino	Observaciones
1	Expreso	L. Mi. y V.	8.00 A. M.	Talcahuano	Comb. hasta Temuco
57	Local	Diario	8.00 A. M.	El Monte	
41	Local	Días de trabajo	8.10 A. M.	Buin	
23	Omnibus	Diario	8.25 A. M.	Cartagena	
11	Omnibus	Diario	8.30 A. M.	Pichilemu	
3	Omnibus	Diario	9.30 A. M.	Chillán	
61	Local	Dom. y Fest.	9.35 A. M.	El Monte	
55	Local	Días trabajo	11.25 A. M.	El Monte	
43	Local	Días trabajo	11.30 A. M.	Buin	Fac. D. y Fest.
45	Local	Diario	12.15 P. M.	Buin	
33	Omnibus	Diario	1.15 P. M.	Melipilla	
5	Omnibus	Diario	1.20 P. M.	Talca	
27	Omnibus	Sábados y Lun	2.35 P. M.	Cartagena	
13	Omnibus	Diario	5.00 P. M.	Curicó	
9	Nocturno	L. M. y V.	3.30 P. M.	Temuco	Comb. hasta P. Montt
9	Nocturno	Ma. J. S.	5.00 P. M.	P. Montt	
25	Omnibus	Diario	5.05 P. M.	Cartagena	
47	Local	Diario	5.10 P. M.	Buin	
15	Omnibus	Diario	6.00 P. M.	Rancagua	
161	Mixto	Diario	6.13 P. M.	Melipilla	
49	Local	Diario	7.00 P. M.	Buin	
59	Local	Días trabajo	7.23 P. M.	El Monte	
7	Nocturno	Diario	8.00 P. M.	Talcahuano	Comb. a V. y Osorno
51	Local	Diario	8.10 P. M.	Buin	trabajo
35	Omnibus	Dom. y Fest.	9.15 P. M.	Melipilla	
53	Local	Dom. y Fest.	10.15 P. M.	Buin	Fac. días
21	Omnibus	Lunes y sábad	11.30 P. M.	Cartagena	

NOTA.—Los trenes facultativos no corren permanentemente sino durante cierta temporada. Antes de efectuar sus viajes en estos trenes, consulte al Jefe de Estación.

LLEGADA DE TRENES A ALAMEDA

Tren N.o	Categoría	Días de carrera	Procedencia	Llega a Alameda	Observaciones
52	Local	Diario	Buin	7.40 A. M.	
60	Local	Días trabajo	El Monte	7.40 A. M	
16	Omnibus	Diario	Rancagua	8.35 A. M.	
8	Nocturno	Diario	Talcahuano	8.47 A. M.	Comb. desde Vald. y Os.
34	Omnibus	Diario	Melipilla	8.52 A. M.	
32	Omnibus	Lunes	Cartagena	9.48 A. M.	
42	Local	Días trabajo	Buin	10.00 A. M.	
26	Omnibus	Diario	Cartagena	10.19 A. M.	
58	Local	Diario	El Monte	11.10 A. M.	
14	Omnibus	Diario	Curicó	11.32 A. M.	
10	Nocturno	Mi. V. D.	Temuco	11.50 A. M	Comb. desde P. Montt
10	Nocturno	L. J. S.	P. Montt	11.50 A. M.	Sale P. M. Fac. D. M. V
62	Local	D. y Fest.	El Monte	11.54 A. M.	
44	Local	Días trabajo	Buin	1.45 P. M	Fac. D. y F.
162	Mixto	Diario	Melipilla	1.45 P. M.	
46	Local	Diario	Buin	2.45 P. M.	
4	Omnibus	Diario	Chillán	5.11 P. M.	
56	Local	Días trabajo	El Monte	6.10 P. M.	
12	Omnibus	Diario	Pichilemu	6.37 P. M.	
48	Local	Diario	Buin	7.05 P. M.	
2	Expreso	Ma. J. S.	Talcahuano	7.31 P. M.	Comb. desde Temuco
24	Omnibus	Diario	Cartagena	7.53 P. M.	D. y F. llega 7.40 P. M.
66	Local	D. y Fest.	Malloco	7.53 P. M.	
36	Omnibus	D. y Fest.	Melipilla	8.11 P. M.	
28	Omnibus	Días trabajo	Cartagena	8.19 P. M.	
50	Local	Diario	Buin	9.55 P. M.	
22	Omnibus	Sábado	Cartagena	10.59 P. M.	
6	Omnibus	Diario	Talcahuano	11.03 P. M	Com. desde Temuco
54	Local	D. y Fest.	Buin	0.05 A. M	Fac. días trabajo

SALIDA DE TRENES DE MAPOCHO

Tren N.o	Categoría	Días de carrera	Sale de Mapocho	Destino
2 A	Expreso	Días trabajo	7.45 A. M.	Puerto
2	Expreso	Diario	8.15 A. M.	Puerto
58	Omnibus	Diario	11.30 A. M.	Puerto
8	Omnibus	Diario	2.10 P. M.	Puerto
6	Expreso	No corre D.	5.00 P. M.	Puerto
164	Mixto	Diario	6.35 P. M.	Tiltil
4	Expreso	Diario	8.00 P. M.	Puerto

LLEGADA DE TRENES A MAPOCHO

Tren N.o	Categoría	Días de carrera	Procedencia	Llega a Mapocho
163	Mixto	Diario	Tiltil	9.57 A. M.
1 A	Expreso	Días trabajo	Puerto	10.40 A. M.
1	Expreso	Diario	Puerto	11.22 A. M.
57	Omnibus	Diario	Puerto	3.22 P. M.
7	Omnibus	Diario	Puerto	6.20 P. M.
5	Expreso	No corre D.	Puerto	11.03 P. M.
3	Expreso	Diario	Puerto	8.01 P. M.

Año XV Núm. 5,144
FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917

LA NACION

ES PROPIEDAD M. C. R.

EDICION DE 46 PAGINAS

PRECIO EN TODO EL PAIS: 30 CENTAVOS — SANTIAGO DE CHILE, DOMINGO 15 DE FEBRERO DE 1931 — AGUSTINAS 1269 — CASILLA 81-D

TEJEDORAS, REMATADORAS, DE-vanadoras, cosedoras para "Overlook", competentes necesito. Sotomayor 28.

BARNIZADOR, POLOLO, NECESITO. Bascuñán 1306.

TURBINEROS PARA FABRICA DE azúcar necesito. Exposición 1078.

COSTURERAS COMPETENTES EN trajes de señora necesito. Andrés Bello 580. 15185-16-F.

COSTURERAS MUY COMPETENTES para ropa interior, jersey necesito. Santa Rosa 356. 15241

25.-PRODUCTOS MEDICINALES.

ALIMENTO KRAUSEN, SIN CACAO ni grasas, lo mejor para niños. 14374—15 F

RECUERDE QUE EL INSTITUTO DE Medicina Social, es atendido por médicos especialistas. San Diego 166. G.

¿NECESITA APLICARSE INYECCIO-nes? Tratamiento enfermedades de la sangre. Acuda al Instituto de Medicina Social, San Diego 166. G.

26.-PROFESIONALES DIVERSOS.

MENSURAS, HIJUELACIONES, CA-nales, tranques, dibujo lineal. Gorbea 3004. 13826—15 F.

DENTISTA ESPECIALISTA. SANTO Domingo 1187. Trabajos baratos. 14827—F-17

ALCANTARILLADOS, FOSAS SEPTI-cas, planos. Moneda 1061, oficina 12. 15178

WENCESLAO VILLAR, CONTADOR, Cochrane 434, teléfono 83927, casilla 3222, evitarán responsabilidades tomando contador ofrezca garantías. F 16

FABRICA DENTADURAS: FIJOS, $ 5; extracciones sin dolor garantizadas. Planchas 50. Rayos X. Altafrecuencia. Instituto Médico Dental. Horas fijas. Sección económica. Delicias 2558.

27.-PROPIEDADES (COMPRAN).

COMPRO CASA, INTERMEDIO CAJA Empleados Públicos y Periodistas, hasta $ 60,000. Casilla 5528. L. V. 13819—15 F

COMPRO SITIO CERRADO, 1.000 A 1.200 metros sobre buen camino. Pago parte contado resto mensualidades. Escribir. Clasificador B. 140 14671—15—F

COMPRO CHALET, PROVIDENCIA O Los Leones, pagando $ 10,000 al contado, saldo en mensualidades $ 300. Dirigirse A. A. V. Edificio Díaz, Oficina 77. No pago comisión. 14913.

COMPRO CASITA PONIENTE MATU-cana, $ 9,000. Av. Yungay 2272. 14819

CASA CON 2,000 m2 TERRENO EN-tre Lira y Cochrane. Sin agentes. Casilla 1485. 15051

COMPRO MEJORAS DEN BUENA renta. San Pablo 2571.

28.-PROPIEDADES (VENDEN).

4,500, VENDO CASITA 3 PIEZAS. Tratar: Pasaje Santa Estela 72. 13545—15 F.

30,000, CHALECITO QUINTA, TIENE deuda 7,000. San Luis 1579. (Independencia). 13613-15-F

POBLACION ATACAMA, CONTI-nuación San Diego, 20 minutos Alameda, bájese paradero "Atacama" que sigue 15, donde está oficina. Quinta 1,700 metros, contado 800, resto mensualidades 125. Fuerza eléctrica, agua. Huérfanos 1175. 16—F

VENDO CASA LUIS BELTRAN 1828, Ñuñoa. 15-F-14137

20,000 VENDO QUINTA 25x55, EDI-ficada, construcción ladrillo, luz, agua. Las Heras N.o 4835, comuna Yungay. 15-F-13511

VENDO DOS CHALETS RECIEN TERminados, comodidad, elegancia, solidez; también sitio. Carrera Pinto 1860. Ñuñoa. 4318—15

$ 110.000 REGIA CASA RECIEN TER-minada, 2 baños, 4 dormitorios, gran terraza, garage. Erasmo Escala 2395, esquina Bulnes. Llaves: Almacén del frente. 14621—17 F

CASA ESQUINA TRASPASO. ACA-cias 244 (Hornillas). 14618—15 F

$ 10 METRO VENDESE TERRENO de 35 por 33 metros en Población Germania, calle Aurora Mira, cerca de carros. Tratar: San Diego 219. 14563—16 F

SE VENDE UNA CASA. LIRA 1220— 14553—16 F

VENDO CASA. — CARMEN 1760. — 14655—15 F

VENDO CASITA, TODO SERVICIO. Santa Rosa 2350. Notaría Cruz Romo. 14493-F-15

VENDO CASA Y NEGOCIO ABA-rrotes, poco capital. Facilidades pago. Góndolas Negrete. Muy comercial.— Independencia 3446. 14595—15 F.

VENDO PROPIEDAD BIEN PLANTA-da, con mejora. Mide 12 x 35 m. Avenida San Miguel 765. 14699-15-F.

TRASPASO SITIO HABITABLE. SIE-rrabella 2361. 14808—15 F

PROXIMA ALAMEDA, SAN FRAN-cisco, casa espaciosa permuto por chalet quinta Ñuñoa, pago diferencia dinero. San Francisco 391. 14795—15 F.

VENDO O PERMUTO CHALET RE-cién terminado, 4 dormitorios y garage. Macul 2035. 14775—15 F.

VENDESE POBLACION ATACAMA cuatro sitios, nada contado, sólo mensualidades ochenta. Tratar Avenida San Bernardo 6035, paradero 15. 14815—15 F.

VENDESE $ 78,000 ESPLENDIDA CA-sa, situación inmejorable, 7 piezas, servicios y hermoso parrón. Deuda Caja 35,000, saldo facilidades. Seminario 253. 14885

VENDO CHALET CERCA ESTADIO del Llano, con todas comodidades, jardín, quinta, árboles frutales, gallineros, extensión 1,572 metros. Tratar: San Ignacio 3175. 14881

VENDO SITIO 1,200 METROS CUA-drados en Ovalle, a una cuadra de la Gran Avenida, muy buena situación. Carlos Walz, Banco Alemán Transatántico. Bandera. 14976.

$ 15, METRO GRAN AVENIDA, SAN Bernardo, próximo Llano, vendo sitio 18 x 78 ocasión, negocio rápido, dueño. Matta 550. 14971.

PERMUTASE QUINTA 16,000 M2., plantada a veinte cuadras Plaza de Armas, valor $ 115,000, por propiedad de renta mayor valor, dando saldo dinero al contado. Dirigirse a Casilla 2451. 14965.

250,000 AVENIDA MACUL, LINDO chalet, 3 pisos, muy cómodo, 6,000 metros terreno totalmente plantado. Sin comisión. Alberto Prado Molina. Teatinos 333. 14917.

32,000 MODERNO CHALET Y CASA, jardín, Produce 440 mensuales, contado 17.000. Tratar dueño. Maestranza 1311. 14910.

22,000 CENTENARIO ENTRANDO RE-coleta, linda casa, nueva, parrón. Facilidades. Nueva York 59.

$ 12 METRO, FACILIDADES, VENDE-se sitio 22x50 inmediaciones Plaza Ñuñoa. Irarrázaval 3412. 14895.

3,700 SITIO UNA PIEZA, FRENTE, ladrillo, agua potable, luz, media cuadra carros. Vásquez.

4,400 SITIO 10x32, PLANTADO, CE-rrado, dos piezas buenas, cerca carros. Vásquez.

5,500, SITIO 10x80 DOS PIEZAS, PA-sadizo, plantado, cerrado, cerca góndolas, carros. Vásquez.

6,500 QUINTA 20x34, CUATRO PIE-zas, corredor, lindo parrón, una cuadra carros. Vásquez.

UN PESO CINCUENTA EL METRO, quinta 80x125 con buena casa tres piezas, corredor, parrón, etc., dos cuadras carros, muchas otras. Vásquez. Agustinas 1148. Oficina 29. 14935.

CASA, RESIDENCIAL, VENDESE O permútase en Valparaíso, otra Santiago, Playa Ancha 295. Diez habitaciones, hall, jardines, parrones, arboleda. Precio 80,000.

$ 60 SITIO 1,500 METROS, PIEZA, plantado. Cisterna, Av. Ossa 547. Tratar: Marcoleta 58. 14852

CASA CUATRO PIEZAS, PARRON, arboleda, con esquina, vendo facilidades. Fernando Yungue 1224, Población Velásquez. 14835—F-16

AVENIDA HOLANDA, ESPLENDIDOS sitios a $ 25 y $ 30 metro cuadrado. Hay lotes de 15 x 40, de 20 a 30 metros y 12.50 x 68 metros. Enrique Sánchez. Calle La Bolsa 79.

VENDO DOS SITIOS, 500, 700 ME-tros. Concepción frente Parque Cousiño. Su dueño: Av. Matta 739. 15165

78,000 CASA CENTRAL, DIEZ DE Julio 320, esquina, dos pisos, construcción moderna, terraza, baño instalado; deuda 47,000 Caja Ahorros. Saldo al contado. 15022

VENDO CASA, SAN PEDRO 1393. Tratar N.o 1395. 15012

SE VENDE UNA CASITA EN O'HIG-gins 713. Recoleta. 15076-16 F

5 CHALETS CERCA PROVIDENCIA, terminándose, de 70,000 a 120,000, confortables, toda comodidad, habitaciones grandes, parquet, calefacción, media cuadra carros. Miguel Claro 1052. 15073—16 F

9,300 VENDO CASA MITAD TASA-ción. Av. América 1010. San Bernardo. 15065—16 F

12,00 HERMOSA QUINTA MEDIO edificada, parrón y arboleda, con facilidades. Centenario 735, góndolas a la puerta. 15061

39,000 VENDO CHALET MITAD TA-sación. Bulnes 359. Cartagena. 15059—16 F

$ 42,000 VENDO EN CALLE CA-rrión, casa moderna, en buen estado, seis habitaciones, fuera servicio. Tratar: Independencia 891. 15058

28,000 CASA LADRILLO, CINCO PIE-zas, servicio, buen sitio. Sevilla 1308. Tratar: 1312. No vendo por Cajas. Doy facilidades. 15054

25,00 REGALO CASA 9 DEPARTA-mentos. Cuevas 1668. 15049—17 F

VENDO CASA CON RENTA, CALLE Cueto 767. Tratar: Avenida Manuel Montt 1349, 120,000, tiene deuda 90,000. 15084

VENDO QUINTA, CHALET GRANDE y sitios. Avenida Manuel Montt 1349. 15047

VENDO O PERMUTO POR PROPIE-dad renta chalet Cisterna, toda comodidad. $ 70,000. Casilla 4166. 15039—16 F

38,000 PRAT 1737, SIETE PIEZAS, cocina gas instalada, alcantarillado, luz eléctrica, pavimentación calle pagada. Facilidades. Dueño misma casa. 15125

51,000 VENDESE CASA ESQUINA, Avenida Portales, especial negocio. Tratar: Brasil 29. 15107

VENDO SITIO, TENIENTE PONCE 625. Precio 5,000. Tratar de 2 a 6. 15090

SE VENDE UNA CASA CON TRES piezas inconclusas, calle Concepción N.o 335. 15098

CASA CONCEPCION 2026, 40,000; otra San Luis de Francia, 14,000, vendo. Su dueño, Avenida Matta 739 15184

$ 45,000 ESPLENDIDA CASA, SA-lón, hall, cinco dormitorios, comedor, dependencias, parrón, árboles frutales, deuda Caja. Juan Miranda 1051: 50,000 casa renta 14 departamentos, Chañarcillo 3152, apropiado para pensión, también arriéndanse. 15145

VENDO BARRIO ALTO, Av. MANUEL Montt 501, casa antigua, 8x32, situación espléndida, fácil refaccionar. Verdadera ganga, con su dueño Tomás Echeverría N.o 4.

VENDO BUENA CASA, DOS HALLS, 9 habitaciones y dependencias, árboles frutales, parrón, gallinero. Verla y tratar, en Olivos 994. Precio: $ 74,000. Deuda $ 23,000. Sin comisión. 15126

POR VIAJE EUROPA, VENDO, PER-muto regio propiedad, renta, comercialísima, estucada, dos pisos, situación privilegiada, 80,000, deuda 40,000. Personalmente con dueño. San Diego 2544. 14925.—16-feb.

¡OCASION! 55,000, CALLE R. A. PHI-lippi, 40 metros Alameda, vendo propiedad edificios ntiguos, 22.45 por 17.50 metros, facilidades. Federico A. Reyes.— Huérfanos 1223. 14924.

30,000, LIRA INMEDIATO FRAN-klin, casa dos pisos, construcción sólida, 6 piezas, hall, baño, servicios, 8.36 por 26.50 metros. 10,000 contado. 36 mensualidades de 152, resto tres años sin intereses. Federico A. Reyes. Huérfanos 1223. 14924.

12,000, VENDO SITIO ESQUINA, Franklin, Washington. Calle recién pavimentada, autobús puerta, 7,000 contado, resto facilidades. Federico A. Reyes. Huérfanos 1223. 14924.

13.000 CALLE MANUEL MAIRA, 50 metros, Miguel Claro, casa tres piezas, 12.50 por 21 metros, 5,000 contado, resto grandes facilidades. Federico A. Reyes. Huérfanos 1223.

6,000 VENDO SITIO ESQUINA, CON-cepción-Lira, 8,36 por 14.56 metros. 4,000 contado, resto facilidades. Federico A. Reyes. Huérfanos 1223. 14924.

6,000, ROGELIO UGARTE PROXIMO 22.40 metros. 3,000 contado, resto Concepción, vendo sitio 8.36 por 107.20 mensuales. Federico A. Reyes. Huérfanos 1223. 14924.

7,000 ROGELIO UGARTE INMEDIA-to Franklin, vendo sitios 8.36 por 22.40 metros. Pagaderos 140 mensuales. Federico A. Reyes. Huérfanos 1223. 14924.

20,000, WASHINGTON 1924-30, INME-mediato Concepción, vendo propiedad con fachada concreto y cimientos construídos para dos casas de 6 piezas y servicios, alcantarillado y agua potable. 17 por 21 metros, 5,000 contado, resto grandes facilidades. También venderíase en dos lotes. Planos y más datos. Maestranza 1923. 14924.

20,000, CALLE VALPARAISO, LADO Cochrane, casita buena construcción, 3 piezas, dependencias, patio. Riesco. Moneda 1119.

$ 25,000, AVENIDA VIEL, CASITA 7 piezas, 460 metros. Riesco. Moneda 1119.

$ 120,000, AVENIDA CONSTANZA, chalet moderno 2 pisos, todo confort, garage, jardín. Superficie 950 metros. Riesco. Moneda 1119.

$ 90,000, AVENIDA MATTA. BUENA construcción. 4 casas. Produce $ 940. Carlos Ossandon. Bandera 168.

$ 75,000, BLANCO ENCALADA. SU-perficie 800 metros2, 10 piezas, dependencias, 3 patios. Bandera 168.

$ 60,000, BILBAO ESQUINA. CONS-trucción de ladrillos. Almacén y casa. Produce $ 600. Carlos Ossandon. Bandera 168.

$ 60,000 CONDOR PROXIMA SANTA Rosa. Cal y ladrillos. 2 casas. Cada una de 4 piezas, dependencias. Producen $ 550. Bandera 168.

$ 58,000, MAIPU PROXIMA SAN PA-blo. 650 metros2, 7 piezas, dependencias. 3 patios. Carlos Ossandon. Bandera 168.

$ 55, BALMACEDA PROXIMA RE-coleta. Moderna, 2 pisos, 7 piezas, dependencias. Bandera 168.

$ 46,000, SIERRA BELLA, PROXIMA Matta. Cal y ladrillos, 6 piezas, dependencias, 2 patios. Bandera 168.

$ 50,000, TEGUALDA esquina. Almacén, casa y galpón. Carlos Ossandon. Bandera 168.

$ 50,000, GRAN AVENIDA. QUINTA. 1,400 metros2, 5 piezas, dependencias. Plantaciones. Bandera 168.

$ 42,000, SANTIAGO CONCHA. LA-drillos, 6 piezas, dependencias. Carlos Ossandon. Bandera 168.

$ 37,000, SAN GERARDO PROXIMA Recoleta. Ladrillos, 7 piezas, dependencias. Arboleda, parrón, gallineros. 712.50 mts.2, Bandera 168.

$ 30,000, LEZAETA PROXIMA RE-coleta. 5 piezas, dependencias. Carlos Ossandon. Bandera 168.

$ 55,000, FRANKLIN. CITE MODER-no, sólido, higiénico. Renta 900 mensuales. Bandera 168.

TRIPLIQUE SU CAPITAL, COM-prando lotes de terrenos al norte Población Atacama, 20% contado, cuotas mensuales hasta diez años plazo. Precio desde $ 2.40 el metro. Rafael Molina. Bandera 156.

120,000, CLARAS, CASA DOS PISOS, gran frente, inmediata Delicias. Rafael Molina. Bandera 156.

17,000, CASITA-QUINTA INMEDIA-ta Recoleta. Bandera 156.

22,000, GALVARINO, CASA CUATRO piezas, deuda Caja 6,000. Bandera 156.

PARCELAS AGRICOLAS EN RENCA, vendo desde una hectárea, 25% contado, cuotas mensuales hasta seis años plazo. Precio desde 60 centavos el metro. Rafael Molina. Bandera 156.

PERMUTO SITIOS SIN DEUDA EN Maipú, por casa con deuda valor hasta 45,000. Bandera 156.

PERMUTO CASA-QUINTA VALOR 55,000, por casa menor precio. Bandera 156.

VENDO DE GRAN OCASION POR viaje urgente Italia, casa esquina dos pisos, con negocio abarrotes establecido; tres líneas góndolas a la puerta. Vendo con o sin negocio. Franklin 418. 14988

$ 30,000 MUY ATRAYENTE, BAÑO, parrón. Washington 1534. 14995

PROPIEDAD RENTA MODERNA, AL-macenes y casas, todas calle, gran renta, $ 50,000 menos tasación Caja. Precio $ 180,000. Sólo $ 50,000 contado, resto deuda hipotecaria.— Compañía 1091. 17 Feb.

TRASPASO SITIO FRUTAL, MEJO-ras, Población Ovalle. Santa Elisa 226. 14225.

53.000 VENDESE CASITA CENTRAL, antigua, bastantes piezas, tres patios. Rosas 2060. 15090.

CINCO CUADRAS REQUINOA, UNA legua estación, servicio góndolas, riego abundante, buenos cierros, orilla camino público, especial plantaciones. Precio oportunidad. Dueño, Nueva York 17, sexto piso, of. 2. 15087

12.000, MITAD CONTADO, REGALO chalecito 4 piezas, hall, dependencias, entrada auto. Mercedes 790, Lo Vial.

VENDO SITIO ESQUINA CONCEP-ción con Eduardo Matte. Tratar Huemul 1441.

VENDO SITIOS SAN IGNACIO. CA-sita quinta San Pablo 4426; una esquina Barboza-Germán Riesco; vendo gran casa. Tratar dueño: Bascuñán 663.

PERMUTO GRAN PROPIEDAD DE renta, central, una cuadra Alameda; produce 32.000 anuales; debe 45.000, por fundo más o menos mismo valor; prefiero tenga monte. San Pablo 2571.

35.000 VENDO ESQUINA LADRILLO, comercial, 10 piezas. San Pablo 2165

24.000 CASA QUINTA, 5.500 METROS, con producción 200 árboles frutales. Mapocho 3699.

36,500 HERRERA 1440, SIETE GRAN-des piezas, hall, dependencias, todo servicio, especial extranjeros, ferroviarios, próxima Estación Yungay.

CASITA, ARBOLEDA VENDO. LON-dres 728. Comuna Yungay.

CASA GRANDE, HABITACION REN-ta, dos patios, 9 piezas grandes, 37,000, vale 42,000. Permutaría por otra menos valor, diera mínimum 11,000 contado. Ramírez 347, tres y media cuadras de Alameda, sur.

VENDO PRECIOSO CHALET PROVI-dencia, Libertad 6. 15229

VALIOSISIMO FUNDO SANTIAGO, regalo, permuto, doy sociedad. —Libertad 6. 15228

VENDO PROPIEDAD, CHILOE 1458, extenso hall, seis grandes piezas, fuera dependencias y sitio plantado. 15210

SITIO 5,600 METROS ESPECIAL pa-ra industria. Vendo, San Diego 1948. 16-F.

SITIO VICUÑA MACKENNA EN ME-dio dos chalets vendo. San Diego 1948. 16-F

$ 88,000, $ 85,000, VENDENSE DOS grupos de casas cada uno, de renta, habitación, Agustinas 1148, oficina A. 15200

15,500 REGALO SITIO PLANTADO cerca Pedro Valdivia. Pizarro 2939. 15254

QUINTAS CON FRENTE AL CAMINO a San Bernardo se venden con 1,000 pesos al contado y saldo por mensualidades. Las quintas están frente a la Iglesia de Cisterna. Tratar: Avenida San Bernardo N.o 9606 y Huérfanos N.o 1175. 15298

REGALO QUINTA TOTALMENTE plantada y cerrada, 2,000 metros, con todo srevicio, garage, establo, casa cómoda, amplia, inconcluso. Blanco Garcés 109, hoy 674. Góndolas Pila o Lata. 15291

OCASION $ 170,000 REGIA CASA, todo confort, vendo. Miranda y Riquelme. Bandera 156, oficina 5. 15274

PERMUTO UNA LINDA PROPIEDAD de renta valor $ 550,000. Produce $ 57,300, por una casa hasta de 150 mil pesos. Prefiero casa-quinta en Ñuñoa. Estado 163. 15271

VENDO CASA O PERMUTO POR TE-rreno. Robles 487. 15268

52,000 HERMOSA CASA, FACHADA estuco piedra, 12 piezas, baño instalado, 20,000 contado, del saldo Caja y facilidades. Bellavista 0512. 15267

SITIOS MACUL, QUINIENTOS CON-tado, resto cinco años, Morandé 448. 15263

SITIOS TODAS DIMENSIONES, IN-mediato Alameda, Estación Central, mil contado, saldo cinco años mensualidades. Morandé 448. 15263

CASA CENTRAL PICARTE, 30,000. Morandé 448. 15263

CHALET MACUL 26,000, FACILIDA-des. Morandé 448. 15263

CLUB SOCIAL INMEDIATO PLAZA de Armas, grandes facilidades. Morandé 448. 15263

SE VENDE UNA PROPIEDAD, SE presta para industria, de 17 metros de frente por 63mt. Víctor Manuel 1814. 15260

VENDESE O ARRIENDASE CASA-quinta en pueblo Maipo, espléndidas condiciones y gran beneficio comercial. Dirigirse: Calle Bulnes 158-F.

PROPIEDAD RENTA, MODERNA, almacenes y casas, todas calle, gran renta, permutamos por propiedad altos y bajos, independientes, valor $ 150,000 a $ 200,000. Compañía 1091. 17 F

29.—PROPUESTAS

DIRECCION GENERAL DE OBRAS Públicas, Departamento de Hidráulica.— Se piden propuestas públicas para la ejecución del alcantarillado domiciliario del Regimiento Carampangue, en Iquique, propuestas que se abrirán simultáneamente el 23 de febrero en curso, a las 15 horas, en la sala del director del Departamento de Hidráulica de la Dirección General de Obras Públicas, y en Iquique en la oficina de la administración del Agua Potable y Alcantarillado, ante el administrador del servicio. Bases y antecedentes, pueden consultarse en el Departamento de Hidráulica y en la administración del servicio en Iquique.— Santiago, 4 de febrero de 1931.— El Director del Departamento. 22-F

MUNICIPALIDAD DE QUINTA NOR-mal.—Pídense propuestas públicas para la alimentación de los reos de la 15.a Comisaría durante el presente año. Iguales propuestas se solicitan para la provisión de 1,200 qq. de pasto de 2.o corte y de 480 qq. de afrecho de primera clase. Las propuestas se abrirán en la sala de la Alcaldía el lunes 23 del presente, a las 3 P. M.—El secretario. 21—F

PROPUESTAS PUBLICAS: LA DI-rección de Pavimentación Rural, solicita propuestas públicas para la pavimentación de 12.000 metros cuadrados de macadán bituminoso o pavimento análogo en Providencia y Ñuñoa. Bases y demás antecedentes: Delicias 1123, de 15 a 17 horas. Las propuestas se abrirán el 16 del presente en la Intendencia. 15—F

PROPUESTAS. — SE PIDEN PRO-puestas para suministrar los víveres que consumirá la tropa de la III División de Infantería, desde el 1.o de abril de 1931, al 31 de marzo de 1932. Además, paja para camas. Las bases y referencias las obtendrán los interesados en la Comandancia de Guarnición. Las propuestas se abrirán el 20 de febrero de 1931, a las 10 horas en la oficina del Comando en Jefe de la III División de Infantería, Concepción. Se dará preferencia a los productores o agricultores. — El Comandante en Jefe de la III División de Infantería. 18-F.

31.-SOCIOS Y PRESTAMOS.

SOCIO CON $ 10.000 NECESITASE, fábrica de carteras, sin acreedores, dar impulso negocio, garantizo utilidad 60 por ciento. Datos: Bandera 28. 14565—15 F

20.000 PESOS CON GARANTIA HI-potecaria, buen interés. R. V. Casilla 2448. 14629—16 F

DINERO 7 o|o Y 39 AÑOS PLAZO consigo hipotecas Caja Crédito. Arreglo títulos. Saco posesiones efectivas. Traspaso deudas particulares a Caja. Hago gastos. Bandera 261, tercer piso. 14879—F-16

PERSONA ACTIVA $ 2,000 ASOCIA-ríase negocio, industria. Cuevas 1828. 14973.

RELOJERO MUY PRACTICO, DESEA trabajar a medias. Calle Garcés Rojas N.o 12. Bulnes 1451. 14962.

DINERO EFECTIVO FACILITAMOS a comerciantes establecidos, negocios rápidos. Compañía 1555. 14828—F-16

SOCIO 1,000 A 1,500 METROS IMPUL-sar industria lucrativa, utilidad rápida y segura ciento por ciento. Av. Matta 673. 14490

SOCIO CAPITALISTA $ 50,000. SE asegura hipotecariamente utilidad 20%. Por carta: Carreras 615. 15011

NECESITO $ 4,000, INTERESES Y garantía muy convenientes. Barrella. Casilla 3444. 14998

NECESITO SEISCIENTOS PESOS, ocho días plazo. Buen interés. L. R. G. Casilla 81-D. 15053

SOCIO $ 5,000 A $ 15,000 NECESI-tase. Negocio importante, utilidades comprobadas. Morandé 450, quinto piso. 14994

BUSCO SOCIO PARA IMPORTAN-tísimos yacimientos de oro muy bien informados por ingeniero competente. Casilla 1434. 15082.

NECESITO SOCIO 7, 10,000 PESOS para industria muy lucrativa. Juan Vicuña 1535.

SOCIO CON POCO CAPITAL PARA industria de gran porvenir se necesita. Dirigirse: Casilla 42. Curicó. 15220

SOCIO BAR RESTAURANT, ESTA-blecido, lindo negocio. Mapocho 1172. 15219

SOCIO CON $ 5,000 PARA NEGO-cio de positiva rentabilidad necesito. Tratar de 18 a 21 horas. Victoria 1176. 15284

SOCIO CAPITALISTA $ 150,000 NE-cesita empresa agrícola, garantía primera hipoteca y participación ganancia. Datos: Libertad 6. 15280

$ 50.000 NECESITO PARTICULAR-mente. Buena garantía urbana Santiago. Huérfanos 1328. Of. 1. 15282—19 F

DINERO FACILITO SOBRE HIPOTE-ca, interés 9 por ciento anual. Morandé 448. 15261